

# الفكر المعاصر

أغسطس ١٩٦٥

العدد السادس

● لولا وحدة التفكير لما تكاملت  
لأحد شخصيته الفريدة،  
ولا تكاملت لأمة خصائصها  
التي تفردها بين سائر الأمم.

● كلما بالغنا في أهمية الصيغ  
المنطقية المجردة أقللنا  
بالتالي من أهمية الواقع الحي  
في الوقت نفسه وبالمقدار نفسه

● اليهود تجملة وتفصيلا ليسوا  
من بني إسرائيل، ليس  
هناك "يهودى تائه" أو متجول  
وإنما هناك يهودى متحول.

● أوغل الفن الحديث في  
البعد عن الطبيعة توكيدا  
لحرية ليحيى خلقا مستقلا  
ينطوى بذاته على كل معناه



● بقلم رئيس التحرير

● وحدة التفكير ، تحديد فلسفي لملاح الفرد وشخصية الأمة على أساس من وحدة التفكير للدكتور زكي نجيب محمود .  
● فلسفتنا فلسفة واقعية للدكتور يحيى هويدي .  
● الجدل بين الوجودية والماركسية ، مناظرة حول جدل الطبيعة والتاريخ للدكتور فؤاد زكريا

● ملتقى الشرق والغرب ، مناقشة لراي فيلسوف الحضارة المعاصر نورثروب للاستاذ على آدم ● هيكمل المجتمع الاسرائيلي تفسير علمي جديد لحقيقة الوضع الاسرائيلي للدكتور جمال حمدان .

● يونسكو ومأساة الاغتراب ، تناول أدبي لظاهرة الاغتراب في مسرحيات الكاتب العظيم الشهير للاستاذ أمير اسكندر .  
● ديبرل ورباعية الاسكندرية مناقشة للرباعية من خلال حياة كاتبها وآراء النقاد فيها للاستاذ رمسيس عوض .

● نحو فكر سينمائي جديد ، رأي موضوعي جريء في وضعنا السينمائي الراهن للاستاذ عبدالفتاح البارودي ● فلامينك المصور الوحشي ، للدكتور نعيم عطية .

● لطفى السيد في تيار عصره ، تقويم تاريخي للدور الفكري الذي قام به أستاذ الجيل للدكتور حسين فوزي النجار .

● تنظية لأهم أحداث الفكر في العالم .

● حول قضية الحتمية .

## هذا العدد

ص ٤

## تيارات فلسفية

ص ٦

شبكة كتب الشيعة



shiabooks.net

رابطه بديل < mktba.net

## فلسفة الحضارة

ص ٣٢

## أدب ونقد

ص ٥٣

## دنيا الفنون

ص ٧٥

## تيار الفكر العربي

ص ٩٢

## لقاء كل شهر

١٠١

## ندوة القراء

ص ١٠٤

## هذا العدد

في باب التيارات الفلسفية يجد القارئ ثلاث مقالات اختلفت موضوعاتها وطرائق المعالجة فيها ، لكنها كلها تكاد تلتقي عند نقطة بعيدة وهي أن النظرة القريبة إلى الأشياء لا تغني عن النظرة الهادفة إلى بعيد ، إذ قد نرى على مقربة منا شيئاً يصلحنا عن طبيعتنا فإذا هو شيء آخر إذا أبعدناه عنا لنراه رؤية واضحة ، فأما المقالة الأولى فهي تحليل لما نعينه بالفكرة الموحدة سواء كان ذلك في الفرد الواحد من الناس أو في الأمة الواحدة بل وفي مجموعة الأمم التي يكون لها شخصية واحدة ، فقد تظهر هذه الأشياء جميعاً أمام النظر القريب على أنها مؤلفة من كثرة متنافرة فالفرد الواحد من الناس أو الشيء الواحد المفرد من سائر الكائنات يظهر أمامنا وفيه حالات كثيرة تتوزع مميّناً ويساراً حتى نكأن الفرد ليس فرداً واحداً فإذا نحن رأيناه بعين التحليل وجدنا تلك الكثرة مترابطة بشبكة من العلاقات فريدة هي التي تخلف فرديتها على الفرد . وأهم ما في هذه العلاقات من تفرد هو أن يكون للكائن هدف واحد لأن وحدة الهدف تقتضي بدورها أن نختار ما يوصل إليه وأن نجتنب ما يحول دون بلوغه وهذا الهدف الواحد الذي يضعه الكائن نصب عينيه هو نفسه الذي يجعل الفكر موحداً ، وإن هذا ليصدق على الفرد صدقه على الأمة كلها . وتأتي بعد ذلك مقالة تحدثنا عن فلسفتنا الثورية فتصفها بأنها إذا ما نظر إليها نظرة محققة من بعيد وجدت فلسفة واقعية في طريقة معالجتها للمشكلات وفي تحديد اتجاهها العام في السير ، على أن الواقعية هنا ليست تعني أن يخضع الإنسان لما هو كائن حوله بل تعني أن يغير هذا الواقع وأن يتمرد عليه ليبني لنفسه عالماً واقعياً آخر سواء ، وقدرة المجتمع على تغيير واقعهم هي دائماً عمل يؤديه الجمهور الثوري كله الذي كأنما تندمج أفرادهم جميعاً في فرد واحد موحد في تفكيره وفي فاعليته . وأما المقالة الثالثة فهي مقارنة بين الوجودية والماركسية من حيث الجانب الجدلي وهي بدورها مقالة تؤكد أن الجزئيات الكثيرة التي هي أمام أبصارنا من قريب يستحيل فهمها على الوجه الأكمل إلا إذا ألحقناها بكليات أعم منها بحيث لا يعود للفرد معنى إلا وهو جزء من كل .

ثم ينتقل القارئ بعد ذلك إلى الباب المخصص لفلسفة الحضارة فيجد مقالتي إحداهما تشرح رأياً لفيلسوف معاصر هو نورثروب يحلل به الثقافتين الكبيرتين وهما الثقافة الغربية العامة القائمة على العلم والتفكير النظري والثقافة الشرقية القائمة على الإدراك الحدسي ، وإن الفيلسوف ليرى من وراء تحليله هذا إلى أمل يرجوه للإنسانية وهو أن يعلو على الاختلاف بين النظرتين ليعضهما معاً في مركب واحد ، وبعد ذلك تأتي مقالة يتحدث فيها كاتبها حديث العالم الحساس الذي لا يدع الحقائق تمر أمام بصره إلا وقد امتزجت بوجوداته امتزاجاً يغربها نابضة بالحياة وهي مقالة عن تحليل المجتمع الإسرائيلي تحليلًا يتنسى بنا إلى نتائج تخالف ما قد أشيع في الأفق الثقافي حول العالم كله عن إسرائيل وعلاقتها باليهوديين الأقدمين إذ يؤكد الباحث أن اليهود - إسرائيل - ليسوا من بني إسرائيل فليس فيهم شخص واحد يجوز لنا أن نتعقبه إلى تلك الجذور الأولى إنما هم جميعاً متحولون

(بالحاء) لا علاقة لهم باليهود المتجولين (بالجيم) وإذن فهذا المجتمع القطيعي الذي حشدته الصهيونية في إسرائيل هو مجتمع مصطنع معوج ممزق لا صلة له بالأصول الإسرائيلية لا من حيث التاريخ ولا من حيث الجنس ولا من حيث اللسان بل ولا من حيث العقيدة الدينية نفسها .

بعد ذلك ينتقل القارئ إلى باب الأدب ونقده فيجد مقالتين إحداهما عن يونسكو ومأساة الاغتراب يحدثنا فيها الكاتب عن حياة هذا الأديب الذي يعد اليوم رائداً لهذا الاتجاه الذي يطلق عليه النقاد اسم العبث أو التلامعقول وكيف أن حياته كانت مادة لكتابات ، تلك الكتابات التي تدور أكثر ما تدور حول مأساة الاغتراب في العصر الحاضر ، وكيف أن إنسان هذا العصر هو بطل مسرحية الحرثيت الذي رفض ما قبله كل الناس رفضاً أن يتحول إلى خرثيت حتى ولو بقي غريباً في عالم غريب . وأما المقالة الثانية فهي عن لورنس ديرل ورباعية الإسكندرية وهي وثيقة الصلة بفكرة المقالة السابقة عن الغريب إذ نجد في لورنس ديرل نفسه نموذجاً للغريب عن ظروف عصره ومجتمعه كيف تكون حاله إذا ما وهب القدرة والحساسية . ولقد اختلف النقاسد في قيمة هذه الرباعية فبهم من يرفعها ومنهم من يرفضها وسيجد القارئ آراء مختلفة فيها المدافع وغير المدافع وللقارئ بعد ذلك أن يحكم بما يراه .

يأتي بعد ذلك باب الفن وديناء وفيه مقالتان إحداهما عن فن السينما والأخرى عن فن التصوير أما الأولى ففيها مناقشة موضوعية لوضعنا السينمائي الراهن وكيف أننا إذا كنا قد بدأنا البداية نفسها التي بدأ منها الفيلم الأجنبي فوجدنا السينما الأجنبية قد تفوقت علينا بكثير فراجع ذلك إلى أننا لا نزال نفتقر إلى الأدب السينمائي واللغة السينمائية اللذان يجعلان من السينما أداة فكرية توضع في خدمة الإنسان .

وأما الثانية فهي عن فلامينك المصور الوحشي الذي لم يفكر قط في مذاهب الفن بل أراد أن يحرق بألوانه الحمراء والقرمزية مدارس الفن جميعاً ، فهو أصيل في فنه أصالة جعلته يسرف في القول إلى حد أن يقول إن الحياة هي « أنا » وعلى كل جيل أن يبدأ كل شيء في الفن من جديد .

وأخيراً يأتي تيار الفكر العربي وفيه هذه المرة أستاذ الجيل لطفي السيد ، ماذا كان في تيار عصره . ولعل أوجز ما يوصف به مما يجعله مثالا لعصره أنه خلق مصري خالص قد اجتمعت فيه عناصر الثقافتين الغربية والشرقية وعناصر الحضارتين الحاضرة والمضاربة .

وفي ختام العدد لقاء الشهر المعتاد وندوة القراء التي سيجد فيها القارئ شيئاً أشبه بالحوار الموضوعي النزهي حول حتمية التاريخ وهي المشكلة التي أثارت في هذه المجلة منذ حين .

رئيس التحرير



## تيارات فلسفية

# وحدة

● لولا وحدة التفكير لما تكاملت لأحد شخصيته الفريدة التي تميزه من سائر الأفراد .  
ولا تكاملت لأمة خصائصها التي تفرد بها بين سائر الأمم .

● إن وحدة التفكير لا تتحقق إلا بوحدة الهدف ، لأن هذا الهدف الواحد يقتضي بدوره أن نختار ما يوصل إليه وأن نجتنب ما يحول دون بلوغه .

● إن الوحدة العربية صورتها وحدة الهدف ، ووحدة الهدف هي وحدة التفكير ، ووحدة التفكير هي في أن يتجه كل الانقياء وكل الاهتمام إلى المشكلات المشتركة .



مشكلة "صادقتها الفلسفة في كل عصورها ، وعلى أيدي رجالها أجمعين ، وهي مشكلة قد تبدو بعيدة عن أرض الواقع ، مع أنها - شأن سائر المشكلات الفلسفية - بهذه الأرض لصيقة اللمسة عميقة الجذور ، وأعني بها مشكلة الوحدة التي تضم في طيها كثرة كثيرة الأجزاء والعناصر ؛ فما من شيء حولك إلا وهو كثرة في وحدة : هذه المنضدة التي أمامي هي أجزاء صغرى تراكتت ، وحالات كثيرة تعاقبت حالة في إثر حالة ، أو تعاصرت حالة إلى جوار حالة ؛ وهذا النهر المتدفق بمياهه ، ما زال منذ أبعد العصور متجدد الماء ، تتجمع فيه قطرات المطر ملايين ملايين ، ثم تنساب تياراً واحداً يندفق في البحر ليتصل السير والجريان ، وأنت وأنا وكل كائن حي من نبات وحيوان ، كتلة جمعت من الأجزاء ما لا يكاد العدد يحصيه ؛ لكن المنضدة التي أمامي « واحدة » والنهر العتيق « واحد » وأنت وأنا وكل كائن حي كيان « واحد » - ولقد تمضى عنك هذه الحقيقة لا تأبه لها ، حتى يجيئك فيلسوف ينهك إلى أن « واحدية الكثرة » مشكلة تريد النظر والتفسير ؛ فكيف ترتبط كثرة الأجزاء والعناصر في كيان واحد ؟

والأمر في هذه المشكلة كالأمر في سائر المشكلات الفلسفية ، من حيث اختلاف الرأي وتعدد الحلول ؛ وحسبنا هنا أن نذكر اتجاهين رئيسيين شائعين يقسمان الفلاسفة مجموعتين : فاتجاه منهما - وهو أكثر من الآخر شيوعاً - يرى أصحابه أن لا مناص من افتراض وجود كائن يتخفى على البصر ، ويمكن وراء الظواهر الكثيرة في الشيء الواحد ، هو الذي - بواحديته وثباته -

# النفس كير

دكتور زك نجيب محمود



يخلع الواحدة على الشيء مهما كثرت ظواهره ،  
ويطلق الفلاسفة على هذا الكائن المختبئ وراء  
الظواهر البادية اسم « الجواهر » ، ولا فرق في  
ذلك بين شيء وشيء ، فلئن كنا نعتقد أن الفرد  
الواحد من بنى الإنسان ، يكمن في جوفه « روح »  
هو الذى يجعله فرداً واحداً منذ ولادته وإلى أن  
يموت ، بل وبعد أن يموت ، برغم كثرة أجزائه وكثرة  
حالاته وتعدد مراحلها التى يجتازها فى نموه وذبوله ،  
فقد لزم علينا أن ننظر النظرة نفسها إلى كل شيء  
آخر فيه واحدة تجمع ظواهره الكثيرة فى كيان ؛  
ولأنه ليجوز لك فى هذه الحالة — بعد أن تجعل  
لكل شيء جوهرأ يضم أشتاته — يجوز لك فى هذه  
الحالة أن تفاضل بين جوهر وجوهر ، أو ألا  
تفاضل ، لكنك فى كلتا الحالتين قد اخترت  
لنفسك طريقة الحل فى مشكلة الوحدة التى تضم فى  
ردائها كثرة .

وأما الاتجاه الثانى فى حل المشكلة ، فهو ألا  
نفرض وجود كائن غيبى وراء الظواهر الكثيرة  
ونحاول أن نردّ الواحدة التى تجعل من الأجزاء  
الكثيرة شيئاً واحداً ، إلى شبكة العلاقات التى  
تربط تلك الأجزاء بعضها ببعض ، فحتى لو  
تشابهت الأجزاء الصغيرة وتجانست ، فهى من  
كثرة العدد بحيث نستطيع أن نتصور — على أساس  
رياضى — ملايين التشكيلات الممكنة التى يجوز  
لتلك الأجزاء أن تشكل بها .

— ٢ —

وسواء أخذت بفكرة الجوهر أو بفكرة  
العلاقات فى تفسيرك لواحدة الشيء الواحد ،  
فالأمر الذى يهمنى هو أنك — لا بد — باحث عن  
وحدة تضم الاشتات فيما تظنه كيانا واحداً ،  
ليس لك فى ذلك اختيار ، فمن الوجهة العملية  
لاستطيع أن تستخدم الأشياء وأن تنفع بها إلا إذا

تناولها من حيث هى وحدات : غاضا بصرك عما  
تحتويه تلك الوحدات من أجزاء تدخل فى تركيبها ؛  
فالمناضد والمقاعد والكتب والأوراق والأقلام  
والأشجار وأفراد الناس والمدن والقرى والأنهار  
والبحار الخ لا مناص من النظر إليها — فى العمل  
والتعامل — على أنها وحدات ؛ تقول — مثلاً —  
إننى أعيش فى « القاهرة » ولا تبالى أن يكون هذا  
الاسم مطلقاً على مجموعة كبرى من العناصر  
والأفراد ، يدخلها كل ساعة ألوف الناس ويخرج  
منها ألوف ، وتبنى بها بيوت وتهدم فيها بيوت ،  
لكنها فى العمل والتعامل القاهرة واحدة ... ومن  
الوجهة النفسية لا تستطيع إلا أن تنظر إلى نفسك  
بكل ما فيها من ألوف الخبرات والتجارب على أنها  
نفس واحدة ، ثم تعود فتخلع واحدة نفسك  
هذه على سائر الأشياء ، بل قد تخلع واحدة  
نفسك هذه على الكون كله فتجعله كوناً واحداً  
على غرار ما تحسه فى نفسك من واحدة تضم  
حالات الخبرة والتجربة فى تيار واحد ؛ ... ومن  
الوجهة المنطقية لا تستطيع أن تتحدث إلى سواك  
بجملة واحدة إلا إذا صغت كلماتك على نحو يوهم  
بواحدة الأشياء ؛ تقول — مثلاً — قابلت أخى  
وكتبت مقالا ، وتناولت الغداء ؛ وفى كل جملة  
من هذه الأقوال توحيد لما هو مكون من أجزاء  
كثيرة ، ولو وقفت لتحلل كل وحدة إلى أجزائها  
قبل أن تنطق لتتفاهم ، لما نطقت بجملة واحدة لمن  
تريد أن تتحدث إليه ؛ ... ومن الوجهة الأخلاقية  
لا يتاح لنا أن نحاسب الناس على أعمالهم إلا إذا  
فرضنا فى كل فرد منهم واحدة تجعل لإنسان  
اليوم هو نفسه إنسان الأمس ، وإلا لما تحمل إنسان  
اليوم تبعه الفعل الذى أتاه بالأمس ؛ ... ومن  
الوجهة الجمالية محال أن ينشأ فى الأثر الفنى جمال  
الملم نلتمس فى أجزائه وحدة تجعل منه كيانا



واحداً ؟ ... ومن الوجهة السياسية لا يستقيم أمر إلا إذا سلكت مجموعة من الأفراد في أمة واحدة ، وقد تتداخل الوحدات السياسية ، فما هو كلُّ هنا قد يكون جزءاً هناك ، فالفرد الواحد كل من أجزاء ، لكنه يعود فيكون جزءاً واحد من كل أعم وأشمل هو الأمة ، والأمة الواحدة التي هي مجموع أفراد تعود فتصبح عضواً واحداً في وحدة سياسية أعم وأشمل وهلم جرا .

- ٣ -

ومن أنواع الوحدة التي نوحدها بها الاشتات لتستقيم لنا الحياة ، وحدة التفكير التي نلتصقها عند الشخص الواحد أو عند الأمة الواحدة ، ليربط بها وحدات فكرية صغيرة تتفرق في موضوعاتها وفي وجهات النظر إلى تلك الموضوعات ، لكنها على تفرقتها وتباينها تنضم برابط لتكون حياة فكرية واحدة ، وإلا لما تكاملت لأحد شخصيته الفريدة التي تميزه من سائر الأفراد ، ولا تكاملت لأمة خصائصها التي تفردها بين سائر الأمم .

وسر الوحدة الفكرية - فيما نرى - هو في غلبة أهداف على أهداف ، فالإنسان كائن عضوي هادف ، يوجه نشاطه الحيوي نحو غايات بعينها ، تصبح هي الخيوط الرابطة لأوجه النشاط على اختلافها ؛ فإذا وضعنا المعنى الذي نريده في جملة مركزة ، مختصرة ، قلنا إن وحدة التفكير هي في وحدة الهدف ، وإن ذلك ليصدق بالنسبة للفرد الواحد كما يصدق بالنسبة للأمة الواحدة ؛ فإذا تعددت الأهداف تعددت النقائص ، بحيث أراد الشخص الواحد شيئين نقيضين فقد وقع في تفكك وتمزق ، يريد بعضه شيئاً ويريد بعضه الآخر شيئاً آخر ؛ وليس ذلك بالنادر الحدوث ، فما أكثر ما يريد الشخص أن يأكل الفطيرة وأن يظل محتفظاً بها في

آن واحد - كما يقولون - لكنها تعد حالة مرضية أن تتوزع النفس بين النقائص ، وطريق الشفاء إنما تكون في أن يعرف المرء حقيقة نفسه ليعلم أي النقيضين يريد .

نقول إن سر الوحدة الفكرية هو في غلبة أهداف على أهداف ، أو بعبارة أخرى هو في تركيز الانتباه في غايات معينة وإقصاء ما يناقضها أو ما يعوقها عن مجال النظر ، وبغير تركيز الانتباه في هدف محدد ، يتعذر - بل يستحيل - على الإنسان أن يختار من مختلف العناصر التي تعرض له في حياته ما يخدم الغرض المنشود ، إذ كيف أختار الوسائل إلا إذا سبقت عندي الغاية التي أتوسل إلى بلوغها بهذا أو بذاك من العناصر التي تعرض لي في الطريق ؟ ولا تناقض في أن ينشد الفرد الواحد سلسلة من الغايات يأتي بعضها في إثر بعض ، فكما حقق إحداها جعلها وسيلة لما بعدها .

فاذا سئلنا : متى تتوافر «الفردية» شروطها - سواء كانت فردية لإنسان واحد أو مجموعة أناس في أمة واحدة فريدة - أجبت بأن أهم هذه الشروط التي تجعل من الفرد فرداً هو أن يستهدف غاية معينة واحدة في الوقت الواحد ؛ فلكسنا نعي بقولنا عن كائن إنه كائن عضوي واحد ، إلا أن في سلوكه توافقاً بين الأجزاء يمكنه من أن يركز كيانه كله جملة واحدة في شيء واحد في الوقت الواحد ؛ إن الكائن العضوي وهو ينشط بعمل معين ، لا يرى من نفسه إلا فعلاً ، دون النظر إلى الأعضاء المتفرقة التي تتعاون في أداء هذا الفعل ؛ خذ نفسك وأنت تنظر إلى شيء ما ، فأنت لا تعي عندئذ إلا فعل الرؤية ، دون أن تدرك شيئاً من العين التي ترى ، بل من الكيان



العضوى كله الذى هو أنت حين تنظر لترى ؛  
فليس فى وعى الفاعل وهو يؤدى الفعل إلا حالة  
الانتباه إلى هدف مقصود ؛ وقد نستعين بعد ذلك  
بالتحليل العقلى لنعلم أن الانتباه الصّرف هو  
الجانب الذاتى من مجمل الموقف ، وأن الشئ الذى  
نصب عليه انتباهنا هو الجانب الموضوعى ، أما  
لحظة الفعل فالموقف واحد ، لأن الفاعل وفعله  
شئ واحد .

الحِظُّ الفاعل المنتبه إلى موضوع فعله تجده  
قد اتخذ لجسده وضعاً يلائم الفعل المقصود ، بحيث  
يجعل من الجسد كله أداة واحدة ، حتى ليسهل  
عليك أن تنظر إلى شخص وتقول : إنه مستغرق  
فى حالة من الرؤية أو من الإنصات أو من التأمل ،  
وذلك لأنك ترى من وضعه البدنى ما يدل على  
التركيز فى هذا أو فى ذاك ، وبغير هذا التركيز  
يتعذر الانتقاء والاختيار لما هو فى صالح الموقف  
الذى يكون عندئذ مدار الانتباه ؛ والانتقاء أو  
الاختيار إنما يتم بجانبه الإيجابى والسلبى فى آن  
واحد ، فالشخص المنتقى لهذا هو فى الوقت نفسه  
مجتنب لذلك ؛ فالشاخص ببصره إلى شئ معين فيه  
النظر ، تفوته رؤية بقية الأشياء ، والمصيح بأذنه  
إلى شئ يستمع إليه ، يفوته سمع بقية الأصوات ؛  
وهذا التفويت ضرورى ضرورة العنصر المختار ،  
وإلا فقد تختلط العناصر المواتية وغير المواتية  
فيضطرب الأمر على الفاعل اضطراباً يشل قدرته  
على الأداء الناجح ... وإنه لسرّ للحياة عجيب أن  
يستجمع كل عضو من أعضاء الإدراك بقية الكائن  
العضوى ليركزه بأجمعه فيما يبتغى ؛ إنك إذ  
تستغرق فى سمع ، تتعطل الرؤية أو تكاد ، وإذا  
تستغرق فى رؤية يتعطل السمع أو يكاد ؛  
والاستغراق فى فعل معين كالاستغراق فى فكرة  
معينة ، كلاهما يستقطب الكيان العضوى كله بحيث





لا يترك شيئاً منه إلى سواه ؛ وهل تستطيع - مثلاً - أن تنوع بحمل ثقيل ثم تركز فكرك - في الوقت نفسه - في مسألة تريد حلها ؟ أو هل تستطيع أن ندقق النظر في كتابة صغيرة الأحرف ، وأنت تجري أو تقفز ؟ كلا إنك لا تستطيع ذلك ، لضرورة أن يتركز الكيان العضوي كله في عمل واحد في الوقت الواحد ( ما لم يكن العمل آلياً لا يسترعى من صاحبه الانتباه ) .

وخلاصة القول هي أن وحدة التفكير لا تتحقق إلا بوحدة الهدف ، لأن هذا الهدف الواحد يقتضى بدوره أن تختار ما يوصل إليه وأن تختب ما يحول دون بلوغه ، وفي وحدانية الهدف يكون الانتباه المركز ، الذى بغيره لا تتوحد الشخصية الإنسانية في كيان عضوي واحد ، وإن في قولنا عن شخص ما إنه مشتت الانتباه مقسم الجهود لقولنا بأنه موزع النفس مفكك الأوصال مفقود الوحدة متهاة البنيان .

- ٤ -

وحدة التفكير هي التي تجعل من الفرد الواحد فرداً ومن الأمة الواحدة أمة ، ومن العصر الواحد من عصور التاريخ عصراً ؛ فلولا أن أبناء العصر الواحد يلتقون عند مشكلات معينة يحاولون حلها ، وعتد أسئلة معينة يحاولون الإجابة عنها ، لما وجد العصر ما يميزه من سوابقه ولواحقه ، ولإلا فعلى أى أساس نقول عصر اليونان الأقدمين والعصر الوسيط وعصر النهضة وعصر التنوير إذا لم يكن ذلك على أساس أمهات المسائل التي عندها اجتمعت جهود المفكرين فلما حُلَّتْ المسائل أو استنفدت فيها قدرات المفكرين ، دون أن تُحَلَّ ، ثم نشأت مسائل أخرى تسترعى الانتباه ، كان ذلك بمثابة زوال عصر وحلول عصر جديد ؛ إن الذى يتغير في تاريخ الفكر عصر بعد عصر ليس هو درجة الذكاء البشرى بحيث نقول عن الأقدمين إنهم أقل ذكاء من الحاضرين ، بل الذى يتغير هو

النقطة التي يتركز فيها الانتباه لكونها هي المشكلة القائمة التي تتطلب من القادرين حلاً ؛ فإذا كان الأقدمون قد صرفوا انتباههم إلى العلم الرياضى حتى أنتجوا هندسة أقليدس ومنطق أرسطو ، ثم إذا كان المحدثون قد أولوا العلم الطبيعى عنايتهم حتى كشفوا عن الذرة وحطموها فبنوا الصواريخ وأخذوا في غزو الفضاء ، فإن الفرق بين الحالتين هو في موضوع الاهتمام لا في درجة القدرة الفكرية ؛ وموضوع الاهتمام هو بمثابة الهدف الواحد في العصر الواحد ، وتركيز الانتباه فيه هو بمثابة التفكير الموحد الذى يكسب العصر لونه وطابعه ومناخه العام ؛ فليس المناخ الفكرى في القرن السابع - عند المسلمين الأوائل - شبيهاً به في القرنين التاسع والعاشر ، فبينما كانت مسائل الكفر والإيمان وحق الإمامة سائدة في الحالة الأولى ، أصبحت مسائل الفلسفة والعلم سائدة في الحالة الثانية ؛ وليست هاتان الحالتان معاً بشبهتين من حيث اللون الثقافى الغالب بالمناخ الفكرى في القرنين الرابع عشر والخامس عشر ، حين خشي على الثقافة الإسلامية من الضياع نتيجة لغزو التتار في الشرق وسقوط إسبانيا في أيدي المسيحية في الغرب ، فما لبث اهتمام الباحثين والمفكرين أن تعلق بإنشاء الموسوعات والقواميس التي تجمع الثقافة الإسلامية وتصونها من عوامل الهدم والتخريب .

وإن عصرنا الراهن لقائم مائل أمام أعيننا شاحداً على أن العصر إنما يتميز من سابقه بمشكلاته الخاصة التي تختب انتباه المفكرين ، وتجمع جهودهم وتوحد اهتمامهم ، فيكون للعصر بهذا كله طابعه الفريد ؛ فلم يشهد التاريخ قبل هذا العصر عصراً أطل على الناس بقوته الذرية الجبارة الماردة التي إما أن تميم الإنسانية وإما أن تفتح لها أبواب حياة جديدة لا عهد للناس بمثلها من قبل ؛ ولم يشهد التاريخ قبل هذا العصر عصراً



واقباه في هدف واحد ؛ وعن هذه الحقيقة الثانية ؛  
تتفرع نتيجة ، هي أن الطابع المميز لأي كيان قائم  
بذاته هو الهدف الذي يصب عليه اهتمامه وانتباهه ،  
يصدق هذا على الأفراد وعلى الأمم وعلى عصور  
التاريخ .

وفي ضوء هذا الذي ذكرناه نزداد فهما لما  
نرده بالسنتنا وبقلوبنا عن عقيدة وإيمان من أن  
الوحدة العربية صورتها وحدة الهدف ( الباب التاسع  
من الميثاق ) وحدة الهدف هي وحدة التفكير ، ووحدة  
التفكير هي في أن يتجه كل الانتباه وكل الاهتمام  
إلى المشكلات المشتركة ؛ فلئن اختلفت الظروف  
السياسية في أجزاء الأمة العربية اختلافاً جعل الثورة  
السياسية في جزء مختلفة عنها في جزء آخر ، إذ  
ربما كانت ثورة على مستعمر هنا وثورة على  
حاكم مستبد من أهل البلاد نفسها هناك ، فإن  
الظروف الاجتماعية في سائر أجزاء الأمة العربية  
سواء ، لذلك كانت الثورة الاجتماعية — بعد  
مرحلة الثورة السياسية — هدفاً مشتركاً ، يتطلب  
تفكيراً مشتركاً موحداً .

إن وجود الوحدة العربية — مجرد وجود —  
أمر لا اختلاف عليه ، ، ويكفي أن الأمة العربية تملك  
وحدة اللغة التي تصنع وحدة الفكر والعقل ؛ ويكفي  
أن الأمة العربية تملك وحدة التاريخ التي تصنع وحدة  
الضمير والوجدان ، ويكفي أن الأمة العربية تملك  
وحدة الأمل التي تصنع وحدة المستقبل والمصير «  
( الميثاق )

ولكن الذي يريد التحليل والتوضيح هو تحديد  
المشكلة التي نجعلها مدار الفكر والعمل ، ونجعل  
حلها هدفنا الأخير ، وإليه لهدف يساعد على  
الوصول إليه « وضوح المسائل التي لا بد من تحديدها تحديداً  
ناطلاً وملزماً في هذه المرحلة من النضال العربي » .  
( الميثاق )  
إن ثمة موازاة بين تكوين الفرد وتكوين

دق فيه الإنسان أبواب الفضاء بما ينطوى ذلك عليه  
من نتائج الله وحده أعلم بمداه ؛ لقد كان يحاضرنا  
في التاريخ ونحن طلاب أستاذ صادق الحس نافذ  
البصيرة ، فقال لنا ذات يوم وهو يحاضرنا عن  
رحلة كولبس في كشف أمريكا : إنها جاءت  
رحلة ذات نتائج خطيرة لم تظهر كلها بعد ، وكان  
بذلك يرمى إلى ما قد تغيره الحضارة العلمية العملية  
الأمريكية من أسس الحضارة الإنسانية ؛ فإذا  
صدق قول كهذا على رحلة كهذه كل ما صنعتها  
هو أن عبرت المحيط من يابس إلى يابس ، فانه  
يصدق ألف ألف مرة على رحلة أخرى يخرج بها  
الراحلون عن نطاق الأرض كلها ليدنوا من أفلاك  
السماء ؛ ونحسب كذلك أن لم يشهد التاريخ قبل  
هذا العصر عصرًا انشق فيه الرأي على نظم الحكم  
كيف تكون كما انشق عليها الرأي اليوم ؛ ثم لم  
يشهد التاريخ قبل هذا العصر عصرًا اهتز بالثورات  
أشكالا وألواناً ؛ فقد كانت خلافات الملوك —  
ولا أقول الشعوب — تحل قديماً بالحروب ، وأما  
اليوم فالخلافات قائمة لا بين ملوك وملوك ، بل  
هي قائمة بين طبقة وطبقة وحضارة وحضارة ،  
ولذلك فلإنها تحل بثورات الشعوب على شتى أنواع  
الفوارق ؛ وهكذا وهكذا تستطيع أن تلتمس  
ملاحم عصرنا التي ما ينفك فلاسفة العصر وآباؤه  
يلتمسونها فيما يكتبون ويذيعون .

— ٥ —

نريد أن ننتهي من هذا كله إلى سلسلة من  
الحقائق يترتب بعضها على بعض : فأولى الحقائق  
هنا أن كل كائن فرد في هذا الوجود هو كثرة  
في وحدة ؛ ويترتب على هذه الحقيقة حقيقة ثانية  
وهي أن الرباط الذي يربط الكثرة في وحدة واحدة  
هو — فيما نرى — تركيز الكائن الواحد اهتمامه



المجتمع ، حتى لنقول عنهما إنهما جملة واحدة كتبت في الفرد بأحرف صغيرة وكتبت هي نفسها في المجتمع بأحرف كبيرة ، وإنك لتستطيع أن تفهم الفرد على غرار ما تراه في تكوين المجتمع ، كما تفهم المجتمع على غرار ما تراه في تكوين الفرد ؛ ويتوقف أمر الأسبقية على نوع المشكلة المعروضة، وقديماً فهم أفلاطون - في جمهوريته - معنى العدل في الفرد الواحد على ضوء فهمه لمعنى العدل في المجتمع ، لأن هذا المعنى أوضح في العلاقات بين أبناء المجتمع منه في العلاقات الداخلية الكائنة بين مقومات الفرد الواحد ؛ لكننا هنا نعكس الوضع لنفهم الجماعة على ضوء فهمنا للفرد

الواحد ؛ ولك أن تسأل نفسك : ما الذي يجعل مني فرداً متكامل التكوين موحد الشخصية ؟ لتجد أن الجواب هو ما أسلفناه لك في تحليل مستفيض ، وهو أن الذي يجعلك كذلك وحدة الهدف وما تستتبعه بالضرورة من وحدة التفكير ؛ وإذن فعلى هذا الأساس نفسه يكون الجواب على من يسأل - إذا كان هناك من يسأل - ما الذي يجعل من الأمة العربية أمة واحدة متكاملة التكوين موحدة الشخصية ؟ إذ الجواب هنا أيضاً هو : أن الذي يجعلها كذلك هو وحدة الهدف وما تستتبعه بالضرورة من وحدة التفكير .

زكى نجيب محمود

كارل ياسبرز والقبلة الذرية :

إن الفيلسوف كارل ياسبرز هو أحد الفلاسفة الكبار الذين طبقت شهرتهم الأفاق ، وإن كتابه المسمى « العلاج النفسى العام » ليعتبر بحق بدء مرحلة هامة في تطور الفكر المعاصر ؛ ولقد كان لأرائه أعمق الأثر وأبلغه سواء في ألمانيا أو في أوروبا أو في العالم بأسره . وهاتين أولاده تراه يتقصى في كتابه الجديد إحدى المشكلات الحاسمة في هذا العصر ، وهى مشكلة القبلة الذرية .

إن ياسبرز ذلك المفكر الكبير يحتاج مرحلة التجريد والمساومات الذاتية ليلتقى وجهاً لوجه - دون وسيط ما ودون ما خداع - بمخاوف الآدميين من حوله ، وإذا ما ارتد إلى صومعته ثانية قبع كالمكيل بالأغلال وقد تملكته رؤى الممارك ووسوسة المؤامرات التى تحاك في الظلام ، إن هذا العالم الفيلسوف الذى كانت له على سواء مزية التفكير المتعمق والإحساس الريف في عالم مليء بالتفاهة والبلادة يندر أن تراه إلا عاكفاً على البحث ، باحثاً

عن الحقيقة ، وبمد هذا كله يسأله أحد النقاد . . . وماذا وجدت ؟ . فيجيب الفيلسوف . . . لا شيء !  
إن هذا السفر الضخم الذى تربو ترجمته الفرنسية على سبعمائة صفحة يعجز عن حل ما يعرض للفيلسوف من مشكلات ومع ذلك نرى ياسبرز ينادى بأن الأمل لا يزال يروده في أن تبرز القوى الفلسفية التى تملك أنفاس العالم من مكنها ، وأن يغمر النور مناطق الشر والظلام ، فالأمل كل الأمل مرهون بالفلسفة التى تستطيع دون غيرها أن ترسي تلك المبادئ الأساسية التى ترزى عنا هذه المخاوف الرهيبة الجديدة مخاوف القبلة الذرية . ولكن شيئاً من هذا كله لن يكون إلا إذا جاهد كل فرد بذاته في حياته الخاصة ، أضحى إلا إذا بدأنا من ذات الفرد وانتقلنا منها إلى ذات المجموع . من هنا نستطيع أن نقضى على المخاوف الصغيرة ، ومن هناك نقضى على المخاوف الكبيرة .





# فلسفتنا فلسفة واقعية

من واجب المشتغلين بالدراسات الفلسفية في هذه الحقبة من تاريخنا أن يحاولوا - وهم يحاولون - الاهتمام إلى إطار فلسفي عام نسير بمقتضاه في طريقنا الثوري . وقد يقول قائل : إن الثورة ماضية في طريقها ، تكتسب من خلال التجربة على طريق الشوك والإنجازات والعقبات والأخطاء جميعاً أفكاراً ونظرات وحلولاً جزئية أجدى عليها من التفتيش عن فلسفة عامة تضمها وتحتويها . لكن هذا القول لم يعد جائزاً بعد أن سلخت الثورة من عمرها ثلاثة عشر عاماً ، وبعد أن أحس المثقفون جميعاً في لقاءاتهم المتكررة مع الوفود والمؤتمرات وفي زياراتهم للشعوب الصديقة ضرورة تأصيل هذه

● فلسفتنا الثورية هي الفلسفة الواقعية ، ونحن ثوريون واقعيون في طريقة معالجتنا لمشاكلنا وفي تحديد اتجاهنا العام في السير ، ونظرتنا العامة إلى الوجود في جزئيه : عالم الأشياء وعالم الأشخاص .

● الفيلسوف المثالي لم يتمرد على الواقع الخام إلا لينجو بنفسه من عالم الممكن العقل ، في حين أن الفيلسوف الواقعي قد تمرد على نفس هذا الواقع الخام ليكتشف لنفسه عالماً واقعياً آخر .

● إن القدرة على تغيير الواقع على مستوى المجتمع أو قدرة المجتمع على تغيير واقعه عمل من أعمال الإرادة الجاهيرية الثورية التي لا بد أن تسلم لها بالقدرة على الفاعلية والتأثير .



## دكتور يحيى هويدى

أرى أنها تعبر أكثر من غيرها عن روح ثورتنا ،  
ولصق البطاقة التى تحدد - فيما أزعم - اسم الطريق  
الذى سرنا ونسير فيه .

### فلسفتنا الثورية

فلسفتنا الثورية عندي هي الفلسفة الواقعية .  
ونحن ثوريون واقعيون في طريقة معالجتنا لمشاكلنا  
وفي تحديد اتجاهنا العام في السير ونظرتنا العامة إلى  
الوجود في جزئيه : عالم الأشياء وعالم الأشخاص .  
وليست فلسفتنا واقعية من حيث أنها تبدأ من  
الواقع . فالواقع يمثل نقطة بدء كل فيلسوف ،  
ونقطة بدء الرجل العادى أيضاً . فالإنسان العادى  
يعيش حياته اليومية الجارية ، ولكنه لا يعدم بعض

الحلول والنظرات الجزئية ووجوب الاتفاق حول  
الملامح الهامة لفلسفتنا العامة :

وليس من المألوف في تاريخ الفلسفة أن يبدأ  
الكاتب - إلا أن يكون فجاً - برفع شعاره وبلصق  
البطاقة التى تحدد الطريق الذى اختاره . إذ يؤثر أن  
يكون حديثه عن مذهبه تلميحاً لا تصريحاً ، بل إنه  
يفضل في كثير من الأحيان أن يترك لتحليلاته  
الفلسفية ولمنهجه العام في معالجة الأفكار وتوجيهه  
للصراع بينها مهمة إرشاد القارئ إلى الطريق الفلسفى  
الذى اختاره . فليغفر لى القارئ إذن حاجتى  
وحرصى - هذه المرة - على أن أبدأ هنا برفع  
الشعار ولصق البطاقة : رفع شعار اسم الفلسفة التى



الملاحظات التي يخرج فيها من وجوده الرتيب التراث ليتأمل حياته ، ويكون زاوية يطل منها عليها . وهو في تأمله حياته يبدأ منها ليثور عليها ويقاوم - ولو لبضع لحظات - الانسياق في دوامتها . والفيلسوف - كل فيلسوف - يبدأ من الواقع أيضاً . ولكنه سرعان ما يقوم بما يطلق عليه هوسرل فيلسوف الظاهرات اسم عملية رد العالم الخارجى إلى الذات . ويكتسب من وراء القيام بهذه العملية معالجة كلية للوجود ، كما يكتشف عن طريقها « معنى » خاصاً للحياة يعينه على تعميق وصفه لها والوقوف على أبعادها المختلفة .

فالوقف الفلسفى يتميزه إذن حركتان من حركات الفكر : حركة من الخارج إلى الداخل ، أو من الواقع إلى الذات وحركة ثانية من الداخل إلى الخارج أو من الذات إلى الواقع . وقد عبر أفلاطون قديماً عن هاتين الحركتين اللتين يتميز بهما الموقف الفلسفى فرسم لنا فى الكتاب السابع من الجمهورية حركتى هذا الموقف وأطلق عليهما اسم حركة الديالككتيك الصاعد ( وتقابل عند هوسرل حركة الفكر من الخارج إلى الداخل ، أو رد العالم الخارجى إلى الذات ، أو التمرد على ما يسميه هوسرل فى بعض الأحيان بالموقف الطبعى ) وحركة الديالككتيك الهابط ( وتقابل عند هوسرل حركة الفكر من الداخل إلى الخارج أو حركة الاتجاه أو القصد التى يقصد فيها الشعور موضوعه ويتعدى ذاته ليعاود الاتصال بالواقع ) .

فالفلاسفة كلهم يبدءون إذن من الواقع الغفل الخام ، من هذا الوجود التراث الذى يمثل الأرضية التى تلتحم فيها دائرة حياتهم الخاصة بدائرة الحياة العامة الجارية من حولهم . وليس من المعقول أن نقول عن كل الفلاسفة لأنهم واقعيون لأنهم يبدءون هذه البداية . إذ أنهم لا يلبثون طويلاً على أرض هذا الواقع الخام ، بل لأنهم لم يسموا فلاسفة إلا لأنهم يشتركون جميعاً فى التمرد على الموقف الطبعى من

الحياة ، وفى تحدى هذا الواقع الخام ، وفى الانتقال بفكرهم من الخارج إلى الداخل .

وبانتهاء هذه المرحلة - وما أقصرها - ينتهى الطريق المشترك للرفاق . ويبدأ اختلافهم فى حركة الفكر الثانية ، على ذلك الدرب الوعر الذى يتجهون فيه من الذات إلى الواقع ويتصورون فيه العلاقة بين الذات والوجود . هنا يكون تفرقهم ، هنا يكون تشريقهم وتغريبهم ، وهنا أيضاً يكون اختيار بعضهم لطريق لا شرقية ولا غربية ، وهنا كذلك يؤثر البعض الآخر السلامة فيمشى على ذلك الطريق السلطاني الذى يبدأ وينتهى فى رحاب الذات . وعلى ذلك الدرب وبين شعابه ، يصبح الفيلسوف مثالياً أو واقعياً أو مادياً ( عرفت الماركسية بأنها فلسفة المادية الديالككتيكية والتاريخية . وقد أطلق عليها كذلك اسم الفلسفة الواقعية . لكن مفهوم الواقعية الفلسفية فى تاريخ الفلسفة يختلف اختلافاً بيننا عن مفهوم الفلاسفة المادية الديالككتيكية والتاريخية ) أو عملياً ( برجائياً ) .

وسنشير فيما يلى لإشارات سريعة إلى مميزات كل فلسفة من هذه الفلسفات فى علاقتها بالفلسفة الواقعية التى نزعم أنها تمثل فلسفة الثورة العربية .

### الفلسفة المثالية

ولنبداً بالفلسفة المثالية .

فهذه الفلسفة - على عكس ما قد يتبادر إلى بعض الأذهان - ليست مثالية لأنها تستمسك بالمثل أو القيم العليا فى حين أن الفلسفات الأخرى تهدر هذه المثل . إذ أن لكل فيلسوف نظراته الخاصة إلى عالم القيم ، والمثل العليا التى تجدها عند الفيلسوف المادى أو الواقعى أو البرجائى ليست بأقل تعبيراً عن الاخلاق والمعاني الإنسانية الرفيعة من القيم والمثل التى يستمسك بها الفيلسوف المثالى . لكن كل فلسفة من هذه الفلسفات تختلف عن الأخرى فى تعريف هذه المثل العليا وفى نظرتها إليها ، وفى تحديد مصدرها . ولم تسم الفلسفة المثالية بهذا

الاسم - خلافاً لما قد يخطر بالبال كذلك - لأنها فلسفة عقلية ، تتجاهل العالم المادى المحسوس . إذ أن من المعروف فى تاريخ الفلسفة أن الفيلسوف الحسى ليس هو بالضرورة الفيلسوف المادى وأن الفيلسوف العقلى ليس هو بالضرورة الفيلسوف المثالى . فالفلسفة الإنجليز مثلاً يغلب عليهم الطابع الحسى ، لكنهم مثاليون فى اتجاههم العام . وبعض الفلاسفات المادية يحلو لها أن تسمى نفسها باسم الفلاسفات العقلية . وأخيراً فإن هذه الفلسفة المثالية لم يطلق عليها هذا الاسم - على عكس ما قد يتوهم البعض - من حيث أنها فلسفة تأملية تبتعد عن الواقع . إذ أنها ليست كذلك لا فى نقطة البدء التى تبدأ منها وهى كما رأينا الواقع الغفل الخام الذى يبدأ كل فيلسوف منه ليثور عليه ولا فى النقطة التى تنتهى عندها كذلك ، إذ أن الفلسفة المثالية - بعد أن اجتازت الفترة التى كانت فيها مثالية مفارقة عند أفلاطون - وضعت كغاية لها أن تسيطر على الواقع بمقولات الفكر ، وأصبح هدفها أن تقترب من الواقع ، وتهاجمه ، وتنفه نفياً فيما تنشره عليه أو فيما يحاول الفيلسوف المثالى أن ينشره عليه من إطارات عقلية أولية جاهزة أعدها إعداداً فى عقله ، لا من أجل متعته الشخصية ، ولا من أجل أن ينعم بتأملها بينه وبين نفسه ، بل من أجل أن يقترب من الواقع مجهزاً بها ليضمن بهذا سيطرة الذات على الوجود .

وأصحاب الاتجاه المثالى فى الفلسفة يبدعون من مسلمة عندهم أصبحت موضع شك عند الكثيرين . فهم يقولون مثلاً إن « فكرة » الإنسان دائماً أكمل من أى إنسان نراه فى دنيا الواقع ، و « فكرة »

الخط المستقيم أكمل من أى خط مستقيم نراه فى دنيا الواقع . . وهكذا . ومن أجل هذا فإن وجود الفكرة عندهم أكمل من وجود الأشياء الواقعية ، وما فى الأذهان أكثر قيمة مما فى الأعيان .

لكن ماذا لو وقفت أمام هذه المسلمة موقف الشك وقلت : إن ما يسميه الفيلسوف المثالى كمالاً فى الخط المستقيم الذى يتصوره تصوراً عقلياً ليس إلا نقصاً ، وأما الكمال فهو فى ذلك الخط المستقيم الذى ألتقى به فى دنيا الواقع بكل ما فيه من اعوجاج (مع ملاحظة أن هذا الاعوجاج ليس عيباً لأن مراعاته والاهتمام به أدى إلى معرفتنا بالهندسات الإقليدية ) وماذا لو قلت للفيلسوف المثالى : إن الإنسان الكامل عندى هو الإنسان بلحمه ودمه ، هو ذلك الإنسان الذى ألتقى به أمامى فى دنيا الواقع ، وأدركه بكل عيوبه ومناقضه ، غير متأثر فى إدراكى له بأية فكرة أو صورة عقلية رسمتها له فى ذهنى ، وهى فكرة أو صورة أنظر إليها أنا على أنها ناقصة وليست كاملة ، ما دامت لا تمثل الإنسان الواقعى . ونقصها الرئيسى مرجعه إلى أنها فكرة أو صورة عقلية .

وعلى هذا الأساس يجب أن نفهم هوسرل صاحب فلسفة الظاهرات ودعوته بالاهتمام « بالفلسفة الأولى » ومبادئه بالعودة إلى « الأشياء نفسها » ، أى إلى الأشياء كما نلتقى بها أمامنا فى دنيا الواقع . وذلك لأن وجودها هذا السابق على المعرفة أو السابق على وجودها الماهوى العقل ، والذى يجب مع ذلك أن لا نخلط بينه وبين وجودها الذى نلتقى به فى الموقف الطبيعى ، قد بدا له على أنه أكثر كمالاً من وجودها الماهوى العقل ، ذلك الوجود الذى بدا أمام الفيلسوف المثالى على أنه أكل الموجودات .

بل ماذا يكون الحال لو قلت للفيلسوف المثالى : إن مجرد إعدادك لصورة الشئ إعداداً عقلياً سيكون عندى شاهداً على إخفاقك مستقبلاً فى إدراكه



الناحية ، فان الصور التي تخرج من هذا الواقع لابد أن تكون أكثر كالا وتنوعاً من الصور الذهنية. وما أكثر المشروعات التي درست دراسة نظرية محكمة ووضع العقل البشري لها - في مجال الهندسة والاقتصاد والاجتماع والتنظيمات السياسية - مخططاً متقناً وصوراً عقلية تبدو له أنها كاملة ، ثم يتبين هذا العقل البشري نفسه في اللحظة التي يبدأ فيها تطبيق هذا المخطط العقلي في دنيا الواقع أنه مخطط فاشل . وأصحاب الاتجاه المثالي في الفلسفة يقولون إن فشل هذه المخططات العقلية معناه أن الواقع لم يبلغ الكمال القائم في الصورة العقلية : ولكن الواقعيين يقبلون الآية ويقولون إن فشل هذه المخططات العقلية معناه عجز العقل عن الإحاطة براء الواقع وتنوع جوانبه .

والحق أن دائرة الوجود تتعدى دائماً دائرة الذات . ويستحيل أن تتطابق الدائرتان . يستحيل أن يحيط العقل الإنساني في صوره ومقولاته وإطاراته بالوجود الواقعي الزاخر بالحياة والحركة والديناميكية . ونجاح الثورات قائم في رسوخ هذا الاعتقاد في نفوس القائمين بها ، لأن نجاح المشروعات الثورية ليس رهناً بهذا الكمال الزائف النظري الذي يرسمه الفيلسوف المثالي في ذهنه عن المجتمع الذي يعيش فيه بل بمراعاة الثوريين لظروف مجتمعهم وإمكانياته وإمامهم بكل جوانب الواقع الذي يعيشون فيه ، ورسوخ اعتقادهم بأن الدروس التي يتلقونها كل يوم من الواقع دروس ثمينة غالية ، آمن وأغلى من كل ما يرسمونه في أذهانهم من مخططات عقلية .

ومن هذا نرى أن الفيلسوف الواقعي أو الإنسان الواقعي - على عكس ما يدل عليه وصفه بهذه

إدراكاً صحيحاً لأنك بهذا تكون قد كتبت على نفسك أن تسير في طريق مسدود ، رسمته مقدماً رسماً لا يخلو من صنعة عقلية ، وتأليف ذهني زائف . ثم ماذا عليك - أيها المثالي - لو جربت مرة واحدة أن تراقب الشيء في حركته الواقعية ، لعلك تظفر بصورة أخرى له غير الصورة العقلية التي أعدتها له في ذهنك إعداداً أولياً ؟ ماذا عليك لو استمعت إلى الوجود في خريبه الأول وصادفت الأشياء في بكارتها الأولى قبل أن تدخل عليها الصور والمقولات العقلية فتفسد وجودها وتحيلها إلى وجود مغلف ؟ إذ من يدرى ؟ لعل المادة في حركتها قادرة على إحداث تشكيلات خاصة بها ، وقادرة على الإيحاء لك بصورة أو بصور تغاير الصورة العقلية على الأقل ، فليس ببعيد أن تؤدي هذه الصورة أو الصور التي تصدر عن المادة إلى إدخال تعديلات كثيرة على الصورة التي رسمتها لها في ذهنك . وأخشى ما أخشاه أن يرد الفيلسوف المثالي بقوله : أنا لم أسمع مطلقاً أن تمت صورة تخرج من المادة ، وإنما الصورة الوحيدة التي اعترف بها هي تلك التي تخرج من عقلي . وحينئذ لن أملك إلا أن أجيبه بأن اللغة التي نتكلم بها سويلاً ليست واحدة ، وبأنك لن تستطيع معي صبراً .

### الفيلسوف المثالي والفيلسوف الواقعي

فالخلاف بين الفيلسوف المثالي والفيلسوف الواقعي قائم إذن في أن الأول يرى أن الصورة الذهنية التي يرسمها في ذهنه عن الشيء أو عن المجتمع أكل مما يقدمه واقع الأشياء أو واقع المجتمعات . لكن الفيلسوف الواقعي لا يرى أنه مهما كانت دقة الصورة الذهنية التي يقدمها الفيلسوف المثالي في عقله ، فإن الواقع أغنى وأثري منها . ومن هذه

درجات الكمال . في حين أن الفيلسوف الواقعي قد  
تمرد على نفس هذا الواقع الخام ليكتشف لنفسه  
عالمًا واقعيًا آخر ، أكثر عمقًا من الواقع السطحي  
وأكثر كمالًا وتنوعًا وثراء من عالم الممكنات العقلية .

### الفلسفة الواقعية

ولكي تكتمل الصورة علينا أن نحدد موقف  
الفيلسوف الواقعي من العقل أو الذات ، بعد أن  
رأينا مفهوم الواقع عنده . فقد قلنا إن الفيلسوف  
الواقعي يرى أن الواقع « معلم » للفكر ، وأن  
دائرته تتعدى دائرة الفكر . والسؤال الذي علينا أن  
نسأله لأنفسنا الآن هو : أليس من شأن هذا الاعتقاد  
ورسوخ احترام الواقع عند الفيلسوف الواقعي أن  
يورث عنده الشعور بأنه لا قبل له بتغيير هذا الواقع ،  
وبأن تطور هذا الواقع أمر محتوم ومفروغ منه ؟  
ألا يؤدي القول بأن دائرة الواقع أكل وأكبر من دائرة  
الذات أن تصبح هذه الذات في موقف سلبي تجاه هذا  
الواقع؟ هنا وعلينا أن نفرق بين معتقدين : المعتقد الذي  
يؤمن صاحبه بأن دائرة الواقع تتعدى دائرة الفكر ،  
والمعتقد الآخر الذي يصبح فيه الفكر صدى للواقع  
أو ظلاله . وهذا المعتقد الأخير هو الذي يعتقده  
الفيلسوف المادى الذى لا يؤمن بالديالكيتيك الحى  
بين الفكر والواقع المادى والاجتماعى ، أو الذى  
يقول أحياناً بهذا الديالكيتيك ولكننا نلتقى في فلسفته  
بجوانب كثيرة تعرقل فاعلية الديالكيتيك وتجعل  
أقواله في التأثير المتبادل بين طرفيه أمراً مشكوكاً فيه .  
فالنظرية المادية في المعرفة تؤسس الفكر على  
المادة ، وتجعله معلولاً لها وحلقة من حلقات تطورها  
المحتوم . ومسألة البحث في تاريخ الفكر أو الشعور  
أى البحث في إرجاع الظواهر الشعورية إلى الظواهر  
البيولوجية والرجوع بهذه الأخيرة إلى الظواهر  
المادية مسألة رئيسية جداً عند الفيلسوف المادى ،

الصفة عادة — ليس هو ذلك الإنسان القنوع الذى  
يقبل من الوجود صورة أقل كمالاً من الصورة التى  
يتطلبها الإنسان المثالى ( إذ أن هذه المعاني الشائعة للمثالى والواقعى  
غير دقيقة . والمثول الأول عنها هراقلطون في  
في مثاليته المفارقة ) ، بل هو على العكس  
من ذلك هو الإنسان الجسور الذى يركب الصعب  
ويريد أن يلتقى بالكمال على أرضه الحقيقية أى  
على أرض الواقع .

ذلك إذن هو الواقع الذى يؤمن به الفيلسوف  
الواقعي ويتشبث به . وهو — كما رأينا — يختلف عن  
الواقع الغفل الخام الذى يصادفه الإنسان في موقفه  
الطبيعى من الحياة ، وأهم ما يميزه أنه أكثر كمالاً  
وثراء ورحابة من عالم الذات بمقولاته وصوره  
الذهنية ، وأنه فوق هذا كله « معلم » للذات وبوسعنا  
أن نطلق على هذا الواقع الذى يتعدى الذات وتبدو  
هذه الأخيرة عاجزة عن أن تحيط بكل جوانبه ،  
بوسعنا أن نطلق على هذا الواقع اسم « التجربة » :  
ولكن الفلاسفة المثاليين ( وبخاصة كانط والكانطيين )  
يستخدمون كلمة التجربة ويقصدون بها التجربة  
الممكنة عقلياً . فالتجربة عندهم لا تدل على ذلك  
الواقع الذى يتحدث عنه الفيلسوف الواقعي ، بل  
تعنى فقط الواقع الذى رسمه الذهن أو الممكن الذى  
شكله الذهن تشكيلاً أولياً . ومن أجل ذلك ،  
يفضل الفلاسفة الواقعيون استخدام كلمة الواقع  
لكيلا يخلط القارئ بينه وبين التجربة كما يفهمها  
الفلاسفة المثاليون التى رأينا أنها لا تعنى شيئاً آخر  
إلا التجربة الممكنة من الناحية العقلية .

وهكذا نرى أن الفيلسوف المثال لم يتمرد  
على الواقع الخام إلا لينجو بنفسه في عالم الممكن  
العقل ، وهو عالم يبدو له على أنه حائز على أعلى



الأمر الذى يجعل حديث الفيلسوف المادى عن تأثير عالم الأفكار أو عالم الأيديولوجيات فى الظواهر المادية والاجتماعية أمراً مشكوكاً فيه . وعلى العكس من ذلك ، فإن البحث فى تاريخ الفكر على هذا النحو أو البحث فيما يطلق عليه أحياناً اسم « ما قبل تاريخ الفكر » أمر لا يعنى به الفيلسوف الواقعى ، لأنه يبدو فى نظره بحثاً غير علمى ، مع أنه فى نظر الفيلسوف المادى البحث العلمى الصحيح .

إن الفيلسوف الواقعى يبدأ من اللحظة التى يجد الشعور نفسه ملتصقاً مع موضوعه ، أو بتلك التى يجد الشعور نفسه فى مواجهة موضوعه . أما العلاقة بين الشعور وموضوعه فهى ليست عنده علاقة معلول بعللة كما هى الحال عند الفيلسوف المادى بل هى علاقة معية يوجد الشعور فيها وموضوعه (والواو هنا واو المعية) : فعملية الإدراك الحسى مثلاً التى ينظر إليها الفيلسوف المادى على أنها عملية بسيطة تسير فى اتجاه واحد : من المادة إلى الشعور ، عملية ينظر إليها الفيلسوف الواقعى على أنها معقدة يجد فيها الشعور نفسه فى مواجهة المادة ، ويجد المادة معطاة أمامه ، ويجد نفسه مدفوعاً دفعاً إلى الاتجاه نحوها ، يأخذ على عاتقه مهمة اكتشاف جوانبها التى ينضم فيها كل « بروفيل » إلى « البروفيل » الآخر فى تشكيلات

قوية ، تفرض نفسها على الشعور تدريجياً ، ولكنها ترك له حرية المبادأة والاختيار والتجميع . ومن هنا يصبح حديث الفيلسوف الواقعى عن تغير الواقع حديثاً مشروعاً ومعقولاً . ويصبح احترامه للواقع شيئاً مختلفاً تماماً عن الاستسلام له .

لكن ينبغى أن لا نفهم من هذا أن الفلسفة الواقعية تتجاهل مستويات الوجود . فالفيلسوف الواقعى يؤمن كما يؤمن الفيلسوف المادى بوجود ثلاثة مستويات للوجود مستوى المادة ، مستوى الحياة البيولوجية ، ومستوى الفكر : لكن بينما يصر الفيلسوف المادى على إرجاع كل مستوى من هذه المستويات إلى المستوى السابق عليه إرجاعاً تاماً ، بحيث نستطيع أن نقرأ تطورات الظواهر الشعورية مثلاً من خلال دراستنا للظواهر البيولوجية السابقة عليها كما لو كنا نقرأ فى كتاب مفتوح ، وأن نقف على تطور الحياة من خلال دراستنا للقوانين القريائية التى تسيطر على تركيب المادة ، إذ بالفيلسوف الواقعى يعتقد أن دراستنا لكل مستوى من هذه المستويات يساعدنا على الوقوف على بعض ظواهر المستوى الذى يليه ، ولكنه لا يفسر لنا كل ظواهر هذا المستوى . وذلك لأن التطور لا يسير فى اتجاه محتموم ، ولأن صفات



ص . الكسندر



ف . هيجل



أفلاطون



أ . هوسرل

الضمنى المعنوى ، لا تكف الجاهير عن الإهابة بها  
وتخاذها حوافر للعمل .

وعلى هذا النحو نجد أن الفيلسوف الواقعى  
قد استطاع فى احترامه للواقع مع عدم الاستسلام له  
أن يعمق كثيراً من جوانبه ، واستطاع كذلك إلى  
جانب إيمانه بهذا الواقع العميق أن يؤمن بعالم قوامه  
المثل والقيم يخلق فوق واقعه ويساعده على إعادة  
تشكيل الحياة وتحقيق إرادة التنوير .

### الفلسفة العملية

هذه الصورة السريعة التى قدمناها للواقعية  
الفلسفية كما نفهمها والتى رأينا من خلالها كيف  
تختلف الفلسفة الواقعية عن كل من الفلسفة المثالية  
والفلسفة المادية ، تساعدنا كذلك على التمييز بين  
الفلسفة الواقعية والفلسفة العملية أو البرجماتية .  
فالفيلسوف العملى أقرب إلى الإنسان فى موقفه  
الطبيعى أو فى حياته الجارية منه إلى الفيلسوف الحق ،  
إن موقفه من الواقع الغفل الخام لا ينطوى على  
رفض له ، ولا يتضمن عملية رد العالم الخارجى  
إلى الذات ، ولا يعنى باستخلاص نظرة كلية شاملة  
إلى الوجود والحياة ، بل ينطوى بالأحرى على تكالب  
على هذا الواقع مع التناقضات خاص فيه إلى  
ما يسميه ولهم جيمس « بالوقائع الجديدة »  
وهى مجموعة الأفعال وأوجه السلوك والمناشط  
المختلفة التى تترجم عن الأفكار والتى لا حياة لهذه  
إلا بامتدادها فيها . هذا إلى أن البحث عن « المفيد »  
— وهو أهم ما يعنى به الفيلسوف العملى — ليس  
بحثاً عن الحقيقة ، فى حين أن الفلسفة فى جوهرها  
بحث عن الحقيقة . وبالإضافة إلى هذا فإن البحث  
عن « المفيد » يقتضى من الإنسان التفتيش عن الوسائل  
أو الذرائع التى تحقق له التوافق بين معتقداته والواقع ،  
الأمر الذى سيؤدى حتماً إلى الاهتمام اهتماماً خاصاً  
بهذه الذرائع وإهمال الواقع . أو سيؤدى إلى أن  
يصبح وجود الواقع مرهوناً بالجانب الذى ألتقطه  
منه وأعتقد أنه يحقق لفائدتى ومنفعتى الخاصة .

جديدة — كما يقول صمويل ألكسندر — تظهر مع  
انبثاق كل مستوى من المستويات إلى الوجود ،  
وتكون خاصة بهذا المستوى ولا يمكن إرجاعها إلى  
المستوى السابق عليها . وفى كلمة واحدة نستطيع أن  
نقول إن كل مستوى من مستويات الوجود يمكن  
أن نفسره تفسيراً جزئياً بدراسة المستوى السابق  
عليه ، ولكن لن يكون فى وسعنا أن نرجعه إليه .

وعن طريق هذه التفسيرات وماشابهها نستطيع  
أن نقلل من تلك الحتمية الصارمة التى نلتقى بها  
عند الفلاسفة الماديين ، ويصبح حديثنا عن القدرة  
على تغيير الواقع أمراً مفهوماً .

أما القدرة على تغيير الواقع على مستوى المجتمع  
أو قدرة المجتمع على تغيير واقعه فإن هذا عمل من  
أعمال الإرادة الجاهيرية الثورية التى لا بد أن نسلم  
لها بالقدرة على الفاعلية والتأثير فى تغيير الأوضاع  
القائمة أمامها وأهمها الأوضاع الاقتصادية . والإرادة  
الجاهيرية تدخل فى دائرة الفعل وتبتعد عن دائرة  
الفكر . حقاً إن الفعل يبدو فى بعض الأحيان وكأنه  
امتداد للفكر ، ولكن الفكرة التى تكون من وحى  
الفعل والتى تلوح أمام الذهن أثناء الممارسة والعمل  
أقوى تأثيراً من تلك الفكرة الباهتة التى يعدها الذهن  
إعداداً سابقاً على الفعل . فهذه الأفكار التى تلوح  
أمام الجاهير « فن الفعل » يكون لها من القوة  
والتأثير ما يوازى — إن لم يزد — عن قوة وتأثير  
الطاقة فى تفتيت المادة .

ومن الطبيعى أننا لن نقطع الصلة بين هذه  
الأفكار التى تظهر والفعل الثورى ( والواو هنا واو  
المعية ) وبين مجموعة المثل والقيم التى ترسبت فى  
أذهان أفراد المجتمع ، وأصبحت تهوم فى أفق  
حياتهم ، وتمثل بالنسبة لهم واقعاً آخر أو « فوق  
واقع » ، تقوم موضوعية خاصة به ، ويمثل معيناً  
لا ينضب من الماهيات الاعتبارية ذات الوجود



## واقعنا العربي الثورى

ولو سألتنى بعد هذا أمها القارئ الكريم عن مصادر هذه الفلسفة الواقعية لآثرت أن أترك لك أنت مهمة الإجابة على هذا السؤال . لكن حسبك أن تعلم أن نصوصاً كثيرة من هذا الفيلسوف أو ذاك ، من هذا الاتجاه الفلسفى أو ذاك تؤيدها وتساندها . ولك أنت بعد هذا أن تقبلها أو ترفضها ، ولكنى آمل أن ترى فيها - كما رأيت - محاولة جادة للتعبير عن واقعنا العربى الثورى الذى نعيشه . يحى هويدى

وأخيراً ، فإن البرجائى غير مكلف أصلاً بتغيير وجه الحياة الواقعية التى تحياها ، بل هو مكلف أولاً وأخيراً بالمحافظة على الوضع القائم ، وباتخاذ وسائل جديدة تعينه على التكيف معه . ومن هنا علينا أن نفهم أن الفلسفة العملية تناقض فى روحها روح كل فلسفة اشتراكية واقعية تهدف إلى إعادة تشكيل الحياة وتخاطب إرادة الجماهير ، وهى إرادة تختلف فى جوهرها ومقوماتها ليس فقط عن تلك الارادات الفردية التى تخاطبها البرجائية بل عن تلك الروح الرومانتيكية للمجتمع التى نجدتها عند بعض الفلاسفة البرجائيين الذين تتخذ البرجائية عندهم طابعاً جماعياً .

## أحدث ما ظهر

علامات الطريق :

أحدث ظهور رواية « علامات الطريق » للكاتب الفرنسى الجديد لوى أنطوان برا دويًا هائلا فى الأوساط الأدبية فى فرنسا ، ليس فقط لغرابة الحياة التى يحياها كاتبها وإنما أيضاً لغرابة الأسلوب الذى كتبت به الرواية . فقد احتفل الناشر إلبان ميشيل بهذه الرواية احتفالاً كبيراً وعنى بنشرها فى السلسلة التى يصدرها بعنوان « الموجة » ، كما تحمى لها أكثر النقاد الذين توقعوا لكاتبها أن ينال شهرة أكبر من تلك التى نالها زميله ماكس روش ، أما الناقد الفرنسى الشاب جى كلاش فقد قال عنها فى مقدمته : « إنها رواية لا تقرأ بالعين فقط ، وإنما ينبغي أن تقرأ أيضاً بالأذن » . وصحة ذلك أن الكاتب الروائى يحترف لعب الجاز ويؤكد الناقد كلاش أنه كثيراً ما يقابله وهو يضرب بعصاه فوق الطبلبة ثم يقوم ليدق بقلمه فوق الأوراق !

\*\*\*

الشعراء المحدثون :

هذا هو عنوان أحدث ما ظهر من كتب عن الشعر الفرنسى الحديث مع مقدمة

نقدية مستفيضة تتناول التغيير الذى طرأ على هذا الشعر منذ طوالت القرن العشرين ، والكتاب لواحد من أشهر نقاد الشعر فى العالم وهو الناقد ل. م. روزنتال الذى يحى كتابه بمشابة بحث عن تعريف للشعر الحديث ومدى تعبيره عن « أزمة الشخصية المعاصرة » . ومن أجل الوصول إلى هذا الهدف يقود المؤلف قارئه بطريقة منهجية إلى مختلف القضايا التى نفلها أهم الشعراء الأوربيين والأمريكيين ، واضعاً الموجه الفردية لدى كل شاعر موضع الاختيار إلى جانب القضايا النوعية التى تميز بين شاعر وآخر . أما القاعدة النقدية التى أقام عليها الناقد اختياره فهى مدى تجانس العلاقة القائمة بين أسلوب الشاعر ومشاعره

\*\*\*

الدراما فى العصر الحديث :

وهذا أيضاً هو أحدث ما ظهر من كتب عن الدراما الغربية الحديثة ، وهو عبارة عن مجموعة من المقالات النقدية كتبها النقاد الدراميان ترافيز بوجارد ووايم أوليفر . وأهم ما فى هذه المقالات التى ظهر أغلبها فى الملاحق الأدبية أنها تفتى التطورات العنيفة التى طرأت على شكل

الدراما ومضمونها منذ أيام أنطون تشيخوف حتى كتاب البعث أو اللامعقول فى الوقت الحاضر ، وما يمتد على طول هذه المساحة الزمنية من كتاب كانت لهم اتجاهات بارزة من أمثال هنريك إبسن ، وأوجست سترندبرج ، وبرنارد شو ، وجان بيرنيه ، وجان أنوى وت. س. إليوت .

\*\*\*

للقيمة والإلزام :

وهذا أخيراً هو أحدث ما ظهر من كتب فى الفلسفة الغربية المعاصرة ، فهذا الكتاب كما يقول عنه مؤلفه الدكتور ألكسندر سيسوتوك عبارة عن « أسس لنظرية تجريبية فى الأخلاق » . والواقع أن هذا الكتاب يعتبر جزءاً من الحركة الجديدة فى الفلسفة الأخلاقية والتى بدأ تأثيرها يظهر ويشد منذ الحرب العالمية الثانية . والنظرية التى يضعها الدكتور سيسوتوك تقوم أساساً على وضع حياة الإنسان العادية وما يكتنف هذه الحياة من سلوك وأقوال موضع التحليل ، فالكلمة المأثرة والفعل المعقود لها فى هذه الدراسة أكبر اعتبار من حيث أنهما أكبر تعبير عن حياة الإنسان .



## المجلد بين اليهودية والماركسيكية

دكتور فؤاد زكريا

● الفهم الديالكتيكي للتاريخ يعنى توسيع أفق النظرة إلى الحوادث الفردية بحيث تندرج تحت «كليات» أعم منها وبحيث لا يعود لمعنى «الجزئية» أو «الخصوصية» مجال فى أحداث التاريخ .

● إن كل محاولة للمبالغة فى أهمية الصنيع المنطقية المجردة إنما تنطوى على إقلال من أهمية الواقع الحى فى نفس الوقت وبنفس المقدار .

● قد يقبل الإنسان مؤقتاً أن يحصر ذهنه فى إطار ضيق من أجل هدف عملى يعتقد أن له الأهمية الأولى ، ولكن تحقق هذا الهدف لا بد أن يؤدى آخر الأمر إلى تحرير الذهن من هذا الإطار .



وليس هذا المقال عرضاً للجدال الذى دار بين الطرفين بقدر ما هو محاولة لتلخيص الحجج العامة التى استند إليها كل منهما فى تأكيده لرأيه ، دون التزام لترتيب هذه الحجج أو تسلسلها فى المناقشة . وفضلاً عن ذلك فإن المقال يتضمن تعليقاً خاصاً للكاتب ومحاولة للوصول إلى رأى فى المشكلة موضوع البحث ، وهو رأى تمليه علينا الاعتبارات الموضوعية وحدها . وعلى أية حال ، فالمشكلة أعقد وأعمق من أن يستوعب بحث كهذا جميع أطرافها ، وللقارئ المفكر فى نهاية الأمر أن يكون لنفسه رأياً خاصاً بعد اختبار وجهات النظر الممكنة فى الموضوع .

• • •

### الموقف الوجودى

يبدو أن فكرة الديالكتيك قد توطدت دعائمها فى مجال التاريخ الإنسانى . فبفضل النظرة الديالكتيكية إلى التاريخ أمكن تجاوز الفهم الآلى المحدود للتاريخ ، الذى تعبر عنه « نظرية أنف كليوباترا » . وإحلال فهم آخر « شامل » محله . ذلك لأن تطبيق مفهوم الديالكتيك على التاريخ يعنى إدراك « الصفة الكلية » لحجى التاريخ البشرى ، والنظر إلى كل حادث جزئى من خلال الكل الشامل الذى يجد الحادث معناه بوصفه جزءاً منه . وبعبارة أخرى فالفهم الديالكتيكى للتاريخ يعنى توسيع أفق النظرة إلى الحوادث الفردية بحيث تندرج تحت « كليات » أعم منها ، وبحيث لا يعود لمضى « الجزئية » أو « الخصوصية » محال فى أحداث التاريخ . فالمقولة الأساسية فى الديالكتيك التاريخى هى مقولة « الكلية » totalité ، ولا بد أن تتحكم هذه المقولة فى كل تفكير بشرى فى التاريخ . ولم يكن تأكيد ماركس لأهمية « علاقات الإنتاج » فى تفسير التاريخ إلا تطبيقاً لفكرة « الكلية » هذه : فعلاقات الإنتاج هى ذلك الكل الذى ينبغى أن ترد إليه كل

فى التفكير الفرنسى المعاصر يتمثل التقابل بين الوجودية والماركسية أوضح ما يكون ، بحيث أن المرء لا يكون مغالياً إذا شبه هذين التيارين العقليين بقطبين يتجاذبان عقول المثقفين الذين يهدفون إلى اتخاذ موقف إيجابى ، لا موقف المتفرج السلبي ، من حوادث العالم الراهنة . ففى فرنسا إذن نجد أفضل ميدان للصراع الفكرى بين هذين المذهبين الرئيسيين من مذاهب الفكر المعاصر . ومع ذلك فإن هذا الصراع قد أخذ يسفر فى الآونة الأخيرة ، عن نوع من التقارب والتقدير المشترك لوجهات النظر المتبادلة . ولعل من أوضح مظاهر هذا التقدير المتبادل ، تلك المناظرة التى دارت بين سارتر وجان إيبوليت Hyppolite ، وهما يمثلان الجانب الوجودى ، وبين روجيه جارودى R. Garaudy وبعض الممثلين الآخرين للتفكير الماركسى الفرنسى ، فى ٧ ديسمبر عام ١٩٦١ ، حول الموضوع الآتى : « هل الديالكتيك قانون للتاريخ فحسب ، أو هو أيضاً قانون للطبيعة ؟ » وقد نشرت هذه المناظرة فى كتاب أصدرته دار « پلون » Plon للنشر فى عام ١٩٦٢ ، بعنوان « الماركسية والوجودية : جدال حول الديالكتيك » . ولعل أجمل ما فى هذا الكتاب - إلى جانب المستوى الرفيع للتفكير وطريقة معالجة الموضوعات - تلك الروح الموضوعية التى تجلت بوضوح فى المناقشة ، والتى جعلت الطرفين ، مع تمسك كل منهما بموقفه الأساسى ، يقدران نواحى القوة والضعف فى آراء كل منهما بنزاهة تامة .

ظاهرة جزئية ، حتى لو كانت « أنف كليبواترا » . وما كان من الممكن أن يفهم الإنسان تاريخه على أنه يكون كلا شاملا لو لم يكن الإنسان ذاته « كلا » ، أعنى شخصية عضوية متأسكة . فعلى صفة « الكلية » في كل فرد تتركز كلية الواقع الاقتصادى أو واقع الإنتاج آخر الأمر . ولما كان التاريخ ظاهرة بشرية قبل كل شيء ، أعنى ظاهرة أسهم الإنسان نفسه في إحداثها وفي تطويرها ، فن الطبيعى في هذه الحالة أن تقوم بين الذهن البشرى وبين الواقع التاريخى علاقة ديبالكتيكية تعبر عن تغلغل الفكر في هذا الواقع وعما يقوم بينهما من علاقات متبادلة .

أما تطبيق فكرة الديالكتيك في مجال الطبيعة فأمره مختلف . ذلك لأن الرغبة في تحقيق وحدة المعرفة ، أعنى تطبيق مبادئ واحدة على كل مظاهر المعرفة ، تدفع الماركسيين إلى القول بالمادية الديالكتيكية ، لا المادية التاريخية فحسب ، أعنى إلى تطبيق الديالكتيك على الطبيعة ، لا على التاريخ وحده . ولكن ، هل يحق لنا في المرحلة الراعنة من تطور العلم أن نتحدث عن ديبالكتيك للطبيعة ؟ وهل يعد تطبيق فكرة الديالكتيك على الطبيعة ، كشفاً حقيقياً ، أم أنه مجرد تشبيه ، وإقامة لمبدأ نجح في تفسير الظواهر في مجال معين ، على جميع المجالات الأخرى دون تمييز ؟ وهل يمكن القول إن الطبيعة ذاتها : وكل ما فيها من عمليات ، لها طابع ديبالكتيكى ، وأن ديبالكتيك ، التاريخ البشرى ما هو إلا تطبيق جزئى لمبدأ أعم يسرى على الكون بأسره ؟

إن المقولة الرئيسية في الديالكتيك ، كما قلنا من قبل ، هى مقولة « الكلية » . فهل تتألف الطبيعة من « كليات » حتى يمكن القول بانطباق الديالكتيك عليها ؟ إن وجود هذه الكليات يكاد يكون أمراً معترفاً به في المجال البيولوجى ، حيث تكون الكائنات العضوية الفردية ، وكذلك الحياة في تطورها ، كليات واضحة . أما في المجال الفيزيائى

الكيميائى ، فلا يمكن تطبيق هذه الفكرة إلا على سبيل التشبيه أو التمثيل ، إذ أن فكرة « الكل » ، عندما تطلق على الحقائق الفيزيائية ، تقال بمعنى مختلف عن معنى تلك الكلية المتغيرة النامية التى يكشفها لنا التاريخ . فنحن في مجال الطبيعة لا نشارك في إحداث الوقائع ولا نكون جزءاً منها - مثلاً نكون بالنسبة إلى الوقائع التاريخية - وإنما ندرکها ونحكم عليها من الخارج فحسب . وهناك حد فاصل أو مسافة بيننا وبينها ، تحول دون اندماجنا فيها ودخولنا معها في علاقة ديبالكتيكية باطنة . إذ عندما نتحدث عن التاريخ فإنما نتحدث عن مجال نعيش فيه ونصنعه ، أى نتحدث عن أنفسنا في واقع الأمر ، أما عندما نتحدث عن الطبيعة فنحن إنما نصف مجالاً غريباً عنا لا نستطيع أن نرتبط به إلا بدلالة خارجية فحسب .

وإذن فلا يمكن الكلام عن صفة « الكلية » في الحوادث الطبيعية إلا على سبيل التمثيل . أما الطبيعة في مجموعها فليست كلا بالمعنى المألوف ، إذ أنها لا متناهية تفتقر إلى الوحدة الجامعة ، واللامتناهى لا يمكن أن يكون بطبيعته ديبالكتيكياً .

ولنتقل إلى مبدأ أو « قانون » آخر من قوانين الديالكتيك ، وهو التناقض أو التعارض الداخلى . هذا القانون لو طبق على العمليات الطبيعية لكان له معنى مختلف تماماً عن معنى الصراع بين القوى التاريخية . ففي مجال التاريخ يقوم التعارض بين كل جماعة والأخرى ، ويكون وجود كل جماعة - في الوقت ذاته - مرتبطاً بوجود الجماعة المتعارضة معها ، وتركيبها الباطن يفترض هذا التعارض مقدماً . أما في مجال الطبيعة فإن هذا التعارض بين القوى ، إذا وجد ، لا يكون جزءاً من تركيب القوى المتعارضة ولا يمكن في هذا الصدد الكلام عن « سلب » إلا من وجهة نظرنا نحن . وإذن فعنى التناقض ذاته مختلف تماماً في الحالتين ، وهو لا يوجد في الطبيعة إلا بمعنى مجازى أو تشبهي فحسب .

## الموقف الماركسي

ليس صحيحاً في رأى الماركسيين ، أن فكرة دياكتيك الطبيعة إنما هي تطبيق قائل لفكرة نجحت في المجال البشرى على مجالات أخرى غريبة عنه ، وإنما الصحيح أن فكرة وجود دياكتيك للطبيعة أسبق ، في تاريخ الفكر البشرى من التعبير الواعى عنها في القرن التاسع عشر بكثير . فمن الممكن القول إن بذورها قد ظهرت لدى الفلاسفة السابقين على سقراط ، ولا سيما هرقليطس ، ثم تأكد ظهورها في كل تقدم أحرزه العلم منذ عصر النهضة . فاتجاه العلم في العصر الحديث يؤكد لنا مجموعة من المبادئ الرئيسية التي تشترك فيها العلوم جميعاً ، وهى :

(أ) إن كل سكون أو قصور ذاتى (inertie) إنما هو أمر نسبي ، وأن كل شيء يتحرك ويتحول .

(ب) وإن هذه الحركة ليست مجرد إعادة ترتيب لعناصر ثابتة ، وإنما هي حركة تتضمن ظهور الجديد . فهى ليست مجرد إضافة ، وإنما تكشف عن تركيبات يكون الكل فيها مغايراً لمجموع العناصر المكونة له وزائداً عنها .

(ج) وهذا الظهور للجديد يتيح تحديد تاريخ الأشياء وعمرها ، لا في حالة الكائنات الحية فحسب ، بل في حالة الجوامد أيضاً . فللطبيعة كلها تاريخ .

وتظهر هذه المبادئ بوضوح تام في النظرية الداروينية ، التي عدها ماركس تحليلاً دياكتيكياً بالمعنى الصحيح لتطور الأنواع الحية فعلياً تنطبق بدقة مفاهيم الديالكتيك الرئيسية : لأنها تؤكد وجود تاريخ للحياة ، يتطور على أساس دياكتيكى واضح ، من خلال التناقض والصراع بين الأضداد ، ويتحول فيه التغير الكمي إلى تغير

وهكذا يمكن القول إن قوانين الديالكتيك بأسرها - وهى قانون « الكمية » ، ونفى النفى ، وتداخل الأضداد ووحدها والانتقال من الكم إلى الكيف - يختلف معناها اختلافاً أساسياً في مجال الطبيعة عنه في مجال التاريخ . وليس لنا أن نحكم مقدماً بأن الطبيعة تنطبق عليها مبادئ أو قوانين دياكتيكية معينة ، بل إن هذا متروك للعلماء أنفسهم : فعلى قدر كشف العلماء نستطيع أن نتحدث عن وجود هذه القوانين في الطبيعة أو عدم وجودها . ومن الواضح أننا كلما بعدنا عن المجال البشرى ، كان تطبيق هذه المبادئ أكثر تعسفاً ، وكان من المستحيل أن ننسب إليها نفس طابع اليقين الذى نستطيع أن نعزوه للصيغ الديالكتيكية في ذلك المجال الذى شاركنا في صنعه إيجابياً ، مجال التاريخ البشرى . وهكذا فإن القول بوجود دياكتيك تاريخى في مجال كالجولوجيا ، أو في علم الفلك ، لا يعدو أن يكون تشبيهاً بلاغياً فحسب . وليست محاولة فرض هذه القوانين مقدماً على الطبيعة إلا نوعاً من اللاهوت الذى ظهرت فكرة دياكتيك الطبيعة أصلاً لمخاربته . ذلك لأن تأكيد وحدة الكون ، ووجود اتصال واستمرار بين مجال الطبيعة ومجال الإنسان ، على نحو لا يسمح بوجود الهوة المفاجئة التي تبرر فكرة « الخلق الإلهي » - هذا التأكيد الذى كان يهدف أصلاً إلى سد الطريق أمام كل تدخل لاهوتى ، قد أدى إلى نتيجة مشابهة لتلك التي أراد تجنبها : إذ أننا في هذه الحالة نستعص عن الفاعلية الإلهية بقانون كوني شامل تام الدقة ، يخلق من المادة كل الصور التي يمكن أن نصادفها ، وهذا - بتعبير سارتر - « لاهوت جديد إذ لا يمكن أن يعرف وجود قانون كهذا سوى إله » ، ولا يمكن أن يكون قد خلقه سوى إله » .



كيفية ولكن تطبيق مبدأ التطور لم يقتصر على العلوم البيولوجية وحدها ، بل إن الفكرة قد غزت مجالات متعددة في العلوم المختلفة بالتدرج ، وأصبح لها دورها في علوم الفلك والكيمياء والفيزياء . ويمكن القول إن كل تقدم علمي إنما يسير في اتجاه التخلي عن الأوصاف السكونية للواقع في مسيل تأكيد تحولاته الحركية ، أعنى في اتجاه المنطق الديالكتيكي بدلا من المنطق الصوري . بل إن ما يبدو لنا ساكناً متجانساً على مستوى علمي معين - كالكتل المادية الكبيرة مثلا - يتضح على مستوى علمي أعمق أنه مليء بالحركة والتعقيد والتناقض . ففي كل تقدم جديد للعلم تأييد لعبارة هرقليطس العميقة ، القائلة إن كل شيء يتحرك ، ويتحول ، وهى العبارة التى تكون الأساس الأول للديالكتيك . وربما كان إنكار وجود ديالكتيك للطبيعة راجعاً إلى الاعتقاد بأن للعالم عناصر أو مكونات نهائية ، كالجزيئات والذرات ، وهو اعتقاد يكذبه العلم كلما اكتشف داخل هذه المكونات مزيداً من التعقيدات والتناقضات .

وإذن فتقدم العلوم الطبيعية يدفعنا إلى التخلي عن المنطق التقليدى ، في مستوى معين ، والالتجاء إلى نوع آخر من التفسير لا يخضع لذلك المنطق ولا لمبادئ الآلية المرتبطة به . وما دما ننجح في تطبيق قوانين الديالكتيك على الطبيعة ، فكيف كان يتسنى ذلك لو لم تكن الطبيعة نفسها ذات طابع ديالكتيكي ؟ إن التفكير الديالكتيكي لا يمكنه السيطرة على موجود ما لم يكن ذلك الموجود ذاته ديالكتيكياً بطبيعته . وإذا كنا نعرف بأن مجال التاريخ البشرى يخضع للديالكتيك ، وكذلك مجال علم الحياة ، فن غير المعقول أن نتوقف في منتصف الطريق لنقول

إن الديالكتيك لا ينطبق على تركيب الذرة ، أو أن النواة الذرية لا تؤلف كلا ينطوى في ذاته على سلب وتناقض . لذلك فإن ديالكتيك الطبيعة ليس مجرد إسقاط لفكرة بشرية على المجال الطبيعي ، وإنما هو الصورة الأعم ، والأبسط ، لذلك المبدأ الذى يكون الديالكتيك التاريخي تطبيقاً جزئياً له على مجال شديد التعقيد ، هو مجال العلاقات الإنسانية .

ولكن الاعتراف بقوانين ديالكتيكية خارج مجال التاريخ البشرى لا يعنى فرض مصير محتوم على الإنسان ، أو جعل التاريخ مجرد ملحق أو تذييل لمسار طبيعي أوسع منه وأشمل . ذلك لأن الماركسية ، مع حرصها على تحقيق وحدة المعرفة ، تؤكد في الوقت ذاته أن لكل مجال طابعاً خاصاً مميزاً ، بحيث يكون من المستحيل رد مستويات المعرفة بعضها إلى البعض . فلكل من مجال الإنسان ومجال الطبيعة خصائصه المميزة التى لا تسمح برد الواحد منهما إلى الآخر ، على الرغم من سيادة الديالكتيك في كلا المجالين في آن واحد .

والعلاقة الحقيقية بين مجال الطبيعة والإنسان هى علاقة اتصال وإنفصال في نفس الوقت . فلوم تكن هذه العلاقة إلا اتصالاً فحسب ، لكننا إزاء مادية آلية تفقر كل ما يحدث في مجال الإنسان بحوادث طبيعية خالصة . ولوم يكن يوجد إلا انفصال ، لكننا إزاء مذهب روحاني يؤكد استقلال ماهية الإنسان عن كل ماله صلة بالمادة أو الطبيعة . أما الماركسية فتؤكد وجود الاتصال والانفصال بين المجالين في آن واحد : إذ أن الإنسان يكون جزءاً من الطبيعة ، ومع ذلك فإن للتاريخ البشرى قوانينه الخاصة التى لا تسمح برد الإنسان إلى مجموع الظروف المحيطة بحياته فحسب .

ديالكتيك الطبيعة ينبغي أن تبدأ بالسؤال الآتي :

أيهما أسبق الواقع أم الفكر ؟ من الواضح أن الإجابة الماركسية على هذا السؤال تؤكد أسبقية الواقع على الفكر ، وهذا بدوره رأى قد لا يختلف عليه الوجوديون من أمثال سارتر . ولكن

اعتقد أن الالتزام الدقيق لمبدأ أسبقية الواقع على الفكر كفيل بالتشكيك في فكرة ديبالكتيك الطبيعة ، أو على الأقل بجعلها فكرة عقيمة أو إطاراً فارغاً غير مثمر . وسوف أحاول في هذا الجزء النقدي من المقال أن أثبت هذا الرأي .

إن القول بأن الديالكتيك قانون للطبيعة ، يعني أن فهمنا للطبيعة يصبح متوقفاً على قانون فلسفي ، أي أن العلاقة بين الفكر والواقع قد انعكست ، بحيث أصبح المبدأ الفكري أساساً وشرطاً لفهم الواقع . وهذا يستتبع تغييراً مناظراً في فهمنا للعلاقة بين العلم والفلسفة : إذ أن المعرفة العلمية تصبح عندئذ متوقفة على المعرفة الفلسفية ومعتمدة عليها ، بحيث لا يتمكن العلم الطبيعي من السير في طريقه إلا بعد استيعابه لمبدأ رئيسي في الفلسفة . ومعنى ذلك أن الفلسفة لا تعود لاحقة أو تالية للعلم ، ولا تصبح جمعاً لنتائج في تركيب نهائي مبني على أساس من العلم ، وإنما تصبح متغلغلة في صميم العلم ، تكون شرطاً سابقاً للعمل العلمي ذاته . وهكذا يبدو أن هناك تعارضاً أساسياً بين مبدأ أسبقية الواقع على العقل ، وبين مبدأ «ديالكتيك الطبيعة» ، الذي يفترض مقدماً وجود صيغة فلسفية تعد شرطاً ضرورياً لكل كشف علمي لأوجه الواقع . وكلا المبدأين السابقين ماركسي كما هو معلوم : فهلا يحتم الاتساق الفكري إذن التضحية بأحدهما في سبيل الآخر؟

ولا شك في أن النقد الوجودي يدفع كثيراً من الماركسيين إلى تعديل مواقفهم الأصلية إلى حد ما ، بحيث يسلمون — بناء على ما قاله سارتر — بأن الطبيعة لا تكون كلا واحداً ، وإنما تتضمن «كليات» متعددة فحسب . ومثل هذا يصدق على التاريخ بدوره ، لأن التاريخ ليس كلا واحداً متصلاً ، بل إن فيه «كليات» كثيرة ، يكون كل مجتمع واحداً منها ، وقد يكون الواحد منها منفصلاً عن الباقي . كذلك يسلمون بأن فكرة وجود مجموعة تامة ، مغلقة ، محددة ، من قوانين الديالكتيك هي فكرة باطلة تؤدي إلى خلق نوع جديد من اللاهوت وكل ما يؤكده هو أن المنطق الأرسطي ومبادئ الميكانيكا ليست إلا حالات خاصة داخل تفكير ديبالكتيكي أعم وأوسع نطاقاً ، يترك فيه الخيال مفتوحاً لتقدم العلم ولما تكشفه العلوم المختلفة من أوجه جديدة للطبيعة ، فالقوانين الديالكتيكية إذن تخضع للتغيير المستمر ، والمصدر الوحيد الذي يستمد منه كل جديد في هذا الخيال هو العمل الاجتماعي والتجربة العلمية .

• • •

### هل يوجد ديبالكتيك للطبيعة ؟

انضح لنا من المناقشة السابقة أن من الممكن أن تتفق آراء بعض الوجوديين ، مثل سارتر وإيهوليت مع الماركسيين حول موضوع الديالكتيك البشري أو التاريخي ، أما في موضوع ديبالكتيك الطبيعة — وهو الذي يسمى عادة بالمادة الديالكتيكية — فهناك اختلاف أساسي بين الموقفين . وفي اعتقادي أن أية مناقشة جديدة لموضوع

إن مبدأ أسبقية الواقع على الفكر يعنى - فى رأيى - شيئاً أساسياً واحداً : هو أن يقوم العالم ببحثه العلمى بذهن متفتح لا تتحكم فيه أية فكرة سابقة ، ولا يستهدف إثبات أى مبدأ بعينه مقدماً ، بل يدع الواقع نفسه ، كما يتكشف له تدريجياً خلال عمله العلمى - يحدد الصيغة الفكرية التى تنطبق عليه . وقد تكون هذه الصيغة ديبالكيتيكية ، ولكنها مع ذلك لا يمكن أن تعمم ، أو ينظر إليها على أنها هى الصيغة التى سيؤدى إليها كل كشف علمى مقبل ، أو هى التى تصلح منهجاً يساعد العلم على كشف أسرار الكون بنجاح ، إلا إذا كنا على استعداد للتنازل عن مبدأ أسبقية الواقع على الفكر .

فن الواجب - فى رأينا - أن يترك العالم احتمالات المستقبل مفتوحة على الدوام ، حتى لو كان البحث العلمى قد أيد صيغة معينة طوال المراحل السابقة لتطوره . وعلى العالم دائماً أن يسأل نفسه : لنفرض أن موقفنا معيناً قد ظهر فى المستقبل ، يتعارض مع الصيغة السائدة حتى اليوم ، فهل أعيد تفسير الوقائع من أجل دعم هذه الصيغة ، أم أننا ننازل عن الصيغة احتراماً للواقع ؟ فإن كان هذا العالم ممن يؤمنون بأن الواقع هو الأصل والأساس ، فلا جدال فى أنه سيكون على استعداد لطرح أية صيغة جانباً إذا اقتضى الواقع ذلك . ولنتأمل مثلاً أقل تجريباً ، كحالة عالم اتضح له أثناء بحثه لتطور الصخور مثلاً أن الظاهرة التى يبحثها لم تخضع لقانون أساسى فى الديبالكيتيك هو قانون التناقض ، أى أن تكوين الصخر مثلاً لم يعقبه تحلل وتفكك له ، فهل يعيد تفسير الظاهرة لكى تتمشى مع القانون الديبالكيتيكي أم يمتضى فى أبحاثه غير ملق بالآلى مبادئ

الديبالكيتيك ؟ من الجلى أن الروح العلمىة الصحيحة تقضى عليه بأن يترك مجال البحث مفتوحاً لتلقائية الطبيعة ، ولما يمكن أن تأتى به من عناصر جديدة غير متوقعة ، بدلاً من أن يحدد طريقه مقدماً بصيغة معينة . ومن المؤكد أن كل عالم أصيل يؤمن بفكرة التفتح الذهنى هذه ويطبقها عملياً فى أبحاثه ، والدليل على ذلك عدم وجود اختلافات أساسية بين المبادئ التى يسير عليها العلماء ، على الرغم من اختلاف المعسكرات السياسية التى ينتمون إليها .

على أن مثل هذه الخلافات كانت تحدث فى وقت من الأوقات ، وكان حدوثها عندئذ مظهراً من مظاهر عدوان العقل الجامد على الواقع الحى : فقد كان عالم الأحياء السوفيتى « ليسنكو » فى أيام ستالين يشترط فى أبحاث العلماء مقدماً أن تكون مؤيدة للمادية الديبالكيتيكية ، ويندد بكل بحث يبدو مخالفاً لها . وفى مقابل ذلك كان « مورجان » فى العالم الغربى ، يسمى مقدماً إلى إثبات وجود مقاصد لاهوتية تتحكم فى تطور الحياة ، ويهدف إلى إثبات إمكانية تدخل قوى فوق الطبيعية فى مجرى الحوادث الطبيعية : والموقفان معاً على خطأ ، لأن الروح العلمىة تحتم استقلال العلم عن كل فلسفة تفرض عليه مقدماً .

وإذن فالديبالكيتيك ، بوصفه منهجاً يستعين به الباحث العلمى ، هو فى واقع الأمر عائق فكرى يقف فى وجه تلقائية الواقع . وحتى لو كانت قوانينه صحيحة ، فإنها تبلغ من العمومية حداً لا تعود معه مفيدة فى شىء . إن قوانين الديبالكيتيك تمثل منطقاً جديداً أوسع وأرحب وأكثر مرونة من منطق أرسطو . ولكن هل تمت كشوف العلم الكلاسيكى بفضل منطق أرسطو ، أو هل كان لهذا المنطق أى فضل فى أى كشف تم فى العهد الذى كان



سائداً فيه ؟ إذا أجبنا عن هذا السؤال بالنفي ، فمن الواجب أيضاً أن ننفي قيمة أية صيغة ديبالكيتيكية في توجيه دفة البحث العلمي في أى مجال ، فالمنطق بكل صوره عاجز عن أن يدفع العلم خطوة واحدة إلى الأمام وليست الصيغة المرنة الموسعة للمنطق بأسعد حظاً ، في هذا المجال ، من أية صيغة جامدة سابقة : وسواء أكان المنطق قائماً على مبادئ الهوية وعدم التناقض ، أم على مبادئ الكلية والجمع بين الأضداد فان قوانينه تنقل على الدوام إشارات أو قوالب تبلغ من الاتساع والعمومية حداً يحول دون الإفادة منها في أى موقف عيني محدود . وكل ما يمكن

أن يقال عنها هو أنها تتيح وضع الكشف العلمي في إطار معين أو في صيغة منظمة « بعد » أن يكون هذا الكشف قد تم فعلاً . والدليل الواضح على ما نقول هو نظرية داروين : فقد اتخذ ماركس من هذه النظرية مثالا لكشف ديبالكيتيكي من الطراز الأول ، ولكن أهم ما في الأمر هو أنها تمت دون الاستعانة بأى نوع من الديالكيتيك أو من المنطق . وحتى لو كان ذهن دارون ينطوى على فكرة فلسفية عن قوانين الديالكيتيك ، فمن المشكوك فيه إلى أبعد حد أن تكون هذه الفكرة قادرة على أن تجعله يخطو في بحثه خطوة واحدة تزيد على ما كان يستطيع الوصول إليه بذهنه التلقائي المفتوح للملاحظة الواقع . ومثل هذا يقال عن كل كشف علمي هام ، وإن كان بعض العلماء ميالين إلى ربط كشفهم بصيغ فلسفية أوسع ، « بعد » أن يكونوا قد أمموا هذه الكشف بنفس الطريقة المستقلة عن كل مبدأ منطقي أو ديبالكيتيكي مجرد .

إن كل محاولة للمبالغة في أهمية الصيغ المنطقية المجردة إنما تنطوى على إنقار من أهمية الواقع الحى في نفس الوقت وب نفس المقدار . ولتصورنا

الديالكيتيك على أنه يسرى على الطبيعة في جميع أوجهها ، ويصلح منهجاً يعيننا على كشف جوانبها المجهولة ، لكان معنى ذلك أننا نجعل من الديالكيتيك كياناً يسير بقوة تلقائية ، ويتبع قانونه الخاص ، ويتحكم في مجرى الأشياء دون أن يتحكم فيه هو ذاته شيء . وبين هذا التصور وبين اللاهوت خيط رفيع ومن هنا لم يكن من المستغرب أن يجد سارتر في أقوال بعض المؤمنين بديالكيتيك الطبيعة ما يذكره بنفس المبادئ اللاهوتية التي حاولوا القضاء عليها عن طريق الديالكيتيك . كذلك فان في هذه القوة التلقائية للديالكيتيك ما يذكرنا بهيجل ، أعني بذلك الفكر الذي وصف بأنه يفرض مقولاته على الواقع بصورة قاهرة ، ويجعل من تصورات العقل قوالب يرغم الطبيعة على التشكل بصورها .

على أن الواقع المتطور المتجدد أرحب وأغنى من أية صيغة نحاول أن نضفى عليها طابع الشمول . وإذا كان هذا الحكم يصدق على مجال العلم فانه يصدق أيضاً على مجال المجتمع : أعني أن واقع المجتمع يتجاوز كل المحاولات التي تهدف إلى فرض نظرية موحدة عليه . ولنتأمل في هذا الصدد تلك الملاحظة العميقة التي وصف بها « إيبوليت » زيارة قام بها للاتحاد السوفيتي في الآونة الأخيرة : « لقد أعجبت بعمق وحيوية شعب يستحق أن يدرس في تراثه وإنجازاته الاقتصادية والاجتماعية ، ولكن أملى خاب إلى حد ما في الفلسفة التي تزعم أنها تعبر عن هذه التجربة . صحيح أن هذه الفلسفة أخذت في التفتح ، وأني أفدت من الاتصال بالفلاسفة هناك : ومع ذلك فقد راعى التعارض بين الإطصار الديالكيتيكي الجامد وبين التجربة الحية ذاتها : فقد كانت هناك هوة عميقة بين التاريخ الفعلي وبين النظرة الديالكيتيكية الموحدة » .

وكل الدلائل تشير إلى وجود اتجاه متزايد القوة ، في ذلك البلد الذي اتخذ من الديالكتيك من قبل فلسفة رسمية ، إلى عبور هذه الهوة بين واقعته الحى الزاخر وبين القالب الفكرى الذى يعبر به عن ذلك الواقع . وإذا كانت هذه النظرة التوحيدية الجامدة ، التى لا تقبل عن الصيغة الديالكتيكية الشاملة بديلا في جميع المجالات ، قد ظهرت في مرحلة كان للاعتبارات العملية فيها دور أساسى في تأكيد ضرورة التشبث بمبدأ موحد ، فان تغير

الظروف العملية في المرحلة الراهنة ، وما ينتظر حدوثه في المستقبل من تطورات أعظم أهمية ، كفيل بأن يزيل المخاوف التى تشجع على الجمود . فقد يقبل الانسان مؤقتاً أن يحد من دونه في إطار ضيق من أجل هدف عمل يعتقد أن له الأهمية الأولى ، ولكن تحقق هذا الهدف لا بد أن يؤدي آخر الأمر إلى تحرير الذهن من هذا الإطار ، وخصوصية التجربة ذاتها كفيلة بأن تطلق على النظرية وتقيض على جوانب الصيغة الجامدة .

فؤاد زكريا

الجدل أو الديالكتيك ما معناه ؟ :

لم تعد كلمة « الجدل » أو الديالكتيك كلمة قاصرة على المصطلح الفلسفى الذى يتعامل به المتخصصون في الفلسفة الأكاديمية بل أصبحت كلمة عادية تتداولها ألسنة الناس وأقلام الكتاب في كافة مرافق الفكر والحياة ؛ على أننا إذا عدنا بالكلمة إلى أصلها اللغوى لوجدنا أن « الديالكتيك » يستمد اسمه من الفعل اليونانى الذى يعنى « يحاور » وكان معناه في الأصل « فن الحوار ، أو النقاش ، أو الجدل » . ويبدو أن أرسطو حينما قال إن زينون الإيل هو الذى ابتكر الجدل إنما كان يشير إلى مفارقات زينون التى دحض بها فروض خصومه ، لكن الجدل لم يطبق على نحو عام إلا على يدى سقراط الذى كان يمارس منهجه المعروف بالهكم والتوليد ، أما أفلاطون فقد رأى أن الجدل هو المنهج الفلسفى الأعلى أو هو حجر الزاوية الذى تقوم عليه العلوم . ويبدو أن الجدل عند أفلاطون كان في بعض الأحيان هو الطريقة التى تفند بها الفروض ، وكان في مرحلة متأخرة من حياته يتضمن منهج « القسمة » قسمة جنس إلى أنواعه ثم يقسم أحد الأنواع وهكذا

طالما كان تكرر القسمة ممكناً . وكان أرسطو هو أول من أقام الجدل على أساس متين في كتابه « الطوبىقا » وهو كتاب موجز كتب أغلبه قبل أن يستكشف القياس مستهدفاً بكتابته أن يجد من البراهين ما يؤيد به أو يدحض ما يطرح للبحث من دعاوى أو آراء ، لكن المناطقة الرواقين هم الذين جاؤا فأطلقوا على المنطق الصورى اسم الجدل ، إلى أن جاء هيجل فنحنا بالجدل منحى جديداً ، فهو لم يعد مجرد عملية استدلال بل طريقة للبحث في كافة ظواهر البشرية . . . في التاريخ والفن والدين والقانون والسياسة . . . الخ . ويتألف الجدل عند هيجل من حركة ضرورية تنتقل من الدعوى إلى نقيضها إلى « التأليف » بين الطرفين ، وكان الجدل الهيجلى هو الذى تمهده ماركس بعد ذلك وجعله جزءاً من فلسفته المادية الجدلية مستبدلاً بالروح التى قال بها هيجل المادة لتكون هي الأساس في طريق السير الجدلى . وكان سارتر هو الذى وضع اللمسات الأخيرة في معنى الجدل حتى أصبح المنهج الجدلى في الفلسفة الوجودية هو منهج التوتر والقلق والضرورة المستمرة .



فلسفة الحضارة

---

# ملئقي الشرق والغرب

علاء أدهم



● هناك ثقافتان كبيرتان شاملتان ، الثقافة الغربية العامة ، القائمة على العلم والتفكير النظري ، والثقافة الشرقية العامة القائمة على الشعور الجمال والحدس .

● والموضوع الرئيسي الذى تدور حوله آراء نورثروب هو محاولة التغلب على هذا الخلاف وذلك بتزويد الثقافة الغربية بالعنصر الجانج البارز فى ثقافة الشرق ، وتطعيم الثقافة الشرقية بالعنصر النظري القائم على التجربة العلمية الفلسفية السائدة فى ثقافة الغرب .

والاستحالات ، وما هى الأسباب والعلل الكامنة وراء ذلك كله ، وعلى من تقع التبعة ؟ وهل هناك وسيلة للخلاص من هذه المشكلات أو سبيل لتفريغ هذه الأزمات ؟ وماذا ينتظر الإنسانية من الحوادث الجلييلة المزعجة والخطوب الفاجعة ؟ وهذه المشكلات والقضايا تلح على المفكرين على اختلاف طرائق تفكيرهم وتنوع أمزجتهم ، وتطالبهم ببحثها والعناية بها كما تشغل بال القادة والزعماء وأصحاب رأى على اختلاف قوميتهم والمذاهب السياسية التى ينتمون إليها ، وكلما اشتد ضغط تلك الأزمات والمشكلات كثر التفكير فى بواعثها وأسبابها ونتائجها القريبة والبعيدة .

ومعنى هذا أن فى وقت اشتداد الأزمات وتوحيدها لقدرة الانسان يكثر البحث فى أحوال المجتمع الانسانى ، والنظر فى ماضى الانسانية ودراستها تاريخياً ، للاستعانة بالمفاهيم على فهم الحاضر والافادة من تجارب السابقين فى مواجهة المشكلات الراهنة ، والأمثلة على ذلك كثيرة ، ومعظم فلسفات التاريخ وتفسيرات أحداثه والتعميمات التى نشأت حول الحركات الاجتماعية جاءت فى إبان الأزمات الخطيرة والنكبات المحتاجة ، وفى أزمنة الانحلال وتفكك الروابط أو قبلها مباشرة أو بعد وقوعها بزمان قليل ، وهذه الظاهرة بادية فى تاريخ مصر القديمة والصين والهند وفى تاريخ العرب والإسلام ، ومن أمثلة ذلك ابن خلدون ، وهو من كبار فلاسفة التاريخ والمفكرين الاجتماعيين ، فقد ظهر فى القرن الرابع عشر الميلادى وكان العالم الاسلامى يعانى حينذاك أزمة من أشد الأزمات التى ابتل بها وتمرس بأحداثها ، وقد وصف ابن خلدون هذه الأحوال فى مقدمته المشهورة وفى كتابه فى التاريخ وفى ترجمته الذاتية المسماة « التعريف بابن خلدون » ، وكذلك ما كيا فى كتاب « الأمير » وكتابه عن تاريخ فلورنسا وفيكو فى كتابه « العلم الجديد » الذى يعد من الكتب الأساسية فى فلسفة التاريخ وروسو فى كتابه عن

فى كل زمان ومكان تكلف بعض النفوس المطبوعة على حب التأمل بالتفكير فى مصير الإنسان ومآله ومراقبة تطورات المجتمع الذى تعيش فيه ودراسته أحواله ، ولكن فى أوقات الأزمات الحازبة والمشكلات الخطيرة المعقدة يتسع نطاق هذا اللون من ألوان التفكير ، ويعم وينتشر حتى يشغل بال سائر المفكرين ، بل لعله يذيع ويسود حتى يظفر باهتمام الأقسام العادية ، وفى المرحلة التاريخية التى تجتازها الانسانية فى العصر الحاضر وقع الكثير من الأحداث الدامية والفواجع الخزنة والانقلابات الخطيرة والأزمات المستعصية ، وأخرج قوم من ديارهم وشردوا فى الآفاق ، وانهارت نظم عتيقة كان يظن أنها باقية ما بقيت البشرية ، وتحققت أوضاع كان يظن من قبل أنها من قبيل الأحلام والأوهام التى لا سبيل إلى تحقيقها . وحتى الإنسان العادى يتساءل كيف وقعت كل هذه الأحداث وطرأت كل هذه التغيرات

و « الفروق الأيديولوجية ونظام العالم » و « الإنسان والطبيعة والإله » وقد درس فلسفة الشرق وثقافته إلى جانب دراسته للفلسفة الغربية ، وهو مفكر واسع الخيال متفتح النفس جم العطف غزير المعرفة والاطلاع ، وقد أهله ذلك للاضطلاع بمهمة عمالة التوفيق بين المثل العليا الشرقية والمثل العليا الغربية في كتابه الحافل العظيم عن « ملتقى الشرق والغرب » وهو يقدم لنا في هذا الكتاب خلاصة مستوعبة للاحداث التاريخية والعلاقات الثقافية والاجتماعية في عالمنا الحديث .

### ملتقى الشرق والغرب

ويقول نورثروب في مستهل ديباجة كتابه « تختلف الحالة العقلية في أعقاب الحرب الحديثة ( يقصد الحرب العالمية الثانية ) عن الحالة العقلية فيما بعد الحرب العالمية السابقة ، فقد ظن كل إنسان حينذاك أنه ليس هناك صراع أيديولوجي ، فقد نشبت الحرب لجعل العالم مكاناً آمناً للديمقراطية ، وبعد هزيمة القيصر ظن أن الديمقراطية قد انتصرت ولم يتكشف هذا الوهم إلا فيما بعد ، وحتى حينذاك كان مدلوله الحقيقي غير مفهوم ، والآن يقوم الصراع الأيديولوجي في كل مكان ، وواضح للجميع أن مصير السلم متوقف إلى حد كبير على مسألة هل تستطيع الديمقراطيات وروسيا الشيوعية أن توفق بين مذهبها الاقتصادية والسياسية والدينية بحيث تستطيع أن تسير جنباً إلى جنب ، ولكن هذه القضية الأيديولوجية الأكثر وضوحاً ليست بحال من الأحوال القضية الوحيدة ، وليست كذلك أهم القضايا ، فوجهة نظر المسلمين في المجتمع الصالح مخالفة لوجهة نظر الهندوس في الهند ، والتصور الأرستقراطي الروماني الكاثوليكي للقيم الأخلاقية والاجتماعية الذي يقوم على أساس القانون الأرستطاليسي الطبيعي المقدس ، ذلك التصور الذي يرجع إلى العصر الوسيط ، يناقض

العقد الاجتماعي وفولير في بحوثه التاريخية . وجميع هؤلاء المفكرين كانت فلسفتهم التاريخية وليدة الأزمان وثمرة من ثمرات عصور الانتقال التي عاشوا فيها .

### الأزمة وتفسير التاريخ

وهكذا كلما تجملت النجوم وتفاقت المشكلات كثرت التلفت إلى الوراء والتطلع إلى الأمام ، وفي أعقاب الحرب الكبرى الأولى كانت هناك أزمة من أشد الأزمات التي تعرضت لها الإنسانية في تاريخها الطويل ، وقد ذاعت خلال تلك الأزمة آراء شينجلر وتوينبي ورديايف في تفسير التاريخ ، ومعنى هذا أن مشكلة المصير كانت تشغل بال المفكرين وسائر الناس ، وجاءت الحرب الكبرى الثانية فزادت أحوال العالم تعقيداً وأزماته استعصاء ، وكان في طليعة الكتب التي تناولت الأزمة العالمية الحديثة وحاولت الكشف عن جذورها واستطلاع أسبابها كتاب « ملتقى الشرق والغرب » للعلامه المفكر الأستاذ نورثروب الأمريكي ، أستاذ الفلسفة والقانون في جامعة ييل .

وهو من سلالة يوسف نورثروب الذي جاء إلى نيوهافن سنة ١٦٣٨ وأوجد في السنة التالية ميلفورد ، وقد ولد في سنة ١٨٩٣ وتخرج من كلية بيلويت سنة ١٩١٥ وحصل على درجة الأستاذية من جامعتي ييل وهارفارد ، وحصل على إجازة الدكتوراه في الفلسفة من جامعة هارفارد سنة ١٩٢٤ ودرس كذلك في جامعة فريبورج في ألمانيا وكلية ترينتي في كمبرج والكلية الإمبراطورية للعلم والتكنولوجيا في لندن ، وقام بعد ذلك برحلات عدة في الصين والمكسيك وبريطانيا والقارة الأوروبية ، واشترك في الحرب الكبرى الأولى وعاد إلى التدريس في سنة ١٩٢٣ ومن مؤلفاته « العلم والمبادئ الأولى » و « منطق العلوم والإنسانيات »

سأبين ذلك - هو النزاع الذى جعلته أعظم حادثة فى هذا الصراع مما لا يمكن تجنبه ، ألا وهى ملتقى الشرق والغرب ، وجميع الخلافات الأيديولوجية الأخرى تعد خلافات جزئية بالقياس إلى القضايا والمشكلات التى أثارها هذا النزاع الشامل البعيد الأعراف ، ومن ثم اختيار عنوان الكتاب .

### المثل العليا الشرقية والغربية

فالموضوع الرئيسى إذن فى كتاب الأستاذ نورثروب هو الصراع بين المثل العليا فى العالم الحديث ، وبخاصة المثل العليا الشرقية والمثل العليا الغربية . وألزم ما يستلزمه تناول هذا الموضوع هو الخيال الواسع والعطف الشامل والموضوعية ، وهو يقول فى ذلك « يستدعى هذا الموضوع اتجاهًا جديدًا ودراسة من نمط جديد ، وعلينا أن نهيئ حلولنا وأخيلتنا وحتى أرواحنا لتقبل مدركات ومعتقدات وقيم غير مدركاتنا ومعتقداتنا والقيم السائدة عندنا ، وعلينا أن نخضع المشكلات العالمية للدراسة الجادة ناظرين إلى العوامل المحلية الإقليمية فى علاقتها بعضها مع البعض وفى علاقتها بمجموع المشكلات ، ولن تسلم مثل هذه الدراسة من الأخطاء ، ولكن هذه الأخطاء ستكون أقل خطورة من تجاهل المشكلة برمتها » .

فالأستاذ نورثروب إذن قوى الاعتقاد بوجود المشكلة ، وهو يعتقد كذلك أنه من الممكن أن تطبق عليها طرائق الدراسة الجادة ، وهو يذكر لنا المنهج الذى سيتبعه قبل أن يخوض عباب هذه المشكلات بقوله « كل أمة كبيرة أو كل جماعة لها ثقافة مشتركة فى عالمنا المعاصر وسواء فى السلم أو فى الحرب وسواء أكانت غربية أم شرقية يلزم تناولها بالبحث والتحليل للكشف عن المذهب الأخلاقى الدينى الاقتصادى السياسى الخاص الذى تصدر عنه

التصور البراجماتيكى البروتستانتي الديمقراطية الحديث للقانون المدنى والكنسى الذى يستمد سلطته من المواصفات الإنسانية لأغلبية الناس ، وكذلك فى الشرق فإن النظم السياسية والطقوس الدينية المنبثقة من الديانة الشنتوية تصارع حتى فى بلاد اليابان النظم السياسية والطقوس التى ترجع إلى الكونفوشيوسية والناوية والبوذية ، وفى أمريكا جميعها صراع بين القيم والمثل العليا اللاتينية الأمريكية والتقاليد الإنجليزية الأمريكية ، والواقع أنه فى هذه الحالات جميعها ولو جزئياً فإن ما يعده قوم أو ما تعده الثقافة مبادئ اقتصادية وسياسية سليمة ينظر إليه الأقوام الآخرون على أنه آراء خاطئة ، وما يراه فريق صالحاً ومقلداً يراه الفريق الآخر شراً أو مظهرًا خداعاً ، وقد حان الوقت الذى يجب فيه مواجهة هذه الخلافات الأيديولوجية ومحاولة تصفيتها إذا كان ذلك ممكناً ، وإذا لم نفعل ذلك فإن السياسات الاجتماعية والمثل العليا الأخلاقية والنزعات الدينية بسبب ما بينها من تناقض ستظل تولد سوء التفاهم وتثير الحرب بدلا من إيجاد التفاهم المتبادل وتوفير السلم ، وبعيد احتمال مواجهة مصادر هذا النزاع وإزالتها عملياً فى داخل حجرات المجالس النيابية أو فى مداولات الأسواق حيث تشتعل الحماصة وتعلو الهتافات ويلجأ إلى النداءات والشعارات فى غير مبالاة ، وتؤثر المصالح الخاصة تأثيرها ، والأمر يستلزم تتبع جذور هذا النزاع والعمل على تسويته نظرياً فى جو الدراسة الهادئة حيث يمكن تحديد معانى الكلمات مثل « الديمقراطية » و « الشيوعية » بنائية و التفار إلى اقتصاديات المتصلة بها نظرة موضوعية وهذا الكتاب كما يستدل من عنوانه ، موقوف على تناول هذا الموضوع الهام الصعب ، وهو موضوع الساعة ، وأهم نزاع أيديولوجى يواجه عالمنا - كما



الممكن الوقوف ليس فقط على طريقة تفسير الثقافات بل كذلك الاهتداء إلى معيار لتقدير قيمتها .

### البحث عن معيار موضوعي

ومن الواضح أننا في حاجة إلى إيجاد مثل هذا المعيار إذا كان لا بد من التوفيق بين المثل العليا المتعارضة ، ولكن ما السبيل إلى إيجاد المعيار الموضوعي أو على الأقل المعيار الذي لا يكون ذاتياً خالصاً ؟

الصعوبة التي يجدها هنا الأستاذ نورثروب هي أن النظام الاجتماعي السليم لا يمكن اثباته بمجرد الرجوع إلى الحقائق الاجتماعية ، فإن هذه الحقائق الاجتماعية تربينا كيف يكون المجتمع ، ولكنها لا تربينا كيف يجب أن ينظم المجتمع ، وهو يقول في ذلك « ولكن إذا كانت المطابقة مع الحقائق الاجتماعية ليست هي معيار الحق لأي أيديولوجية فكيف إذن يمكن أن نحدد ما بها من الحق ؟ ولأنه ليلو أننا لا بد لنا من معيار واقعي لتقدير قيمة أي مثل أعلى اجتماعي وترجيحه على غيره ، ولكن مع ذلك فإن طبيعة أي نظرية اجتماعية سليمة لا ينال منها ولا ينقص من قيمتها أن تكون الحقائق الاجتماعية غير مؤيدة لها ولا متوافقة معها » .

وهذا هو التناقض في التفكير الاجتماعي ، وتظهر طرفة الأستاذ نورثروب في التغلب عليه بتقديم حل للمشكل لا يقل عنه تناقضاً ، فهو يرى أن النظريات الاجتماعية السليمة يمكن إثباتها والتحقق منها ، ولكن الحقائق التي تنبئها وتؤيدها ليست الحقائق المستخلصة من العلم الاجتماعي وإنما هي الحقائق المستمدة من العلم الطبيعي .

ويستتبع ذلك أن العلاقة بين المذاهب الأخلاقية والدينية والاقتصادية والسياسية لأي مجتمع متوقفة على العلم الذائع في هذا المجتمع أو بالأحرى على

وتفسير وفقه ، وفي كل حالة من هذه الحالات لا بد من القيام بمحاولة لظهور البيئة التي تأدت بموجب المذهب إلى الاعتقاد بأن الأفكار الخاصة التي ينطوي عليها هي أصح الأفكار ، وحينما نفعل ذلك فمن المحتمل أن نجد أن أماً معينة أو ثقافات تعتمد على مثل عليا ونحل مختلفة ولكن من الممكن التوفيق بينها ، وأن أماً وثقافات أخرى تستند إلى مثل عليا مختلفة ومتعارضة ، ففي حالة الثقافات المتنوعة غير المتعارضة سيكون علماً ربط العناصر المتوافقة في الثقافتين بعضهما ببعض وذلك بتوسيع نطاق المثل الأعلى للثقافتين كليهما حتى يشمل عناصر الثقافة الأخرى ، وبذلك تقوى كل منهما الأخرى وتزيد في ثروتها وتشد أزرها بدلا من أن تعمل على نسخ رسالتها وهدم بنائها ، فالخلاف مثلا بين المذهبين المتناقضين وهما النظرية الاقتصادية الإنجليزية الأمريكية والنظرية الاقتصادية الروسية تواجهنا فيه مشكلة إيجاد أسس لنظرية اقتصادية جديدة أكثر شمولاً تعني بغير متناقضات وبطريقة أسلم وأكثر اقناعاً بالحقائق التي تمخض عنها المذهبان التقليديان المختلفان ، وهذه المشكلة معقدة وصعبة ولكنها في الوقت نفسه مشكلة شائقة ، وهي تشمل العمل الكبير وهو التقريب الصحيح ما بين الشرق والغرب وهي التي يلور حولها الكتاب » .

والأستاذ نورثروب يوضح لنا بهذا التحديد الافتراضين المسيطرين على طريقته في تناول موضوعه ، فهو يفترض أن كل أمة وكل جماعة لها ثقافة مشتركة لها مذهب خاص أخلاقي ديني اقتصادي سياسي تصدر عنه وتتبع سننه ، وأن هناك علاقة خاصة بين المذاهب الأخلاقية والدينية والاقتصادية ، والسياسية لأي مجتمع وبين الفن السائد في هذا المجتمع ، فإذا أمكن اظهار طبيعة هذه العلاقة والكشف عن حقيقتها فإن اعتقاده أنه يصبح من



الوقائع الاجتماعية هي العملية الصحيحة لتقرير المذهب الاجتماعي الواقعي فان طريقة الفلسفة المطبقة على المذهب الذي ثبتت صحته لا في علم الاجتماع وإنما في العلم الإنساني والطبيعي لجعل تصور الإنسان الفلسفي عن الإنسان والكون واضحاً هي التي تكون الأسلوب الصحيح لتحديد مذهب اجتماعي يمكن أن يوثق به ويطمأن إليه .

وحاصل ثقافة أى أمة من الأمم مثل الولايات المتحدة أو بريطانيا أو ألمانيا أو روسيا السوفيتية أو المكسيك بل مجموع ثقافة الشرق والغرب ليس مجرد مجموعة من العوامل الاجتماعية والعناصر الثقافية القائم كل منها بذاته والذي لا تربطه صلة بغيره من العوامل الأخرى ، أى أنه ليس مجموعة مكنسة من العوامل المختلفة والعناصر المتباينة ، فالواقع أنه مكون من نظام ثقافي واحد أو عدة نظم ثقافية قائمة على مبادئ فلسفية ظاهرة في كل مظاهرها الرئيسية - في فنونها وفلسفتها وفي القانون والديانة وفي اقتصادياتها وسياساتها وفي عاداتها ونظمها الاجتماعية الأساسية وفي طراز الشخصية الغالب على الأفراد

«فالثقافات التي لها مثل عليا سياسية واقتصادية

وجالية ودينية أو قيم مختلفة تقوم على تصورات

فلسفية عن طبيعة الإنسان والكون مختلفة ...

وفي الواقع يوجد في كل ثقافة اعتقادات فكرية مختلفة كما يوجد أفراد مختلفون أو آراء مختلفة للأفراد أنفسهم في أزمنة مختلفة ، ولكن في العادة هناك اعتقادات رئيسية معينة تستولى على الأغلبية » وأمثال هذه المعتقدات هي التي تميز فردية الأمم وتوضح سماتها الخاصة وهي كما يرى نورثروب قائمة على المستوى العلمي أو النظريات العلمية السائدة في المجتمع .

ويضرب نورثروب لنا مثلاً ثقافة المكسيك ، فمجموع ثقافتها مكون من مذاهب ثقافية متجاورة ،



فلسفة هذا المجتمع ، وهذه الفلسفة نفسها قائمة على العلم ، ويمضي نورثروب قائلاً « فالمذهب الاجتماعي المتضمن في إعلان الاستقلال ونظام الحكم في الولايات المتحدة حتمته إلى حد كبير فلسفة جون لوك ، والطريقة التي ترجع بها ثقافة كنيسة أنجلتر إلى هوكر وأرسطو كذلك واضحة ، وهكذا يرينا تحليل الثقافات المختلفة أنه إذا كانت الطرائق الأصولية والعملية للعلوم الطبيعية حيناً تطبقها على

ما على الثقافة الأسبانية وهذه الثقافة القائمة على فلسفة أوجست كونت ظهرت سماتها في تأميم أملاك الكنيسة وتحويل المسائل الدينية إلى مسائل دنيوية وختمت بإيجاد النظم الديمقراطية والديكتاتورية المستنيرة .

والنوع الرابع من الثقافة في المكسيك هو الثقافة الإنجليزية الأمريكية ، وهي تظهر في الاقتصاد والقيم الثقافية وقد أثرت في نواحي الحياة المادية ، ففي العهد الاستعماري كانت الكاثوليكية الأسبانية هي السائدة ، وفي القرن التاسع عشر كان الاتجاه السياسي الفرنسي هو الغالب ، وفي آخر ذلك القرن كان الاقتصاد الإنجليزي الأمريكي على طريقة بنتام وميل وجيفونز ومارشال وتوسيج وغيرهم هو الغالب ، وعصر ديكتاتورية دياز كان العصر الذهبي للرأسمالين الأمريكيين والإنجليز وكذلك عصر التقدم الصناعي باعتباره الأداة الرئيسية للتقدم الاجتماعي .

والعنصر الأخير في مجموع الثقافات المكسيكية هو الثقافة المكسيكية المعاصرة وهي مكونة من حدسية برجسون ومتأثرة بفلسفة هوسرل وماكس شيلر وهارتمان وعوامل من الديمقراطية الإنجليزية الأمريكية والاقتصاد الروسي السوفيتي والاقتصاد الماركسي ، وهذه الثقافة الخامسة لم تكتمل بعد فهي ما تزال في حالة الصيرورة ، ولكنها أهم عامل في مجموع الثقافات التي تتكون منها الثقافة المكسيكية العامة .

### ثقافة الولايات المتحدة

وعلى هذا النمط يسير نورثروب في تحليله للثقافات ، فثقافة الولايات المتحدة في أساسها ثقافة إنجليزية أمريكية ، كما أن روح الثقافة المكسيكية أمريكية إسبانية وفي مجموع الثقافات التي

وكل مذهب منها يرجع إلى مبادئ فلسفية خاصة به ومستوى من العلم الطبيعي مطابق له ، وفي مكسيكوسى يشاهد الإنسان في مدى ميل واحد حوانيت وحدائق تذكره بباريس وناطحات سحاب مانهاتن وفندق ماجستك الأسباني والكاتدرائية الكاثوليكية الخاصة بالعهد الاستعماري والناشينال بالاس والزوكالو الكسيكي الذي تغطي مروجيه أطلال الأزتك ، أى أنه في مدى ميل واحد تشاهد خمس ثقافات فذة متميزة ، الثقافة الأزتكية القديمة والثقافة الأسبانية الاستعمارية وثقافة فرنسا الوضعية في القرن التاسع عشر والاقتصاد الإنجليزي الأمريكي والمكسيك الحديثة ، وهي منسجمة بعضها مع البعض ولكنها مع ذلك متنافسة في اختلافاتها .

### الثقافات المكسيكية

ويحلل نورثروب بعد ذلك الثقافة الهندية الخالصة التي كانت سائدة في المكسيك قبل عهد الاستعمار ، ويوضح تنوعاتها الرئيسية ومختلف مظاهرها والعلم والفلسفة التي تعتمد عليهما ومبادئها النظرية والجمالية مبتدئاً بالحديث عن مكانة الآلهة وأهرام الشمس ومنتهياً بالحديث عن الصور المرسومة على الحائط بألوانها الطبيعية والتي كشفت حديثاً خلف هرم الشمس ، ثم يحلل الثقافة الأسبانية التي جاء بها الأسبانيون المستعمرون وأحلوها محل ثقافة الأزتك ، ويرى نورثروب أننا إذا درسنا بعناية ثقافة المستعمرين الأسبانيين وجدنا أن تلك الثقافة قد تأثرت بالثقافة المكسيكية السابقة لها والصور المرسومة على حيطان الكنائس يبدو فيها أثر الفن الهندي .

والثقافة الثالثة في المكسيك هي الثقافة الفرنسية القائمة على المذهب الوضعي والفكرة الديمقراطية وقد بقيت في المكسيك قرابة ستين عاماً وتغلّبت إلى حد



والمبادئ الاقتصادية والأخلاقية عند أمثال هيوم وبركلي وآدم سميث وبنجامين فرانكلين وغيرهم .  
وفي مجموع الثقافات التي تتكون منها ثقافة الولايات المتحدة بعض عناصر من ثقافات أخرى مثل الثقافة الهندية السابقة لعهد الاستعمار، والثقافة الكاثوليكية المتأثرة بآراء أرسطو والقديس توما الأكويني ، والثقافة الجديدة المنبعثة من مجموع آراء جليليو ونيوتن ولوك وهي قائمة على أحدث الآراء العلمية والفلسفة المستندة إلى العلم الحديث .

#### الثقافات البريطانية والألمانية والروسية

ويسير نورثروب على هذا النمط في تحليل عناصر الثقافة البريطانية ويشير إلى جمعها بين فلسفة ريتشارد هوكس اللاهية وفلسفة أرسطو وآراء لوك في الديمقراطية ، وقد عدلت من تلك الآراء اتجاهات حزب العمال الحديثة ولكنها لم تغير من طبيعة الثقافة البريطانية .

وفي تناول نورثروب للثقافة الألمانية يشير إلى تأثير الفلسفة المثالية عند كانت وفخته وهيجل وآرائهم في الحرية والحكومة ومختلف النواحي الثقافية .

وفي حديثه عن روسيا السوفيتية يبين الدور الحاسم الذي لعبته الفلسفة الماركسية ، في إيجاد أساس ثقافة روسيا المعاصرة ، ويقول : « لقد أصبحت روسيا ماضى عليه اليوم لا لأنه كانت هناك ضرورة تفقده ذلك وإنما لأن - إل حد كبير - زعماء الثورة أخذوا بوجهة نظر الفلسفة الماركسية وبطريق الانتاع ووسائل العنف حملوا غيرهم على قبولها وأقاموا أعمالهم السياسية ونظمهم الثقافية على هذا الأساس » فالفلسفة الهيجلية الماركسية والعلم الطبيعي الذي تستند عليه وتنبعث منه هما

تتكون منها الثقافة العامة للولايات المتحدة يقوم العنصر الغالب وهو الثقافة الإنجليزية الأمريكية على فلسفة جون لوك مضافاً إليها فلسفة هيوم وبركلي وغيرهما من الفلاسفة التجريبيين وهي فلسفة ترجع جذورها إلى علم جليليو وهيجنز ونيوتن ، وإعلان حقوق الإنسان ونظام الحكم في الولايات المتحدة والحقوق الخاصة بالملكية وغيرها من الحقوق والتصور السائد عن الدور الذي تقوم به الحكومة وحقوق الإنسان كل ذلك مستمد من فلسفة لوك ، والاقتصاد المتبع هو اقتصاد آدم سميث ومالطس وريكاردو وجيفونز مضافاً إليه مذهب جيرمي بنتام النفعية وآراء ستوارت ميل وهي نوع من تطبيق آراء لوك في مجال الاقتصاد .

وسياسة الولايات المتحدة المتبعة لإزاء المكسيك هي اتباع لآراء لوك في أن وظيفة الحكومة حماية الملكية الخاصة ، وبموجب هذا الرأي فإن الولايات المتحدة تحمي حقوق الشركات التي تملك البترول وغيره من الموارد الطبيعية في المكسيك ، وقد قاومت الولايات المتحدة محاولة الحكومة المكسيكية تأميم تلك الشركات ، وكانت حجة رؤساء الحكومة الأمريكية منذ عهد ودر ويلسون إلى عهد كوردل هل هي أن حقوق الملكية مقدسة ومصونة حتى حيناً تسلب تلك الحقوق حتى الشعب المكسيكي في الحصول على الكفاف وتحول بين أفرادهم وبين الحصول على حقوقهم بوصفهم مواطنين وادميين ، وموجز القول أن الجانب الأكبر من ثقافة الولايات المتحدة كان يستند إلى الأصول الرياضية والطبيعية عند جليليو ونيوتن باعتبارها أساس فلسفة لوك

يتوهن يظل يجهلها الأصم والذي لم يجرب الحب  
يظل جاهلاً بعاطفة الحب ، وكل ضروب المعرفة  
المستمدة من الشعور المباشر بطبيعة الأشياء أو الواقع  
تكون الجانب الجمال في معرفتنا .

والتجربة الجمالية موحدة ، ولكن ليس معنى  
هذا أنها ليست متنوعة ، ففى أعماقها اتصال واستمرار  
ولكن فى سطحها ما يشبه الأمواج ، وهى قائمة على  
الحدس لا على الاستنباط ، وهى مباشرة وعينية  
ونهاية وهى خاصة بك ولا تستطيع نقلها إلى غيرك  
وإنما فى وسعك أن تقدم لها صورة وصفية رمزية ،  
وإذا كان الإنسان شاعراً أو موسيقاراً أو فناناً فإنه  
يستطيع تقديم تجربته بطريقة أوفى .

ومنذ عصر التفكير اليونانى عرف هذان اللونان  
من ألوان المعرفة ، وقد أكد الشرق الجانب الجمال  
وعنى الغرب فى القرون المتأخرة بالجانب النظرى ،  
وقد أدى ذلك إلى اتساع هاوية الخلاف بين الشرق  
والغرب ، والموضوع الذى يدور حوله كتاب الأستاذ  
نورثروب هو محاولة التغلب على هذا الخلاف وذلك  
بتزويد الثقافة الغربية بالنصر الجمال البارز فى ثقافة  
الشرق وتعليم الثقافة الشرقية بالنصر النظرى القائم  
على التجربة العامة الفلسفية السائدة فى ثقافة الغرب ،  
وعنده أن المكسيك مثل صالح لما يمكن أن يتم إذا  
مزجنا العناصر النظرية بالعناصر الجمالية ، فالثقافة

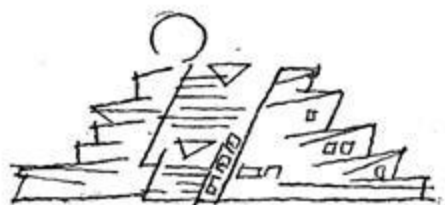
أساس الثقافة الروسية الحديثة فى مظاهرها السياسية  
والاقتصادية والدينية والفلسفية ، والفلسفة  
الماركسية هى السبيل لفهم الثقافة الروسية وتفسير  
غوامضها .

ولا يكفى نورثروب بتحليل ثقافات الأمم  
بل يتناول كذلك بالتحليل الثقافة الرومانية الكاثوليكية  
وبخاصة فى القرن الثالث عشر الميلادى وما بعده ،  
وعنده أن الثقافة الرومانية الكاثوليكية كما فسرهما  
القديس توما الأكوينى تمثل العلم اليونانى والفلسفة  
عند أرسطو .

### ثقافة العلم وثقافة الحدس

وبعد أن أظهر نورثروب أن كل ثقافة من  
ثقافات الأمم المختلفة تنطوى على ثقافات متنوعة أخذ  
يوضح الفرق بين الثقافتين الكبيرتين الشاملتين ،  
الثقافة العربية العامة القائمة على العلم أو التفكير  
النظرى ، والثقافة الشرقية العامة القائمة على الشعور  
الجمال أو الحدس .

فالمعرفة الجمالية أو الحدسية مستمدة من الأشياء  
مباشرة بطريق التجربة والممارسة مثل الوقائع الخالصة  
كاللون الأزرق أو الحب وما إلى ذلك من التجارب  
الخالصة قبل أن تدخل إلى عالم التصورات العقلية  
ولا تكون معروفة إلا للإنسان الذى مارس تجربتها ،  
فاللون الأزرق لا يتصوره الكفيف البصر ، وموسيقى



جمالية خدمية ؛ فما نحسه من الوجهة الجمالية باعتباره صوتاً نسميه من الناحية النظرية « اهتزازات موجات الهواء » وما تراه حواسناً لوناً أزرق تقول عنه المعرفة النظرية إنه اهتزازات موجات أثرية ذوات طول خاص أو موجات ضوء لها تكوين طيفى خاص ، والألكترون لا يمكن أن نراه مباشرة ، إنه فرض وشئ مسلم بوجوده .

### تصنيف الثقافات

وحضارة الصين وحضارة الهند غلبت عليهما الثقافة الجمالية كما غلبت على حضارة الغرب الثقافة العلمية ، وقد ظهرت مذاهب ثقافية علمية ضمن ثقافات الشرق الغالبة كما ظهرت ثقافات قائمة على الخلدس ضمن ثقافات الغرب الشائعة ، ولكن لم يكن لها تأثير يذكر لأن الطابع الذى غلب على حضارة الشرق هو الطابع الجمالى ، والطابع الذى غلب على ثقافة الغرب هو الطابع العلمى النظرى .

ويبدو ذلك واضحاً فى أديان الشرق وفلسفاته الأخلاقية مثل الكونفوشيوسية والناوية والهندوسية والجاينية وفى الفنون الصينية والهندوسية والبوذية وبخاصة فن الرسم ، وكذلك يبدو فى النظم الاقتصادية والحركات السياسية المتصلة بهذه العقائد ، فجميعها تعبيرات تنطوى على معنى جمالى هو الأساس الذى قامت عليه وانبعثت منه .

ويقابل ذلك فى الغرب التقدم العلمى التكنولوجى ، ويبدو الاتجاه نفسه فى الفن الغربى الذى تغلب عليه النزعة العقلية ، وكذلك يبدو الاتجاه نفسه فى المذاهب الأخلاقية والقوانين والنظم السياسية ، والفنون فى الغرب من وسائل نقل الأفكار والقيم ، وهى تعبر عن الفلسفة السائدة فى الغرب ، وهى الفلسفة

المكسيكية الهندية قد تمثلت الثقافة الغربية والديانة المسيحية ونشأ من هذا المزيج ثقافة جديدة تحوى الأفكار الجمالية المستمدة من حضارة الأزلت وخير ما فى المسيحية والفكر الغربى ، وهو لا يريد مع ذلك أن يجعل المكسيك قلدوة لجميع الأمم وإنما يرى أن على كل أمة أن تستكمل ثقافتها بتزويدها بالعناصر التى تنقصها المتوفرة فى الثقافات الأخرى ، وسيؤدى هذا إلى تقارب وجهات النظر بين الأمم وزوال الخلافات التى يعجز الساسة والقادة والزعماء عن إلزائها ، وليست هذه المحاولة بالعمل الهين أو المهمة اليسيرة ، وقد نرى أن العالم تسيطر عليه القوى السياسية والاعتبارات الاقتصادية وما إلى ذلك من الدوافع والاتجاهات التى تحول دون اختراع الثقافات ، ولكن الأستاذ نورثروب لا يقر ذلك ويرى أن الافتراضات الفلسفية الكامنة وراء الثقافات هى التى يجب أن يعنى بها .

والنظرية العلمية فى رأى نورثروب تؤكد وتثبت أكثر مما أمكننا الحصول عليه عن طريق الملاحظة ولم نتول إثباته مباشرة ، وموقف العلم فى رأيه موقف ميثافيزيقى لأنه يتجاوز التجربة المباشرة ، فالنظرية الفكرية أو العلمية مختلفة من أجل ذلك عن النظرية الجمالية ، والنظرية العلمية لا تحس بالأشياء مباشرة ولكنها تفترض دائماً وتثبت الأشياء وتفحصها بطريقة غير مباشرة بطريق مراجعة النتائج المستخلصة عملياً ، فالكراسى والمناضد والألكترونات والذرات والكليات كلها متصلة بالجانب النظرى فى طبيعة الأشياء ولا شئ منها يحس به ويدرك مباشرة .

والجانب النظرى يختلف عن الجانب الجمالى ولكن كل منهما مكمل للآخر ، وكلاهما له مكانته وقيمتها ، والمعرفة التامة تستلزم الاهتمام بالجانبين ، فهما يقدمان لنا المعلومات المناسبة عن طبيعة الأشياء ، وكل منهما على حدة يقدم لنا معرفة من جانب واحد ، فهى إما معرفة نظرية ، وإما معرفة



الأرسطوية القومية والعقلية الديكارتية والتجريبية  
المتأثرة بفلسفتي هيوم ولوك والنقد الكانتي والمثالية  
الفنية والوضعية الكونتية الاسبنسرية والماركسية  
الميجلية وجميعها مظاهر لوجهة النظر الفكرية  
الغالبة على الثقافة الغربية .

ولا ينكر نورثروب أن الثقافة الغربية العامة  
مجموعة ثقافات كل أمة من أمم الغرب ، وأن بين  
تلك الثقافات اختلافات شتى وتنوعات عدة ولكنها  
برغم ذلك تتقارب في كونها جميعها قائمة على  
أساس نظري في مقابل ثقافات الشرق القائمة على  
الأساس الجلي .

والفرض الذي رى إليه نورثروب هو  
الرغبة في معرفة هل هذا التنوع في الثقافات هو مجرد  
تنوع أو هل هو تناقض وتعارض من شأنه أن يؤدي  
الى الصراع الدائم ؟ وإذا كان هذا التنوع  
تناقضاً يسوق إلى الصراع فما هو الطريق العلمي  
للقضاء على هذا الصراع وكف عاديته ؟ وكيف  
نعمل على إزالة الخلاف بين الثقافة الإنجليزية  
الأمريكية والثقافة اللاتينية الأمريكية أو  
الخلاف بين المجتمعات الرأسمالية والمجتمعات الشيوعية  
أو بين الديمقراطيات المتأثرة بمذهب لوك الحري  
والديمقراطيات الماركسية أو بين الكاثوليكية الرومانية  
والبروتستانتية وبخاصة وقبل كل شيء الخلاف  
الأصيل بين الشرق والغرب ؟

### المذاهب الفلسفية والعلوم الطبيعية

يرى نورثروب أنه ما دامت الأنساق الثقافية  
والنظم الاجتماعية قائمة على فلسفات خاصة بها وهذه  
الفلسفات في دورها تعتمد على المستوى العلمي  
السائد في المجتمع الذي نشأت فيه هذه الفلسفات فان  
الطريق إلى إزالة أسباب الصراع هو العمل على محو  
التناقض الظاهري أو الحقيقي بين العلوم الرياضية

والعلوم الطبيعية في الثقافات المتعارضة ، والعمل  
بعد ذلك على إزالة الخلاف بين المذاهب الفلسفية  
المتعارضة التي تمتد جذورها إلى العلوم الطبيعية  
المختلفة في الثقافات المتعارضة والنظم المتناقضة ،  
ومع زالت الاختلافات الأساسية في تلك القواعد  
العلمية يصبح من الممكن أن تتقارب الثقافات ويحدث  
بينها اتساق وانسجام ، ويقع ذلك التعايش العلمي  
بين الثقافات المختلفة والتعاون المتبادل ويحل التهام  
الوثام محل الصراع والخمام .

ويمكن أن تتم مرحلة تجاوز الصراع بين النظر  
العلمي والاحساس الجلي بطريق إزالة تناقضهما  
الظاهر أو بطريق تكوين مبادئ علمية جمالية فلسفية  
تسمو على الاختلافات والمتناقضات وتخلو من  
الأخطاء العالقة بها وتبرأ من اكتفائها بالنظر إلى  
جانب واحد من جوانب الحقيقة ، ولما كان  
الخلاف بين الشرق والغرب هو الخلاف الرئيسي  
في عصرنا الراهن ولما كان سببه الأصيل هو أن  
الفلسفة والعلم في الثقافتين الشاملتين - الثقافة الشرقية  
والثقافة الغربية - يقتصر كل منهما على النظر من  
جانب واحد لذلك لا سبيل إلى إزالة الخلاف  
إلا بتكوين وحدة تجمع بين العامل النظري والعامل  
الجلي في كل من الثقافتين ، والمعرفة القائمة على  
العامل النظري والعامل الجلي هي المعرفة المستوفاة .  
وهي الخليفة بالتوفيق بين الثقافتين ، وهي الحل  
الوحيد المنتظر لإزالة التوتر العالمي والخلاف  
الكبير بين الشرق والغرب .

ويسيطر الأستاذ نورثروب أفكاره في إطالة  
واسهاب ، ويحاول تطبيقها على أكثر المشكلات  
العالمية ، ويتم كتابه بوجه عام على اطلاع غزير  
وتفكير متعدد الجوانب ونزعة إنسانية جديرة  
بالتقدير وتسام فوق النزعات المذهبية والخلافات  
السياسية والدينية قليل النظر .

على أدم

● من الصعب أن نجد بين المجتمعات البشرية المعاصرة مجتمعاً يقارب المجتمع «القطيعي» الذي حشدته الصهيونية في إسرائيل وذلك في مدى تمزقه وتهالكه واعوجاجه .

● إن اليهود جملة وتفصيلاً ليسوا من بني إسرائيل ، ليس هناك «يهودي تائه» أو متجول ، وإنما هناك ببساطة يهودي متحول .

● الصهيونية مجتمع دغيل تماماً على فلسطين ، وليس لهم فيها جذور أو أصول سواء بالتاريخ أو الجنس ، سواء باللسان أو الدين .

# هيكل المجتمع الإسرائيلي

دكتور جمال حمدان

تضغط في دعائها هذه التي تقذف بها في إلحاح ممل على أن «الروح الريادية» المتوثبة المنبعثة من حلم صهيون هي وحدها التي تنسج هذا النسيج الحضاري والمركب الاجتماعي الجديد . ذلك كله لكي تبدو أمام العالم جزيرة من التقدم والمدنية وسط محيط عرنى من التخلف والرجعية . وتجسد هذه الدعاية الزائفة المكذوبة من يصدقها من بين المغرضين أو البسطاء في الخارج .

تحاول الدعاية الصهيونية أن تصور للعالم بالوهم والخدعة أنها تبني في إسرائيل مجتمعاً جديداً وتقوم بتجربة رائدة في الهندسة الاجتماعية ، وأنها تخلق مجتمعاً ليس نموذجياً فحسب وإنما «مستقبلياً» في الدرجة الأولى . وهي ترسم لهذا المجتمع المزعوم صورة براقعة تجمع أبعادها من مثل الحضارة الأوروبية وأنماط طريقة الحياة الغربية مرة ، ومن الإيديولوجية الاشتراكية والمبادئ التقدمية مرة أخرى . وهي

أنها وحدها مميّزة . إنها بالقطع تضعف من مناعته ومقاومته لزاء القوة العربية ، لكن ليس معناها أنها وحدها تحمل جرثومة فناء إسرائيل . وعلينا أن نستغل نقاط الضعف هذه بذكاء وفهم دون أن تكون بديلاً عن العمل التحريري الإيجابي الحاسم . أما ما هي هذه الخصائص المرضية فيمكن أن نجعلها في ثلاث نناقشها تباعاً هي : مجتمع شيطاني دجيل ، مجتمع خلاص طائفي ، مجتمع عنصري طائفي .

### مجتمع شيطاني دجيل

ولعلنا نبدأ من البداية الطبيعية — وإن بدت مألوفة لا جديد فيها — حين نقول إن المجتمع الإسرائيلي مجتمع دجيل ، مجتمع شيطاني طفيل لا علاقة له بالأرض التي اغتصبها لنفسه بالقهر والغدر . نقول هذا لأن البعض — ومنهم أصدقاء للعرب — يتساءلون أحياناً في حيرة وشك عما يدور به التاريخ الديني عن الموطن الأصلي لليهود : ألم يقع تاريخ بني إسرائيل في فلسطين ؟ أخطر من هذا هم يتساءلون بقلق وعموض : هل هم حقاً « أقارب » للعرب القدامى ينحدرون من عرق مشترك ؟ أليست العبرية لغة سامية قريبة للعربية ، بل قد لا تزيد بعض كلمات منها أحياناً عن أن تكون قلباً أو تحريفاً لكلمات عربية ؟

وفي رأينا أننا نرتكب خطأ كبيراً حين نترك مثل هذه الشكوك الحسنة النية بلا توضيح علمي يقطع الشك باليقين ، لا سيما أن هذا الجانب الذي قد يبدو شائكاً هو أسوأ ما زيفته الدعاية الصهيونية في العالم الخارجي وغررت به على الرجل العادي . بل إن هذا المزلق الخطير يتورط فيه علماء مختصون كما أننا نحن أيضاً نجتر بعض هذه المغالطات ونردها بلا وعي ولا فهم دون أن نحاول أن نتكبد مشقة الدعاية العلمية المضادة أو كأنما نتخرج من مثل هذه الموضوعات الحساسة .

ولكن إلى أي حد تصمد هذه الدعاية أمام الحقيقة العلمية ؟ إن النظرة الموضوعية المحققة تكفي لتعري هذه الصورة وتكشف عن جسم اجتماعي مريض وبينة شوهاء ، بل عن سخ بالوراثة يلقي بظلال الشك كثيفة على شرعية أبوته أو ولادته . وليس هذا غريباً — أليس كذلك ؟ — على مخلوق بدأ ابناً غير شرعي لبريطانيا ونما لقيطاً لأمريكا وشب ربيعاً لفرنسا . ولا يملك عالم الاجتماع أو الأنثروبولوجيا إلا أن يدّفع كيانه لإسرائيل البشري بالشذوذ والانحراف بمثل ما يصممها عالم السياسة بأنها دولة الشذوذ والاصطناعية .

بل إن من الصعب أن نجد بين المجتمعات البشرية المعاصرة مجتمعاً يقارب المجتمع « القطيبي » الذي حشدته الصهيونية في إسرائيل وذلك في مدى تمزقه وتمهلكه واعوجاجه .

والشيء المثير حقاً بعد هذا أن نجد إسرائيل في دعايتها ذلك القدر النادر من القحة والتبجح وتلك القدرة على قلب الحقائق من النقيض إلى النقيض . ولكنها موهبة هذه اللولة التي بدأت دولة عصابات وانتهت دولة أكاذيب ، تلك الموهبة التي علق عليها تهكاً بعض الأكاديم من كتاب الغرب أنفسهم فقالوا إن إسرائيل جعلت من الكذب فناً جميلاً بل وفرعاً من علم التخطيط ! والحقيقة أن كل ما مسته إسرائيل فقد مسه الكذب والتضليل حتى باتت كل قصتها وتاريخها أقرب إلى القصة الخيالية المختلفة وحتى اختلطت الحقائق على أذهان البعض منا نحن كذلك .

ونحن نود هنا أن نحلل كيانه مجتمع إسرائيل ونحدد معالم « الطبوغرافيا الاجتماعية » فيه ، لئلا نرى كيف أنه ليس مثلاً بقدر ما هو أمثولة ، وكيف أنه ليس نتجاً لتجربة في الهندسة الاجتماعية بقدر ما هو بحاجة إلى جراحة استثنائية اجتماعية بل سياسية كبرى . ولكننا نبادر منذ البداية فنستدرك أن أمراض المجتمع الإسرائيلي وإن كانت حرجية ومزمنة فأننا لا نعتقد



## اليهود ليسوا من بني إسرائيل

والحقيقة التاريخية التي نود أن نصر عليها بشدة هي أن «اليهود ليسوا من بني إسرائيل» ، بمعنى أن الصهيونيين الذين يحتلون فلسطين اليوم ليسوا من نسل بني إسرائيل التوراة أو سلالته ، سواء مباشرة أو غير مباشرة . حقاً إن بني إسرائيل التوراة بلدهوا كموجة أو شعبة من الشعوب السامية التي ينتمي إليها العرب ، ولغة كل لغة سامية . وحقاً إن أصلهم يرقى إلى يعقوب حفيد لإبراهيم بمثل ما أن العرب تنحدر من صلب إسماعيل بن إبراهيم . وحقاً كذلك قامت لهم دولة في جزء داخلي من فلسطين استمرت قروناً أربعة إلا قليلاً هي القرون التي تسبق التاريخ المسيحي مباشرة .

ولكن ماذا إذن ؟ لسنا نريد بعد هذا أن نقول إن تاريخهم الذي كان — بشهادة كل الأديان — سخلاً بشعاً من سفك الدم والغدر والفساد كان عابراً قصير العمر هناك ، ولم يزد عن أن يكون مجرد جملة اعتراضية في تاريخ فلسطين . ولسنا نريد أن نقول إن فلسطين كانت كنعانية ( = عربية ) قبل بني إسرائيل لألف سنة على الأقل ، وعادت عربية بعدهم لنحو ألفي سنة على وجه التقريب . فهذا كله وإن كان صحيحاً ، فإنه يهمل قضية حاسمة خطيرة وهي أن يهود العالم اليوم لا علاقة لهم البتة بتلك القبيلة الغابرة إلا علاقة ادعاء موهوم وانتحال .

ذلك أن الأدلة التاريخية توضح أن الإسرائيليين الذين فروا من مجازر الرومان وخرجوا من فلسطين بعد سقوط أورشليم لم يكن عددهم ليزيد عن بضعة عشرات من الآلاف أو مئات من الآلاف على الأكثر . وأهم من هذا ما حدث لهذه الشراذم والشظايا المتطايرة في المهجر منذ أن بدأ الشتات (الدياسبورا) . فقد تشتت أغلب هؤلاء في بلاد البحر المتوسط ابتداء من تركيا حتى أسبانيا ومن العراق حتى المغرب . وفي

هذا الوسط الجديد الذي ظلت أجزاء منه وثنية لقرون بعد ذلك ، لم يبدأ تقوقعهم وعزلتهم المعروفة إلا بعد أن كانوا قد اختلطوا وتزوجوا بدرجة أو بأخرى مع السكان الأصليين . وفي هذا الاختلاط لم يفقدوا نقاوة دمائهم الجنسية فحسب ، وإنما تحول كثير من الأهالي الوثنيين إلى اليهودية عند الزواج معهم . ومعنى هذا أنهم اليوم ليسوا نسلًا خالصاً للمهاجرين الإسرائيليين أولاً ، وأنهم ثانياً إن لم يكن قد ذابوا بدرجة أو بأخرى فإن جزءاً منهم كبيراً ليسوا إلا قطاعاً من جسم الأهالي الوطنيين أنفسهم . هؤلاء هم اليهود «السفارديم» الذين لا يمثلون اليوم إلا ٢٠٪ من مجموع يهود العالم .

## الاشكناز أوروبيون يهودا

وتبقى الأغلبية الساحقة — ٨٠٪ — وهي الاشكناز (الاشكنازيم) الذين يشملون يهود أوروبا والعالم الجديد . أصل هؤلاء الثابت علمياً وتاريخياً أن أعداداً ضئيلة للغاية من يهود الانتشار تسلولوا إلى جنوب أوروبا ووسطها وشرقها حيث كان المناخ الديني السائد لا يزال الوثنية . وهناك لم يزايد اليهود أو تتوسع اليهودية بالتكاثر وإنما أساساً وفي الدرجة الأولى بالتحول والتبشير . فالزواج القليل الذي كان يمكن أن يتم كان يعني أن يتحول الأهالي من الوثنية إلى اليهودية وليس العكس بدهاءة . ولكن المهم أن التاريخ يسجل هنا موجات وعمليات ضخمة من التحول بالجملة إلى اليهودية وصلت أحياناً إلى حدود الملايين . ولعل مثلاً واحداً يكفي هنا : تحول الخزر في القرن الثامن الميلادي .

من نسل هذه الملايين المتحولة يأتي يهود الاشكناز مباشرة . ومعنى هذا أن يهود أوروبا ليسوا إلا من أبناء تلك البلاد ، وأنهم بالجنس والسلالة أوروبيون لحماً ودماً — روس أو بولنديون ، نمسويون أو ألمان ، تشيك أو رومانيون .. الخ . معناه أنهم

غرابته صحيح في كثير من جزئياته بما في ذلك أن الصينيين والهنود الصينيين ليسوا من نسل سكان الهند أكثر مما أن يهود أوروبا وأمريكا من نسل إسرائيل . أما اليهود الذين هم اليوم من نسل إسرائيل حقاً فهم البضعة عشر ألفاً التي كانت بفلسطين العربية حتى سنة ١٩٠٠ تقريباً ، يضاف إليهم ولكن بدرجة كبيرة جداً من الشك والحذر بضع مئات من الآلاف من يهود السفارديم في البلاد العربية .

لهذا جميعاً فالصهيونية مجتمع دجيل تماماً على فلسطين ، وليس لهم فيها جذور أو أصول - أو حق بالتالي - سواء بالتاريخ أو الجنس ، سواء باللسان أو الدين . وهم حين يدعونها وينتزعونها ما هو إلا استثمار مادي سياسي بحث وبكل معنى الاستثمار الحديث تحت ستار ملقب من الدين .

### الصليبيات الجديدة

ويجوز لنا عند هذا الحد ودون أدنى مغالاة أن نعتبرها « الصليبيات الثانية » . فكما كانت الحروب الصليبية استثماراً مادياً استغلالياً بحثاً تحت شعار الدين ، فليس الاحتلال الصهيوني إلا استثماراً مادياً جديداً ولكن تحت شعار دين آخر . وكما أن الذي مول الحروب الصليبية الوسيطة هم تجار البندقية وجنوه وبارونات الاقطاع ، فإن الذي يمول الحروب الصليبية الصهيونية اليوم هم بارونات المال وصيارفة اليهود في الغرب . وكما تواترت الحروب الصليبية الوسيطة في موجات متتابعة بلغت السبع أو التسع عدداً ، فكذلك تتابعت موجات الاستثمار والهجرة اليهودية منذ القرن الماضي حتى بلغت الآن ستاً أو سبعة . بل وكما أن بعض الحكام والقوى الأوروبية كانت تشجع الحملات الصليبية تخلصاً من منافسها وأعدائها ، فكذلك لنا أن نشك في أن كثيراً من الدول الأوروبية والغربية تؤيد الحملات والهجرات الصهيونية مادياً وسياسياً لتخلص منهم - من بين

لا علاقة لهم إطلاقاً ببني إسرائيل التوراة - إلا في العقيدة المستعارة . أما دون ذلك ، أما من حيث الموطن والسلالة ، من حيث الدم والعرق ، فهم أوروبيون من قيمة الرأس إلى أخمص القدم . والأدلة والوثائق التاريخية الثابتة تؤكد هذا الانتماء بينما تثبت الدراسات الأنثروبولوجية كل يوم بالمقاييس الجسمانية لليهود والتي لا تختلف بتاتاً عن السكان الأصليين الذين يعيشون بينهم .

### آريون لا ساميون

باختصار إذن اليهود جملة وتفصيلاً ليسوا من بني إسرائيل . ليس هناك « يهودي تائه » أو متحول ، وإنما هناك ببساطة يهودي متحول . ولهذا فإنهم حين يتجهون الآن إلى فلسطين فإنهم لا يعودون وإنما يغتصبون : ليست هي عودة الغائب الذي يثوب ولكنها غزو الأجنبي الدخيل الذي يعتدى ويسلب . وليست فلسطين « أرض الميعاد » أو الأجداد في أى معنى ولكنها مجرد أرض الرسالة والعقيدة فقط . أبعد من هذا ، ليس اليهود « ساميين » في أى معنى رغم ما في هذا من تناقض ساخر كما سنرى . فهم - الشكناز منهم على الأقل - آريون أو هندوآوريون لا يختلفون في ذلك عن الشعوب التي ينتمون إليها جنسياً . وهم حين يلتقطون العبرية من متحف اللغات الميتة لينفثوها في عظامها النخرة الحياة بالقرس والابتسار فانما ينتحلون لساناً غريباً مثلاً ادعوا من قبل أصلاً مكنوباً .

والموقف كله من الغرابة والشذوذ بل السفه بمثل ما لو هب السمان أو السبعائة مليوناً من البوذيين الصينيين والهنود الصينيين اليوم فقررُوا أن الهند - وهي الموطن الأصلي للبوذية وإن كانت تخلو منها الآن - ينبغي أن تكون « الوطن القومي » للبوذية وأن يهاجروا إليها ليقيموا دولتهم فيها ! والتشبيه على

أهداف آخر - كأقليات لها مشاكلها ونفوذها الداخلي .  
إن الصهيونية في أكثر من معنى هي « الصليبيات  
الجديدة » !

### مجتمع خلاسى طائفى

ليس على ظهر الأرض - ومساحتها ٥٧  
مليون ميل مربع - ٧٩٠٠ ميل مربع تضم  
ولو قدراً ضئيلاً من التنافرات والأخلاق  
التي تضمها إسرائيل . بل ليس هناك قارة من  
القارات - حتى أمريكا - تقارب ما في المسخ  
الإسرائيلي من تباين وتناقضات بشرية . وإذا  
استبدلنا البعد المكاني بالبعد الزماني فاستعرضنا  
أضخم الإمبراطوريات في التاريخ وأشدها  
تخليطاً - ابتداء من روما عبر شارلمان وإمبراطورية  
الخمسة والخمسين حتى الإمبراطورية التي لم تكن تغيب  
عنها الشمس بكل ما تضمه من شعوب متباينة  
وقوميات شتى - فلن نجد منها ما يقارب إسرائيل  
الميكروسكوبية - كدلت أقول الميكروبية ! -  
تنافراً وخلاسية . أما لكي نجد هذا المثل فلا بد أن  
توسع دائرتك لتشمل العالم كله . نعم كله ،  
فلا يكاد يوجد على ظهر الأرض جنس رئيسي أو  
ثانوي ، قومية أو شعب ، لغة أو ثقافة ، لا تمثل  
في إسرائيل . . .

### متحف جنسى حى ودولة أقليات ميتة

جنسياً ، لأن جميع الألوان بكل درجاتها  
وظلالها تتمثل في سكان إسرائيل كقفوس قرح  
بشرى شديد الغرابة . فالى جانب اليهود البيض  
الأوروبيين من اشكناز وسفارديم يوجد اليهود السمر  
الشرقيون من اليمن والهند ، وإلى جانب اليهود الصفر  
الآسيويين يوجد « اليهود السود » كالفلاشا الحبشية  
... الخ . متحف جنسى خلاسى لامتثل له في العالم . . . ولقد  
نحكى له بأنه متحف حى ولكن هذا في ذاته وفي  
الحقيقة حكم عليه بالموت كدولة سياسية .

وأما قومياً فيكفى أن نذكر أن إسرائيل تلقت من  
يوم قيامها في ١٥ مايو سنة ١٩٤٨ حتى منتصف سنة  
١٩٦١ بالتحديد مليون مهاجر بالضبط يرجعون في  
أصولهم ومصادرهم إلى ٧٩ دولة ! فإذا عرفنا أن  
الدول المنضمة إلى هيئة الأمم المتحدة تعدت أخيراً  
فقط المائة بقليل ، فلن نبعد عن الحقيقة كثيراً إذا  
افترضنا أن إسرائيل في مجموعها - نحو ٢,٢٥ مليون  
نسمة - تضم ممثلين لكل دولة في العالم تقريباً . ولهذا  
وكما في الولايات المتحدة فليس هناك إسرائيل إلا وله  
صفة جنسية أخرى ، فهو إما إسرائيلي روماني ،  
أو إسرائيلي - إيطالي أو تركي أو هندي .. الخ . وهذه  
الثنائية المزيفة لا تعنى إلا انفصاماً في الجنسية وانعداماً  
للقومية . وهي تفسر أيضاً ذلك التعدد المذهل في  
الأحزاب السياسية والتكتلات والمنظمات الحزبية التي  
تقدم قائمة مرهقة لا نهاية لها من وحدات مفتتة  
تفتتت ذرياً . ومعنى هذا جميعاً أن إسرائيل في جوهرها وعلى  
نصّها العامة « دولة أقليات » لا يعرف العالم لها مثيلاً .

### بابل الجديدة

وإسرائيل بعد هذا بابل محمولة لغوياً . فهناك  
لغات وألسن بقدر ما هناك قوميات وشعوب محشورة  
محشودة فيها . ونستطيع لهذا أن نتصور مدى انعدام  
الوحدة الفكرية وصعوبة التفاهم بين هذه الأخلاط  
الأعجام . ولا يجدى لإسرائيل أن « تستحي »  
بقانون إداري لغة حفريّة محنطة أو أن تستحضر  
روح لغة ميتة وتنتسب إليها إدعاءً وابتساراً . فن بين  
أكثر من مليونين من السكان لا يزيد عدد من يتكلم  
العبرية حتى الآن عن ٨٠٠ ألف تقريباً . وتظل  
الصحف - على سبيل المثال - تصدر في اثنتي عشرة  
لغة أو تزيد . ولهذا فإن العبرية ، بغض النظر عن  
أنها لغة مكتسبة لا موروثية ومفروضة لا منبثقة ،  
لا تزيد عن أن تكون « لغة مشتركة » lingua franca  
بين أجناب غرباء .

## حقيقة إسرائيل

ما معنى هذا كله ، والصهيونية تؤسس كل فلسفتها العدوانية ودعاؤها الإجرامية على أن اليهودية ليست ديناً فحسب ولكنها قومية كذلك ودولة فوق هذا وذلك ؟ معناه أن إسرائيل أغرب مخلوق سياسى عرفه المجتمع العالمى فى كل تاريخه ما كان منه وما يكون . معناه أن إسرائيل ليست إلا مجتمعاً غليظاً يتألف من شظايا بشرية وأخلاق وأمشاج جنسية متنافرة . معناه أن إسرائيل « بالوعة » اجتماعية حضارية جنسية . معناه - أخيراً - أن إسرائيل ليست قومية وإنما استقطاب لكل قوميات العالم ، وليست شعباً بل مجموعة « عينات » لشعوب البشرية جميعاً : إن « الشعب المختار » ما هو شعب وما هو بمختار ! والنتيجة أن دولة إسرائيل - دولة الجيتو - دولة دينية بحتة لا تقسم إلا مجتمعاً طائفياً محضاً . ولقد علق كاتب غرنى محايد على هذا ببلاغة وصدق فقال إن إسرائيل إذا كانت متعة طالب الأنثروبولوجيا فإنها أضحوكة طالب العلوم السياسية !

فهل ينجح الدين حقاً فى أن يلحم هذه الأشياء والأضداد ؟ إن التجربة القومية الحديثة فى العالم قد أثبتت بلا جدال أن الدين إذا كان « أسمنت » القومية على الأكثر أو « طلاءها » على الأرجح ، فإنه ليس « خامتها » على الإطلاق . ولكن الصهيونية لكى تفتعل خامة ما لقومية فاقدة لا وجود لها قد حولت الدين إلى تعصب سفاح ، والعقيدة إلى عقدة حققد أسود . فراح على أساس هذا الدين المنحرف أو المحرف تجمع بالسرقة والاعتصاب مقومات القومية المزيفة من كل ركن من أركان العالم : أرضاً مسروقة فى فلسطين ، وشعباً مزعوماً مدعياً من كل مستنقعات البشرية ومضاحلها ، ولغة منحولة من مقبرة التاريخ .

## الطائفية فى إسرائيل

لخص أحد الكتاب الأمريكيين كل الهيكل البنائى للمجتمع الإسرائيلى فى أنه هرم مدرج أو

بالدقة مخروط مثلث القاعدة أبعاده هى الدين والجنس والطبقة . فالتمييز والتفرقة بكل أشكالها هى جوهر هذا المجتمع المخلط المهلهل . ولعل الأساس الطائفى أمر مفروغ منه باعتباره الأساس القاعدى فى تخليق أو اختلاق هذه الدولة « الصليبية الجديدة » ويكفيها لذلك أن نذكر هنا بعض مظاهر الاضطهاد الذى ينال الأقليات الدينية فيها والتى يبلغ عددها نحو ١٩٦ ألفاً من المسلمين ( منهم ٢٤ ألفاً من الدرروز ) ونحو ٥٢ ألفاً من المسيحيين ( أرقام ١٩٦٢ ) .

يكفيها أن نذكر كيف أن إسرائيل تمنى الإسلام والمسيحية على حد سواء فى داخل الأرض المقدسة ، وتهدم المساجد والكنائس بلا تفرقة وتحت حجج واهية مفتعلة أو تحولها إلى كنيس يهودى . وتضطهد التعليم الدينى غير اليهودى وتحراره . بل هى تفرض التعليم اليهودى على الأطفال غير اليهود بهدف مخطط هو محاولة تهويدهم بالتدريج . وهى فى نفس الوقت تصدر الحرية الدينية فى ممارسة العقيدة للمسلمين والمسيحيين ، وتضطهد هذه الأقليات اضطهاداً مكشوفاً .

وهى فى الوقت الذى تحاول فيه أن تدق بالدس والفتنة إسفيناً بين العرب المسلمين والعرب المسيحيين لا تنسى أن تفتت كل أقلية منهما إلى أكبر عدد ممكن من القطاعات الطائفية ، فتضغط على التفرقة بين الكاثوليك والمارونيين مثلاً ، كما تعتمد باصرار معاملة الدرروز ككتلة بذاتها وليست كجزء لا يتجزأ من المسلمين . وسياسة إسرائيل فى هذا واضحة مكشوفة هى تمزيق الأقلية الدينية إلى شظايا سديمية مفتتة .

على أن إسرائيل إذا كانت طائفية متعصبة ضد الأقليات الدينية فيها ، فهل هى تنجو من النعرة الطائفية بين الصهيونيين أنفسهم ؟ لا شك أن مما له مغزاه الكبير أن هناك توترات مزمنة واحتكاكات خطيرة



الدخيلة ضد عرب فلسطين السامية السلبية ! وقد آن لنا ولأجهزة دعايتنا أن ندرك هذه المغالطة الكبرى وتكشفها للعالم الخارجى المخدوع .

### إسرائيل تعيد تاريخ الاضطهاد

فالحقيقة أن إسرائيل قد نقلت كل ما تلقته من عنصرية واضطهاد في أوروبا ابتداء من موجات «البوجروم» Judenhetze Pogroms الروسية إلى «اليودينيهز» النازية نقلتها إلى العرب بعد أن أضافت إليها من عندها أسود ما في تلمودها من عنصرية وحقد وجمعت إليه أسوأ ما توصلت إليه العنصرية بعد ذلك وهي عنصرية جنوب أفريقيا . ذلك كله كان المسودة التي عكسها إسرائيل في النسخة النهائية على العرب .

فأولا مذابح إسرائيل الغادرة وإرهابها الوحشي الدموي في فلسطين أثناء الانتداب وفي حرب فلسطين وبعدها - يكفي أن نذكر أسماء دير ياسين وقبية وكفر قاسم - تزرى بكل حمامات دم هتلر وغرف غازه المبالغ فيها . فكما يقول توينبي : «إن الخطيئة التي ارتكبتها اليهود ضد العرب أكبر من الخطيئة التي ارتكبتها النازي ضد اليهود» . ثانياً لقد عكست الصهيونية كل تاريخ اليهود في التوراة على العرب في القرن العشرين . فطرد المليون لاجئ وتشريدهم هو «الخروج» الجديد ، أما انتشارهم في الدول العربية فهو «الشتات» الجديد ، وأما من بقي من عرب في إسرائيل فيعيش في «حظيرة» جديدة تقابل «الحظيرة اليهودية» Jewish Pale القديمة ، وكما «مرروا حياتهم في الطوب والملاط» في التوراة فكذلك تشقى العرب في حظيرتهم الإسرائيلية بالبطالة والعدم والتنكيل . وفي مقابل «الأسر اليابلي» نجد العرب اليوم في ظل الحكم العسكرى في أسر إسرائيل حقيقى بكل معنى الكلمة !

بين مختلف فئات اليهود كما بين اليهود القرائين وبين اليهود الربانيين ، أو كما بين سائر الفرق والشيع الأخرى . وتنعكس هذه التيارات الطائفية على التشكيل الحزبي لإسرائيل ، فكثير من أحزابها له ميول وخطوط طائفية محددة ، بل وهناك أحزاب تقوم على أساس ومبدأ طائفي سافر «الحزب الدينى القومى» وأحزاب «المتدينين» مثلاً . ويصل التناقض والسخرية إلى منهاها في «وزارة الشؤون الدينية» التي قل أن نجد لها مثيلاً في دولة عنصرية حديثة تدعى بالقوية والرياء الديموقراطية والتقدمية أمام العالم المتمدين .

### مجتمع عنصرى طبقي

أما أن إسرائيل دولة عنصرية فإن أبواب الصهيونية والاستعمار تحاول أن تقلب الحقيقة رأساً على عقب وتصورها ضحية للعنصرية لا مشتلها . والحقيقة أننا لا نعرف جانباً في دعاوى الصهيونية يجتمع فيه التضليل بالغفلة كما يجتمعان في هذا الجانب ، فحتماً كانت النازية «دولة جنسية» كما وصفها علماء السياسة ، وحقاً كان اضطهاد اليهود هو الوجه الآخر للعنصرية الآرية . لكن أن نسمى هذا «بضد السامية» فهذا هو الخطأ الشائع الذى نجحت الصهيونية في إدخاله وتمويهه على العالم ، وتقبله هذا بلا تفكير ، بل ونردده نحن بحسن نية .

ذلك أننا قد رأينا أن اليهود ليسوا من بني إسرائيل وليسوا في أغليبتهم الساحقة ساميين بل آريين جسماً ولساناً . وتقبلنا لتسمية اضطهاد اليهود في أوروبا بضد السامية هو اعتراف خاطئ منا بأصول لم في الأرض المقدسة . في هذا المعنى ليست ضد السامية إلا وهماً عريضاً كإسطورة مكتوبة . ولكنها مع ذلك صحيحة كل الصحة في معنى آخر ، معنى اليهود فيه فاعل لا مفعول به . فنحن نقدر أن ليس هناك ضد سامية إلا هذا الاضطهاد وهذه العنصرية التي تمارسها الصهيونية الأوربية الآرية

## الأقلية العربية في إسرائيل

الحقيقة الواضحة إذن هي أن إسرائيل ليست إلا «استعماراً سكنياً» في أشبع صورته لا يقوم على الاحتلال السياسي فقط وإنما أساساً على الإحلال الجنسي. فهو محاولة لإبادة الجنس وقتل للإنسان العربي بمثل ما هو ابتزاز للوطن وتمزيق للوحدة الأساسية للعالم العربي وتخليط لعروبه وتاريخه. وهذه الملامح تتأكد حين نخلل ما تفعله إسرائيل بالأقلية العربية. هي تبلغ حالياً ٢٤٨ ألفاً (قل ربع مليون) بنسبة ١١,١٪ تقريباً من مجموع إسرائيل البالغ ٢,٢٣٠,٠٠٠ (أرقام سنة ١٩٦٢). وكل الأدلة تشير إلى أن هناك خطة موضوعة مدبرة طويلة المدى لتصفيتهم وانقراضهم. فهم في نظر الدولة ليسوا حتى مواطنين من الدرجة الثانية، ولكنهم «طابور خامس وزائدة دودية إذا استكانته فهي لأجدوى منها وإذا تحركت فشر مستطير».

لهذا فقد حرصت إسرائيل على أن تحدد توزيعهم في مناطق الحدود الهامشية أساساً حيث يوجد ٨٠٪ من كل العرب. أولاً لأنها «حد الموصى» وخط النار الأول، فيصبحون أول طعممة للنيران إذا حدث صدام مسلح مع الدول العربية. ولكن إسرائيل تنسى أن هذا سلاح ذو حدين، وأن هذه الأقليات الحدية يمكن كذلك أن تكون رأس الحربة مع طليعة الزحف العربي حين الزحف... أما السبب الثاني الذي من أجله تحصرهم إسرائيل على الهوامش فهو لحثهم على الفرار عبر الحدود إلى البلاد العربية بالضغط المتصل على حياتهم وبذلك يتم التخلص منهم تدريجياً. ثالثاً لأن مناطق الحدود هي أفقر أجزاء فلسطين تربة ومطرأ وماء، وبذلك يعيشون تحت «خط الجوع الدائم» في ظروف حدية مادياً واقتصادياً بمثل ما هي حدية سياسياً.

ولكن مع التوزيع الهامشي لا تدعهم إسرائيل يتجمعون في نطاق واحد أو كتلة متماسكة. بل لقد عمدت إلى تفتيتهم إلى قطاعات متباعدة ثلاثة في أقصى الشمال والوسط والجنوب. وتقل هذه القطاعات حجماً كلما اتجهنا جنوباً. فالنواة الرئيسية في الجليل على الحدود اللبنانية السورية حيث يتركز نحو ١٥٠ ألفاً أو أكثر من نصف الأقلية العربية، ومركز الثقل المطلق هو الجليل الغربي بالذات حيث تزيد نسبة العرب بالفعل على نسبة اليهود، وحيث لا تزال الناصرة وشفا عمرو مدناً عربية أساساً. أما جيب الوسط فهو «المثلث الصغير» في أطراف السامرة إلى الجنوب الغربي من مدينة طولكرم والذي كانت قد سلمته الأردن للعدو بعد الهدنة. فهنا يتجمع نحو ٤٠ ألفاً من العرب. والجيب الثالث والأخير على أطراف النقب وأفراده من البدو الرحل الذين قد يبلغ عددهم نحو ٢٥ - ٣٠ ألفاً الآن. وواضح أن هذا النمط الممزق المتقطع يحقق أغراض إسرائيل في «تعميق» قوة العرب فيها وتفتيت فاعليتها.

على أن إسرائيل لا تترك العرب بعد هذا في هذه «المعازل» في سلام. بل لقد أخضعها للحكم العسكري الرهيب ولكل ألوان الاضطهاد والمطاردة والحصار. فمن منع للتنجول والانتقال بين القرى إلى تصاريح تعجيزية للحركة، إلى عملية نزع منظمة للملكية «تشرعها» بكل فنون الاحتتيال «القانوني» إلى غارات «صيد بشري» حقيقى تعمل فيها التقتيل في الفلاحين والبدو، إلى حملات نفس للقرى العربية وطرده لسكانها إلى البلاد العربية عبر الحدود... الخ. ونحن نعلم «معسكرات الاعتقال» إذا نسبنا إليها هذه المعازل كما لا نقرب من الحقيقة إلا قليلاً إذا تكلمنا عن «أبارتيد صهيوني». وتهدف إسرائيل - التي يفرعها معدل المواليد العربي المرتفع - تهدف بهذه البربرية التثرية إلى رفع معدل

الوفيات بين الأقلية العربية حتى تصفى بالضمور التدرجي .

أما العدد القليل من العرب الذي يعيش في المدن الكبيرة والذي لا يزيد عن ٥٠ ألفاً فليس أسعد حظاً ، فهو تحت رحمة الصهيونية مباشرة ، ويخضع لكل ألوان الكبت والقسر ، كما يفرض عليه « العزل الاجتماعي » فلا يسكن إلا في أحياء منعزلة هي مدن العيش ومدن الصفيح . بمعنى آخر لقد أصبح العرب - للتناقض والسخرية - هم أصحاب « الجيتو » الجديد في دولة الجيتو البوليسية !

### العنصرية في مجتمع صهيون

ولكن هذه التفرقة العنصرية المقتننة ضد الأقلية العربية ليست إلا القاعدة السفلى في نظام عنصري كامل يشمل كل هذا المجتمع الشاذ . فالواقع أن إسرائيل تمثل نظام طبقات بالمعنى الهندى الكلاسيكى (نظام الكاست) الذى يحدد العرق والعنصر إلى جانب الغزو والقهر موقع كل فرد فيه . فالعرب هنا يقابلون « المنبوذين » مباشرة في النظام الهندى ، أى يقومون خارجه تماماً . أما اليهود فقد كان اليهود الغربيون أو الاشكناز الأوربيون هم الذين خلقوا الصهيونية وصنعوا إسرائيل ، ومنهم كانت كل موجات الهجرة التى سبقت لإنشاء الدولة سنة ١٩٤٨ . وهم يعتبرون أنفسهم سادة إسرائيل وقمتها على أساس اللون والجنس وعلى أساس الأقدمية في الهجرة .

أما منذ سنة ١٩٤٨ فقد حدث تحول كبير في مصادر الهجرة الصهيونية فقلت مساهمة أوروبا الشرقية والوسطى ، وارتفعت بشدة كثافة الهجرة من السفارديم من الشرق الأوسط والأدنى وشمال أفريقيا ومن اليهود الشرقيين من اليمن وآسيا . فمثلاً في سنة ١٩٤٨ كانت نسبة اليهود المهاجرين من آسيا وأفريقيا ٥٪ من جملة الوافدين ، ولكنها ارتفعت في سنة ١٩٥٤ ،

١٩٥٥ إلى ٨٠٪ . وفي الوقت الحالى يكاد الاشكناز والسفارديم يتعادلون في كفتى الميزان . وقد اعتبر الاشكناز هذا خطراً يهدد دولتهم حتى صرخ بن جوريون مرة : هل تريدون أن تتحول إسرائيل من دولة عربية إلى دولة شرقية ؟ فالشكناز ينظرون إلى السفارديم والشرقيين نظرة احتقار وازدراء واستعلاء ، لأنهم إما من « الملونين » وإما من مستوى حضارى متخلف وضع وأسلوب حياة « شرقى » ، وإما لأنهم هم « المهاجرون الجدد » - وفي كل مجتمعات الهجرة يحتكر المهاجرون القدماء الصدارة والسيطرة ، ويفرضون على الجدد المراكز المنحطة في المجتمع .

### من الصراع العنصرى إلى الصراع السياسى

ولهذا نجد الحكم والنفوذ ، وكل الوظائف القيادية والمشرقة والثروات والملكيات . الخ حكراً على العنصر الأوروبى الشكنازى ، بل إن التمييز يصل إلى نوع الحرفة والسكنى . فالاشكناز قد وضعوا أيديهم على الحرف الثانية « الصناعة » والثالثة « التجارة والخدمات » التى تدر أعلى الدخول ، وتركوا الحرف الأولية « الزراعة » للسفارديم ، والشرقيين . والاشكناز يتركزون في المدن الكبرى أساساً حيث يعيشون في بيئات حضارية كاملة ، بينما يتبعثر السفارديم في المستعمرات المتطوحة والمعابر (المعبروت) البدائية . وليس غريباً بعد ذلك أن يقوم بين العنصرين حواجز بيولوجية ، فكل منهما يتزوج تزاوجاً داخلياً صارماً . وحيث يجتمعون في المدن يتم بينهم العزل السكنى ، فلكل أحياءه الخاصة :

ومعنى هذا أننا بإزاء مجتمع متكلس يقيم الحاجز الحضارى كما يقيم الحاجز العرقى ، وهو إذا كان يعرف المزج الميكانيكى الخامل فإنه أبعد ما يكون عن الخلط الكيميائى المتفاعل ، ولا يعيش إلا في ظل انفصال شبكى وانفصام في شخصيته بعيداً كل البعد عن فكرة « البوتقة » الأمريكية مثلاً .

الشرقيين لحساب رأسمالية الاشكناز على أرض العرب  
السلبية .

والذى يتأمل الخريطة الاجتماعية لإسرائيل في  
ضوء هذه الحقائق يجد نمطاً جغرافياً غريباً وملحاً .  
فالتطبيقية الهرمية التى تحكم مجتمع إسرائيل على  
الأسس الطائفية والعنصرية والاقتصادية لا تأخذ  
شكلاً رأسياً فحسب وإنما أفقياً كذلك كأنما تلقى  
بظلمها على أرض الدولة . ففى المدن الكبرى على  
الساحل وفى أغنى نطاق فى إسرائيل يتركز الاشكناز  
الحكام ، الملاك ، أصحاب الصناعة والخدمات  
والتجارة . وفى الداخل الأقل غنى والذى تسوده  
الزراعة ومستعمرات الكيبوتز والموشافا وحلات  
المعبروت ، يسود السفارديم والشرقيون عمالا  
وفلاحين . وفى أقصى الداخل على الحدود يتوقع  
العرب طريدين معزولين فى أقصى وأقصى المناطق  
والظروف الحدية حيث الجفاف والجلب وحيث  
يتأرجحون بين الزراعة الفقيرة والرعى الرحل . . .

بروفيل اجتماعى واقتصادى وعنصرى آثم ظالم ،  
وقطاع طبقى لن تخفيه أكاذيب الصهيونية عن العالم  
بعد اليوم ، كما يعود بنا إلى فكرة التشبيه بنظام  
الكاست وتوزيعه الطبقي داخل صندوق الهند الملق .

### وبعد

وبعد ، فإن إسرائيل لا نقول بيت عنكبوت  
ولكن بناء ملء بالثقوب يقوم على أرض أكثر  
امتلاء بالخفر . والعلل الأصيلة فى مجتمعها هى نقط  
قوة لنا فى صراعنا ضدها ونقط ضعف محققة لها .  
ولكن إسرائيل لن تهزم بالنقط ، وإنما بالضربة  
القاضية ستهزم . ولهذا سيظل الرد على وجودها  
الآثم هو المدفع وحده فى التحليل الأخير .  
ولكن حتى وقتها من الضروري أن نفصح حقيقة  
المجتمع الصهيونى أمام العالم الخدوع حتى يتخلى عن  
تحيزه أو لامبالاته .

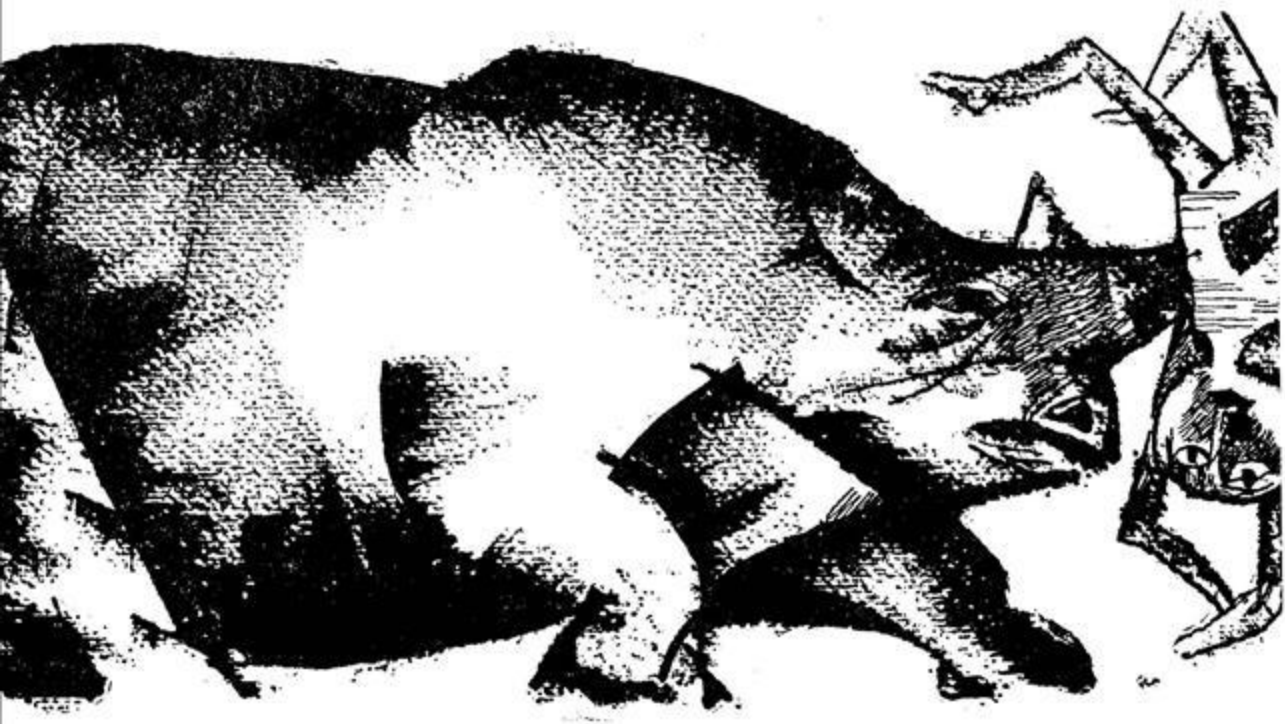
جمال حمدان

باختصار إذن ، إذا كان العرب هم المنبوذون  
فى نظام الكاست الصهيونى ، فإن السفارديم والشرقيين  
هم زبد ( بفتح الزاى والباء ) المجتمع والاشكناز هم  
زبد ( بضم الزاى ) . ولهذا فليس غريباً أن تصل  
المأساة إلى حد الصراع العنصرى السافر الذى يزمن  
فى الحياة اليومية الجارية ثم يتأزم وينفجر فى تشنجات  
وتصادمات تاريخية مسجلة . ومرة أخرى  
تلخص الحياة الخزبية هذا التوتر الزمن :  
ف نجد مثلاً أحزاباً وهيئات سياسية عنصرية الأساس  
كما يقرأ من أسماؤها : مثل الناشيونال سيفاردى ،  
والاتحاد الوطنى السفاردى ، وهيئة شمال أفريقيا  
ليكود ، والحزب المستقل وهو خاص بمهاجرى  
شمال أفريقيا أيضاً ، ومنظمة المهاجرين الجدد . الخ  
أما الانتفاضات الخطرة فتتمثل فى حادثة وادى  
صليب التى وقعت فى حيفا فى عام ١٩٥٩ حين تحول  
الصراع العنصرى إلى لون من الصراع السياسى  
أو يكاد .

### خريطة المجتمع الإسرائيلى

من هنا نرى أن التركيب الاجتماعى الإسرائيلى  
قام فى واقع الأمر على أساس أن يشترك كل من  
اليهود الأوربيين والشرقيين فى استعمار العرب ، على  
أن يقوم اليهود الغربيون بعد ذلك باستعمار اليهود  
الشرقيين ، وهو فى هذا وذاك لا يخرج عن نمط  
الاستعمار الأوروبى التقليدى فى المداريات . والحديث بعد  
هذا عن مجتمع إسرائيل « الاشتراكي » خدعة كبرى  
وأكثوبة رخيصة ، لا لأن اليهودى - من  
سواه ؟ ! - رأسمالى بالطبع فقط ، ولكن لأنه  
مجتمع يجمع بالفعل والواقع بين رأسمالية استغلالية  
عاتية للاشكناز وبرولتارية معلمة للشرقيين  
والسفارديم على أشلاء شعب طريد ، ويمكن أن  
نلخص العقد الاجتماعى فى إسرائيل بأنه ليس إلا  
عقداً على أن تعمل برولتارية السفارديم واليهود





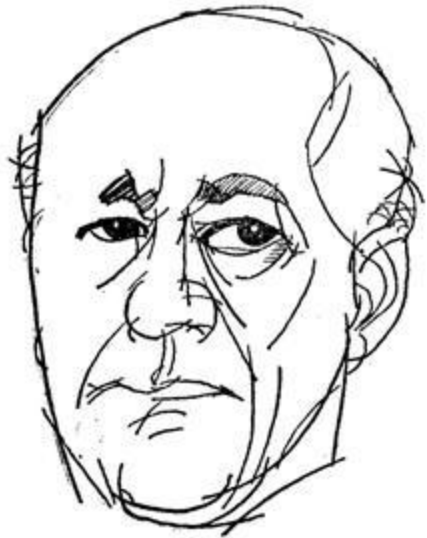
أدب وفن

# يونسكو ومأساة الاغتراب

أمير اسكندر

• « غداً وغداً وغداً ، وكل غد يزحف بهذه  
الخطى الحقيبة يوماً إثر يوم ، حتى المقطع الأخير  
من الزمن المكتوب وإذا كل أماسينا قد أضاعت  
للحمقى المساكين الطريق إلى الموت والتراب .  
ألا انطفئ أيها الشمعة القصيرة الأجل ! ما الحياة  
إلا ظل يمشى . مثل مسكين يتختر ويستشيط ساعة  
على الممرح ثم لا يسمعه أحد . إنها حكاية يقصها  
أبله ملؤها الصخب والغف ولا تعني شيئاً على  
الأطلاق ! »

« ماكيت - شكبير »



الماضى ظلاً وخيلاً وزوالاً .. ثم يتملكه دوار القلق .

ولكن أمه كانت كثيراً ما تأخذه معها إلى حدائق اللوكسمبورج ، وهناك شهد لأول مرة في حياته عروض المسرح .

« ما كانت أى لتقدر على انتزاعى بعيداً عن عروض العرائس التى كانت تقام في حدائق اللوكسمبورج .. كنت أمكث هناك - وكان يوسى البقاء لأيام كاملة - جذلاً منشراح الصدر . إن مرأى عروض العرائس سلبنى حواسى وأضاع رشدى وأنا أشهدا تنكلم وتنحرك وتضارب بالمرأوات . كانت رؤية للعالم نفسه ، ورغم غرابتها وعدم صحتها ، كانت أصدق من الصدق نفسه ، رؤية للعالم نفذت إلى نفسى في شكل بسيط وكاريكاتورى كأنها تضع الخطوط تحت حقيقتها الوحشية المفعمة بالسخرية والقبح ! » .

وعادت أسرته إلى رومانيا من جديد . كان حينئذ في الثالثة عشرة من عمره . وذات مرة كان يعبر الطريق فرأى رجلاً ضخماً قوياً يهجم على رجل كهل وينهال عليه ضرباً بجناح يده ثم يركله بعزم قدمه حتى ينهار الرجل الكهل فاقد الوعي تماماً على الأرض . ويقف الصبي الصغير مشدوهاً ، يعقد الألم لسانه ، ولكنه لضعفه وصغر سنه لا يملك حراكاً .. ولسوف تظل هذه الصورة في مخيلته دائماً ، تنعكس أمام عينيه في كل مشهد يراه في جنبات العالم وتلخص له في لحظات موجزة ما سوف يكون دائماً مفهوماً عن العلاقات بين البشر .

« ليست لدى صور للعالم سوى تلك الصور التى يتبدى فيها الزوال والوحشية والغرور والحق والعدم والفضاعة والرعب والكراهة المقيمة .. وما من شيء خبرته منذ ذلك الحين إلا وأكد لي ما شهدته وما تعلمته في طفولتى . الميث والبطلان والنفسب الحسيس والصرخات التى تختنق فجأة في أعماق الصمت والظلال التى يكتنفها الليل إلى الأبد » .

في صباه كان يحلم بأن يكون قديساً ! .. فراح يقسراً كل ما يقع تحت يده من الكتب الدينية ، ولكنه بعد قراءتها أدرك - كما يقول - خطأ أن يهب الإنسان كل نفسه للبحث عن المجد ، ومن ثم هجر فكرة القداسة ! ثم قرأ سير وتواريخ بعض المحاربين وقواد الحروب فقرر أن يصبح مقاتلاً عظيماً ، ولكنه رغم ذلك لم يحمل السلاح في حياته قط ! إنه أبدأ لم يتصور في صباه الباكر أنه سوف يكون كاتباً ، ومؤلفاً مسرحياً على التحديد ، فلم يكتب أول أعماله إلا وهو في السادسة والثلاثين !

في « سلاتينا » لإحدى بلدان رومانيا ، ولد في نوفمبر ١٩١٢ لأب فرنسى وأم رومانية . ولكنه لم يمكث في رومانيا إلا فترة قصيرة . رحل مع والديه بعدها كى يعيش في باريس . وكانت اللغة الفرنسية هى اللغة الأولى التى تعلمها في حياته . ومنذ اللحظة التى وطئت فيها أقدامه أرض العالم بدا طفلاً خيلاً حساساً مرهفاً يملك عينين سوداوين حزينتين في أعماقهما تفرق دائماً نظرات ملوها الأسى ..

هو يذكر دائماً ذلك الشارع الصغير الذى كان يسكن فيه قرب ميدان فوجيرار في باريس . الشارع الشاحب العليل الإضاءة . وهو خائف كما تخاف الأطفال . وأمه تمسك بيده في طريقها لتشتري وجبة للعشاء . وعلى جانبي الطريق كانت تبدى له صور لخيالات سوداء تهتز في حركات مضطربة .. لأناس يندفعون في سرعة كأنهم أطياف أو ظلال هاذية .. أين تراهم الآن ؟ كلما تذكر أن معظمهم يرقد في هذه الساعة تحت أطباق الثرى ، يتبدى له كل شيء كما كان في

ودرس إينسكو الأدب الفرنسي في جامعة بوخارست . ثم أصبح بعد انتهائه من الدراسة مدرساً للغة الفرنسية . ولكنه بعد عامين تمكن من الحصول على منحة حكومية تتيح له السفر إلى باريس للتحضير لدرجة الدكتوراه . وكان موضوع رسالته « الخطيئة والموت في الشعر الفرنسي منذ بودلير » . . . ولقد سافر إينسكو حقاً إلى باريس . . . ولكنه أبداً حتى هذه اللحظة لم يكتب حرفاً في رسالته !

كان قد بدأ يبحث عن نفسه . عن مصير حياته . عندما كان في الجامعة كتب أولى قصائده وغنائياته وحاول أيضاً أن يمارس السباحة في محيط النقد الأدبي ، ولكن ماذا عساه يفعل الآن ؟

« أنا أكتب . أكتب . أكتب . طيلة حياتي وأنا أكتب ، وما كان بوسعي أن أفعل شيئاً أكثر من ذلك . إلى من عساه تكون ذات فائدة كلماتي ؟ أو يمكن لأحزاني ويأسى أن تبلغ الآخرين ؟ إنها لا يمكن أن تكون ذات دلالة لأحد . ما من أحد يعرفني . أنا لا أحد . فقط لو كنت كاتباً . لو كنت شخصاً عاماً . ربما كان لهذه الكتابات قدر من الفائدة . . . ومع ذلك فأنا أشبه الآخرين . إن أي إنسان يمكنه أن يتعرف في عل نفسه » .

وعند ما نشبت الحرب كان إينسكو في مارسيليا ، فعاد من فوره إلى باريس . وعمل في قسم الإنتاج باحدى دور النشر . ولم يكن حتى هذه اللحظة قد نشر حرفاً . كان يقرأ فقط الروايات - الخيالية بالذات - والمقالات والدراسات ، ويذهب إلى السينما ويستمتع إلى الموسيقى من حين لآخر ، ويزور المعارض الفنية . ولكن الرجل الذي سوف ترتبط حياته بالمرشح كان بصعوبة شديدة يذهب إلى المسرح ! لقد أبغض ما أحبه في طفولته وصباه وزهد في المشاهد التي طالما تعلقت بها عيناه في حدائق اللوكسمبورج منذ سنوات .

« من اللحظة التي انبثق فيها في نفسي حس نقدي ،

أصبحت واعياً بالخيوط .. الخيوط السخيفة للمرح . أن حضور الممثلين على خشبة المسرح بلحمهم ودمهم هو الذي يربكني ، حضورهم المادي يعلم الفكرة الخيالية ، إنني أواجه حينئذ بواقعين : الواقع الملموس المادي الفقير الخادع المحدود لهذه الكائنات التي تعيش حياتها اليومية ثم تجيء لتتحرك وتتحدث فوق المسرح . . والثاني هو الواقع الخيالي وكلاهما يقف أمام الآخر وجهاً لوجه ولكنهما لا يتطابقان ، بل ويعجزان عن أن يقيما صلة ما بين أحدهما والآخر . إنهما عالمان متناقضان ليس بوسعهما أن يتوحدا وأن يندججا معاً ! » .

ومع ذلك ، ورغم كراهيته للمسرح فقد كتب إينسكو مسرحية على غير إرادته ! ... في عام ١٩٤٨ قرر أن يتعلم الإنجليزية . واشترى كتاباً مبسطاً في مبادئ اللغة . وجلس للعمل . وجعل ينسخ العبارات من كتاب مبادئ القراءة الإنجليزية بهدف أن يثبتها في ذاكرته . ولكنه عندما أعاد قراءة هذه العبارات مرة أخرى بانتهاء ، لم يتعلم الإنجليزية فقط ، بل أدرك معها بعض الحقائق المدهشة : عرف على سبيل المثال أن في الأسبوع سبعة أيام ، وأن أرضية الحجرة تستقر تحتها ، وأن سقف الحجرة يرتفع فوقه . . ألم يكن يعرف هذه الأشياء جيداً من قبل ؟! أجل بالتأكيد . ولكن كم تبدو له الآن فجأة « كحقيقة صاعقة لانزاع فيها » !

وعندما تقدم تعلمه للانجليزية وصارت دروسه أكثر تعقداً . نجسنت أمام ناظريه شخصيتان : مستر ومستر سميث ، مسر سميث تخبر زوجها أن لها أطفالاً كثيرين وأنها يعيشان في لندن وأن أسمهما مستر ومستر سميث ، وأن مستر سميث يعمل في وظيفة كاتب وأن لها خادماً تدعى ماري انجليزية مثلها . وفي الدرس الخامس يصل صديقان لمستر ومستر سميث . ويتبادل الأربعة حواراً يبدأ من المسلمات الأولية ، ثم يأخذ في بناء حقائق أكثر تعقداً وصيغ أشد تركيباً : وبدأ له الموقف كوميديا

تماماً . مجموعتان من الأزواج يهدوء تخبر كل منهما الأخرى بأشياء المفروض أنها واضحة لها منذ بعيد . ولكن حينئذ

« لا أدري كيف أن النص بدأ يتغير أمام عيني ورغماً عني . العبارات الشديدة البساطة الفاعطة الوضوح التي كتبها في دفتر استذكاري فقدت هويتها . امتدت وغطت أمام ناظري . « الكليشيات » والحقائق التي كانت تتبادل في المحادثات الأولية أصبحت فارغة وباطلة . ثم يبدأ هذا كله في التحلل والتحول إلى كاريكاتير قاس حافل بالمواقف المتناقضة . وفي النهاية ما تلبث اللغة نفسها أن تتحل وتتهشم إلى شظايا غير مترابطة من الكلمات . . . »

وعندما انتهى من تسجيل هذه الشظايا المتطايرة بن مسر ومسرسميث وصديقيهما كان قد انتهى بالتالي كتابة أولى مسرحياته التي أراد أن يصورها مأساة اللغة وعنوانها « المغنية الصلعاء » والتي رفع الستار عنها لأول مرة في مسرح نوكتابيل في ١١ مايو سنة ١٩٥٠ . ولم تلق « المغنية الصلعاء » أي نجاح . ظل المسرح في معظم الأحيان خالياً . وفي أحيان كثيرة كانت النقود ترد إلى ثلاثة أو أربعة رواد كانوا يتسكعون إلى جانب المسرح فجاءوا من باب قتل الوقت يشهدون المسرحية



دون أن تكون لديهم أية فكرة سابقة عن مضمونها أو عن مؤلفها . ولكن المسرحية قد أعادت إلى « اينسكو » شعوراً كان قد ضاع منه وعاطفة كان قد افتقدتها . حبه الأثير القديم لخشبة المسرح . من هذه اللحظة سوف يكتشف أن مصيره مرتبط بهذه الخشبة . وأن حياته الحقيقية سوف تبدأ أو هي على الأصح قد بدأت عندما ارتفع الستار عن المغنية الصلعاء ! ومن ثم قرر أن يدافع عن مسرحيته وأن يؤكد ماتضمنته من مفاهيم سوف تسرى موجاتها في كل مسرحياته المقبلة .

« إنها في الحقيقة صورة « تراجيكوميدية » الحياة في عصر لم يعد بوسعنا فيه أن نتجنب طرح الأمثلة على أنفسنا عما نفعله فوق هذه الأرض وكيف . عصر لم يعد لنا فيه حسن عميق بمصيرنا . ولم يعد بوسعنا أن نتحمل فيه الثقل الساحق للعالم المادي . إن الزوجين « سميث » والزوجين « مارتين » لم يعد في طاقتهما مواصلة الحديث لأنه لم يعد في وسعهما التفكير ، وهم لا يفكرون لأنهم لا يشعرون ، لا يحسون بالانفعال . لم يعد بوسعهم « أن يكونوا » لأنهم « أصبحوا » أي شخص . أي شيء . ولما كانوا قد فقدوا هويتهم ، فإنهم يواصلون هوايات الآخرين . إننا نعيش في عالم فقد كل أعماق ميتافيزيقية . ومن ثم كل أسطورة . وكى نستعيد حسن الأسطورة يجب أن نتعلم كيف نرى أكثر الأشياء عادية في رعبها الكلي . وكى نشعر بعث هذه الأشياء العادية وبعبث اللغة وزيفها ينبغي أن نتخطاها ، وكى نتخطاها ينبغي أولاً أن تدفن أنفسنا فيها . إن الكوميدي هو ذلك الشيء غير المألوف وغير العادي في نقاوته الخالصة . . . ولا شيء يبدو لي أكثر غرابة من ذلك الذي يسمونه عادياً وتافهاً . إن ما فوق الواقع - السيريالي - يكن هنا ، في حوزة أيدينا ، في محادثاتنا اليومية . . . »

والحق أن اللغة هي واحدة من المشكلات الأساسية التي تعرض لها اينسكو في كثير من مسرحياته . والتي يشكل موقفه منها أحد السمات



الرئيسية لمسرحه : وما من شك في أن موقفه من اللغة وثيق الارتباط بالصورة التي يرسمها لعالم خلو من وضوح المعنى واتساق المنطق وتبرير العقل ، ولإنسان يعيش في العزلة والوحدة والصمت : : لأنها كلها أضلاع تشكل في النهاية « رويته » الفكرية والفنية والميتافيزيقية التي امتدت شعاعاتها في كل أعماله .

● في مسرحيته الثانية «الدرس» يعالج نفس المشكلات . أستاذ يلقي على تلميذته التي تحضر للدرجة الدكتوراه درساً في الحساب ! . من العمليات الأولية البسيطة يبدأ .  $١ + ١$  كم ؟  $٢ + ٢$  !  $٣ + ٣$  .. وعندما يسألها  $٧ + ١$  كم ؟ فتقول طالبة الدكتوراه  $٨$  .. يسخط ويثور وينفعل إن  $٧ + ١ = ٨$  أحياناً .. وأحياناً  $٩$  ! فليست هناك حقائق ثابتة على الدوام ، ومن علم الحساب يدخل إلى فقه اللغة .. وفي لهجة خطابية نارية يلقي كلمات خاوية لا معنى لها . ويطلب إلى تلميذته أن تعيدها . ثم يصل إلى عبارة « السكين تقتل » .. ولكنه يمارس معنى هذه العبارة بالفعل . فجأةً بفعل عشوائي تماماً يغمد السكين في صدر تلميذته ويقتلها . وتأتي خادمتها فتقول له إنها ضحيتك الأربعين ألم أقل لك ان علم الحساب يقود إلى فقه اللغة وفقه اللغة يقود إلى الجريمة !

● وفي مسرحيته الثالثة « الكراس » نجد أنفسنا في جزيرة منعزلة . ولنتلقى برجل يعمل بواباً هو وزوجته . الرجل في الخامسة والتسعين من عمره ، وزوجته في الرابعة والتسعين من عمرها . وهما ينتظران زيارة حشد من الرجال سوف يأتون كي يستمعوا إلى الخطاب الأخير لهذا الرجل الهرم الذي سوف يضع فيه عصارة تجارب حياته الطويلة . وهو نفسه ليس خطيباً . ولذلك فقد استحضّر خطيباً محترفاً كي يلقي عنه الخطاب :

ويقبل الضيوف الذين لا يراهم ولا يسمعونهم أحد.  
كل ما يبذل على المسرح هو حشد من الكراسي  
الخالية . وأخيراً يقبل الأمبراطور نفسه . وبعد  
ذلك يتبها كل شيء لإلقاء الخطاب . وعندما يوقن  
الكهل من أن رسالته سوف تبلغ الناس يلقي بنفسه  
هو وزوجته في البحر .. حينئذ يقف الخطيب  
أمام الكراسي الخالية وجهاً لوجه . ويحاول أن  
يتكلم . يجهد في أن يتكلم . ولكنه لا يستطيع .  
إنه أبكم لا ينطق ! وأصم لا يسمع ! ولا يصدر  
عنه إلا هدير صوقي أجش .. ثم يكتب على  
السبورة المعلقة بعض عبارات لا معنى لها .  
ونشعر في نهاية المطاف أن الرسالة التي أراد أن  
يوجهها الكهل وخطيبه لنا كلام لا معنى له .  
وأن الجمهور الذي يخاطبه هو هذه الكراسي  
الخالية وحدها . ورغم هذا كله فإن إنسكو قد  
قصده أن يقول شيئاً من مسرحيته تلك رغم  
الخطيب الأبكم والأصم أو ربما بفضله . ورغم  
الكراسي الخالية أو ربما من خلالها .. استمع إليه  
يقول نخرج المسرحية :

« إن موضوع الرواية ليس هو الرسالة .. »



ولا هزائم الحياة .. ولكن الموضوع هو هذه الكراسي نفسها . إنه غياب الناس . غياب الإمبراطور غياب الله . غياب المادة . بطلان العالم . الفراغ الميتافيزيقي . إن موضوع الرواية هو العدم .. ! ولقد كان اينسكو يكتب حتى هذه اللحظة مسرحياته في فصل واحد . ولكنه كتب بعد ذلك مسرحية في ثلاثة فصول هي « أميديه أو كيف نتخلص منه » . . . وبعدها كتب مسرحية أخرى من ثلاثة فصول هي « قاتل بلا أجر » .

● في مسرحية « قاتل بلا أجر » .. نرى مشروعاً لحى جديد في المدينة : حى جميل محكم التصميم ، تحوطه الحدائق الغناء ويدفئه ضوء الشمس الدائم الساطع . إنه حى الربيع الدائم . هذا مايقوله المهندس المصمم لبرنجه بطل المسرحية : ولكن برنجه يتعجب ، فرغم هذا كله فان شوارع الحى الجميل خالية . ترى لماذا تبدو مهجورة لا تطوؤها قدم ؟ ويقولون له ان سكان الحى إما هجروه وإما أنهم لا ذوا بدبارهم وأغلقوا على أنفسهم الأبواب . لأن ثمة قاتلاً غامضاً يحجب شوارع الحى الجميل ويقتل كل من تبلغه يده . ويفزع برنجه ويدخل قلبه الروح . ولكن مصمم المشروع يتعجب من برنجه فالعالم رغم كل شيء مليء بالبؤس والتعاسة الأطفال يقتلون والمسنون يموتون من الجوع . أنظر ! أرامل نجيم عليهم الأسى ويتألم . وعدالة ترتكب أخطاء . ومنازل تسقط على ساكنيها . وجبال تنهار فوق الأرض . ومجازر ومذابح وفيضانات . أليس هكذا يكسب الصحفيون لقمة عيشهم ! .. وعندما يعود برنجه إلى مسكنه يجد في انتظاره شخصاً اسمه ادوارد . ويفضى إليه برنجه بأنبائه المفزعة ويدهش برنجه عندما يعرف أن ادوارد على دراية كاملة منذ زمن بأنباء هذا القاتل الغامض الغريب . ولكن دهشته تبلغ ذروتها عندما يكشف أن زائرته يحمل

معه كل أدوات القاتل ! ويحاول ادوارد أن يقول إنه لا بد وقد أخذ هذه الحقيبة خطأ ولكن برنجه يكتشف أن الرجل يحمل معه في جيبه حتى يوميات القاتل وخريطة الأماكن التي ارتكب فيها جرائمه الماضية وجرائمه التي ينوى ارتكابها . ويحاول برنجه أن يذهب إلى البوليس . ويرفض ادوارد . ولكنه يمضى معه في النهاية بعد أن ترك حقيقته الصغيرة . وفي الطريق يحاول برنجه أن ينبه رجل البوليس إلى عثوره على القاتل ... ولكن الرجل لاه تماماً عنه . وها هو برنجه وحده . إنه يمضى في الطرقات الخالية ... وكلما تقدم في السير تغير الديكور من حوله . وفجأة يجد نفسه وجهاً لوجه أمام القاتل .. ويحاول برنجه في خطاب طويل أن يثنى القاتل عن نيته الاجرامية باسم الضمير الوطني ، باسم المسؤولية الاجتماعية ، باسم المسيحية ، باسم العقل ، وعبث كل هذه الأعمال . ولكن القاتل الذى يبدو كأبله منحنط الفكر والشعور لا ينبس ببنت شفة . إنه فقط يضحك ضحكة فاترة بلهاء . وعندما لا يعود في قوس المنطق حجة يحاول برنجه أن يقتل القاتل ببندقيتين قديمتين . ولكن لا يستطيع ... ويلقى بالبندقيتين .. وفي سكوت وصمت يستسلم لسكين القاتل . أخيراً ، ورغم كل شيء ، يموت برنجه ، وحده ، في مدينة الربيع الدائم !

● وقبل أن تعرض على المسرح « قاتل بلا أجر » أعلن اينسكو أنه قد أنهى كتابة مسرحية طويلة ثالثة . هي مسرحية « الخريت » . وربما كانت هذه المسرحية من أكثر مسرحياته « معقولة » . إنه « برنجه » مرة أخرى . « برنجه » الموظف البسيط الطبيب يجلس على أحد المقاهى الصغيرة في إحدى المدن الفرنسية مع صديقه « جان » نصف المثقف الذى يبدو كواجهة تعرض كل نقائص

تحقق بانسانية . ماذا بوسعها أن يفعل إنه جزيرة ضائعة منعزلة وسط محيط الخرافات . نفسه هو أيضاً تضعف . ولكنه رغم ذلك يقاوم . لن نخضع لسكين القاتل هذه المرة . سيحارب العالم أجمع دفاعاً عن نفسه . انه الانسان الأخير في العالم ؟ وسوف يظل هكذا حتى النهاية !

● ثم يعود اينسكو مرة أخرى الى موضوعه الأثير وهو « الموت » في آخر عمل من فصل واحد كتبه في نوفمبر عام ١٩٦٢ وهو مسرحية « الملك يخرج » . إن « برنجه » يعود مرة أخرى إلى الظهور في هذه المسرحية ولكنه قد صار ملكاً ! . إن الملك برنجه الأول يدخل قاعة العرش تتبعه زوجته الملكة « مارجريت » الزوجة الأولى للملك والملكة « ماري » الزوجة الثانية . وقاعة العرش تسرى فيها البرودة ونجم عليها حزن ثقيل جاثم . ان الطبيب يقول إن نهاية الملك قد دنت . الموت قد صار وشيكاً . وعلى الملك أن يعرف أن الطريق قد بلغ نهايته . والملكة ماري رقيقة القلب تبكي على زوجها . ولاتود أن تخبره أو يخبره أحد بأنه سوف يموت . بينما الملكة مارجريت تبدو جافة وعلمية وهي تريد للملك أن يعرف قرب لقائه لمصيره المحتوم . وليست المسرحية ذات الفصل الواحد بعد هذا كله إلا تسجيلاً للحظات الاحتضار في حياة الملك ، تشبث الشعاعات الغاربة ، المضي والعقيم ، بالأرض الجامدة ولكن الطبيب يصدر حكمه في النهاية قاسياً وجافاً وبارداً . مامن فائدة . إن الملك سوف يموت وتذهب صرخات الملك في الفراغ سدى . أيتها الشمس ! أيتها الشمس طاردي الأشباح وأمسكي الليل عني ! اخترقي جسدي ! إسطعي في عيني ! أعيد لي إليها الضوء السليب ! .. بيد أن الشمس لانجيبه . الشمس لا تشرق مرة أخرى . تدعه يسقط وحيداً وسط البرودة والليل تحت سكين حادة تمسكها يد مجهولة . يسقط من على عرش العالم تحت أقدام الموت .

البورجوازية الصغيرة ورذائلها الحماقة والغرور والتظاهر والتركز الشديد حول ذاتيتها . وفجأة وسط رتابة الحياة الراكدة المملة يقع حدث فذ يهز كل هذه الكيانات الغافلة . لقد ظهر خريتيت ضخم مهتاج يتجول في شوارع المدينة بكامل حرته . وأمامه يجري الناس فرعاً وفرقاً . ويصبح هذا الخريتيت محور حديث الناس في كل مكان في المقهى وفي المكتب وفي كل شارع من شوارع المدينة . هل هناك خريتيت حقاً أم هو وهم لا أصل له . وإذا كان موجوداً فهل له قرن أم قرنان ؟ ! ووسط هذا الهذيان العاصف الذي يتبادلته الناس في مجالسهم ومندلياتهم . . يتكاثر ظهور الخرافات في المدينة . . كلما مر يوم تناقص عدد البشر وازداد عدد الخرافات ! حتى « جان » المتحذلق يتحول إلى خريتيت . حتى « بوتار » زميل برنجه في المكتب الذي كان يتحدى بتشككه كل نزعات برنجه التصديقية رأى أن يساير هو الآخر روح العصر ويتحول ! كل من يعرفهم برنجه يتحولون الواحد بعد الآخر . لم يبق له سوى « ديزي » زميلته في المكتب وحبيبته . ماذا بوسعهما أن يفعلا الآن ؟ سيتزوجان . سينجبان نسلاً يملأ الدنيا بالبشر من جديد . هيا ياديزي ننفذ العالم ! ولكن ديزي تضعف . انسانيها هي أيضاً تنضب . عاطفة قوية في نفسها تتناحي نحو عالم الخرافات . رقصهم وغناؤهم يشدها ويجذبها يالها من قوة . الحب البشري عاطفة رخوة . من يعلم ما هو الحق . حياتها مع برنجه لم تعد ممكنة . فلتنفض هي أيضاً . ولترك برنجه في وحدته المطلقة . إنه مرة أخرى وجهها لوجه مع نفسه . ولكن هناك دائماً القاتل ! القاتل الذي تبعه هناك في طرقات المدينة السعيدة في « قاتل بلا أجر » . القاتل هذه المرة هو هذه الخرافات نفسها . إنها

والذوات الأخرى : أما إذا اهتز هذا التكامل  
وتصدع فمعنى هذا أن « النحن » تهتز هي الأخرى  
وتتصدع وتتخطم وتتصبح « أنا وآخرين » . « أنا »  
وحيدة في جانب . وآخرون في جانب آخر . .  
يكون كل منهم هو الآخر أنا وحيدة منعزلة بالنسبة  
للأغيار .

والحق أن هذه الصورة النفسية التي يقدمها علم  
النفس الحديث هي أقرب الصور التي توضح حالة  
« الفرد » في ظل الحضارة الغربية الصناعية المعاصرة .  
الفرد الذي تمزقت كل الأوصاف بينه وبين الآخرين .  
الفرد الذي انسحب من الجماعة وفر هارباً من  
عالم غليظ فظ ، ومن نظام دائم ساحق للشخصية  
الإنسانية . الفرد الذي أصبح غريباً وسط أهله ،  
بل ربما غريباً حتى عن نفسه ، كأن ثمة قوة غارقة  
ألقته به وسط غابة لا تسكنها إلا كائنات بدائية  
وحشية عدائية . ولكن لماذا حدث هذا كله ؟

وأين نجد التفسير الصحيح لهذه الحالة النفسية  
الطاعية التي تصبغ بألوانها الكايبية الجانب الأكبر  
من أدب الحضارة الغربية المعاصرة . ولماذا لم  
تظهر هذه الحالة إلا في مرحلة بعينها من مراحل  
التطور الصناعي في هذه الحضارة الغربية ؟  
يقول واحد من المفكرين المعاصرين الكبار

هو ذا عالم لينسكو ، وهذه هي رواه . سماء  
أغمضت كل طاقات النجوم وتخفت وراء سحاب  
في لون التراب . ومحيط مظلم لا نهاية لظلمته ،  
تعانى فيه الفرديات الإنسانية وجودها الممزق كأنها  
قوارب صغيرة وحيدة ضائعة وسط الرعب  
والفرع والمجهول . فإذا حدث وتراءى أحدها  
للآخر على البعد ، فانهما لا يتواصلان قط ولا  
يتبادلان حتى التحية ، فما من لغة يمكن أن تربطهما .  
بينهما مسافات هائلة لا يمكن تحطيمها . ذلك لأنه  
ما من شيء مشترك بين البشر في عالم تسيطر عليه  
الصدفة الخضة والنزاع المطلق . لا مكان للمنطق .  
ولا محل للعقل . ولا سيادة للقانون في مملكة  
العدم . كل شيء يتهاوى ويتخاذل ويستسلم في  
النهاية . حتى في شوارع المدينة السعيدة الفاضلة  
يخضع « بيرنجه » لقاتل أبله يمارس في عبث ولا  
مبالاة هواية الموت .

أين نبحث عن مغزى هذا كله ؟

قدم علم النفس الاجتماعي الحديث تفسيراً  
للسلوك الفردي السوى وسط الجماعة فقال  
« فريدمر » أنه عند ما يشترك جماعة من الناس في  
العمل سوياً ، من النادر أن يظلوا مجرد عدد من  
« الأنوات » المستقلة ، ولن يحدث هذا إلا تحت  
ظروف خاصة جداً ، وإنما الذي يحدث بدلاً من  
ذلك أن يعمل كل منهم باعتباره جزءاً من كل .  
وقدم « شولته » مفهوم « النحن » يشير به إلى  
الحالة التي تسود بين جماعة من الناس يعملون سوياً  
ويحققون فيما بينهم مستوى من التكامل الاجتماعي .  
إن « الأنا » تكتسب في هذه الحالة دلالة كدلالة  
الكلمة في النص . فكما أن سياق النص هو الذي يحدد  
دلالة الكلمة كذلك الأنا يكون لها دلالة خاصة في  
هذا الكل الذي تتحقق فيه درجة من التوازن النفسي  
تنتج عن التكامل الاجتماعي بين الذات الفردية





الرأسمالى لها . أما البعض الآخر فقد غامت الرؤية الواضحة أمام أعينهم ولم يستطيعوا تخطى أزمته الخاصة وأن يكتسبوا النظرة الكلية الشاملة للأشياء ، وبدأ أمامهم العالم البورجوازى الذى كان يخط على راياته فى مراحل ميلاده الأولى آيات الفردية وازدهار الشخصية الانسانية المتميزة محطماً لكل فردية ساحقاً لكل شخصية ، باعثاً على اليأس والاختناق . ولما كانوا يوحّدون بين عالمهم البورجوازى الصغير وعالمنا كله ، ولما كانوا يسحبون حضارتهم المرحلية على كل الحضارة الانسانية فانهم لم يشهدوا فى النهاية إلا صورة الدمار والانهار والموت الذى يحبس أنفاسه وفى يده سكينه الحادة وينتظر .



وأين يقف اينسكو من هؤلاء ؟ إنه بلا شك فى الفئة الثانية . فليس مسرحه كله ، إن لم نقل مسرح العبث بشكل عام لا تعبيراً بالغ الوضوح من هذه الزاوية عن انهيار التكامل الاجتماعى بشكل كامل فى المجتمع الغربى ، وعن دمار القيم الانسانية تحت العجلات الساحقة للإنتاج الاحتكارى الكبير ، عن مأساة الاغتراب التى يعيشها الفرد البورجوازى فى ظل حضارته الرأسمالية .

ومن هنا تنبع كل المفاهيم الفكرية التى ينضح بها مسرح اينسكو . إن اللغة لم تعد عنده وسيلة اتصال بين البشر ، وأداة للتكامل الاجتماعى ، بل رمزاً للانفصال وتعبيراً عن المسافات والحوادث بين الناس . الصمت وحده — إن صح التعبير — هو اللغة الوحيدة . ومن هذه الزاوية الفكرية الخردة لا يعدو اينسكو أن يكون تلميذاً متواضعاً لكل مفكرى الأزمة الغربية . كان « نيتشة » كما تقول « سيمون دى بوفوار » يعتبر اللغة خيانة . وكان « اشبنجر » يقول دائماً « إن اللغة والحقيقة ينتهى بهما الأمر إلى نفى أحدهما الأخرى فكلما كان الاتصال عميقاً أمكن التخلي عن هذه الاشارات » وأما « كارل ياسبرز » فإنه يعلن « أن الصمت هو

« أصبح البشر عبيد نتاج أيديهم كما أنهم عبيد نتاج عقولهم . ومن هنا نشأ اغتراب الإنسان عن واقع شارك فى صنعه ولكنه انقلب عليه وأصبح ضده ولم يعد من الممكن أن يستعيد سيطرته عليه ويحقق ذاته من خلال تحقيقه لوحدة الذات والموضوع أى تناسق الفرد مع المجتمع فى ظل نظام يضع كلاً منهما فى مواجهة الآخر ! »

وبإزاء عالم الرأسمالية الضخم الذى ازدادت فيه حدة تقسيم العمل إلى الدرجة القصوى و الذى حول كل القيم الخلقية والجالية والانسانية إلى مجرد أشياء مادية بالمعنى المبتذل لكلمة المادية ماذا عساه يكون موقف الانسان ؟ هل يرفض هذا الواقع أو يقبله ؟ هل يسلم له أو يفهمه ويحاول أن يغيره ؟ ها هنا مفرق الطريق ، وخط تقسيم الاتجاهات بين المناهج المتعددة والمواقف المختلفة بإزاء الحضارة المعاصرة . بعض الكتاب والفنانون استطاعوا أن يتفوقوا على تمزقهم الخاص ، وأن يندلوا عنه ، ويرتفعوا إلى مستوى الفهم الواعى البصير بحركة الواقع وقوانينه الداخلية ، ومن ثم لم يرفضوا الحضارة الصناعية نفسها ، وإنما رفضوا الشكل



الشفرة النهائية ! وهكذا فان الموقف من اللغة هو سمة تكاد أن تصبح عامة بين القادة الكبار في معسكر الفكر البني !

وعندما يرفض لينسكو اليوم «العقل» ، ولا يخجل له موطناً في فلسفته الفنية ، فان هذا الرفض منطقي في ضوء موقفه من طبيعة المرحلة التي بلغها مجتمعه . في الماضي كان أفلاطون لا يسمح للشعراء بالإقامة في جمهوريته الفاضلة . كان الشاعر لا يتواءم مع النظام الصارم الذي رسمه لمدينته . وكان أفلاطون يودعه حتى حدودها ويفلق أبوابها دونه . واليوم تنفى الجمهورية البورجوازية «العقل» من دولتها حتى دون أن تضع على رأسه - كما كان يفعل أفلاطون مع الشعراء - إكليل غار . لقد أصبح كائناتاً مذبذبة مطروداً من معظم ساحات الفلسفة الغربية المعاصرة . انتزع صولجاناه

واغتصب عرشه . ذلك لأن وجوده أصبح يشكل اليوم بما يترتب عليه من منطق وقوانين خطراً على الدولة التي أسهم هو في خلقها . ولشد ما دار الزمن دورته ! بالأمس عندما كانت البورجوازية لم تزال وليداً يحبو على عتبة التاريخ ، كان ديكرارت يحمل سلاحه العقلي وينطلق ثائراً ليحارب باسمه كل سلطة لاهوتية وزمنية . ويرسى على أنقاض دولة الكهان وفوق أشلاء أرسطو «قواعد منهجه» الساطعة التي تمهد أمام العقل بالوضوح والتميز السبيل كي يقيم دولته . كان يعلن بملء صوته أن العقل هو أعدل الأشياء قسمة بين الناس . وأنه ليس هناك ما يمنع من أن نطرح كل شيء كي نفحص كل شيء ! .. وكان «سبينوزا» ذلك «الخرب المنقطع النظر» كما كان ينعته حراس المجتمع القديم يحمل هو الآخر معولاً جباراً يهدم كل المعتقدات التقليدية كي يبدأ الإنسان رحلته الفكرية على أسس عقلية جديدة . وباسم العقل قوض في «بحته اللاهوتي والسياسي» كل الهياكل على محترفي الكهانة وكل العروش فوق ممثلي الإقطاع . . حتى جاءت تلك اللحظة القصوى التي بلغ فيها العقل سدرته المنتهى عندما دفع ثوار

باريس في ظل جمهورية العاقبة امرأة جميلة من الطريق إلى كنيسة نوتردام ونصبوها فوق المذبح إلهة للعقل ! كان الإله يقدم لعباده يوماً عطايا وفرة . الثروة والقوة . الآلة التي تدر الذهب والسلطة التي تحمي الذهب والفكر الذي يبرر المجتمع الجديد . ولكن العباد في غمرة جنونهم نسوا إلههم القديم وبدءوا يتمردون عليه عند أول منعطف . ماذا جلب لهم في نهاية المطاف ؟ الأزمات التي تخنقهم وذرية الفقراء التي تضغط عليهم وقوانين العلم التي تؤكد لهم أن مآلهم مثل سابقهم في مقابر التاريخ الرحبة ! حقاً لقد أصبح كائناتاً خطراً . . فليغلوه إذن ! .. ولكنه هو أيضاً ينقلب عليهم . إنه ثائر بطبعه . يهبط من قممه الساحقة حاملاً شعلة ويمسحها للفقراء . ومرة أخرى يعيد التاريخ أسطورة برومفيوس !

وهكذا لم يكن لينسكو إلا واحداً من الصف الطويل الذي نلمح بين أفراده كثيراً من قادة الفلسفات المعاصرة . . والذين بادروا بكل واحد منهم بأن يدق مسباراً في طرف من أطراف العقل فوق الصليب ! .. ومع ذلك فان الذي يموت ليس هو العقل على أي حال . فن اللحظة التي حمل فيها

الشعلة إلى الفقراء استحال إلى إله للفقراء . أولئك الذين يحملون معاولهم ليزيلوا الصخور والجنادل حتى يتدفق الموج ويندفع التيار . . ويجهدون بكل القوة التي تمنحها لهم إرادة التاريخ كي تصعد جموعهم نحو القمة لتحرر پرومثيوس من جديد ! ..

فمن ذا الذي يموت إذن ؟ .. أنظر ! إن الموت يشيع في كل مسرحية من مسرحيات اينسكو ثمة هوة تفرغ فاهها دائماً وتنتظر . قتل الأستاذ في « الدرس » أربعين ضحية .. وكانت تلميذته الأخيرة هي الواحدة بعد الأربعين . ومات « الكل » في مسرحية الكراسي ولم يبق سوى أبكم وأصم ليس وجوده يخبر من موته . بينما كانت جثة ميت تقبع في الغرفة المجاورة لغرفة « أميديه » جثة تنمو باستمرار . جثة تضغط بكل ما تحمله من عوامل الموت والفناء على وجود أميديه نفسه . وپرنچيه يلاقى الموت في نهاية الأمر . يلاقى قاتلاً مجنوناً يهوى ارتكاب الأفعال المجانية . ما من كلمات تمكها إنقاذه . ما من حب . ما من وعد بالهناء . ما من حجة من قاموس الأخلاق أو السياسة أو الاجتماع يمكن أن تحول دون أن يغمد القاتل



السكين في صدره . وپرنچيه الامبراطور هو الآخر يموت لم تشفع له دموع ماري ولم تستجب له شعاعات الشمس التي تغرب إلى الأبد من مملكته .

إن الإنسان يموت . يموت وحيداً في نهاية الأمر . . أجل ! ولكن الحياة الفردية المنزلة المنطوية على ذاتها تنجح للموت أن يصبح هو الحدث الواقعي الوحيد الذي تهتز له نفس الفرد الميت الصلة بكل من عداه . الفرد الذي يعيش غريباً مثل جزيرة بعيدة عن القارة الإنسانية كلها . إنه يموت في داخله في كل لحظة . ومن ثم فهو يجد في غربته المستوحدة أن الموت هو وحده حثيئة الحياة . وما دام السكين

ينتظر پرنچيه حتى في شوارع المدينة الفاضلة فما عساه يكون الوجود وما تراه يكون معنى الحياة . أولاً يعني هذا كله عبثاً ؟ وما دام العالم نفسه سوف يتوقف . الشمس سوف تظلم ذات يوم ، والحياة سوف تكف فوق هذا الكوكب . . فلماذا نشغل أنفسنا بصراعات العالم . . ومشاكله وقضاياه ؟ .

ولماذا نضني أنفسنا في تغيير ماسوف يصبح حتماً شيئاً يذروه العدم ؟ ولماذا نترك الشمعة تضئ للحمقى المساكين الطريق إلى الموت والتراب ؟ !

ومع ذلك فليس إنسان اينسكو هذا إلا كائناً غريباً عنا . كائناً مجرداً خالياً من كل ملامح الحياة التي نعرفها في عالمنا . إنه إنسان ينتمى بكل أزماته وبأسه وأحزانه ومشكلاته إلى مرحلة غير التي نعيشها وإلى عصر غير الذي نحياه . لا . إنه ليس في الحقيقة غروبنا . فأرضنا لم تزل تشق أكام الشمس لتشهد لأول مرة فرحة الشروق . وعالمنا نفهمه ونذكر قوانينه ونجهده في أن نغير مصيره ! وإنساننا ليس هو على أي حال « پرنچيه » الذي يموت . إنه يحيا هناك في كل برعم يتفتح ، في كل آلة تهدر ، في كل لبنة تقام . . ومع كل دمة فرح تسيل من الجباه . .

أما الذي يموت حقاً .. فهو حضارة تختصر منذ بعيد . . ومن الحق والعدل أن تخضع في النهاية لحكم المصير !

أمير اسكندر





# لورنس ديرل رباعية الاسكندرية

## رئيس عوض

مرتین انتہا بالفشل الذی أعقبه الطلاق . وله من زيجتيه الفاشلتين ابنتان : « بينلوي » وهي راقصة باليه ، و « سافو » التي لا تزال فتاة صغيرة لم تشب بعد عن الطوق . وتزور الابنتان أباهما ، من آن لآخر ، في جنوب فرنسا حيث يحيا « ديرل » حياة بسيطة في منزل ريفي مبني بالحجارة وسط مزرعة مهجورة متعجبا من حال الدنيا الذي تغير فجأة وانتشله - وهو الكاتب المغمور وابن المهندس المجهول - من طيات النسيان وبراءن الفقر المدقع إلى أضواء الشهرة المترامية وشيء من الثراء العريض .

### مؤلفاته وحياته

أصدر « لورنس ديرل » حتى الآن مجموعات كثيرة من الشعر ومسرحية وست روايات ، فضلا عما أنتجه من أدب الرحالة قبل أن ينشر « رباعية الإسكندرية » التي تتكون من أربعة أجزاء « جيستين » ( ١٩٥٧ ) ، و « بالنازار » ( ١٩٥٨ ) ، و « ماونت أوليف » ( ١٩٥٨ ) ، و « كليو » ( ١٩٦٠ )

ولد « لورنس ديرل » ، الذي نخطئ في اسمه أكثر الناس فينطقونه « داريل » ، من أصل إيرلندي بروتستانتي في عام ١٩١٢ بالهند حيث تلقى تعليمه الأول قبل أن يشد رحاله إلى « كانتربري » بإنجلترا لمواصلة دراسته . ولا شك أن الدهشة تستبد بنا إذا علمنا أن « لورنس ديرل » فشل عدة مرات في اجتياز امتحان الدخول للالتحاق بجامعة كامبردج مما اضطره إلى التنقل من وظيفة تافهة إلى وظيفة أخرى لا تقل عنها تفاعهة فاشتغل كمحصل للإيجارات ثم عازف بيانو في إحدى الملاهي الليلية ، فضلا عن أنه حاول كسب قوته عن طريق الاشتراك في سباق السيارات ، و « ديرل » إنسان تسهويه مفائق الحياة ومباهجها . وهو يميل ، بطبعه الانبساطي ، إلى المرح والاستغراق في الضحك والحديث والانغماس في الشراب وفي العريضة أحيانا . ويفضل هذا النوع من الناس : في العادة ، « الكوميديا » على « التراجيديا » . ويندر أن نرى هذا الضرب الانبساطي من البشر يعبر عن نفسه بالانفجار الذي يلفت إليه الأنظار ك« انفجار » لورنس ديرل في وجه الكثير من التقاليد الأدبية السائدة في عصره . تزوج « ديرل »



اكتشف «ديرل» في الدراما الالزابيثية واليعقوبية عالماً جديداً من السحر الخلاب ، عالماً أشد ما يكون قوة وفتوة ، عالماً غريباً تجتمع فيه الأضواء ففيه يظهر الطهر والعفة بجانب الجنس الأثيم . وفيه تتجلى الشفقة والحذب كما تتجلى الغلظة والقسوة وسفك الدماء . وفي هذا الغريب يمزج المرح في أجلى صوره بالتراجيديا السامقة المطهرة في أعنف أشكالها . وفي «رباعية الإسكندرية» تبدى شتى هذه العناصر المتناقضة في إطار «ميلودرامى» مثير . ويرجع العامل الثالث في نمو «ديرل» الفنى إلى الأيام التى دفعه الاشمزاز من عفن الحياة الإنجليزية إلى أن يشد رحاله إلى جزيرة «كورفو» اليونانية حيث أمضى فيها ثلاثة أعوام تعلم فيها أن يتكلم اللغة اليونانية ، وحيث امتزجت الأرضية الإنجليزية الهندية التى ترعرع فيها بمصدر الثقافة الكلاسيكية التى تعتبر أم الحضارة الغربية بلا منازع . أما السامل الرابع والأخير في نمو «ديرل» كفنان فيعود إلى الأيام التى قرأ فيها رواية «هنرى ميلر» المعروفة «مدار السرطان» وهو فى الثانية والعشرين من عمره

والتي كانت سبباً فى ذبوع صيته فى عالم الأدب . وسبب ظهور «الرباعية» لجأجأ شديداً بين المشتغلين بالنقد الأدبى فمنهم من ينظر إليها على أنها قمة فنية سامقة شامخة لم يسبق لها نظير ، ومنهم من يرى أنها فارغة جوفاء خالية من أى معنى أو مضمون .

ويجدر بنا فى هذا الصدد أن نتبع نمو «لورنس ديرل» الفنان ، كما تتبع «ديرل» نفسه نمو الفنان فى «رباعية الإسكندرية» حتى يلج قدس الأقداس فقدمن له ربات الخيال «الخلق الفنى» . يمكننا أن نقول إن «لورنس ديرل» الفنان قد تأثر بأربع عوامل حددت كثيراً من معالم مزاجه الفنى . وأول هذه العوامل الأربعة هو ظروف مولده ونشأته فى الهند . وفى الهند تعلم «لورنس ديرل» ركوب الخيل وترويض الثعابين بين الهنود المنصرفين بكليتهم إلى العبادة والصلاة . وكان أدب «رديارد كبلنج» هو أول ما تفتحت عليه أعين «ديرل» فى صباه . أما العامل الثانى فى نمو «لورنس ديرل» الفنى فيتمثل فى أثر ما تعلمه فى المدرسة بالانجلترا فيه . فقد

ويكفيها حتى نقف على مقدار أثر « هنري ميلر » فيه أن نذكر ما قاله عن رواية « مدار السرطان » ، قال « ديرل » : « إن الأدب الأمريكي اليوم يبدأ وينتهي بصنوبر هذه الرواية » . كانت قراءة « ديرل » لرواية « هنري ميلر » « مدار السرطان » نقطة تحول في حياته الفنية دون ريب .

ومنذ أن قرأ « ديرل » ، « هنري ميلر » وهو يناسب ادعاء الانجليز ساكون للحشمة والوقار أشد المداء . وتعكس رواية « الكتاب الأسود » ( ١٩٣٨ ) مقدار الأثر العميق الذي تركه « هـ . ميلر » في نفس « ل : ديرل » . وصادفت رواية « الكتاب الأسود » نجاحاً باهراً ، ورغم أن هذا النجاح لم يدر على صاحبه أى قدر من المال ، فإنه أفتح « ديرل » بما لا يدع مجالاً للشك أنه يتمتع بمقدرة فياضة على الخلق الأدبي الذي ينساب من وجدانه في اندفاع وتدفق كحكم البراكين . وغدت المشكلة التي يواجهها « ديرل » كفتان هي كيف يمكنه أن يصب هذه الحمم البركانية الهائلة المائجة في قالب من النظام ؟ ويم « ديرل » أنظاره شطر الشعر . وعن طريق كتابته للشعر تعلم أن ينظم في حناياه ينبوع الخلق المنطلق انطلاق الحمم البركانية ، وأن يروض مارد الفن المهتاج في دخيلته .

وفي عام ١٩٥٢ قرر « لورنس ديرل » أنه لم يعد يطبق الماركسيين الذين وصفهم بأنهم يلحون في تعذيبه ، كما أنه لم يعد يطبق قيود الوظيفة التي تنف عائقاً في سبيل حياته الأدبية . فهجر « ديرل » وظيفته كملحق صحفي في السفارة البريطانية في بلغراد ، ثم شد رحاله إلى قبرص دون أن يملك من متاع الدنيا غير بضعة مئات من الجنيهات كانت كل مدخراته . وفي قبرص اشتغل « ديرل » بالتدريس وعاصر أحداث ثورة القبارصة اليونانيين على الإنجليز وراقبها عن كثب وأعلن عطفه الكامل على

قضيئهم ضد المستعمرين . وفي عام ١٩٥٧ أصدر « ديرل » كتاباً بعنوان « الليمون المر » شرح فيه شرعية مطالبهم وبطلان المزاعم الإنجليزية بشأن جزيرة قبرص ، فلفت إليه أنظار بنى جلدته الذين أصبحوا يتوقون إلى المزيد من كتاباته . وبعد قبرص عقد « ديرل » العزم على أن يهجر الوظيفة هجراناً تاماً ، وينقطع للانتاج الأدبي مهما كلفه هذا من ثمن . وقرر أن يعيش على الكتابة والأدب أو يتضور جوعاً بسبب الكتابة والأدب .

ونزع « ديرل » إلى جنوب فرنسا وفي جيبه أربعائة جنيه ومصير غامض يختفي وراء حجب الغيب ، وبجانبه صديقة ذكية وفيه اسمها « كلود » تشد أزره وتقاسمه شظف العيش : وأصبحت المسألة أمام « لورنس ديرل » مسألة حياة أو موت فهو في ميسس الحاجة إلى المال يعول به نفسه ويعول به ابنته اللتين تتعلمان في لندن . وانصرف « ديرل » إلى العمل المنهك المضني المتصل الذي يستغرق من يومه ما لا يقل عن ١٤ ساعة . فيصحو في الفجر في الساعة الخامسة أو السادسة ليكتب بلا انقطاع تقريباً حتى يبلغ به الاعياء كل مبلغ فيأوى إلى فراشه حيث يستلقى عليه بلا حراك . وانفصمت كل صلة تربط « ديرل » بالعالم الخارجي وفقد كل صداقاته تقريباً . ومما يدل على مقدار الشظف الذي عاناه هذا الرجل في هذه الفترة أنه لم يكن يملك ثمن أرخص أنواع الطعام كما أنه لم يكن لديه من المال ما يشتري به أبسط الضرورات . وكان إذا اشتد عليه زمهرير البرد يلجأ إلى حديقة منزله الريفى فيجمع ما فيها من أغصان أشجار الزيتون القديمة يشعل بها النار التي تقيه غائلة البرد . واستغرقت كتابة « جيستين » . أربعة شهور ، و « بالنازار » ستة أسابيع ، و « ماونت أوليف » اثني عشر أسبوعاً ، و « كليه » ثمانية أسابيع . ويقول « ديرل » إن الاعياء كان يصل به إلى الحد الذي جعله

ينسى ما سبق له أن استعمل من أوصاف أثناء كتابة «رباعيته». فهو ينسى أنه يصف عيون لإحدى شخصياته بأنها عمالية في موضع ليكتشف فيما بعد أنه يصفها بأنها زرقاء في موضع آخر. ويقول «ديرل» إنه استطاع أثناء مراجعته لتجارب «الرباعية» أن يتخلص من معظم مواطن الزلل الذي يشوبها.

ولعل أعجب ما في الأمر أن الضحك الذي قاسى منه «لورنس ديرل» أثناء كتابته «رباعية الإسكندرية» لا ينعكس عليها بحال من الأحوال فهي رقاقة صافية أبداً لا يكرر صفوها ما عاناه مؤلفها من شظف وحرمان. بل إن المرء قد يتوهم أن «الرباعية» لابد أن تكون نتاجاً لإنسان يعيش في ترف وفي سعة لشدة ما فيها من عناية بحال الأسلوب ورونقه، ولغرض ما يسبح فيها من أخيلة وأحلام تعيد إلى أذهاننا عالم الجنيات المسحور. والغريب في الأمر كذلك أن «لورنس ديرل» لم يغير إلا القليل من شئون معاشه اليومي حتى بعد أن طبقت شهرته الآفاق، وبعد أن أصبح منزله الريفي المتواضع في جنوب فرنسا قبلة السياح والزوار من مراسلي الصحف والإذاعات الذين يحجون إليه من كل حذب وصوب. ويبدو أن أيام كفاحه المرير ضد العوز والحاجة قد جعلته ينفر من الرغد ويرغب عنه. وهو اليوم يقول إنه يعلم أن صورته التي تملأ صفحات المجلات والجرائد ستختفي غداً لتفسح الطريق أمام إنسان آخر. ولا يخشى «ديرل» على نفسه في المستقبل من غائلة النفاقة التي قاسى منها في الماضي، فقد علمته الأيام — على حد تعبيره — كيف يعيش المرء صعلوكاً فضلاً عن أن حياة الصعاليك تروقه.

#### رباعية الإسكندرية

سنبدأ أولاً بعرض رأيين من آراء النقاد في رباعية الإسكندرية لنستعرض بعد ذلك رأى «لورنس ديرل» نفسه في أدبه.

في مقال بعنوان «الليبدو والإيروس عند ديرل». منشور بمجلة «فورام» (شتاء ١٩٦٢ — ١٩٦٣) يؤكد لنا «ريتشارد كرودر» اتصال أجزاء «رباعية الإسكندرية» بعضها ببعض الآخر. فهو يبدأ مقاله بالإشارة إلى ما بين هذه الأجزاء الأربعة من ترابط يستدعي ضرورة قراءة الرباعية حسب الترتيب الذي أراده «لورنس ديرل» لها («جيسيتين» — «بالتازار» — «ماونت أوليف» — «كلييه»)، على الرغم من إصرار الناشرين على أن كل جزء من «الرباعية» مستقل بنفسه وقائم بذاته.

ويتناول «ريتشارد كرودر» «رباعية الإسكندرية»، كما يفعل بعض النقاد الآخرين، على أنها تنتمي إلى تراث «الباروك» الذي كان سائداً في أوروبا في القرن السابع عشر. و«الباروك» أسلوب في الانشاء المعماري ينهض أساساً على الاغراق في الزرقة والاسراف في التجميل ويرى «كرودر» أن أهم موضوع تعالجه «الرباعية» يدور، كما يقول «ديرل»، حول الحب في العصر الحديث، ولكننا لا نستطيع أن نجد في «الرباعية» من يمكن اعتباره شخصيتها الأساسية الذي يمكننا اقتفاء أثرها وتبع ما تمر به من تجارب غرامية. ويعتقد «كرودر» أن الأدب المعاصر بأسره لم يشهد إلى يومنا الحاضر مثل هذا الحشد الهائل الذي تزخر به «الرباعية» من الشسواذ والداعرين والمشوهين النفسين ففي الرباعية نقرأ عن القوادة والجنس المحرم بين ذوى القربى والاغتصاب والشذوذ الجنسي وعشق الإنسان لذاته. ويقول «كرودر» إن هذا ما يطلق عليه «ديرل» الحب الحديث.

وفي نظر «كرودر» أن شخصيات «الرباعية» لا تعرف معنى الحب الحقيقي فهي تعرف فقط شهوة الجنس والرغبات الحيوانية دون أن تعرف الوجه الآخر من الحب النبيل الشريف الذي يدخل



على النفس السلام ويبعث فيها السعادة والذي يتجاوز  
الحافز البيولوجي .

يقول «ريتشارد كرودر» إن «لورنس ديرل»  
ينحو باللائمة على الإنجليز (وبالتالي على «الأمريكان»)  
لتزمتهم البيوريتاني الذي يشوه استمتاع الإنسان  
بالحياة كما يثبت جذور الاحساس بالذنب في أعماق  
النفس البشرية . ويعلق «كرودر» على ذلك بقوله إنه  
على الرغم من الاباحية التي تستغرق فيها شخصيات  
«الرابعة» فإنها لا تزال أسيرة أحاسيسها بالذنب  
فالخطيئة تشيع في كل أرجاء «الرابعة» .  
ويرى «كرودر» أن هذه الشخصيات ضلت طريقها  
إلى الحب الحقيقي التي كانت ستعرف كنهه لو أنها  
حدثت من شهواتها الجنسية ورغباتها الحيوانية ، لأن  
الارتقاء بالجنس هو سبيل الإنسان إلى إثراء تجاربه  
العاطفية . ولهذا يعتقد «كرودر» أن «ديرل» قد  
وضع قيوداً على ما يرمى إليه من معنى بدلا من  
تحرير هذا المعنى من القيود كما يريد .

وفي مقاله عن «الليبدو والإيروس في أدب  
«ديرل» ، يشير «تشارلس كرودر» إلى تقسيمات  
«بول تيلتش» الأربعة للحب وهي (١) الليبدو  
(أو الجنس) (٢) الفيليا (أو الحب الأخوي)  
(٣) الأجايا (أو الشفقة) (٤) الإيروس (أو  
الاتصال التصوفي بالمطلق عن طريق الجنس) . ولا  
يخفى علينا ، بطبيعة الحال ، وجود «الليبدو (أو  
الجنس) فهو يشيع في أنحاء رباعية الإسكندرية  
بشكل ظاهر . ونستطيع كذلك أن نجد أثر «الفيليا»  
(أو الحب الأخوي) فيها . وقد ينشأ مثل هذا  
الحب بين الذكور والذكور ، وبين الإناث  
والإناث ، وبين الذكور والإناث . ويجدرنا  
«كرودر» من أن مثل هذا الحب الأخوي ،  
وخاصة بين الذكور والإناث ، قمين ، في أغلب  
الأحيان ، بأن ينحدر إلى «الليبدو» أو شهوة  
الجنس . ويفسر هذا الناقد علاقة «جيسين»

«بكلية» على أساس «الفيليا» التي تنحدر إلى درك  
شهوة الجسد . ويتجلى النوع الثالث من الحب الذي  
يسميه «بول تيلتش» «بالأجايا» (أو الشفقة) في  
حضور «كلية» الرسامة جنازة «ميليسا» الراقصة ،  
وعناية «دارلي» بكوهين وهو يعالج سكرات الموت  
كما يتجلى فيما يقدمه «دارلي» إلى «ميليسا» من عون  
في حياتها رغبة منه في انتشالها من برائن الجوع  
والفاقة . ولكن هذا الحب ليس خلواً من الجنس  
كما قد نظن فأحياناً يشوبه الجنس كما يتضح لنا من  
عشق «دارلي» للغانية «ميليسا» . أما الحب الذي  
يوثره «ريتشارد كرودر» وهو «الإيروس» الذي  
يخصص له «ديرل» مكاناً ضئيلاً في «رباعيته»  
فيتمثل في شفافية «بالتازار» الصوفية التي تلمح  
أحياناً في أفق «الرابعة» كالومبض . وهذا الحب  
نوراني وعلوي يصل بالعاشق إلى مشارف الشفافية  
الوضاءة . وهو حب صاف يتجاوز شهوات الجسد .  
ويتجلى لنا مثل هذا الحب العظيم في علاقة «دارلي»  
الكتاب «بكلية» الرسامة في نهاية «الرابعة» .  
وفي ضوء هذه النهاية يصف «ريتشارد كرودر»  
رباعية الإسكندرية : بأنها متفائلة مليئة بالأمل  
ومفعمة بالرجاء ففيها يحقق الفنان ذاته (سواء كان  
«دارلي» أو «كلية») ويكتشف كل ما في دخيلة  
نفسه من منابع الخلق والثراء ، وبذلك يصبح الفنان  
ملكاً متوجاً في مملكة الخيال . وقد دعا هذا «كرودر»  
إلى أن يقول إن موضوع تحقيق الفنان لذاته في  
«رباعية الإسكندرية» يفوق في أهميته موضوع  
«استقصاء جوانب الحب الحديث» الذي يعتبره  
«ديرل» أساس الرباعية .

ويرى «لورنس ديرل» شأنه في ذلك  
شأن «دارلي» و «كلية» أن الحواس تغدنا وتصلنا  
فا هو حقيقى بالنسبة لحواس إنسان لا يبدو  
أن يكون ريفاً وبطلاناً بالنسبة لحواس إنسان  
آخر . وسبيل الإنسان الأوحى إلى معرفة الحقيقة

هو الخيال . والفنان هو الإنسان الوحيد الذى  
يملك بالخيال مفتاح الحقيقة التى توصل بها أمام  
غيره من البشر .

ويشير «ريتشارد كرودر» إلى لمبراز «بير  
سواردن» الروائى الموهوب فى «رباعية  
الإسكندرية» لأهمية الدور الذى يلعبه الرمز فى  
معرفتنا بالحقيقة . ففى نظر «بير سواردن» أنه  
بدون الرمز يستمر الغموض فى اكتشافه الأشياء .  
وهو فى هذا الصدد يقول : إنكم تستطيعون أن تطوفوا  
حول العالم وتستسروا أطرافه ، ولكنكم لن  
تستطيعوا أبداً ، رغم ذلك ، أن تستموا إلى ما يحيط  
بكم من شدة .

ولا شك أن ما يذهب إليه «ريتشارد كرودر»  
من أن الفنان يصل إلى الحقيقة إذا قيض له أن  
يكشف ما بنفسه من موارد القوة وبنابيع الخلق  
والثراء يتضح لنا بجلاء فى نهاية «كليه» الجزء  
الرابع من «الرباعية» حيث يصف «دارلى» الفنان  
ما هبط عليه من تغير فجائى لم يكن يحلم به فى يوم  
من الأيام . يقول «دارلى» :

«وذات يوم أزرق كالسماء جافى هذا الشيء  
دون سابق تهديد هل الاطلاق وفى يسر شديد لم  
أكن لأصدق لولا أنه حدث لى بالفعل . لقد كنت  
فيما مضى حتى تلك اللحظة مثل فتاة خجول ترتعش  
أمام فكرة ولادتها لأول طفل لها .

«نعم . فى يوم من الأيام وجدت نفسى أكتب ،  
وأصابعى ترتعش ، الكلمات الأربع ... التى أراد  
بها كل راوية منذ بداية العالم أن بلفت أنظار  
زملائه من البشر إلى روايته . وهى الكلمات التى  
قضى ببساطة وبطريقة معادة متكررة عن قصة نفوس  
فنان وبلوغه من الرشد الفنى كبت «ذات يوم من  
الأيام» «كليه» ص ٢٨٢ .

#### وناقداً آخر

ويقنأول «جورج ستينر» أسلوب «لونس  
ديرل» فى الكتابة فى مقال له بعنوان «رواية  
الباروك» منشور بمجلة «ذى بيل ريفيو» (صيف

١٩٦٠) . وفى هذا المقال يؤكد «ستينر» أهمية  
«ديرل» الأدبية ويشيد بجمال أسلوبه بنوع خاص ،  
ويظهر تحمساً شديداً له . ويشير «ستينر» إلى  
التناقض البين فى موقف النقاد من أدب «ديرل»  
فالبعض ينظر إليه على أنه دجال دعى منتفخ الأوداج  
يتقن صناعة غزل الألفاظ واستخدام قدر هائل من  
«الكليشيهات» المثيرة . ويرميه هذا البعض بأنه  
محدود الأفق بشكل مضحك وأنه لا يعدو أن يكون  
كاتباً منحلاً وتابعاً صغيراً من أتباع «هنرى ميلر» .  
ولكن بعض النقاد الآخرين وخاصة فى فرنسا يذهب  
غير هذا المذهب ، فهو يعتبر «رباعية الإسكندرية»  
قمة فنية سامقة وأنها عمل عبقرى من الطراز الأول ،  
ويقول «ستينر» إن هذا التناقض البين فى وجهتى  
النظر يرجع إلى اختلاف النقاد حول أسلوب  
«ديرل» . ويضم «ستينر» صوته إلى الذين يمجّدون  
أسلوب «ديرل» فى النشر فيصف هذا الأسلوب  
بقوله إنه المحراب الداخلى الذى يتضمن كل معنى  
يهدف إليه صاحب «الرباعية» . ويشيد «ستينر»  
بنورانية اللغة التى يستخدمها «ديرل» فى رباعيته ،  
وبجرمها الموسيقى الذى يأخذ بمجامع القلوب .  
فالكلمات التى يستخدمها أشبه ما تكون بعقد من  
الدلائل الوضاعة المصنوعة فى تريب بالقدرة والنظام  
وفى أشكال هبة من شأنها أن تجعل القارئ يشعر  
بالأثر الحسى لما تتطوى عليه هذه الكلمات من  
صور وأغنية .

ويستقصى «ستينر» جذور هذا الأسلوب فى  
تربة الأدب الإنجليزى فيقول إن نثر «ديرل» ينتمى  
إلى التقليد الروائى المعروف «برواية الباروك» الذى  
يعنى عناية فائقة بجمال الأسلوب وبهائه ورونقه .  
ومما يزيد من كلف «ستينر» بأسلوب «ديرل»  
ما يجده فى عامة الأسلوب المعاصر من قصور فى  
الخيال ونضوب فى الجمال . ويضيف «ستينر» أن  
هناك وشائج تربط بين أسلوب «كونراد» ،  
و «نابوكوف» و «ديرل» : ويشرح «ستينر»

عرضنا لبعض آراء النقاد المتناقضة في أدب «لورنس ديرل» بصفة عامة وفي «رباعية الإسكندرية» بصفة خاصة . فما رأى «ديرل» نفسه في أدبه ؟

يقول «كينيث يونج» ، وهو واحد من أشد المعجبين «بلورنس ديرل» إنه كان يتشوق أبداً إلى مقابلة مؤلف «رباعية الإسكندرية» العظيم والتحدث إليه منذ زمن طويل ، فلما التقى به سعد بهذا اللقاء . ومن حديث «يونيغ» مع «ديرل» المنشور بمجلة «انكوتر» (ديسمبر ١٩٥٩) يتأكد لنا أن «ديرل» لا يزور إنجلترا إلا لماماً وأنه ظل يعيش بعيداً عنها مدة لا تقل عن عشرين عاماً في اليونان ومصر تخللها زيارات قصيرة إلى يوغسلافيا والأرجنتين (حيث حاضر في جامعتها) . ويتضح لنا بجلاء من حديث «يونيغ» معه أنه يناسب الثقافة الانجليزية ضروب العدا . فهو يمتق فيها تراثها وتشدها وتزعمها البيوريتانية التي تسبب عجزاً واضحاً في خبرة الإنسان وحصيلته الجنية والمادية . ويرد «ديرل» هذه الكراهية التي يحملها للثقافة الإنجليزية إلى أصله الإيرلندي الذي يكن لانجلترا شعوراً دفيناً بالوحدة من ناحية ، وإلى أنه أمضى السنين الأولى من حياته بعيداً عن بلاده ، في الهند كما كان «رديارد كبلنج» يصورها في أشعاره من ناحية أخرى .

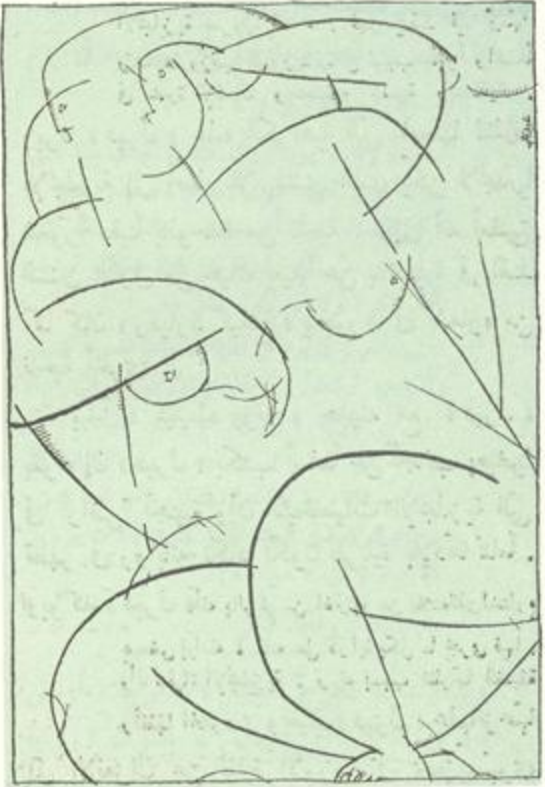
يبدأ «كينيث يونج» حديثه مع «ديرل» بقوله إن «ديرل» يكتب أساساً عن أجنبى يعيشون في أراض أجنبية وأن الشخصيات الإنجليزية التي تظهر في رواياته تكاد تكون طريدة بلادها تماماً . ويؤكد «ديرل» أنه بالرغم من اغترابه عن بلاده التي اختاره محض إرادته ، فإنه على دراية بكل ما يجري فيها . وأن الحياة الإنجليزية لا تروته بسبب نظرته الفسقة وألفها المحدود . ويعيب «ديرل» عليها نزعتها إلى الانعزال عن القارة الأوروبية في حين يستهوى

الجانب الحسى من أسلوب «ديرل» فيقول إن هذا الأسلوب لا يهدف إلى جمال الشكل فحسب ، بل إنه يحمل في أحشائه كل ما يرمى إليه «ديرل» من معنى أو مضمون كما أنه ينسجم انسجاماً كاملاً مع هذا المعنى أو المضمون . ويتلخص ما ينبغي «ديرل» التعبير عنه في أن الإنسان لا يصل إلى الحقيقة عن طريق استخدام العقل بل عن طريق الاستغراق الحسى الكامل . ويعتبر «ستينر» أن «لورنس ديرل» شاعر قبل أن يكون روائياً . ويرى أن انصراف «ديرل» إلى تصوير الجنس في رواياته لا ينطوى على انحلال خلقي من جانبه ، فالجنس في أدبه وسيلة الإنسان لولوج أعماق الحقيقة .

ورغم إعجاب «ستينر» «برباعية الإسكندرية» فإنه يعيب عليها أن ظاهرها يوحى بنوع من التفاهة والضحالة ، كما يعيب على مؤلفها أنه موغل في الفردية وبناتفاء الأبعاد الاجتماعية والسياسية من تفكيره . ففى رأيه أن الأحداث السياسية التي تتضمنها «الرباعية» ليست على جانب كبير من الأهمية . ولكن «ستينر» يقول إنه من الخطأ أن نتوقع أن تخرج من بين «لورنس ديرل» رواية تدور أحداثها حول «الوعى الاجتماعى» . ويرى «ستينر» فى هذا الفرق الذى يميز «د . هـ . لورنس» من «لورنس ديرل» فالأبعاد الاجتماعية فى أدب «د . هـ . لورنس» موجودة ولها وزنها واعتبارها فى حين أنها تكاد تختفى من أدب «لورنس ديرل» . وينحى «ستينر» على «ديرل» باللائمة لفرط فرديته التى تكاد أن تقطع كافة الوشائج التى تصل الإنسان بالمجتمع الذى يعيش فيه . ورغم هذا يعترف «ستينر» أن تركيز «ديرل» الشديد على الفردية يساعده على اظهار تفاصيل الرباعية فى صورة مقنعة وإطار من الواقع لأن حبكة الرباعية الأساسية أو هيكلها العام ، فى نظره ، لا يستأثر باهتمام القارئ كما تستأثر به الأحداث الصغيرة والتفاصيل الفرعية .

« ديرل » الشعور بأنه إنجليزي ينتمى إلى أوروبا . ويسأله « يونج » عن السر في اهتمام ألمانيا وفرنسا « رباعية الإسكندرية » واحتفالها بها في حين أن إنجلترا استقبلتها بفتور . فرد « لورنس ديرل » على ذلك بأن العقيدة الألمانية مبتازية بقية وأن « الرباعية » تحرك فيها ميلها الطبيعي إلى التأمل الميتافيزيقي . أما العقيدة الإنجليزية التي تأثرت كل التأثر بـ « لوك » و « هيوم » فيلسوفى « الملاحظة والتجريب » فترى أن الغموض يكتنف « الرباعية » كما أنها لا ترى فيها ما يثيرها من الناحية الميتافيزيقي كما تنحل العقيدة الألمانية .

ويصف « لورنس ديرل » نفسه بأنه شاعر تعثر فكذب نثراً . وعندما سأله محدثه « يونج » إذا كان يتخذ من شخصية « دارلى » لساناً لحاله وخاصة لأن الحروف الأولى من اسم « لورنس ديرل » وهى « ل . ج . د » تطابق الحروف الأولى من اسم « دارلى » نرى « ديرل » يجيب عن ذلك بقوله إن هذا التطابق مقصود وإنه يرمى من ورائه أن يكون عصابة خيلة أدبية تساعده بعض الشيء على التعرف



على ملامح شخصيته الروائية . ولكن « ديرل » يضيف أن كل المواقف الروائية التي تتضمنها من نسج الخيال وأنه لا أساس لها في واقع الحال . ويلفت « ديرل » أنظارنا إلى حقيقة هامة بجدر بنا أن نشير إليها وهى أن الرباعية ، توضح لنا كيف ينمو الفنان وتمثل شخصية « دارلى » مراحل نمو الكاتب الفنية . ويقول « ديرل » إننا يجب أن نقرأ « الرباعية » على أنها بحث في الإلهام والشعر . فقد أراد « ديرل » من وراء خلق شخصية « دارلى » أن يقول إنه ممكن أن يتوفر في إنسان جهاز فنى من الطراز الأول دون أن يكون رغم ذلك فناناً من الطراز الأول .

ويسأل « كينيث يونج » عما إذا كان هناك تناقض بين قوله في مقدمة « بالتازار » إن موضوع رباعيته الأساسى هو استقصاء جوانب الحب في الحياة الحديثة وبين قوله إن « الرباعية » تتضمن تعبيراً عن نمو الفنان ويعترف « ديرل » أن هناك شيئاً من التناقض بين ما يقوله في كلتا الحالتين ، ولكنه يضيف أن استقصاء جوانب الحب في الحياة الحديثة يساعده على الربط بين الأشياء في أكثر من ناحية . ويقول « ديرل » إنه يسعى في رباعيته إلى أن يبين أن للأبروس جانبين أحدهما ذكر والآخر أنثوى . هذين الجانبين للعشق اللذين كشف فرويد عنهما النقاب بعد أن ظل مسددا عليهما منذ أيام أفلاطون تقريباً . وهذا هو السر في أن « ديرل » يستقصى جوانب الحب المختلفة . ويصرح لنا صاحب « رباعية الإسكندرية » أن هدفه من وراء روايته « كلييه » هو رغبته في أن يوضح لنا أن مباشرة الجنس هو سبيل الإنسان إلى المعرفة . ويرى « ديرل » إننا نستطيع أن نفهم الكثير عن حضارة أية أمة ومدنيتها إذا عرفنا موقفها من الجنس . وعندما

يسأله محدثه إذا كانت هناك وشائج تربطه بـ « د . ه . لورنس » يجيب عن ذلك بقوله إنه تأثر بالغ التأثير بلورنس ككاتب في حين أنه لم يتأثر



بنظرية النسبية التي يدعو لها ويطبقتها في أدبه . ويستعمل « ديرل » هذه النظرية من نظريات اينشتين في الرياضيات . ويشرح لنا هذا الكاتب نظريته الأدبية في النسبية التي يسميها « استمرار الزمان والمكان » في المحاضرات التي ألقاها ثم نشرها تحت عنوان « نتائج الشعر الحديث » . ويقول « ديرل » إن مفهومه للزمن كان

مبهوفاً في بادئ الأمر فقد كان يعتقد أن مفهوم « برجسون » للزمن يطابق مفهوم « اينشتين » له ولكنه تبين له خطأ هذا الاعتقاد فيما بعد . وليس أدل على هذا اللبس من أن « برجسون » ، الذي درس « بروست » على يديه ، صرح قائلاً إن الزمن عند « اينشتين » ظل أمراً غامضاً يستغلق على فهمه .

ويبدأ « كينيث يونج » قلقه على عبارة كتبها « ديرل » في مقدمة « بالثازار » يقول فيها إنه بنى رواياته الأربع على أساس فكرة النسبية الذي يتشكك « يونج » في إمكانية تطبيق هذه الفكرة الرياضية على المجال الأدبي . ويؤكد « ديرل » لخصه أن مخاوفه صحيحة . لأنها تنهض فعلاً على أساس كما يعترف له « ديرل » بأن هذا التشكك في إمكانية تحويل نظرية النسبية إلى أدب ليست قاصرة عليه فقد تسلم « ديرل » خطاباً من أحد العلماء المشتغلين بالعلوم الرياضية يقول فيه : إن استمرار الزمان والمكان فكرة رياضية ومن السخافة أن يحاول الإنسان أن يخلق أدباً من مثل هذه الأشياء . ويدافع « ديرل » عن نفسه على استحياء بقوله إنه أراد بكل بساطة أن يقوم بأداء بعض الألعاب الشعرية على فكرة نسبية الزمان والمكان بوصفها إحدى الأفكار الكونية الهامة في العصر الحديث .

ويضيف « ديرل » أن « رباعية الإسكندرية » تعالج في مجملها مشكلة « شخصية » الإنسان وأنها تثير الشك في وجود مثل هذه الشخصية أصلاً فهي لا تعدو أن تكون وهماً ينسجه الخيال . ويرى « ديرل » أن شخصية الإنسان كشىء ثابت محدد أمر لا وجود له . ، وأنها ، في حقيقة الحال ، لا تخرج عن كونها مجموعة متنافرة من وجهات النظر المتباينة . ويطبق « ديرل » على شخصية الإنسان

بلورنس كمفكر . ويعيب « ديرل » على « لورنس » أنه ظل في جوهره شبيهاً بالبيوريتانيين في تزمهم بالرغم من كل مظاهر تمردده على القيم الأخلاقية والاجتماعية التقليدية السائدة . بل إن أفكاره التي تعالج الجنس تصطبغ بصبغة « كالفينية » أكثر توغلاً من « البيوريتانية » في تزمها . وتتضح لنا « كالفينية » لورنس من تحمسه البالغ لنظام الزواج واصراره المشبوب على أهميته . ونستطيع أن نبين من حديث « ديرل » مع « يونج » مقدار خلافه مع « د . ه . لورنس » فهو لا يذهب إلى ما يذهب إليه د . ه . لورنس من أننا نصل إلى المعرفة عن طريق الدم كما أنه لا يقر لورنس على إيمانه المطلق بالحدس واستبعاده للعقل تماماً . ويرى « ديرل » في اللورنسية إحياء لفكرة المهجى النبيل عند جان جاك روسو . وينحى « ديرل » على « لورنس » باللائمة لأنه يؤمن بأن أمعاء الإنسان هي سبيله إلى المعرفة ولأنه يصر على إنكار كافة الحقائق العلمية التي استطاع الإنسان أن يتوصل إليها عبر التاريخ . ويدعو « ديرل » إلى زواج العقل بالحدس ويشرح لنا « ديرل » الفرق بين موقفه من الجنس وموقف « لورنس » منه فيقول عن نفسه إن نظريته للجنس نظرية وثنية خالصة لا تعرف التوبة ولا تعرف الخلاص كما أنها لا تعرف مجرد الشعور بالإثم .

وينتهي « لورنس ديرل » بآثر « هنري ميلر » الكبير في أدبه عامة وفي روايته « الكتاب الأسود » خاصة . ويعترف « ديرل » أنه لم يتأثر بنظرية « هنري ميلر » إلى الجنس فحسب بل إنه تأثر بسيرة حياته أيضاً ويشيد « ديرل » بشجاعة « هنري ميلر » المنقطعة النظر في الاستمساك بما يعتقد أنه الأمانة والصدق والشرف ، وباستعداده للتصور جوعاً في الشوارع - كما تشهد بذلك حياته - إذا كان التصور جوعاً يحمله من تزييف ضمهيره الذي .

### الجنس والنسبية والرباعية

يتضح لنا بجلاء أن الجنس ركن أساسي في فهم « لورنس ديرل » . ولكن لا سبيل إلى اكتمال فهمنا لمؤلف « رباعية الإسكندرية » إذا لم نخطو علماً

يواجهه «يونيغ» بنقد بعض الناس له لانتهاجه منهج «المدرسة التجريبية» و «تيار الشعور» الذي شاع في العشرينات من هذا القرن على أيدي «جويس» و «مسز وولف» نراه يرد على ذلك بقوله إنه لا يذهب في أدبه مذهب «جويس» و «مسز وولف» تماماً . ويعيب «ديرل» على «جويس» أنه يستخدم في روايته «فيديجانز ديك» ذلك المستنقع الهائل من الألفاظ كما أنه يعيب على «فرجينيا وولف» الإفراط في الاستفاضة المتعمدة .

ويعبر «لورنس ديرل» في حديثه عن إعجابه الشديد بالأدب «الليزابيثي» ، وبمزاج الليزابيثيين الفني القادر على الاستمتاع في آن واحد بالأسفاف والسوقية وبأرقى وأرفع ما يصل إليه الوعي الإنساني من أفكار ومشاعر كما يشهد بذلك أدب هذا العصر :

«يتضح لنا من حديث «لورنس ديرل» أنه يميل إلى التصوف ولكنه يقول إن صور التصوف الأوربي المسيحي لا تروقه لما فيه من تشويه للنفس الإنسانية فهو يكره في التصوف المسيحي إحساسه الغفني البعيد الأغوار بالخطيئة والذنب ويفضل عليه صوفية «الدراويش» الخالية من الخطيئة والذنب .

ويبدى «ديرل» أسفه على اختفاء مظاهر التصوف الوثني الذي كان سائداً في بعض مناطق إنجلترا في الأزمنة الساحقة كقطاعة «دورست» تحت ركام التاريخ واللاهوت معاً . ويرى «ديرل» أن التصوف المسيحي مسئول عن طريق الشاعر «بليك» وشركاه عن اختفاء هذه الروح الوثنية القابعة في أعماق الشعور الإنجليزى والتي تحتاج إلى من يكشف النقاب عنها ويحييها من بعد موات .

ونختتم «لورنس ديرل» حديثه باعتراف بالغ الأهمية مفاده أنه من الخطئ أن نعتقد ، بحال من الأحوال ، أن هذه الآراء التي عبر عنها قاطعة أو نهائية ، فهو يدرك كل الإدراك أنه لا يزال في مرحلة النمو والتطور ، وأنه من الجائز جداً أن يعبر في المستقبل عن آراء تناقض كل ما سبق له أن عبر عنه من آراء .

رمسيس عوض

وما يجرى له في حياته من أحداث مبدأ يطلق عليه «مبدأ ما هو غير محدد» . ويقضى هذا المبدأ مخطط الاعتقاد بأن للشخصية الإنسانية وجهاً واحداً ثابتاً يمكن التعرف عليه فلشخصية الإنسان عدة وجوه تتغير بطبيعة الحال وفقاً لمكان الناظر إليها . ويقول «ديرل» إنه يعبر في رباعيته عن هذه النسبية وأنه يتوسل إلى ذلك بالشخصيات بدلا من الأرقام التي يستخدمها علماء الرياضة . ومن حديث «يونيغ» مع «ديرل» نعرف أن «ديرل» يدرك أن التجربة الفنية التي يعرضها علينا في «رباعيته» ليست جديدة على الحقل الأدبي فقد سبقه إليها «فورد مادوكس فورد» مؤلف رواية «الجندي الصالح» . ويعترف «ديرل» أنه لو قبض له أن يقرأ «الجندي الصالح» قبل أن يشرع في كتابة روايته «جيسيتين» لكان من المحتمل أن يحجم عن تأليفها .

ويعرب «كينيث يونيغ» عن عدم ارتياحه للبيانات الإضافية التي يوردها «ديرل» في نهاية «رباعيته» . ولكن «ديرل» يدافع عن إدراج هذه البيانات في آخر الرباعية قائلاً إنها توضح ما يرمى إليه من «مبدأ ما هو غير محدد» . فهذه البيانات تكشف النقاب عن وجهات نظر جديدة في أشخاص «الرباعية» يستطيع الروائي إذا شاء أن يتتبعها ويطورها ويكون منها ما لا يقل عن خمسة أو ستة أجزاء جديدة يمكن إضافتها إلى «الرباعية» . وتلقى هذه البيانات ، بطبيعة الحال ، ضوءاً جديداً على أشخاص الرباعية وأحداثها يظل خافياً علينا حتى نهايتها .

ويتضح لنا من الحديث الذى أجراه «كينيث يونيغ» مع «لورنس ديرل» أن «صاحب الرباعية» لم يجر أساليب الإنشاء الروائي التقليدية تماماً . ويقول «ديرل» إنه يعطى قارئه في نظير ما يقدمه في شراء الرباعية ما يشبه هذا القارئ من عناصر السرد الروائي التقليدى كمصدر «الميلودراما» والمفاجأة والحبكة الروائية المثيرة . ولكن احتفاظ «ديرل» بهذه العناصر التقليدية في الإنشاء الروائي لا ينبغي أن يحجب عنا حقيقة هامة في أدبه مفادها أنه يعنى هناية فائقة بهمال الأسلوب ورواقه . وعندما

# دنيا الفنون



## نحو فكر سينمائي جديد

عبد الفتاح البارودي

● إن السينما في العالم كله بدأت مرتجلة وساذجة، ولكنها لم تصبح أداة لخدمة الإنسان إلا بعد أن تطورت إلى أداة فكرية، أي بعد ظهور الأدب السينمائي.

● إننا لا نزال نفتقر إلى معرفة الأدب السينمائي واللغة السينمائية، ولهذا لا نكاد نجد فوارق حقيقية بين أفلامنا الخاضرة والأفلام التي أنتجناها منذ أن عرفنا السينما.

إن من يتتبع مراحل تطور السينما في العالم يجد فارقاً ضخماً بين الأفلام المعاصرة والأفلام التي نشأت بها الصورة السينمائية ، ولكن رغم ضخامة هذا الفارق فلا يمكن تحديده إلا باستخدام المقاييس الأدبية . . كيف ؟ !

فمثلاً قد نجد فيلماً بالتكنيكولور والسينماسكوب ولكنه أقل قيمة من فيلم أسود وأبيض وعلى الشاشة العادية المساحة . . وقد نجد فيلماً فاخراً شديد البذخ ولكنه أقل قيمة من فيلم قليل التكليف . . الخ . لا دخل لتكنيك الآلى أو الإمكانيات المادية ونحوها في القيمة الفنية ، والعبرة فقط في تقييم الأفلام بالقيمة الأدبية في نطاق التكنيك السينمائي ولهذا فإن العبرة الحقيقية بالأدب السينمائي .

هذه نقطة دقيقة نعرفها حيناً نعرف كيف نشأت السينما دون أن تكون لها علاقة بالأدب ، ثم كيف أخذت تباعد عن مجرد التصوير وتقرب من التعبير ، ثم كيف امتزجت بالأدب بمفهومه العادى حتى أصبح النشاط السينمائي صورة للنشاط الأدبى ، ثم كيف فرض عليها التكنيك السينمائي أن تلتزم بخصائص الكاميرا والأدوات السينمائية وأن تتكيف بها حتى أصبح لها أدب مستقل . ومن أجل ذلك يكاد يكون هذا الأدب المرتبط بعن الكاميرا وإمكانيات الأدوات السينمائية من أكثر الفنون واقعية ، وقدرة على التغلغل في مزاج الفرد والمجتمع ، ومواجهة المشكلات اليومية التي يواجهها الإنسان .

### النثر السينمائي

نتيجة لذلك ظهر ما يسمى « بالنثر السينمائي » . إن هذا الفن الذى لم نعرفه بعد ساعد على خلق اللغة السينمائية ، لغة الأدب السينمائي ، وهذه اللغة هي التي استطاع السينمائيون بها أن ينقلوا روائع من القصص والمسرحيات العالمية إلى شاشة السينما ، كما استطاعوا أن يدركوا أن بعض الروائع الأدبية يتعذر أو

بدأت السينما في العالم كله مرتجلة وساذجة ، ولكنها لم تصبح أداة لخدمة الإنسان إلا بعد أن تطورت إلى أداة فكرية ، أى بعد ظهور الأدب السينمائي .

وعندما أنظر إلى أفلامنا أجد أن السينما عندنا لم تتطور بعد إلى أدب له قيم سينمائية ، أو سينما لها قيم أدبية ، بل أكثر من هذا أننا لا نزال نشكومن استغراق فهم الأدب السينمائي .

هذه مشكلة ، وفي رأي أن أفضل وسائل معالجتها أن نقارن بين التطورات التي حدثت في أفلامنا والتطورات التي حدثت في أفلام العالم ، وأن نحاول الاستدلال على الفوارق بينهما وأسباب هذه الفوارق .

أيضاً في رأي أن هذا أجدى من اصطياح بعض التيارات الفكرية ومحاولة تطبيقها على أفلامنا ، كما سمعنا ونسمع أحياناً من هوة البحوث الفنية بلا تخصص فيها !!

إن لنا ظروفنا الخاصة بنا ، ومنها - مثلاً - حداثة عهدنا بالتفكير الفنى في مختلف المجالات ، وصعوبة تصور وتمثيل واستخدام التعبير الدرامى ، والاختلاف الجسيم بين « التركيب » و « التحليل » في تناول الفنى والتفوق الفنى . . الخ ولولا هذا كله لتطورت فنوننا - بما فيها السينما - كما تطورت في الغرب ، وخاصة السينما لحداثة وجودها في العالم كله .



هكذا نجحت أفلام لأدباء مثل جراهام جرين ، وفنانين مثل ألفريد هتشكوك ، ومع أن معظمها يدور حول المطاردات والإثارة والتسلية ، فقد توافرت فيها الحركة واللقطات السريعة والأحداث المألوفة في الواقع ، وهذه كلها ألوان أغنت الحقل السينمائي رغم ضآلة عنصر التفكير فيها .

### أدب السيناريو السينمائي

ومع أن نجاح أفلام المطاردات وما إليها من أفلام التسلية لا يعتبر في ذاته كسباً أدبياً أو فنياً للسينما ، إلا أن السينما استفادت من هذه الأفلام والروايات التي صورت منها ، الاقتراب من معرفة خصائص الكاميرا ومتطلباتها .

هذه المعرفة زادت وعمقت شيئاً فشيئاً إلى أن تبلورت في مدرسة جديدة . . مدرسة لكتاب غير معروفين أصبحوا هم أدباء السيناريو السينمائي ، أو أدباء اللغة السينمائية ، وهؤلاء لا يزالون غير معروفين للجمهور ، ولكنهم هم الذين يتولون تحويل قصص الأدباء إلى سيناريوهات قابلة للتصوير السينمائي . بظهور هؤلاء - داخل الاستوديوهات - زادت القيمة الأدبية والفنية للأفلام ، لأنهم أدركوا بالممارسة الواعية أسرار العمل السينمائي ، ولهذا كان لهم أثر كبير في الموضوعات السينمائية أيضاً ، ونتيجة لذلك نقص عدد الأفلام التي تبحث عن « كنز » ، والتي تعتمد على البوليس السري . . وقال المنتج سلزنيك - مثلاً - إن من الضروري الاهتمام بالقيمة الأدبية والموضوعية في الأفلام ، فإن المتفرجين لا يمكن أن يجلسوا على مقاعدهم ٩٠ دقيقة مثلاً ليشاهدوا فيلماً لا يستفيدون منه سوى فوات موعد الأوتوبيس .

وزيادة الاهتمام بالقيمة الأدبية أصبحت هذه القيمة شاغلة لأذهان السينمائيين والمتفرجين والنقاد ، وواجهت العواصم السينمائية مشكلة احتياجات

يصعب نقلها إلى الشاشة لعدم توافر الخصائص السينمائية فيها بالقدر الذي يكسبها صلاحيتها للنقل دون أن تفقد قيمها الذاتية . . وهكذا . . وباختصار فإن فن النثر السينمائي ساعد على تحديد العلاقة بين الأدب والشاشة ، وعلى اختيار الأدب الملائم للشاشة ، وهذا كان من دوافع التقدم السينمائي . فمثلاً المخرج الروسي الكبير « ايزنشتين » أوضح في كتابه « شكل الفيلم » أن روايات تشارلز ديكنز التي أخرجت سينمائياً ، فيها إمكانات سينمائية ، مثل طواعية مشاهدتها للتحويل إلى لقطات ، وكادرات ، وفيها احتمالات إثارة جمهور الصالة المظلمة ، وأيضاً تمتاز بتكاثر الشخصيات ، ورغم ذلك فإنها ليست إمكانيات ممتازة سينمائياً ، أو على الأقل مما يضعف امتيازها السينمائي طول الروايات وصعوبة اختصارها ، وأيضاً الروح الملودرامية السائدة فيها . وهكذا بظهور اللغة السينمائية ظهرت مقاييس جديدة لها أهمية كبرى في الأحكام النقدية ، وخاصة أنها مقاييس محددة وسهلة التطبيق ، وفعلاً طبقت على روايات عدد كبير من أعلام الأدب ، وأدت إلى نتائج حاسمة رغم صعوبة الحسم في التقييم الفني أو الأدبي . . من ذلك - مثلاً - أنها عندما طبقت على أعمال دوستويفسكي أثبتت عند أغلبية النقاد المعاصرين عدم صلاحيتها للشاشة إلا بعد تعديلات قد تغير من جوهرها . . إن كثرة الروافد الفرعية في القصص أو الشخصيات يقلل من صلاحيتها للسينما ، كما هو ملحوظ في رواية « الإخوة كارامازوف » مثلاً .

والعكس واضح أيضاً في روايات لعلها أقل قيمة أدبية ولكنها حققت نجاحاً أكبر في السينما لأنها أكثر طواعية للغة السينمائية . . كأن تكون مشاهدتها قصيرة في جزئياتها ، وذات حيوية ، وقابلة للاستطرادات مع الاحتفاظ بحيويتها ، وسهلة التقطيع إلى كادرات صالحة في مجموعها للبناء السينمائي . الخ .

مما يراها بأى وسيلة فنية أخرى ، ومن هنا تغيرت وظيفة السينما تغييراً جوهرياً ، ومن هنا ظهرت الفوارق الضخمة بين ماضيها وحاضرها .

إننا لا نلمس ذلك في أفلامنا ، لأننا لا نزال مفتقرين إلى معرفة الأدب السينمائي واللغة السينمائية ، ولهذا لا نكاد نجد فوارق حقيقية بين أفلامنا الحاضرة والأفلام التي أنتجناها منذ أن عرفنا السينما .

ولكن ماذا نقول مثلاً في فيلم مثل فيلم «العزيمة»؟! إن هذا الفيلم مشهور بأنه أول فيلم واقعي ، والحقيقة أنه يستحق التقدير ، لأنه عندما أخرج منذ حوالي ٢٧ سنة كانت السينما عندنا في مرحلة بدائية وساذجة ، ورغم محاولات السينمائيين المبتدئين القلائل لانتشالها من سذاجتها فإنهم فشلوا في تحقيق ذلك إلا بقدر يسير في محاولاتهم الضئيلة ، وفجأة استطاع المخرج جمال سليم أن يقدم لوناً جديداً في فيلم

الجواهر ، وتضخمت هذه المشكلة بعد الحرب العالمية الثانية ، فان استوديوهات إيطاليا ابتدعت ما سمي في السينما بالواقعية الجديدة ، وأخذت أفلامها تكتسح ، وشعرت الاستوديوهات الأخرى بوطأة المنافسة فبدأت تعيد النظر في أفلامها ، وهكذا اشتعل النشاط السينمائي واستوعب مختلف الاتجاهات والتيارات الفكرية ، فمن أفلام عن موضوعات عالمية ، إلى أفلام تعبر عن القلق ، إلى أفلام محتشدة برواسب الحرب والقتال ، إلى أفلام تصور التوتر والذعر من حرب أخرى ولو بدون طلقات الرصاص ، إلى أفلام تدعو للتصرف العقل . . . الخ .

وهكذا ظهرت الحاجة مرة أخرى إلى قصص سينمائية جديدة بأفكار جديدة وتكنيك جديد .

### حتمية التطوير السينمائي

المهم أن الأدب السينمائي توطدت دعائمه . . أصبح من البديهيات أن السينما لها أدب خاص بها ، وهذا الأدب له لغة خاصة به ، وطبعاً كان هذا من الدوافع الرئيسية لتطوير السينما في الموضوع ، وأيضاً في التكنيك .

إننا نلمس هذا التطوير بوضوح لو حاولنا المقارنة بين الأفلام العالمية في الماضي والحاضر . . وطبعاً لا غرابة في حدوث هذا التطوير ، فان كل الفنون تتطور ، وإنما المهم أن ندرك أن التطوير السينمائي حدث بسبب ظهور الأدب السينمائي ، وأن هذا الأدب عنصر لم يكن له وجود عندما نشأت السينما ، أى أنه ليس من العناصر السينمائية البحتة ، ولكن بسبب الخصائص السينمائية التي جعلت السينما فناً واقعياً بل من أكثر الفنون واقعية اقتربت عن الكاميرا من العين البشرية ، فاكتشف السينمائي أنه بالكاميرا يستطيع أن يرى مشكلاته اليومية أكثر



العزيمة ، لأنه حاول معالجة مشكلة البطالة ، ولأن أحداثه دارت في بيئة شعبية ، وهذا بلا شك تقدم ملحوظ ، ومع ذلك فإنه ليس بالتقدم الذي ينقل أفلامنا من البدائية والسذاجة . . . إننا إذا سائرنا القول بأنه واقعي فأنما نقصد بذلك أنه لم ينجح إلى الأوهام أو التخيلات أو الزيف أو ما إلى ذلك مما كان سائداً في أفلامنا ، ولكننا لا نستطيع أن نسرف في تقديره أو في وصفه بالواقعية التي تواجه وتحلل

من غيره جدية وأعمق ادراكاً وأنصح تناولا فانما يكون هذا الاعتبار نسبياً فقط .  
ثم لنفترض أن فيلم العزيمة فلتة بين أفلام عصره ،  
وفيلم الحرام ظاهرة فنية تبشر بأننا سنتخلص من  
التفكير السينمائي المزيف ، فليس معنى ذلك أننا  
تطورنا سينمائياً بالقدر الذى يؤكد لنا أننا سنخرج من  
البداية والسذاجة .

بل لنذهب إلى أبعد من ذلك في الافتراضات ،  
فنفترض أننا بمثل هذين الفيلمين تقدمنا ، مرة في  
عام ١٩٣٩ حيث اتجهنا إلى الواقعية أياً كانت ، ومرة  
في هذا الموسم حيث اتجهنا إلى معالجة موضوعات  
ومشكلات غير مزيفة ، ولكن مع هذا الافتراض  
لا يمكن أن نعتبر أننا تقدمنا بناء على منهج مرسوم  
ومقصود .



### حاجتنا إلى منهج فني

عل أنه لا يجوز أن نفعل أننا نحاول أن نتقدم  
وننتطور ، وأيضاً لا يجوز أن نفعل أننا لأن لم نحاول  
وضع منهج فني . . . إن المناهج التي نضعها الآن هي  
غالباً متعلقة بعدد الأفلام التي ننتجها ، أو بتصحيح  
أخطاء الإنتاج ، أو ما إلى ذلك ، ولكن أين  
المنهج الفني ؟ !

ولا يمكن وضع منهج بلا تفكير فني يربط بين  
الإنتاج والواقع الذى نعيشه وقواعد الفن السينمائي . .

وتتغلغل في المشكلات بوعى وعمق وعلم . . .  
إن هذا الفيلم محاولة فنية مغلصة للخروج من روتينية  
أفلامنا ، ولكن ينقصها الإدراك الحقيقى لمعنى  
الواقعية الفنية سواء في الموضوع أو التناول الفني .  
وكذلك فيلم الحرام إذا اعتبرنا أنه محاولة بارزة  
في هذا الموسم لتطوير وتعميق تفكيرنا السينمائي . .  
إن هذا الفيلم فيه أيضاً سذاجة وبدائية في الموضوع  
وفي التناول الفني . . . كيف ؟ !

لأنه يعالج مشكلة عمال الترحيل . . ومعروف  
جداً أن هؤلاء العمال لهم ظروف معينة ويعيشون في  
اقتصاديات معينة كيف حياتهم وعواطفهم ،  
وتصرفاتهم طبعاً . . لم يظهر شيء من ذلك في الفيلم .  
ولأنما ظهرت مجموعة من الفلاحين في طوابير ، دون  
أن نشعر إطلاقاً بأنهم يمكن أن يمثلوا عمال الترحيل .  
أنهم يتصرفون ويعيشون مثل أى فئة من الفلاحين .  
لم يتغلغل الفيلم في حياتهم . . لم يصور مشكلاتهم ،  
بل ظهرت أن مشكلتهم الكبرى هي جريمة سفاح  
ارتكبتها واحدة من عاملات الترحيل . . وطبعاً  
هذه الجريمة يمكن أن تحدث في أى مكان آخر وأى  
فئة أخرى . . لم يربط الفيلم أسباب حدوثها بحياة  
الترحيل . . ثم إن المفروض أن مثل هذا الفيلم يقوم  
ببطولته الجماهير ، ولكن كان من الواضح على  
الشاشة أن بطولته هي فنان حمامة . . كانت الكاميرا  
ترتكز عليها حتى وهي سائرة مع الجماهير ، وكانت  
هي بين حين وآخر تنظر إلى الكاميرا ، أى تنظر  
إلى جمهور السينما ، وكأنها تقول لهم إنها البطلة ! !  
وصحيح أن الفيلم ألقى علينا أسئلة هامة حول  
بطلة الفيلم ، وهل هي زانية أم ضحية أم شهيدة ؟ الخ . .  
وهذه فعلاً أسئلة هامة ، ولكنها ألقى علينا إلقاء  
بالكلام وليس بالصورة السينمائية . . إن هذا أيضاً  
يؤكد ضعف التناول السينمائي والتكنيك السينمائي إلى  
جانب ضعف القصة السينمائية .

ومع ذلك فاننا إذا اعتبرنا أن هذا الفيلم أكثر

عندما تتصاهر هذه العناصر الثلاثة ندخل فعلاً مرحلة منهجية تبعدها عن مرحلة السذاجة التي لا تزال أفلامنا واقعة فيها .

وهذا هو ما حدث أيضاً للأفلام العالمية . . . إنني أربط دائماً بين أفلامنا والأفلام العالمية ، ولا تعسف في هذا ، لأننا نمارس السينما منذ أن مارسناها الاستوديوهات الغربية تقريباً بدون فارق كبير في الزمن .

ولقد كانت أفلام الغرب ساذجة وبدائية أيضاً في نشأتها . وعندما بدأت تتطور حدث هذا التطور ببطء شديد ، وذلك قبل اكتشاف الأدب السينمائي واللغة السينمائية : . كانت معظم أفلامهم تدور حول بطولة رعاة البقر ومخاطرات اللصوص . . الخ . وكانت معظم هزلياتهم رخيصة ، وكان أبطالها إما كلب مخلص أو رجل بوليس أو قطعة دندرمة ، وبين هؤلاء يتحرك بطل الفيلم بسرعة خاطفة وبأسلوب بهلواني . . . وإلى تلك المرحلة لم يفكر السينمائي في أدب السينما إطلاقاً ، وساعد على ذلك أن السينما كانت صامتة ، فلم يستخدم الحوار .

وطبعاً لم تكن هناك قصص ، بل حوادث بنفس السذاجة . . . فثلاً كنت ترى رجلاً وزوجته وكلبه في سفينة مربوطة بجوار الشاطئ ، ويقوم ممثل دور الشرير بقطع الحبال ، فتتوغل السفينة إلى الداخل ، ويهددها الغرق ، لولا أن يضع الزوج رسالة في عنق كلبه ، ويعبر الكلب الماء ، ويبلغ الحادث إلى أسرته عن طريق هذه الرسالة ، فتتقذه في آخر لحظة . . . وهكذا .

وفي أنواع أخرى من الأفلام نرى - مثلاً - سيارة يركبها رجلان وفتاتان والجميع يريدون شراء

دندرمة ، ولكن كيف يقفون بسياراتهم ؟ وأين يقفون ورجل البوليس لا يسمح للسيارات بالوقوف في شوارع أمريكا المزدحمة ؟ ! ويبتدون إلى حيلة بسيطة . . . إن السيارة تقف أمام دكان الدندرمة في غفلة من رجل البوليس ، وتنزل إحدى الفتاتين للشراء ، وتطوف السيارة حول الشارع إلى أن تتم عملية الشراء ، ولكن العملية لا تتم . . . لماذا ؟ ! لأنه عندما تعود السيارة إلى باب الدكان يكون رجل البوليس قد لحق بها ، وتكون الفتاة قد اصطدمت عند الباب بأحد الداخلين أو الخارجين ، وتقع الفتاة والدندرمة على الأرض . . . وتنزل زميلتها لمساعدتها ، وتتكرر مطاردة رجل البوليس ويتكرر وقوع الدندرمة ، وهكذا ، حتى يتجمع الجميع على الأرض ، وتتجمع الدندرمة في وجه رجل البوليس .



من هذه السذاجة تطورت أفلام الغرب إلى الأفلام التي نرى في كثير منها الآن قيمةً أدبية وفنية كبرى . إن أفلام العصابات والهزليات الرخيصة وأفلام الدعاية السافرة وأفلام الرعب والحرب أخذت تتضاءل وتحل محلها أفلام فيها الإخلاص للفن والحياة والإنسانية . . . والسبب هو دخول عنصر الأدب .



إن هذا العنصر أتاح للسينمائي التعبير عن الشخصية ومعالجة المشكلات البشرية والاجتماعية ، وإلقاء الأضواء على المستقبل . . . أيضاً أتاح للسينمائي أن يعبر عن مخاوف الإنسان من الأسلحة الذرية ، وعن أمله في استخدامها للسلام .

ولم تصل الأفلام إلى المستوى الأدبي الممتاز إلا بعد أن حدثت تطورات كثيرة في الموضوع وفي التكنيك ،

فثلاً كانت الأفلام الأمريكية قائمة معظمها على الصراع مع الهنود الحمر ، وكان الفيلم ينتهي بالحكم على بطل الهنود الحمر بالإعدام . . ثم ظهرت أفلام فيها شيء من التعاطف - ولو بالمظهريات المزيفة - بين الفريقين ، ثم ظهرت أفلام فيها محاولة للتفكير في مشكلات الهنود الحمر والزواج . . وصحيح أن معظم الأفلام تعبر عن وجهة نظر السينمائي الأمريكي ، ولكن ظهرت أيضاً أفلام تعبر عن تفكير الأديب ،



وعلى الأقل أصبحت هناك مشكلات تعالج سينمائياً كمشكلات ، بعد أن كان السينمائي القديم يعالجها بإطلاق الرصاص .

وعلى العموم كان للأديب السينمائي أثر كبير في رفع مستوى الموضوع السينمائي ، وبدأنا نرى في الأفلام محاربة للحرب مثلاً ، وبعض أفلام

الحرب كانت تظهر الجندي الأمريكي كمجنون بالجنس لا يحترم نفسه . .

أيضاً ظهرت أفلام نقدية تنقد هوليود نفسها وتطالبها بالبحث عن إنقاذ نفسها من التفاهة التي غرقت فيها . . وفي بعض الأفلام نرى الأديب السينمائي الأمريكي يصور بعض الشخصيات الأمريكية كمنال الغباء والعجرفة ، وظهر هذا في الأفلام بأسلوب قصصي ، أي في قصص أدبية نجد أن البطل فيها لا يهتم بالثقافة ولا يظهر أي تصرف عقلي ، ونجد أن إدراكاته إما بسيطة أو مادية أو مسرفة ، واحساساته غير دالة على أي تفكير ، ومع ذلك فإنه يظهر على الشاشة بتكنيك ممتاز بالمهارة .

وفي أفلام أخرى نجد أن المؤلفين المتطورين - بسبب التفكير الأدبي - يعبرون عن ظهور تطورات حتمية . . لأنهم يشعرون مثلاً بأن المجتمع الحديث في أوروبا وأمريكا أصبحت تسيطر عليه التكنولوجيا ، وكل فرد فيه أصبح يعاني أمراضاً سيكولوجية قد تدمر شخصيته ، وأصبح من واجب السينمائي أن يغسل الشخصية بدلاً من أن يضحكها أو يسلبها ، وهو في سبيل ذلك يجب أن يتعمق في مشكلات لا حصر لها يواجهها الفرد ويواجهها المجتمع ، وهذه المشكلات معقدة جداً وكثيرة جداً وخفيفة جداً ، وبسبب ذلك زادت مساحة الحقل الذي يعمل فيه السينمائي ، وزاد عدد المرضى المحتاجين إلى غسل شخصياتهم ، وأصبح الفرد تافهاً بين مجاميع ورقياً بين ملايين الملايين .

على العموم فإن نضوج التفكير هو الذي أدى إلى تطور السينما ، وظهور الأدب السينمائي . ونحن لكي نطور سينمائياً يجب أن نفهم حقيقة التفكير السينمائي ، وحقيقة الأدب السينمائي . هذه بدسيات واضحة ، ولكن السينمائيين عندنا يجهلون ! !

عبد الفتاح البارودي

● لم يفكر فلامينك في مذاهب الفن قط ، بل أراد أن يحرق بألوانه الحمراء والقرمزية مدارس الفنون الجميلة كلها . كان يقول : الحياة هي أنا وعلى كل جيل أن يبدأ كل شيء في الفن من جديد .

● أوغل الفن الحديث منذ أوائل القرن العشرين في الابتعاد عن الطبيعة مؤكداً حرية إزاء مسلمات العالم الخارجي هادفاً إلى أن يكون خلقاً مستقلاً ينطوي بذاته على كل معناه .

● كان فلامينك همجياً رقيقاً وعنيفاً في الوقت ذاته ، يعبر عن غريزة بلا منبرج ، وحقيقة ليست فنية بقدر ما هي إنسانية .



فلامينك بريشته

## قفص الوحوش الضارية

سجلت طلائع القرن العشرين انفجاراً ضخماً في اللون أطلق عليه اسم «الوحشية». في خريف عام ١٩٠٥ التفت اثنا عشر مصوراً شاباً حول هنري ماتيس وعرضوا إنتاجهم معاً فأثارت ألوانهم ضجة شديدة. وعادوا يعرضون معاً في العام التالي «معرض المستقلين» وعندما لمح الناقد لويس فوكسيل تمثالاً رقيقاً من البرونز وسط القاعة الزاخرة بالألوان العريضة التي حفلت بها لوحات أولئك الذين كانوا ما يزالون يسمون «بالهلاميين» صاح قائلًا «دوناتيللو بين الوحوش!» وقد سميت القاعة التي عرضوا بها لوحاتهم العارمة «بقفص الوحوش الضارية» وهكذا لصقت بهم تسمية «الوحوش» ووضح من ذلك أن هذه التسمية ليس لها أصل علمي، ولا تدل على المسمى إلا دلالة سطحية. لكن هذا لم يمنع التسمية من الدخول إلى لغة النقاد وقواميس الفن.

وتوحي «الوحشية» إلى لحظة من أشد اللحظات هياجاً وفورة في تاريخ الفن الحديث. وما زالت أصدائها تتردد لدى العديد من المصورين المعاصرين.

## أكثر الوحوش ضراوة

ولعل «موريس فلامينك» أكثر أولئك الوحوش ضراوة وشراسة. ما من أحد كانت له حيويته وقوته العضلية وحماسته وبوهيميته. كان يكره كل حجر وقيد، ويعشق الهواء الطلق والسرعة الفائقة والأغاني العاطفية والتصاوير البدائية والنحوت الزنجية والرحلات الخلوية والمشى والسباحة والزوارق الشراعية والمباريات الرياضية.

كان يعزف الكمان ويصور ويناقش، ويرغى ويريد ويلعن ويستخدم عضلاته المفتولة. وبين لوحة وأخرى كان يكتب رواية أو يركب دراجة أو يحرر مقالا لجريدة أو يقود سيارة بأقصى سرعة.

فلامينك  
المصور الوحشي

دكتور نعيم عطية

## لقاء الصديق

ذات يوم في طلائع عام ١٩٠٠ التقى عازف الكمان والرياضي المحترف بشاب من عمره يهوى التصوير بدوره هو « أندريه ديرين » كان فلامينك في الرابعة والعشرين وديرين في العشرين ، فقد ولد في العاشر من يونيو عام ١٨٨٠ .

كان ديرين طالباً على وشك أن يلتحق بالجامعة فقد كان والداه يريدان له أن يتعلم الهندسة لكنه كان يهوى التصوير ، وفي الثامنة عشرة كان يعرف كل روائع فن التصوير . لكنه كان قد طرد من اللوفر لنقوله الهاتجة الماثجة التي اعتبرت غير لائقة فألقى بها إلى الخارج . كان ابن تاجر ميسور بملك محلا كبيراً للحلوى والألبان لكنه كان متمرداً لا يهدأ له قرار .

التقى الشابان مصادفة في القطار العائد من باريس إلى بلدة « شاتو » القريبة ، أصاب القطار عطب ، فتنجذب الشابان الحديث ، واكتشف كل منهما في الآخر حبه للتصوير .

ونشأت بينهما صداقة وطيدة . وقرب بينهما عشق الفن وحاسة الشباب . ومنذ اليوم التالي عملا معاً ، كانا يخرججانا للتصوير سوياً ولا يفترقان إلا لمأماً . كان ديرين يوصل فلامينك إلى باب داره ثم يعود هذا فيوصل ديرين إلى باب داره ، والكلام في شدة قههما يشدو بالألوان . واستأجرا في بلدة « شاتو » قاعة في عقار مهجور اتخذها مرسماً . وكان يشرف على القرية والجسر والمراكب الراسية والجياد التي يقودها الخوذيون إلى أحواض الشرب وعربات البضاعة التي تمر على الجسر . وقد قامت لوحاتهما الأولى على هذه المناظر .

وما أكثر ذكريات هذا الرسم . في وقت من الأوقات ابتلى المصوران بصعلوك يحب الثرثرة يكثر من التردد عليهما . وفكر فلامينك في الاستفادة من

كان أسعد لإنسان على وجه الأرض رغم فقره وخواء جيبه ، فقد كان يكفيه أن يرقب البواخر الصغيرة تمخر عباب « نهر السين » مخلفة وراءها موجات تتلألأ بالألوان . وكان طريفاً منظر ذلك العملاق البشوش الضحوك — بحاسته الصاخبة وشغفه بالنكات الشعبية وتفسيره الوجداني للحقيقة الواقعية — يقذف إلى لوحاته بالأشكال الموجهاء والألوان الصاخبة المبتذلة طلية من أنابيبها . الأصفر العزيز على فان جوج ، والقرمزي ، والأزرق القاني ، والأخضر الفروزي ، والأبيض الصافي . كان أسلوبه مثل شخصيته جهورياً صاعباً عنيفاً . ولد موريس فلامينك في الرابع من أغسطس عام ١٨٧٦ . كان أبوه حائك ثياب ترك الابريرة ليمسك بكماله ويتخذ مورده رزقه . وشب الابن يعزف الكمان بدوره في المقاهي والحانات والمسارح الصغيرة ويكسب منه رزقه ورزق زوجته وبناته . أما أجداده فكانوا من الفلاحين والبحارة الهولنديين . وقد ورث عنهم الصحة الموفورة ، فاحترف رياضة سباق الدرجات ، فما كان الكمان يكفي لإقامة أود أسرته . على أن قلبه ما لبث أن انشغل بحب جديد . كان له صديق « منجد » يصور تصويراً بدائياً بعث في قلبه حب الألوان .

لم يفكر فلامينك في مذاهب الفن قط ، بل أراد أن يحرق بألوانه الحمراء والقرمزية مدارس الفنون الجميلة كلها . فما كان همه إلا أن يترجم أحاسيسه بفرشاته دون أن يكثر بما صور من قبل . وكان يفخر بأن قدمه لم تظأ « اللوفر » ويقول « الحياة هي أنا . وعلى كل جيل أن يبدأ كل شيء في الفن من جديد » ولهذا لم يكن فلامينك يصب عواطفه وأفكاره في صيغ مستقاة من المتاحف ومن كلام الآخرين . فالتى أراد أن يصوره هو الموجودات ذاتها ، بوزنها ومادتها ونقلها وسمكها وكثافتها وأشكالها الجوهرية ، وذلك من حيث العاطفة التي تثيرها فيه . على أن فلامينك لم يبتدع أسلوبه وحده .



لقد رأى فلامينك فيه رجلاً يفتح قلبه ويصرخ بما في أعماقه ، ويتحدث بلا تحفظ ولا زيف ولا تكلف ولا لف ولا دوران . وهكذا أراد فلامينك أن يكون . إن كل لوحة من لوحات فان جوج انفجار في كيانه كله . وقد تأكد فلامينك إزاءها من صحة ما كان يحدثه به قلبه . كان صدره عامراً بسورة مشتعلة الألوان خلق عالم جديد دون اعتداد بتقاليد مهنة التصوير . فكان يصعد بكل الإيقاعات عالياً ، ويخيل كل أحاسيسه وأشواقه ورؤاه إلى ألوان خالصة في عملية اوركستريالية صاخبة .

### فلامينك وماتيس

كما عرف ديرين صديقه فلامينك بالمصور هنري ماتيس الذى أضحى بدأبه وحصافة رأيه قائد الوحشين . ويتحدث ماتيس عن انطباعه عندما رأى فلامينك أول مرة في معرض فان جوج فيقول : رأيت ديرين في صحبة شاب ضخم يعلن في صوت جهورى تحمسه البالغ لفان جوج ، وخيل إلى أن ديرين يهاب صديقه ويعجب به في الوقت ذاته .

كان ماتيس يرى ألا يكون اللون عطية للعواطف واستخدم اللون تبعاً لخطة علمية محددة . فقد كان يؤمن بأن على الفنان أن يكبح جراح الفريزة . إنها شجرة يجب أن تقلم أغصانها حتى تنمو أكثر ازدهاراً ونفاسة . ولهذا فقد ارتضى ماتيس التراث الكلاسيكى ولم يعتمد على تفادى تأثير الآخرين ، بل كان يقارن على الدوام نتائج أبحاثه بنتائج من سبقوه . فان شخصية الفنان — على حد قوله — لا تتأكد إلا من خلال الاختبارات التى يخوضها والصعوبات التى يجتازها ويجد لها حلاً مقنعاً .

وفى هذا كان ماتيس يختلف عن فلامينك . فقد كان هذا الأخير يصور كما ينفرد العصفور . كان يصور بكل جوارحه دون أن يكثر بالأساليب والمناهج لأن الفن فى رأيه غريزة قبل كل شيء .

وجود « الأب بوجو » هذا ، فرسم صورته ، وكانت لوحة تنضح بالحيوية والغموض ، وتكاد شخصية هذا العامل المتعطل تقفز من اللوحة بعينه الزائغتين الواسعتين تحت حاجبين غليظين ، وقبعة حمراء بالية برز من تحتها شعره الأسود الأشعث الذى لم تشدبه يد حلاق منذ أمد طويل ، وبوجهه النحيل الذى يتفجر دماء واختفت منه علامات الفقر خلف سبب الدخان المتصاعدة من غليونيه المثبت بين شفتيه اللتين فى لون قبعته وكوفيته . ذلك الوجه لا ينسى ، كلما تأملته جذبك إليه كما تجذب الدوامة الغريق . وما تلبث أن تغوص فى نظرات تلك العينين المهولتين اللتين تنضحان بالألم والتهريج فى آن واحد ؛ بالشقاء والأحلام معاً ؛ إنها نظرات لإنسان اكتوى بنيران الجحيم وفى الوقت نفسه ما زال يأمل فى لجنة الأيام السعيدة . إنها عينا رجل تحار فيما إذا كان مفرط الغباء أم أنه هتلك الحجب ورأى ما وراء الأستار الكثيفة .

لقد أدت لوحة « الأب بوجو » بألوان سيكة هوجاء لكنها لم تكن ألواناً متوهجة بعد ، عدا بعض اللامعات الحمراء . على أن تلك الانعكاسات اللونية فى الجانب الخلفى الأيمن كانت لمسات وضادة تغل بما سيتفجر فى لوحاته باسم « الوحشية » .

### معرض فان جوج الشامل

وحتى تشتعل ألوان فلامينك بحق كان لا بد أن تنتشى بشمس « فينسنت فان جوج » وذات يوم فى ربيع عام ١٩٠١ دعا ديرين صديقه فلامينك إلى المعرض الشامل للوحات فان جوج فى قاعة « برنهام جين » .

وزار فلامينك معرض فان جوج الشامل . والحق أن فلامينك أحس فى ذلك المساء أنه — على حد قوله — يحب فينسنت فان جوج أكثر مما يحب أباه ، فقد وجد عنده ما كان فى حاجة إليه .

ولم يكن فلامينك يسعى إلى الرقة والأناقة ، ولا إلى الترف والخفة ، بل إلى التعبير القوي والمتدفق حيوية. فضلا عن أنه كان يعجل في أغلب الأحيان بقول ما يحس به ، مما كان لا يترك له فرصة انتقاء ألفاظه وتنميق عباراته . وهو ما يفسر أيضاً عدم عنايته بخطوطه التي تبدو ثقيلة موجزة مركزة ، فقد كان يكتفى بتحديد الأشياء بخطوطها الخارجية مما لا يعد تسجيلاً لها بل إيماء إليها فحسب . ولذلك فلا يجدر



ماتيس

أن نتأمل لوحات فلامينك عن كذب ، فهي تأسرنا بقوتها وعنقوانها ككل أكثر مما تأسرنا بدقة التفاصيل وصحتها .

على أن لمسة فلامينك لا تنقصها البلاغة . إذا أراد أن يحدثنا عن ثبات المنظر ورسوخ الأشياء فهو يستخدم ضربات الفرشاة طويلاً وعرضياً . وإذا أراد أن يحدثنا عن الحركة . مثلما في رعشة العشب أو في اهتزاز الغصن أو في تلويحات السواعد ،

وكان يقول : إنما نحتاج إلى مزيد من الشجاعة والاقدام للنصاع لغرائزنا وفطرتنا ، شجاعة أكثر مما يحتاجه البطل الذي يموت في ساحة الوغى . لم يكن التصوير بالنسبة لفلامينك تجربة جمالية ، بل كان فورة دماغ وأحشاء . كان فلامينك همجياً رقيقاً وعذيفاً في الوقت ذاته . يعبر عن غريزة بلا منهج ، وحقيقة ليست فنية بقدر ما هي إنسانية ، لقد أراد أن يعرفه الجميع من خلال لوحاته ، بكل خصاله وفضائله ، وبكل مثالبه وعيوبه .

وتبدو أغصان بعض أشجاره كألسنة من اللهب تهزها الريح رتنال منها وتمزقها أرباً أرباً . والجدوع قد قدت من اللون القرمزي المنصهر أو من الأحمر المائل إلى القتامة تتخللها لمسات من الألوان الخضراء والزرقاء العاصفة . وتبدو بعض الطرقات والدروب في لوحاته كما لو كانت جذوات استعرت بنفحات ربيع لا تخمد ولا تنطفئ .

وبالرغم من ذلك يظل فلامينك أكثر التصاقاً بالطبيعة في إيقاعاته اللونية من ماتيس .

ونرى فلامينك يكتفى في الأحوال العادية بأن يعلى من إيقاعات ألوانه متجاوزاً ما يعرض له منها في الطبيعة ، فيضع الأحمر مكان البني ، والأزرق مكان الرصاصي . أما الظل فهو يشير إليه تارة بلمسة باردة ، وتارة أخرى بلمسة ساخنة أكثر قتامة من اللون الذي صبغ به الجزء المضيء . كما يحدث أحياناً أن يحذف الظلال تماماً .

وبالرغم من ميل لوحاته إلى التسليح إلا أنها لا تخلو من قدر من الطابع النقي . وتحتفظ الموجودات التي يرسمها رغم انبساطها على اللوحة بقدر من ثقلها وأبعادها الثلاثة . وإذا كانت تلوينات فلامينك أقل اصطناعاً وكلفة من تلوينات كل من ماتيس وديبرين ، فرد ذلك أنه بدلاً من أن يحاول تكوين ألوان نادرة كان يعمل من الأنوبة مباشرة ، فيدفع باللون إلى لوحه رأساً .

في الفن، باستخدامه ألواناً تخرج من أنابيبها كأصابع الديناميت .

### فلامينك وديرين

ولنقف ملياً أمام لوحة فلامينك «نهر السين»  
إن أى انطباعي أمام هذا المنظر سيعتد بتأثير الجو  
الموسمي وبانعكاسات الأنوار على الماء . إن الانطباعي  
يسجل ما تدركه العين ، أما فلامينك فيصب في  
لوحته ما تدركه كل الحواس ، ويريدنا أن نحس  
بخواص الماء ، وبعمق النهر وبقوة التيار . وإذا قارنا  
هذه اللوحة بلوحة قريبة لديرين هي لوحتة  
«قوارب الصيد» فإننا نجد هذا الأخير يحذف  
السماء وخط الأفق ، ويجعلنا نشغل بالماء دون غيره .  
لكن الماء هنا ماء هادئ باسم محب لا نخشى الفرق  
فيه . ونرى من ذلك ما الذي يميز كلا من المصورين  
عن الآخر ، فإذا كان فلامينك عنيفاً مندفعاً ، فإن ديرين مهذب  
يضع ألوانه بتؤدة ورفق . وإذا كان فلامينك يبحث  
عن قوة التعبير أكثر مما يبحث عن جماله ، فإن  
ديرين يصفى على لوحاته رشاقة وحساً يظان  
لاصقين بها رغم عدم تحويه الدقة التامة في نقل التفاصيل .

### الوحشية تظهر

على أن الاشتغال اللوني لم يظهر عند فلامينك  
حتى إلا عام ١٩٠٣ . استعرت كل الألوان هذا  
العام ، حتى يمكن الكلام عن «الوحشية» من هذا  
التاريخ . ولم يكن فلامينك أكثر الوحشين تقدماً  
وسبقاً فحسب ، بل إنه كان قد وجد طريقه مبكراً  
أيضاً . أما ماتيس فقد كانوا ما زالوا يخطون  
خطواتهم للخروج من المرحلة القائمة إلى النهج  
التنقيطي . أما ديرين فقد كان مجتهداً منذ أواخر  
عام ١ٹ٠١ . وقد سببت السنوات الثلاث التي  
قضاها غير طليق في أن تخلف عن الركب بعض  
الشيء . وقد ظل يحس بالحسرة على تلك السنوات

فإننا نجده يقذف بضربات الألوان في إيقاعات  
متواجة أو راقصة أو دائرية هوجاء . ويتحقق  
دائماً في لوحات فلامينك الاتفاق بين لمسات الفرشاة  
والأحاسيس التي يعبر عنها . ونجده مفتوناً بالألوان  
حتى أنه يلقي بها إلى لوحاته دون أن يتساءل عما إذا  
كان الشيء المصور سيحتفظ بها سكه ووحدته .

وإذا قورن فلامينك بزميله ماتيس نجد أن فن  
فلامينك أكثر خشونة وشراسة وبدائية . إن فنه  
يصرخ أكثر مما يشدو ويغنى . فهو يثير الإعجاب



ديرين بريشة فلامينك

بجميته وسخائه ، وبكل ما فيه من صراحة وضراوة ،  
وبالألوان المتأجج الذي يقبل به على الوجود .

ويخالف فلامينك ماتيس في ذلك ، فهذا الأخير  
لم يدخر جهداً في أن يتحكم في فنه ويسيطر عليه ،  
بينما مضى فلامينك يتفجر تلقائياً ، ولا يعترف  
إلا بالمسة الأولى : لم يكن التصوير بالنسبة

لفلامينك سوى وسيلة بينما كان بالنسبة لماتيس  
هدفاً . فالذي لم يكن يستطيع فلامينك أن يحققه  
في المجتمع إلا إذا فجر فيه القنابل سعى إلى تحقيقه

الضائعة حتى نهاية حياته : وعندما عاد إلى الحياة المدنية انساق في تيار فلامينك الذى تعلم منه - باعترافه - كثيراً من الدروس .

وفي عام ١٩٠٥ قرر الرفاق الوحشيون أن يعرضوا معاً حتى يسمعوأ صوتهم إلى الجمهور بقوة . وكان هؤلاء الرفاق هم ماتيس وديرين وفلامينك وأميل - أوثنون فريز وراؤول دوفى وجورج براك وألبير ماركيه وشارل كاموان وهنرى مانجين وموريس مارينو وجان بوى ولويس فالتا وكيس فان دونجين . اجتمعوا كلهم وقرروا أن يقبلوا الدنيا رأساً على عقب . وعرضوا جنباً إلى جنب فى « معرض المستقلين » ثم فى « معرض الخريف » عام ١٩٠٥ . كانوا يعرفون أن النقد لن يكون فى صفهم ، على الأقل أول الأمر ، لكنهم ما كانوا يخشون أحداً .

وجاء النقد قاسياً لاذعاً من كل جانب : قيل إن قاعة الوحشين هى القاعة المختارة للضلال التصويرى والجنون اللونى . نزوات لا مثيل لها لأناس إن لم يكونوا أدعياء فزالوا فى حاجة ماسة إلى أن يتلقوا دراسة صارمة . فهذه الوحشية ليست إلا جرة من الألوان القذرة ألقيت فى وجه الجمهور .

### ما هى الوحشية ؟

ولمآء هذا النقد الجائر نوضح ما أتت به « الوحشية » . ولا بد أن نبدأ من اللون فان ما اشترك فيه الوحشيون هو انشغالهم بدم اللون والبلوغ بإمكاناته إلى أقصاها . وإذا كان للوحشين أسلاف فى هذا المضمار إلا أن ألوان الوحشين هى فى الآن ذاته أكثر عنفاً وأكثر طلاقة وحرية . فاذا كان فان جوج لم تنقصه الحساسية للون إلا أنه يبدو إلى جانب فلامينك أكثر تحفظاً . فقد كان فان جوج يبحث على أية حال عن « الحارمونية » أما الوحشيون فيفضلون الإيقاعات التى تصادم وتصدم .

ولقد كان فان جوج متأثراً بالانطباعية وقوانينها ، وغير قادر على أن يتطهر منها تماماً . أما ماتيس ورفاقه فقد أرادوا أن يثبتوا أن تلك القوانين ليست سوى نسبية الأثر .

كانت الطبيعة فى نظر الانطباعيين أضواء ، أما فى نظر الوحشين فهى ألوان . وإذا كان اللون التعبيرى معادلة داخلية فان اللون الوحشى معادلة خارجية . وإذا كان اللون التعبيرى عملية عاطفية فان اللون الوحشى عملية جمالية . إن اللون الوحشى مغامرة خارجية تتمثل فى اكتشاف آفاق لونية أبعد ، وارتقاء قمم فى الإيقاعات اللونية لم يبلغ إليها من قبل أحد ، لاديلاكروا ولا الانطباعيون أنفسهم .

إن المصور الوحشى لا يفوس إلى أعماق النفس ولا إلى مكنون الأشياء لاستنباط اللون الجوهري ، إنما يسعى لاكتشاف الألوان التى تفتضها مطالب لوحة كاملة ، مع الاعتداد فى كل الأحوال بأن اللوحة شئ آخر غير الواقع . ماهى اللوحة ؟ هى حيز لا بد أن يشغل ، وأن يشغل بألوان أريبة .

هذا عن اللون ، أما عن الشكل فتبدو اللوحة الوحشية بصفة عامة كما لو كانت مجرد تسويدة : ومع ذلك فليست أقل اكتمالاً من غيرها لأنها بحالتها هذه تصل إلى هدفها . فهى تعبر عن الانطباعات بطريقة مباشرة سريعة ، حتى أننا نلمح فى اللون اليد التى وضعت وهى ترتعد . وتفضى هذه الطريقة إلى زعزعة شكل الأشياء . على أنه يجب أن نلاحظ أن الوحشية لم تتأد إلى حد تفتيت الشكل بالقدر الذى تمادى إليه « التكعيبيون » .

ولقد حملت الرغبة فى الاحتفاظ بكل حيوية اللون إلى « التسطيح » فالأشكال غير محددة بخطوط خارجية ، بل إن ما يحدد الشكل إنما هو اللون



الجوار أو المحيط به . وقد جعلت هذه الرغبة الوحشيين يرفضون الاعتراف بالندرج الضوئي أيضاً . فهم لم يهدفوا إلى التعبير عن الضوء بل أرادوا أن يكون الضوء رهيناً بالروابط بين الألوان ذاتها .

ولقد أتى الوحشيون في مشكلة الأبعاد بحلول أصيلة أيضاً . فزاهم يضعفون من خط البعد الثالث ، ويضعون في أغوار اللوحة ألواناً لا تقل حيوية عما يضعونه في مقدمتها . كما نراهم يختصرون من مساحة السماء أو يحذفون مرآها من لوحاتهم تماماً .

من المقرر أن الفن الحديث منذ أوائل القرن العشرين قد أوغل في الاعتماد عن الطبيعة ، مؤكداً حريته إزاء مسلمات العالم الخارجي هادفاً إلى أن يكون خلقاً مستقلاً يتطوى بذاته على كل معناه ، وينحدر اغداراً خالصاً عن رؤيا الفنان . وقد كان للوحشية دور كبير في هذا المضمار ، فرغم أن الوحشيين

قد أبقوا على ملامستهم للطبيعة إلا أنها لم تكن بالنسبة لهم إلا « قاموساً » أو مصدر إلهام . وقد غيروا من معاملها بحماسة أشد مما فعله سابقوهم . ولم تهدف تغييراتهم للطبيعة إلى التعبير بقوة عما يحسونه قبلها ، بل كان هدفهم من ذلك في كثير من الأحيان اعتبارات جمالية بحت .

وهكذا بدا كثير من لوحات الوحشيين مجرد تصاوير خالصة تدأغل الوحشيون في اعتبار اللوحة عالماً مستقلاً ، عالماً يظل في علاقات مع الواقع المرئي إلا أنه ليس انعكاساً له . فالمصور الوحشي لا يرى في الطبيعة نموذجاً له ، بل نقطة انطلاق فحسب . وهو لا يكثر بالأشياء قدر أكثرائه بالإحساس الذي يولده فيه احتكاكه بها . وهذا الإحساس الذي لا تتأثر به عيناه فحسب بل كيانه كله ينقله المصور الوحشي إلى لوحته بلغة اللون الخالص .

لكن ما الفرق إذن بين الوحشية والتعبيرية ؟ ترتبط التعبيرية ارتباطاً وثيقاً بالعواطف المعتملة في النفس الإنسانية . فإذا كان الفنان حزيناً فالوجود قائم الألوان حتى لو كانت الشمس ساطعة . وإذا

كان المجتمع جائراً يفرض على الفنان استبداده واضطهاده فان نفسيته تنعكس في فنه انعكاساً حتمياً . ولهذا كانت التعبيرية بصفة عامة ذات ألوان قائمة متخبطة . وكثيراً ما تكون موضوعاتها ذات مضمون إنساني أو على الأقل ذات ومضة إنسانية . أما الوحشية فهي حركة سطوح خارجية ، تؤمن بأن الفنان ليس إلا عيناً حاذقة أربية . إن الفنان الوحشي لا يفرغ في لوحته — كالفنان التعبيري — مكنونات صدره وخلجات فؤاده ، فالفن الوحشي ليس مرآة للباطن بل تقصيماً للخارج .

### فلامينك ولوحاته

وفي عام ١٩٠٦ عقد فلامينك صفقة طيبة : فقد لفت إليه أنظار تاجر اللوحات المشهور امبرواز فويار الذي اشترى كل ما احتواه مرسومه من لوحات . وتوالت عليه العقود إلا أنه ظل يعتمد في قوته على كمانه أساساً .

ومضى فلامينك يقذف ألوانه من أنابيبها مباشرة خالصة متدفقة . صور نهر السين بانعكاساته الملتهبة المنحدرة إليه من المصانع على الضفتين ، وبالصنادل البخارية تمخر عبابه مخلفة وراءها تموجات وضاءة . كما رسم القرى النائمة على الشاطئين كأعشاش الطير بين أغصان الشجر .

وتعتبر لوحة فلامينك « منظر من الضفة اليسرى للسين » نموذجاً أصيلاً « للوحشية » وترجع هذه اللوحة إلى الحقبة التي كان يصور فيها مع ديرين في مرسومهما « بشاتو » وقد أنارت هذه اللوحة الطريق أمام الكثير من المصورين الشبان . ونجد فلامينك في هذه اللوحة يبسط الرسم إلى عدد قليل من المقومات الأساسية ، ويستخدم بضعة ألوان قوية يضعها على اللوحة بعنف وبلا أناة . ويعيد النهج المتبع في هذه اللوحة إلى الأذهان « توفيقية »

جوجان ورفاقه من أعضاء «مدرسة بونت آفين» إلا أن الفارق هو أن «توفيقية» جوجان كانت مبنية على التأمل والتفكير ، أما نهج فلامينك فهدف إلى اكتساح المسلمات الغالبة لدى غالبية الرأى العام . كما يجدر أن نشير إلى أن وحشية فلامينك — على خلاف وحشية ماتيس — لم تكن ثمرة نمو بطيء بل تفجرت في حدة وصخب وخشونة ، وهى لا تدين بشيء للتأمل الذهني ، بل تدين بكل شيء للمزاج ، للفطرة والغريزة والالهام .

وفي لوحة «راقصة الفأر الميت» نلمح التضاد العنيف الذى استهوى فلامينك . وتنطوى جلسة تلك الراقصة التى لطخت وجهها وشعرها بالأصباغ والمساحيق الصارخة على الصدام الذى تغيبته الوحشية وهو فى هذه اللوحة ليس صداماً بين الألوان فحسب ، بل هو صدام بين الظاهر والباطن أيضاً . بين الحالة النفسية الداخلية للفرد وبين النهج المكتوب عليه أن يحياه فى المجتمع . ولا تعد هذه اللوحة وحشية خالصة بل هى وحشية اختلطت بتعبيرية واضحة . والحق أن فلامينك هو الوحشى الذى تتسم وحشيته بسمات تعبيرية .

لم يكن فلامينك — على حد قوله — يصور بل كان يعيش الوجود . «ما هى الوحشية ؟ إنها أنا . إنها طريقي فى اجتياز هذا العصر . أنها نهجى فى التمرد وفى النجاة أيضاً» وعندما أسندت إليه قيادة الأوركسترا فى المقهى الذى يعزف فيه صم الآذان بنغمات الآلات النحاسية والناجات والطبول . وأمر العازفين أن ينفخوا بكل قوة فى آلات النفخ النحاسية والخشبية . وكذلك كان الحال فى لوحاته . فقد كان يقذف أكثر الألوان الحمراء دويماً ، وأكثر الألوان الصفراء زهياً ، وأكثر الألوان الزرقاء طينياً . كانت ألوانه حمراء وصفراء وزرقاء وخضراء ، رنانة عالية الإيقاع مدوية ، تذكرنا بنغمات الأبواق وآلات العزف النحاسية .



القرية

شجر وماء وكوخ



حقل القمح



## أغنية الوداع

ولا شك أن الاحتفاظ أمداً طويلاً بالتوازن بين النار والقيّد على ذلك المستوى العالى الذى بدأت به الوحشية لم يكن بالأمر الهين . فما لبثت أن تراجع . وخذت الألوان المتوهجة لتحل محلها ألوان رمادية ورصاصية وخضراء وزرقاء منطفئة . وأضحى الأحمر أقل غلبة وضراوة واستشراء .

وفى عام ١٩٠٧ صور فلامينك آخر لوحاته الوحشية وازداد اقتراباً من الرفيق الحزين « سيزان » وقد عبر فلامينك عن ذلك قائلاً : « ما عدت قادراً أن أضرب ضربات أعنف . ولقد عانيت من ذلك ومن بلوغى إلى أقصى ما يمكنى البلوغ إليه »

الصعلوك



كانت الوحشية بالنسبة لفلامينك أغنية ، أغنية صاحبة حقاً ، ولقد غنى أغنيته .

ولقد أنتج فلامينك فى الفترة ما بين عامى ١٩٠٨ و ١٩١٤ - مقتنياً أثر سيزان - لوحات أفضل توازناً وأمن بنياناً ، وزاد اهتمامه بالعمق والبعد الثالث ، وأضفى مزيداً من التماسك على الكتلة محيطاً بإياها بخطوط خارجية هندسية .

## الريف وحقول القمح

ما أحب فلامينك شيئاً قدر ما أحب الريف حيث استقر به المقام منذ عام ١٩٢٥ . وأشد ما كان يستهويه فى الوجود هو حقول القمح الناضج فى لون الذهب ، وثلوج الشتاء المنبسطة على البيوت والطرق والشجار كمعطف من الفراء الأبيض على جسد حسناء .

كان فلامينك أكثر تشبهاً بالأرض منه بالبحر : كان مرأى البحر يغرقه فى لجة من الكرب العميق . وهذا ما يتجلى فى لوحاته عن البحر . كان البحر يملؤه رعباً . ويحس أمامه بالضعف والعجز والهوان . وما كان يغره سكونه الخداع . فخضوع ذلك الوحش إنما يخفى الغيرة والبغضاء والغدر . كان قلبه ينقبض من تصور الرعب الذى تثيره تقلبات البحر المهيولة ، والدوامات الهوجاء المؤسمة ، والأمواج المتلاطمة بعيداً عن أرصفة الشاطئ الوديع .

وتتضمن لوحات فلامينك عن حقول القمح وصفاً خفياً لحقول القمح المواجهة سنابله مع هبات الريح مثل أمواج من ذهب تحت سماءات زرقاء رحيبة . وكما كانت سعادة فلامينك عندما تصفع وجهه الريح التى تحنى هامات القمح ، وتكاد تجعلها تلمس التربة الدافئة . لم يكن حقل القمح بالنسبة له مجرد منظر بل امتداداً لطبيعته الجياشة .

## تيار الفكر العربي



كان يتوق أن يفتح عينيه كل صباح ويرى حقول القمح وأشجار الفاكهة ممتدة أمامه إلى الأفق البعيد .

### التكعييبية البغيضة

في أوائل عام ١٩١٤ شاهد فلامينك معرضاً لبراك « قدم فيه ما أسمى « بالتكعييبية » كان براك من الوحشين وعرض معهم ، إلا أن وحشيته كانت قصيرة جداً ولا تربو على عشرين لوحة ، فقد كان براك ذا تصور صارم للوجود . ومن هنا نشأت عنده التكعييبية : إن الذي كان يبغضه فلامينك كل البغض هو محاولة عرض الوجود في شكل مشوه عمداً ، وإدخال تعديل مدبر على كتله ومساحاته بعد تكسييرها وتخطيطها . كانت هذه في نظر فلامينك محاولات شيطانية . وظلت التكعييبية محل بغضه وسخطه . ولمح من خلالها وجه الحرب البشع وسمع خطوات الدمار تقترب .

### مناظر قائمة وزهور علاها الذبول

وحوالى عام ١٩١٥ انفصل فلامينك عن الاتجاه « السيزاني » وانطلق إلى « تعبيرية » ما لبثت أن جرفته إلى واقعية أصيلة وعنيدة . وإذا بالوحش الذي تفجرت لوحاته الأولى بالفرحة في دوامة من الألوان الصاخبة يتحول إلى تصوير مناظر طبيعية قائمة ، وزهور علاها الذبول . أغوار رمادية وأشكال بدائية ، وسموات تكتنفها زرقة قانية ، وأشجار في الحقول انحنى هاماتها تحت وطأة ربح عابرة . ومات فلامينك عام ١٩٥٨ وكل شيء في أعماله الأخيرة ينبئ أنه قد نسي حاسته القديمة واندفاعه المتأجج .

نعيم عطية



● من الخطأ أن نفلن لطفى السيد من صنع الحضارة الغربية والفكر الغربى وحدها ، فإ هو إلا خلق مصرى خالص صقلته مطارق الغرب فاستقام تحت وقعه هذا المصرى الحديث فى فكرنا المعاصر .

● فهل نرى فيما كان يدعو إليه لطفى السيد من بعث فكرة التضامن القومى غير ما يعمل من أجله الاتحاد الاشتراكى العربى من تضامن الأمة كلها للعمل الموحّد لمصلحة الوطن ؟

● وحين نادى لطفى السيد بأن تكون « مصر للمصريين » كان يعنى أن يعود كل خير مصر إلى أبنائها وأن يكون حكم بلادهم لهم وحدهم حتى يعملوا على تقدمها ورقبها .

# لطفى السيد فى تيار عصريه

دكتور حسين فوزى النجار

امتداداً أخذ يهز القيم والتقاليد القديمة هزاً عنيفاً لا يبلغ حد الثورة على تلك القيم والتقاليد ، وإن كان يرمى إلى التوفيق بين القديم والجديد فى إطار من تراث الآباء والأجداد والحضارة العربية الأصيلة .

وامتدت تلك الفكرة إلى ما بعد جيله ، فعاش جيلنا فى ظلها وتقياً دوحها واتصل وعيه بها ، ونحت أفكاره ومثله من واقعها الحى الذى بقى ينوش أفكار المصريين بألوان من التحدى وضروب من التأمل العقلى يقودهم إلى الاستجابة المرنة المثمرة

« عاش أحمد لطفى السيد فكرة تجسدت فى ضمير جيله وعصره ند عنها فكانت حلاً صادقاً لكل العقد والمتناقضات التى عاشها جيله ، وكان هو نفسه ظاهرة طبيعية لعصره وجيله بكل عقده ومتناقضاته التى فرضتها الظروف السياسية التى مرت بمصر منذ الثورة العربية التى قامت تنشد وضعاً للمصريين خيراً من وضعهم القديم فى ظل الأسرة الخديوية وفرضها الفشل الذى واجهته الثورة وانتهى بالاحتلال البريطانى للبلاد ، كما فرضها التطور الفكرى والاجتماعى للمصريين ، وامتداد الثقافة الغربية

الخلافة يهتدى فيها حاضريهم بماضيهم ويمضي بالحياة على ضفاف الوادي الخالد ليهتدى إلى الإنسانية خير ما يند به الضمير من إعلاء كرامة الإنسان وتمجيدها على الأرض ، في عالم ضلت فيه روح الإنسان قانون الأخلاق والضمير فكانت أزمة الحضارة المعاصرة .

### الحضارة الغربية وفكرنا المعاصر

ولقد أهدت مصر الانسانية الحضارة مرتين وأخرى بها أن تهديها مرة ثالثة إلى النبع الصافي من أصالة فكرها الخالد الكريم ، لتقوم ضالها على المنهج المستقيم من أصالة خبرتها بالوجود الانساني على مدى الاحقاب من تاريخها المديد .

فن هذه الأصالة كان لطفى السيد يقوم منابع فكره الغربي ، ليرد ما في حضارة الغرب إلى النبع الصافي من تراث الفكر المصري الذي أبدع - كما يقول - الحضارة مرتين : أول مرة يوم كانت يقظة الضمير للمرة الأولى في تاريخ الوجود الإنساني على ضفاف وادي النيل - كما يقول المؤرخ المصروlogي « جيمس هنري برستد » - والمرة الثانية يوم استهدى ضمير مصر جلال العروبة والإسلام فكان الحفيظ على تراث العرب والمسلمين الباهر يوم غام الجهل شمس المسلمين الباصرة فظلت ذبالتها تنير محاريب الأزهر حتى تلقفها أمثال محمد بن عبد الوهاب وجبال الدين الأفغانى ومحمد عبده ليردوا إليها الضوء والحرارة ، ويوم شهدت محافل الفسقاط والقطائع والقاهرة أمجاد العرب تروح وتغدو في عالم لم يكن فيه ذكر لغير العرب ، حتى قال عنهم المؤرخ الإنجليزي « هيرنشو » في ذكر فضلهم على أوربا :

« خرج الصليبيون من ديارهم لقتال المسلمين فإذا هم جلوس عند أقدامهم يأخذون عنهم أفانين العلم والمعرفة . لقد هبت أشباه الهمج من مقاتلة الصليبيين عندما رأوا « الكفار » الذين كانوا ينكرون من الناحية اللاهوتية ديانتهم ، على حضارة دينوية ترجح حضارتهم رجحانا لا تصح معه « المقارنة بينهما »

فن الخطل أن نطن لطفى السيد من صنع

الحضارة الغربية والفكر الغربى وحدهما ، فما هو إلا خلق مصرى خالص صقلته مطارق الغرب فاستقام تحت وقعها هذا المصرى الحديث في فكرنا المعاصر ، المصرى الذى يهتدى بماضيهِ وتاريخهِ ومأثوراته وحضارته القديمة فكر الغرب وحضارته وتقدمه . ليقم الحاضر على هدى الماضى ورجاء المستقبل بناء متكامل الأركان فى عالم الحضارة الحديثة .

ولانه ليحدثنا عن ينباع فكره فيقول لانه تأثر من الفلسفة العربية بفلسفة ابن سينا من فلاسفة المشرق وابن رشد وابن حزم من فلاسفة الأندلس ومن الفلسفة اليونانية بفلسفة أرسطو ، ومن الفلسفة الحديثة بفلسفة « كانت » وعلى قدر ما كان اعجابه - كما يقول - بأرسطو كان إعجابه « بكانت » . كما تأثر بأفكار فولتير وروسو وجون ستيوارت مل وقرأ دارون وتولستوى وهو طالب ، واستهوته بساطة تولستوى وإنسانيته العميقة . كما قرأ لسنغ وسبنسر وجوستاف لوبون .

وجذبهُ أرسطو إليه دون غيره من الفلاسفة إذ توفر على ترجمته بعد أن هجر الصحافة واستغرق هذا العمل قرابة ربع قرن من حياته منذ بدأه حتى أتمه ، وأقبل عليه إذ رأى أن الفلسفة العربية قد قامت على فلسفته ، وأن « آراءه ومذهبه - كما يقول - أشد المذاهب اتفاقاً مع مألوفاتنا الحالية » ، فكان الروح العربية الكامنة في أعماق لطفى السيد هي التي كانت توجه تفكيره وتزود فكره بالمعرفة ، وكان يرى فضلاً عن ذلك « أن أرسطو لم يكن كغيره معلماً في نوع خاص من العلوم دون سواه ، بل هو معلم في الفلسفة ، معلم في السياسة والاجتماع ، فهو كما لقبه العرب بحق ( المعلم الأول ) على الإطلاق ، وكما وصفه دانتي في جحيمه ( معلم الذين يعلمون ) » .

واتخذت هذه الجمعية ، أو الحزب أقانيم وشعارات سرية كان هدفها — كما يقول — تحرير مصر .

### كفاح أستاذ الجليل

وسافر إلى سويسرا لتلبية لرأى الخديو ، ومعنى ذلك أنه قبل أن يعمل معه وفي الإطار الذى يرسمه للحركة الوطنية ، وهو تأليب الدول وفرنسا بالذات على انجلترا لتجلبو عن مصر ، وهناك قابل « الأستاذ ناقليل » الذى كان مشهوراً بعلاقاته برجال السياسة فى سويسرا وفى الخارج » وجرى بينهما حديث طويل انتهى بقول الأستاذ ناقليل له :

« لا تظن أن أوروبا تساعدكم على انجلترا ...

وأرى أنه لا يحرر مصر إلا المصريون »

وأظن هذه العبارة التى جاءت من رجل لعله لم يقابله غير تلك المرة قد هدته إلى السلوك السياسى الذى اختطه ودعا إليه بعد ذلك . وهو ألا يعتمد المصريون على غيرهم فى تحرير بلادهم من الإنجليز ، وأن يقوم ببناء الاستقلال على أيديهم وحدهم .

وفى سويسرا اتصل بالشيخ محمد عبده ، وكان للشيخ رأى فى الأسرة الخديوية واستبدادها لا يستقيم معه الولاء لرجل يريد أن يعمل بوحى الخديو وإرشاده ، كما كان الشيخ يرى أن التعليم هو مراقبة التقدم فى مصر ، وأنه طريق الاستقلال ، وأن الاستقلال لا يثمر مع استبداد الحاكم ولا يكتمل بغير دستور يقيد من سلطته ، خاصة والاستبداد فى الأسرة العلوية نزعة أصيلة شرب المصريون صابها وذاقوا مرارتها .

فلما رجع لطفى السيد إلى مصر كتب إلى الخديو يقول : « إن مصر لا يمكن أن تستقل إلا بجهود أبنائها . وأن المصلحة الوطنية تقتضى أن يرأس الخديو حركة شاملة للتعايم العام » .

وكان ذلك عام ١٨٩٧ ، وفى عام ١٩٠٤ تم

إلا أن التكوين العقلى للفرد ليس إلى القراءة مرده فحسب ، بل انه ليتأثر بالفكرة المعارضة كما يتأثر بالفكرة المدروسة . ويتأثر بالبيئة وظروفها كما يتأثر بالأشخاص المغمورين والمشهورين على حد سواء بقدر ما يستأثرهم من أهم رأيا أو خبرة تزوده بفكر جديد ، كما يتأثر بالتجربة والمعاناة بقدر ما تزوده التجربة بخبرات تنقصه أو ينزع من المعرفة لم يتزود بها أو تزود بها ناقصة حتى تكملها تجربة جديدة تهديه إلى الكمال فيها .

وقد تأثر لطفى السيد بكل هذا فكانت له — من قراءاته العربية والأجنبية — وكان واقع البيئة التى عاش تجربتها المريرة ، وكانت الخبرة التى اكتسبها من تسلط الخديوية فى تلك البيئة التى عاشها وانتمى إليها ، وكانت المعرفة من عمق التأمل فى حاضرها ومستقبلها ما زوده بالمبادئ التى دعا إليها طوال حياته والتى احتذاها جيله فى ثورة ١٩١٩ واحتذاها تلاميذه فى بنائهم للفكر المصرى المعاصر . ثم كان هذا رأى الذى جاءه من رجل قابله مرة فأنار طريقه إلى تلك المبادئ وخلصه من الحيرة العقلية والنفسية التى ألمت به كما ألمت بكل أبناء جيله . فقد أوفده الخديو إلى سويسرا ليتجنس بجنسيتها ويعود فيحرر جريدة تقاوم الاحتلال وتحمل عليه ، وكان قد قبل العمل معه وألف مع مصطفى كامل وآخرين حزبا وطنيا فى شكل جمعية سرية تحت رئاسته ،



الاتفاق الودى بين فرنسا وانجلترا ، وارتضت فرنسا بمقتضاه أن تخلى بن انجلترا والتصرف فى وادى النيل كما تشاء . وفى عام ١٩٠٦ وقع حادث طابا المشهور وفيه أرادت تركيا أن تنزع سيناء أو بعضاً منها لتضمه إلى أملاكها فى الشام ، ووقفت انجلترا - رعاية لمصالحها - تدفع عن حق مصر فى سيناء ، بينما ذهب الوطنيون وذهبت الصحافة الوطنية لتناصر لتركيا ، فأدرك لطفى السيد أن معنى الاستقلال ما زال غائماً فى عقول المصريين ، وإن اعتذر عنه بقوله : « إن البلاد ثقل عليها الاحتلال فأصبحت تبغضه وتبغض معه كل ما يأتى به ولو كان فيه الخير لمصر »

### رجل المنطق والعقل

ولطفى السيد رجل يحكمه المنطق والعقل أكثر مما يتحكم فيه الوجدان أو تحكمه العاطفة ، والفكرة عند المنطق تجربة عقلية ، وعند العاطفى نزعة وجدانية وإن تساوى فى الذكاء وإن تشابه فى المواقف . إلا أن سلوكهما يختلف ونهجهما يتباين فهذا يحكمه العقل وتزوده التجربة بالخبرة ، وذلك تحكمه العاطفة وتحمله التجربة على التحدى والاصرار . لهذا اختلف نهج لطفى السيد ونهج مصطفى كامل وإن كانا ينشدان هدفاً واحداً هو استقلال مصر . وسارت الجاهير تحملها العاطفة على الثورة وتحكمها المنطق عند التطبيق واجتناء الثمرة ، وكانت ثورة ١٩١٩ ثمرة العاطفة التى أوقدها مصطفى كامل وزودها بالحرارة والقوة ، وكان جفاء الثورة وما انتهت إليه بتصريح ٢٨ فبراير ١٩٢٢ ودستور سنة ١٩٢٣ واقعاً منطقياً رضى به الزعماء واستجاب له الجاهير التى آمنت بقيادة الثورة إيماناً شديداً .

وقد استقامت الفكرة عند لطفى السيد على مبدأ وخطة ، مبدأ يحكمه المنطق وخطة يتحكم فيها العقل ، والمبدأ ثابت والخطة تتغير ، وهى فى تغيرها لا بد وأن تصل فى النهاية إلى تحقيق المبدأ ، وهذا شأن السياسى وليس شأن الزعيم الوطنى ، فإذا

اقرنت السياسة فى رجل الدولة - إذ أننا نفترض فى رجل الدولة أن يكون حاكماً وسياسياً فحسب - بالزعامة الوطنية اقرن المبدأ بالخطة ولكن فى حدود ما تقتضيه السياسة من مرونة أو قدرة على المناورة ، فرجل المبدأ وإن نزل على دواعى الخطة السياسية التى تصل به إلى تحقيق مبادئه لا يستطيع أن يحيد عن المبدأ الذى اعتنقه واقنع به ، فإذا اصطدمت الخطة بالمبدأ اصطداماً يقوض من أركان المبدأ أو يؤثر فيه لاذ إلى مبادئه لا يرضى بها بديلاً واعتزل السياسة ، فإن لج فيها لم يلق فى ميدانها نجاحاً ، وكان لطفى أسرع إلى اعتزال العمل السياسى منه إلى البقاء ومواجهة الفشل المنتظر . وإن ظل طوال حياته الطويلة المرجع الأخير لرجال السياسة والحكم حين يحزب الأمر عليهم أو يتشعب بهم الرأى مسالك شتى .

وغاية ما نقوله إن لطفى السيد كان رجل مبدأ وصاحب دعوة أكثر منه سياسياً فاجحاً أو زعيماً شعبياً موقفاً . وقد ظل يدعو إلى مبادئه ويفلسفها ويعمل على تحقيقها ما واثته القدرة والعمل الذى يقوم به . ففى كل عمل تولاه كان يعمل على تحقيق تلك المبادئ وإرساء قواعدهما ، على قدر ما يواتيه عمله بالقدرة أو الاستجابة ، فحين تولى إدارة دار الكتب أراد أن يتخذ منها نواة للإحياء والبعث الفكرى ، وهو بعض ما كان يراه من خطة تصل به إلى تحقيق مبادئه ، إذ لا تتحقق تلك المبادئ ما لم يصل الشعب إلى درجة من التعليم أو اليقظة الفكرية تمنحه القدرة على تحقيقها ، فليس ثمة فائدة فى أن نؤمن بشيء ولا نستطيع تحقيقه أو الوصول إليه .

وكان يرى أن النهضة العلمية يجب أن تقوم على الترجمة قبل التأليف « كما حدث فى النهضة الأوربية » ولعله فكر فى أن يتخذ من دار الكتب نواة لحركة الإحياء العلمى وبدأ بنفسه فترجم أرسطو وحقق بذلك بعض ما كان يشده من نقل العلم إلى بلادنا وتألقه فيها رجاء أن ينتج فى النهضة الشرقية مثل ما أنتج فى النهضة الغربية » .



بكل ما في وسعها من ضروب التجديد في اللغة ،  
التجديد في النثر والشعر ، التجديد في نظرة الناس  
إلى الفنون الجميلة ، والبحث في وجوه ترقيتها  
وشيوعتها » ولم يفته أن يذبح « إلى أن هذه الرسالة تتناول  
أيضاً الموسيقى والغناء ، لما لها من الأثر الطيب  
في الأخلاق ، بل لأنهما كذلك هو جميل لا بد منه ،  
وعلى كل أمة أن ترق أسباب طورها المرح كما عليها  
أن ترق أسباب جدها العائلي » .

### فكرة التضامن القومي

وفي الجامعة وجد منفذاً لتحقيق ما كان يدعو  
إليه على صفحات الجريدة من بعث الفكرة القومية  
والتضامن القومي فالجامعة — كما يقول — : « من  
أكبر الوحدات الاجتماعية عدداً وأسماها مكانة  
وأخطرها مسئولية ، وأشملها رسالة ، هي بكل  
أولئك مصادر إشعاع يشع منه التضامن القومي ،  
ففي العائلة يولد التضامن ، وفي المدرسة ينشأ وفي  
الجامعة يشب ويؤتي كل ثمراته ، ويضرب المثل  
الأعلى للتضامن في جميع طبقات الشعب » .

فهل نرى فيما كان يدعو إليه لطفي من بعث  
فكرة التضامن القومي ، غير ما يعمل من أجله الاتحاد  
الاشتراكي العربي من تضامن الأمة كلها للعمل  
الموحد لمصلحة الوطن ؟ وهل نرى في فكرة التضامن  
القومي غير مانهجه السياسة المصرية في الوقت  
الحاضر من بعث روح التضامن القومي بين  
الشعوب العربية وهو ما عبر عنه الرئيس جمال  
عبد الناصر بقوله : « وحدة الهدف » ؟ وهل  
نرى في حركة القومية العربية إلا حركة للتضامن  
القومي بين العرب ؟

ونخطئ من يظن أن لطفي السيد كان يدعو إلى  
المصرية خالصة من سمات العروبة والحضارة العربية  
فالحضارة العربية تأثرها العميق على ثقافته وتكوينه  
العقلي كما قلنا ، وتمجيد العروبة والأخلاق العربية  
ظاهر في كل ما كتب عن العرب ، بل إننا لنراه  
في مناسبة عارضة يبدي رأيه فيما عرف « بالمسألة

ولما تولى أمور الجامعة فتح أبوابها للفتيات كما  
كانت للفتيان ، ولم يترك الجامعة حتى كانت الكليات  
تستقبل الفتيات كالفتيان تماماً فقد كان يؤمن  
بمساواة المرأة بالرجل وكان من أنصار حركة تحرير  
المرأة وطالما أفسح لها المجال على صفحات الجريدة  
كاتبة وباحثة فظهرت أسماء ماري زيادة التي اشتهرت  
باسم « م » وملك حفني ناصف التي عرفت « بباحثة  
البادية » كما ظهرت أسماء نبوية موسى وليبية هاشم  
ومن وضعن أول حجر في نهضة المرأة المصرية ،  
ودعاهن إلى نادى الجريدة محاضرات ومستمعات  
ونقل بذلك حركة قاسم أمين من حيز الدعوة إلى  
حيز التنفيذ ، وما من شك في أن نهضة المرأة  
المصرية إذا كانت تدين لدعوة قاسم أمين ببعثها  
فإنها أكثر ديناً في وجودها إلى عمل لطفي السيد  
وجهدده .

وانخذ من الجامعة أداة « لتربية شبيبة الأجيال  
المتعاقبة — كما قال في حديثه عن رسالة الجامعة —  
تهيئ للبلاذ قاداتها في جميع مرافقها ، ولا شك أن  
قوة الأمة ومنعتها واحتمالها صنوف المزاحمة على  
الحياة ليست آخر الأمر إلا نتيجة لتربيتها الجامعية »  
فقد كان يرى أن رسالة الجامعة فضلاً عن نشر  
الثقافة العلمية والأدبية « مساعدة التطور الاجتماعي



المركزية في ولايات الشام والعرب والعراق ، ولئن كان للمسألة العربية ظل من الوجود فحلها بيد العثمانيين من غير مضارة أحد . . . فخير للعرب الذين يريدون خدمة عنصرهم وبلادهم وخدمة العثمانية جميعاً ، ألا يكثروا القول المفرق لقلوب الجماعات وأن يداؤوا الغلطات العملية بعلاج عملي من غير أن يوسعوا أمرها ويجعلوها في عداد النظريات الدائمة .

فالمسألة العربية ، أو ما يمكن أن ندعوه الآن « القومية العربية » كانت حينذاك كما يرى « سابقة لأوانها جداً » وخير للعرب أن يصلحوا من شأن أنفسهم وأن يفيدوا من مزايا الدستور الذي أعلنه رجال الاتحاد والترقي لحكم الدولة ، ولعله كان يرى - وهو ما نعتقد - أن انقسام العرب والتركي يعرضهما للضياع معاً ويعرض البلاد العربية لعدوان المستعمر ، فما زالت الدولة العثمانية رغم ضعفها الظاهر هي الحاجز المنيع أمام التوغل الاستعماري في الشرق العربي بعد أن ألهم المغرب العربي . أما ما يتصل بمصر فقد أصبح لها في ظل الاحتلال البريطاني وضع مختلف ، عليها أن تعالجه أولاً على أساس الاستقلال والتضامن القومي ، فلم يكن يؤمن بفكرة الدولة الدينية فتلك « قاعدة استعمارية تنتفع بها كل أمة مستعمرة تطمع في توسيع أملاكها ونشر نفوذها كل يوم فيما حوالها من البلاد :

تلك قاعدة تتمشى بغاية السهولة مع العنصر القوي الذي يفتح البلاد باسم الدين ، ويجب أن يكون أفرادها كاسبين جميع الحقوق الوطنية في أي قطر من الأقطار المفتوحة ليصل بذلك إلى توحيد العناصر المختلفة في البلاد المختلفة حتى لا تنقض أمة من الأمم المفتوحة عهداً ، ولا تتبرم بالسلطة العليا ولا تتطلع إلى الاستقلال بسيادتها على نفسها » ثم يقول إن هذه القاعدة لم يعد لها وجود بعد أن

العربية » وكان ذلك عام ١٩١١ حين بدأ العرب يضيّقون بالترك ويحملون على حكومة الاتحاد والترقي ويطلبون تطبيق الحكم اللامركزي على البلاد العربية وكان يعنى منح البلاد العربية نوعاً من الحكم الذاتي . فيقول : « إن العرب أكثرية في بلاد الدولة العلية ، أكثرية لا يكثرها عنصر آخر من العناصر العثمانية ولو بعد زمن طويل ، فلا شك في أنهم بذلك أوفر العناصر حظاً من الانتفاع بالدستور والتقلب في نعمته ، ومهما كان عددهم الآن في المجلس غير متفق مع نسبتهم لعدد السكان ، فإن تلك حالة وقتية زائلة حتماً اليوم أو غداً ، لذلك لا نستطيع أن نفهم وجود مسألة عربية تستأهل النظر في حلها بل كل ما في الأمر هو أن ينتبه العرب لتسجيل أسماهم في دفاتر الانتخاب وينتبه الأتراك الحاكمون لتنفيذ القوانين » .

وكانه يعنى بذلك أن العرب ما دامت لم الأكثرية العددية في الدولة وما دام للدولة دستور يحكمها فإن حرص العرب على سلامة الدستور والانتفاع بمزاياه كفيلاً بأن يجعل لهم التفوق في حكم الدولة اليوم أو غداً .

ثم يقول : « إذا كان للمسألة العربية محل من الوجود فإن وجودها الآن سابق لأوانه جداً ، وخير للذين يسعون في تأليف حزب لبث شكايات العرب ونشرها ، أن يرشدوا العرب إلى معنى الدستور فإنهم إن علموه أحبوه ، ولكننا لا نغفل عن أن نطالب رجال الفضل والسداد من جمعية الاتحاد والترقي أن ينزلوا في العمل عن التمييز بين العنصر التركي والعنصر العربي ، كما نزلوا عنه بالقانون يوم أعلنوا دستورهم وجعلوا العالم بأسره يدهش لشجاعتههم وقدرتهم الفائقة على الوصول إلى ما يطلبون ، وليكن من همهم أن يخالفوا العهد السابق فيجعلوا اللغة العربية مقاماً يليق بمقام العنصر الناطق بها سواء في المدارس أو في المصالح الأميرية وعلى الأخص المصالح

فإن التفكير في كيان عربي متكامل مستقل أمر سابق لأوانه .

ويقول لطفى السيد إن فكرة « البنايايزم » أو الجامعة العربية قد بدت بوادرها لأول مرة عام ١٩١١ ، « وفي هذا الحين وفد إلى مصر رجلاان من أعيان الشام ولبنان ، هما السيد شكرى العسلى من دمشق والسيد ثابت من أعيان بيروت ، وكانا نائبيين في مجلس المبعوثان باستامبول ، وكان الغرض الذى جاءا من أجله السعى لضم سورية إلى مصر ، وقد لقياني مراراً فيمن لقيانا من المشتغلين بالسياسة وأهل رأى ، ولم أكن متفقاً معهما في هذا الرأى لا لتعذر هذا الطلب فحسب ، بل لأنى لم أره في مصلحة مصر » .

فاذا فكرنا في ذلك على ضوء ما كان قائماً حينذاك بغض النظر عن استحالته ، لآزى في تحقيقه إلا أن تقع سورية تحت الاحتلال البريطانى بانضمامها إلى مصر ، أو تمود مصر إلى السيطرة العثمانية التى يدعو لطفى السيد إلى التخلص منها كالتخلص من الاحتلال البريطانى على حد سواء وما كان لمصر ، وهى تواجه هذا الواقع الحتمى إلا أن تلوذ بذاتها فتكون الدعوة إلى « المصرية » دعوة إلى الاستقلال والتحرر من السيادة العثمانية والاحتلال البريطانى معاً .

وما كان لطفى السيد إلا معبراً واقعياً عن إرادة عصره ، إن غامت حقيقةتها في عقول المصريين فاكان عليه إلا أن يكشف عنها ويهوى المصريين إلى جذورها الثوية في أعماقهم .

#### مذهبه الارتقاء والتمدن

ولم يصدر لطفى السيد في كل ما نادى به عن شىء جديد أو فكرة طريفة ، إلا على المصريين ، فما كان ينشد غير التمدن والارتقاء للمصريين بسلوك الطريق الذى سلكه الغرب من قبل حتى وصل إلى

أصبحت الأمم الشرقية نفسها عرضة للاستعمار ولم يعد لها مطمح إلا أن تحقق استقلالها « فلم يبق إلا أن يحل محلها المذهب الوحيد المتفق مع أطماع كل أمة شرقية لها وطن محدود وهو مذهب الوطنية » .

#### المفكر الواقعى وإرادة عصره

وما نعرفه عن لطفى السيد أنه كان واقعياً إلى أبعد حدود الواقعية ، وتلك سمة المفكر العقلى الذى ياتزم حدود المنطق . وفى إيمانه بالتطور كان يرى لكل زمن واقعه الذى يعيش فيه ، وأحرى بناسه أن يلتزموا هذا الواقع فلا يطرح بهم الخيال إلى تجاوزه . فإن التزامه قمين بأن يصل بهم إلى تحقيق ما يقدررون عليه ، والتطور الدائب حرى بأن يصل بهم إلى غاية آمالهم ، وقد واجهت مصر محنة الاحتلال البريطانى ، مما يحتم عليها التخلص منه أولاً قبل التفكير فيما سواه ، على ألا تعود إلى سيطرة الدولة الدينية التى ينكرها والتى لم يعد لها مكان في العالم الحديث ، فاذا كان للوطنية أن تمتد إلى ما وراء الحدود القومية التى صارت إليها مصر ، والتى طبعت تاريخها من قبل فإن عليها أن تحقق ذاتها أولاً بالتخلص من الاحتلال البريطانى ، وإذا كانت الدولة العثمانية ما زالت قائمة



وحين نأبى لطفى السيد بأن تكون « مصر  
المصريين » كان يعنى أن يعود كل خير مصر الى  
أبنائها وأن يكون حكم بلادهم لهم وحدهم ، حتى  
يعملوا على تقدمها ورقها . مما لا يخفى  
عليه الدخيل أو المحتل إلا إذا كان فيه فائدة له .

### المبدأ والعقيدة

و خلاصة ما نقوله إن لطفى السيد عاش على  
عقيدة لم تتغير ، وكانت عقيدته فكراً ولم تكن  
مبادئ محددة وإن اكنست ثوب المبادئ حتى  
لتختلط العقيدة والمبدأ في فكيره أحياناً في عبارات التنسير ،  
فالعقيدة هي الجوهر ، أما المبدأ فهو الشكل أو العرض ،  
والعقيدة فكرة ، أما المبدأ فعنى يندرج في حقيقة  
تبدو في السلوك ، والعقيدة هي الكل ، أما المبدأ فهو  
الجزء ، وحين تتحدد العقيدة تتحول إلى مبادئ  
مقتنة أو تجري مجرى العرف ، وتنبع العقيدة من  
الفكر ومركزها العقل والوجدان ، وينبع المبدأ من  
العقيدة ومركزه العقل والسلوك دلالة ومظهره ،  
فاذا نمت العقيدة عن سلوك فإن هذا السلوك دلالة  
على مبدأ ينبع من العقيدة ويتحول إلى سلوك .

والفكرة في عقيدة لطفى السيد هي الحرية ،  
الحرية في كل صورها ومعانيها ، والعقيدة هي  
القومية والديمقراطية والتدين ومظهر القومية هو  
الاستقلال ومظهر الديمقراطية هو الحكم الدستوري  
أما التدين فهو الارتقاء ، وهي المبادئ التي قامت  
عليها عقيدته ، والوسيلة إلى تحقيق الاستقلال والحكم  
الدستوري والارتقاء هي التعليم والتربية ، فكانت  
دعوته من نبع عقيدته في الحرية دعوة إلى تحقيق تلك  
المبادئ التي راح يبشر بها بين الناس ويحمل الناس  
على الأخذ بأسبابها اجتناء للمنفعة ، والتي تركت  
سماها البيئة في فكرنا المعاصر .

حسين فوزى النجار

تلك الدرجة من التمدن والارتقاء التي كتبت له  
التفوق على الشرق ، وحين دعا إلى الاستقلال  
والدستور لم يكن يدعو إلى شيء لا يعرفه المصريون ،  
وإن غابت فكرة الاستقلال لديهم حين خلطوا بين  
الاستقلال والسيادة العثمانية ، وإن عرفوا الدستور  
وطالبوا به من قبل فإن الفرضية لمارسته لم تتح لهم ،  
حتى يدركوا جلال الديمقراطية وما تصفيه الحرية  
على المواطن من الكرامة واعتبار الذات .

فاذا أردنا أن نحدد مذهب لطفى السيد ، قلنا  
إن مذهب هو الارتقاء والتدين ، وما هذا ذلك  
فهو وسيلة إلى الارتقاء والتدين ، فاللدول  
لا تدين برقيها وتقدمها إلا لتقدم حياتها  
السياسية والعلمية وارتقاءها الفكري ، فاذا كان  
الدستور هو نبع الحرية القومية والشخصية ودعمه  
الاستقلال ، فإن المدرسة هي دعمه التقدم في الأمة ،  
والتربية الصحيحة والتعليم الجيد هما أساس  
الارتقاء .

فالارتقاء والتقدم هما مذهب أولاً وأخيراً وإلهما  
تصل الأمة بتحقيق ذاتها وكيانها بالاستقلال والدستور  
ثم بالتعليم الجيد . ومظهر الارتقاء هو في شعور  
المواطن بكرامته بانتمائه إلى أمة مستقلة ، وتمتعه  
بحريته وإدراكه لشخصيته كمواطن يعبر عن ذاته  
ولحيته السياسية كمواطن يشارك في حكم بلاده ،  
وتذوقه للجمال في جمده وعيشه ، وفي فرحه وعيوسه ،  
وفي أحاديثه واجتماعاته ، وشعوره بكرامة الإنسان  
في نظرتة لمرعوسه واعتبار الذات في علاقته برئيسه ،  
والتزامه بالواجب كالتزامه بالحق ، ومظهر التقدم  
يبدو فيما يضيفه الوطن بثروته وصناعاته المزدهرة  
وتجارته الرائجة وزراعته النامية من رواج اقتصادي  
ورخاء يعم أثره جميع أبناء الوطن على السواء .

جورج شحاده ومسرح اللغة الشاعرة :

بعد بيكيت ويونسكو يجيء كتاب  
الصف الثاني في مدرسة العيث أو اللامعقول  
يجيء أرتور آزاموف وفرناندو آرابال  
ورولاند رويبلار وروبرت بانجيه ثم  
جورج شحاده الأديب السكندري المولد ،  
البيروني النشأة ، الباريسي الإقامة وممارسة  
الحياة ، والذي تعتبر مسرحياته العيشية  
الآن وبخاصة مسرحيته الأخيرة «الرحيل»  
التي تقدم على مسارح باريس من أهم  
مسرحيات هذه المدرسة وأشدّها خطراً .  
ويحلّو لنا بهذه المناسبة أن نعرف شيئاً عن  
هذا الكاتب . . مولداً ونشأة وإقامة ثم  
نعرف شيئاً آخر عن فنه المسرحي .

فقد ولد جورج شحاده في الإسكندرية  
عام ١٩٠٧ وتلقّى تعليمه الابتدائي فيها  
ثم رحل عنها إلى بيروت حيث أتم دراسته  
الثانوية والجامعية بكلية الحقوق ، ولم  
يشغل بالحماسة ولكنه تفرّس بالأدب  
الفرنسي وانغمس فيه فبدأ ينظم الشعر  
السريالي وانتهى إلى الكتابة للممّرح .  
أما أولى مسرحياته فهي « مسيو بوبل »  
وبوبل هذا حكيم وشاعر يشيع في مدينته  
دفع الحكمة ونقض الحياة ولكنه يضطر  
إلى الزواج عنها فيموت غريباً في إحدى  
المستشفيات . وأما المسرحية الثانية فهي  
« سهرة الأمثال » وهي سهرة عجيبة  
يحاول فيها بعض الشيوخ العودة إلى الشباب  
متمكنين على الأحلام ، غير أن اليأس  
يستبد بواحد منهم هو الصياد ألكس الذي  
يقتل الشاب أرجنجورج الذي يشبه تمام  
الشبه ، قتله لأنه رأى فيه صورة شبابه  
الضائع ، كل هذا وأرجنجورج لا يدافع  
عن نفسه ، إنه لا يؤمن بالحياة ويرى فيها

شيئاً خالياً من المعنى ويرى في التنازل عنها  
فرصة لتحقيق الذات . وتجيء بعد ذلك  
ثالث مسرحيات شحاده « حكاية فاسكو »  
الحلاق الذي لا هم له في الحياة إلا أن يبرع  
في مهنته ويصبح علماً مشهوراً في دنيا  
الحلاقة ، ولكن المؤلف لا يحقق له حلمه ،  
فالحلاق رجل عادي ، والعادي من الرجال  
لا يصلح إلا لأن يكون دمية يحركها  
صاحبها كما يشاء ، وعلى ذلك فالمؤلف  
يقتله عندما يقبض دوره وعندما لا يجد  
مبرراً لأن يستمر في الحياة . والمسرحية  
الرابعة اسمها « البنفسج » : وهي مسرحية  
رمزية يتكلم فيها المؤلف بلغة الزهور ،  
وفيها يصور العالم فندقاً صاحبه امرأة ،  
هذه المرأة تحب المال ولكنها تخطئ في  
الحساب وإن جاء الخلف دائماً في صالحها ،  
ومع هذه المرأة تعيش ابنة أخيها فتاة حاملة  
على النقيض تماماً من عمتها ، فعلى الرغم  
من المحاولات التي تبذلها العمة لكي توفق  
بين ابنة أخيها وبين البارون الثري الذي  
يسكن في الفندق نجد الفتاة أميل إلى  
السكن الآخر ، ذلك العالم المقلن المولع  
بزهرة البنفسج والذي تحبه الفتاة وتهرب  
معه إلى الريف .

أما آخر مسرحيات هذا الكاتب فهي  
مسرحية « الرحيل » التي تدور حوادثها  
في مدينة بريستول بانجلترا في عام ١٨٥٠  
أيام كان الناس يستخدمون المراكب  
الشراعية ولا يعرفون شيئاً اسمه البخار  
فضلا عن الكهرباء . تبدأ المسرحية في  
محل لبيع الأزرار يملكه رجل اسمه  
كريستوفر ، ولا نشهد كريستوفر هذا  
إلا وهو يعد العدة للرحيل ولكن حادثاً





ذلك لأنه لا يعتقد في مسرح ناجح ويكون خالياً من الشعر وإنما المسرح الناجح بحق هو المسرح الشعري ، وعنده أنه لا يوجد شعر يقف هكذا وحده كالرجل المعلق في الفضاء وإنما على الشعر أن يخرج من توقعته ويتجاوز إطاره ليحل في شيء . . . في قصة ، في رواية ، في مسرحية ، ذلك لأنه إذا كان الشعر هو روح التجربة الفنية فلا بد للروح من أن يحل في جسد حتى يكتسب الاثنان معاً وجوداً ومعنى .

وإذا كان الأمر كذلك ، فعل الشعراء ألا يبتعدوا عن الناس في إنتاجهم الشعري ، ولما كان المسرح هو أكثر الأشكال الفنية تعبيراً عن الحياة لأنه يستقبل على خشبته الحياة فقمها بكل ما تنطوي عليه من فرح وألم ، من هزل وأسى ، من ضعة وعظمة ، فهو بالتالي أكثر الأشكال صلاحية لاستقبال لغة الشعر ، ومن هنا كان مسرح جورج شحاده بالذات هو مسرح اللغة الشاعرة فالكلمات عنده هي لبنات المسرح الأساسية وكل كلمة لها حياتها الدرامية الخاصة ، ومن هنا أيضاً كان دور هذا الكاتب في المسرح الفرنسي المعاصر .

فصحى العشرى

يطراً فيغير مجرى حياته ، فقد كانت له فيما مضى مفامرة عاطفية أدت به إلى اقتراف جريمة قتل وها هو يقبض عليه والشاهد على جرمته ببغاء . وهكذا يصبح الببغاء في هذه المسرحية هو البطل الرئيسي ، وهو حقاً ببغاء عجيب يصفق بجناحيه ويتكلم اللغة البرتغالية ؛ وعلى الرغم من أن هذه ليست هي المرة الأولى التي يشترك فيها شحاده الحيوانات مع أشخاص مسرحياته ففي « حكاية فاسكو » غريبانوفى « البنفسج » دجاج ، إلا أن الببغاء هنا له دور كبير في تغيير مجرى الأحداث .

ويتميز أسلوب جورج شحاده وبخاصة في هذه المسرحية التي تعتبر قمة إنتاجه المسرحي بالبساطة القائمة على العمق المساندة للتعبير الرشيق ؛ فيفضل هذه المزايا الأسلوبية استطاع هذا الكاتب أن يعيد الشعر الصافي إلى المسرح الفرنسي بعد أن أبعد كل من سارتر وكامو ليفسحا الطريق أمام التحليل الذهني . ومن هنا أصبح لشحاده أسلوبه المسرحي الخاص ، وأصبح لأسلوبه دور هام في تاريخ المسرح الفرنسي المعاصر ، على أن أسلوبه لم يمر بمرحلتين شكليتين كما قد يتبادر إلى الذهن ، فهو لم ينتقل من الشعر إلى المسرح ولكنه نقل شعره إلى المسرح ،

سارتر يرفض زيارة الولايات المتحدة :

من : لماذا رفضت زيارة الولايات المتحدة ؟  
ج : لأنه لم يعد هناك جدوى من النقاش .

كان هذا هو السؤال الذي ألقاه محرر صحيفة الأوبزرفاتور الفرنسية على الكاتب الكبير جان بول سارتر نتيجة لرفض الأخير الدعوة التي وجهت إليه لزيارة الولايات المتحدة ، وكان مما جاء في كلام الفيلسوف تبريراً لرفضه الجديد الذي يضاف إلى العديد من مواقفه الرافضة أنه إذا كان صحيحاً أنه من أجل السلام



الذي نختاره بإرادتنا تنفهي الحرب التي لا إرادة لنا فيها فإن حكومة واشنطن تملن للعالم قائلة : « انتظروا منا عملاً كريماً تجاه فيتنام الشمالية » وكأنها تريد أن تقول ولكن بدون صراحة : « انتظروا حتى نعترف بفيتنام الشمالية بهزيمتها وحتى نطلب وقف القتال وحتى نصرح بكفيتها عن مساعدة الفيتكونج » . والذي يمكننا أن نستخلصه من هذا كله أن الأمريكان يسعون إلى توسيع رقعة الحرب تدريجاً لقواتهم وإعلاناً عن قوتهم . وما لا شك فيه أن هناك من الأمريكان

من يفهم ذلك حق الفهم ويدين السياسة الأمريكية إدانة كاملة ، من بين هؤلاء أساتذة وطلبة جامعة كورنيل بولاية نيويورك وهم الذين وجهوا الدعوة لسارتر لإلقاء عدة محاضرات هناك ، وما شجع سارتر على قبول الدعوة في بادئ الأمر أنهم كانوا قد بعثوا بخطاب مفتوح إلى الرئيس جونسون ينتقدون فيه سياسته تجاه فيتنام فضلاً عن المظاهرة التي قاموا بها وأعلنوا فيها احتجاجهم على هذه الحرب غير العادلة .

كان من الممكن إذن لرجل مثل سارتر أن يلبي الدعوة ويتوجه إلى الولايات المتحدة طالما أن الأمريكيان أو بعضهم على الأقل قد بدأ يدرك عبث السياسة التي تنتهجها حكومته وحتمية عدول هذه الحكومة عن كل نوايا عدوانية من شأنها إعادة شبح الاستعمار . ولكن القنابل التي أخذت تتساقط غيرت كل شيء ، فقد أدرك الفيلسوف على الفور أن الأمريكيان لم يفهموا شيئاً ولم يعتبروا بشيء . وعلى ذلك فلا توجد هناك لغة تفاهم بينه وبينهم . وكيف يمكن أن يكون هناك نقاش والسياسة الأمريكية الاستعمارية تعمل ليل نهار ليس فقط في فيتنام ولكن أيضاً في جنوب أمريكا وفي كوريا وفي العالم الثالث الأمر الذي لا يقبله معظم اليساريين في أمريكا نفسها . وهكذا جاء رفض سارتر للذهاب إلى الولايات المتحدة شبيهاً برفضه لقبول جائزة نوبل لأن قبوله لأحدهما يعنى موافقته عليه ، وعنده أن كليهما مرفوض . لأنه لو قبل الذهاب إلى الولايات المتحدة لقال عنه الأمريكيان « إن سارتر الحائز على جائزة نوبل (ويضعون هذه العبارة بين قوسين) جاء ليناقش سياسة أمريكا في فيتنام في جو من الهدوء وأمام ناس يبادلهم الاحترام . وهذا ما لا يريده سارتر بأي حال من الأحوال . لتصور مثلاً أن فوكنر الحائز على جائزة نوبل (دون أن توضع هذه العبارة بين قوسين) دعى لإلقاء بعض

المحاضرات في فرنسا في عام ١٩٥٧ أي والحرب الجزائرية على أشدها ، بماذا كان سيفيد كلامه ؟ لا شيء ، فكل الفرنسيين كانوا سيحتجون على هذا الغريب الذي جاء ليتدخل في شئونهم الخاصة لأنه طالما وافق على الزيارة فهو موافق ضمناً على السياسة . ومع ذلك فالولايات المتحدة تجد معارضة من مواطنيها الذين يعرضون أنفسهم للهلاك في سبيل الدفاع عن قضايا الزنوج والقضاء على التمييز العنصري ، تماماً كما فعل كثير من الفرنسيين إبان حرب الجزائر في مساعدة جبهة التحرير الجزائرية .

إن اليساري الأمريكي يرى بوضوح أنه يقف وحيداً في بلد تحكمه الأساطير الاستعمارية ، وإنسان هذا شأنه يستحق العزاء كما تحق عليه اللعنة لجرد أن الجرائم التي ترتكبها الحكومة الأمريكية ترتكب باسمه . ولو حاولت الحكومة الأمريكية أن تستفيد من أخطاء الحكومات السابقة لها فتسحب جنودها ومعداتها الحربية من فيتنام لتعاطف معها العالم كله ، غير أن العكس هو الذي حدث فالتدخل في فيتنام الشمالية لا يد وأن يتم على أنه نتيجة طبيعية لخطط السياسة الأمريكية . وعلى ذلك يحتّم سارتر حديثه بمناشدة الناس أن يكفوا عن اعتبار أمريكا مركز العالم ، فربما كانت أقوى دول العالم ولكنها ليست مركزه . ومن هنا كان على الأوروبيين أن يؤكدوا باستمرار تضامنهم مع الفيتناميين والكوبيين والأفريقيين وكل الأصدقاء في العالم لأنهم بتضامنهم هذا سيثبتون أن أكبر قوة في العالم أعجز من أن تفرض سيطرتها أو تسلطها على الإنسان الحر . . حرية كاملة .

وأخيراً يقول سارتر إن الولايات المتحدة ستطور حتماً ، ولكن تطورها سيكون بطيئاً ، أما إذا قاومتها فإنها ستطور بسرعة أكبر ، أكبر مما لو أعطيناها دروساً ومواعظ .  
واثل عبد الحفيظ

# ندوة القراء

دعوة إلى النقد :

إن مجلة الفكر المااصر إذ تفتح صفحاتها لكل التجارب جاعة من نفسها قاعدة لإطلاق الفكر الجديد ومحطة لتوليد الرأي الحر إنما تؤمن بفاعلية الكلمة الناقدة إيمانها بعلمية الرأي ومسؤولية الكلمة ، فإذا كان الفكر علامة على وجود الأمة فالنقد عامل من عوامل إيجادها ولذلك قبلتنا إذ تدعو كتابها أن يفكروا بكل حق وملاقة تدعو قراءها أيضاً أن يطالعوها بصوت عال وأن يعلقوا عليها بكل ما للنقد ، فعندنا أن كلمات النقد النظيف دعائم تساعدنا على تأصيل الجذور ولبنات تمكنا من التعلو بالبناء .  
ونحن إذ نفتح هذا الباب النقدي على مصراعيه ليلتقي فيه القارئ بالكتاب ، نرجو أن يكون هذا اللقاء لقاء حوار لا لقاء درس وأن يكون لحساب - لا على حساب - قضايا الفكر المعاصر وإنسان القرن العشرين . . .

« ١ »

...

## حول قضية الحتمية

بين الجبرية والحتمية :

بعد أن ناقش أستاذنا الكبير الدكتور زكي نجيب محمود « الماركسية منهجاً » وبعد أن درس الأستاذ إسماعيل المهدي « الحتمية والعلم الحديث » أصبح من واجبتنا أن نتقدم بكلمة حول الجبرية والحتمية حتى يتضح الخيط الأبيض من الخيط الأسود في ذلك النقاش الفلسفي الجاد .

ولقد غم الأستاذ الدكتور زكي نجيب محمود مقاله المثير قائلا : « مهما يكن من أمر النظرية الماركسية من حيث موضوعها ومادتها ، فأحسب أن بها ثغرات في منهج استدلالها » .

وفي صلب مقال الأستاذ إسماعيل المهدي نراه يقول « لا شك أن الماركسية كذهب شامل يحتاج اليوم إلى تعديل وتطوير في بعض جوانبها » .

نحن إذن أمام موقفين فكريين مختلفين في الشكل : أولهما يعرض وينقد الماركسية ويجد في منهج استدلالها ثغرات ، وثانيهما ينوه بحاجة الماركسية إلى تعديل وتطوير وكلا الموقفين يتفقان بلا شك في المضمون النهائي : الماركسية في أزمة .

تحت هذا العنوان تتيح مجلة الفكر المعاصر أرحب الفرص لكل كاتب وقارئ له رأي في هذا الموضوع ، وتحت هذا العنوان أيضاً تحتذر المجلة لكل من له تعليق على موضوع سابق وتعد بنشره في العدد القادم .



نحن لا نعجب هذه المواقف الفكرية ، فهي طبيعية الظهور في مرحلة تحولنا الثوري من المجتمع القديم الاقطاعي الرأسمالي إلى المجتمع الجديد : الاشتراكي .

ونحن نتوقع مواقف مماثلة كثيرة تحت مظلة الديمقراطية الاشتراكية التي نعيش فيها مرحلة التحول والانطلاق . وإذا لم توجد مثل هذه المواقف - مهما كان فيها التباس - فلا بد أن نبحث عنها ونحركها من أجل أن يتضح الفكر العلمي الثوري في بلادنا ويصعد إلى مرتبة النضج المأمول وفي « إيمان بشرف الكلمة وحرية القول ، ومن أجل إضاءة جوانب الفكر وإنارة الطريق لمعالجة قضايا الإنسان » كما تقول مجلة « الفكر المعاصر » .

وأمام هذا النقاش الفلسفي الجاد ، والذي نريده موضوعياً بلا شك ، لا بد من الإشارة إلى الماضي قليلاً ، فلقد كانت الماركسية بالنسبة لثقافتنا غير معروفة أو مجهولة ثم أصبحت متروكة وبعد ذلك ظلت متبوعة أو مغفلة ، ثم أنتقلت إلى مرحلة لا تزال قريبة من التشويه والتجريح والمعارضة وأخيراً ها هي وصلت إلى مرحلة العرض والتفكير ، وفي النهاية رأيناها مأزومة وفي حاجة إلى تعديل وتطويع ، هكذا وبسرعة نسبية وعلى مدى زمني قليل ظهرت الماركسية في صور شتى على مسرح الثقافة المصرية والعربية ، ولكنها أبداً لم تكن هي نفسها في أية صورة من تلك الصور العديدة والمختلفة .

أترانا الآن وأمام هذه المناقشة الجادة لا زلنا نحمل رواسب ذلك الماضي المتعجل والسريع ؟ هذا سؤال نطرحه الآن أمام السادة من الفلاسفة والمفكرين الذين أصبحت الماركسية وقضاياها في ثورة مشاغلهم اليومية بعد أن كانت على هامشها .

وبعد ذلك نريد أن نبحث معاً قضية واحدة هي قضية الموقف المادي الجدلي الصحيح بين الجبرية والاحتمية . نلاحظ أولاً : أن الأستاذ الدكتور زكي نجيب محمود لم يفرق بتاتاً بين الجبرية والاحتمية بل اعتبرهما كلمة واحدة ذات معنى واحد .

ونلاحظ ثانياً : أن الأستاذ المهدي قرر وجود نوعين من الاحتمية هما : حتمية اليقين والتحديد وحتمية الاحتمالات وعدم التحدد . ولم يذكر سيادته ألبتة لفظة الجبرية بل اقتصر في حديثه على الاحتمية بنوعها فقط .

وفي رأينا أنه هنا بالضبط وعلى وجه الدقة يكن الخطأ الواحد الذي وقع فيه كل منهما ذلك لأننا نعرف أن الجبرية غير الاحتمية . أما الاحتمية وهي التي جعلها الأستاذ المهدي نوعين فهي واحدة : وليست نوعين ألبتة .

بالطبع نستطيع أن نفهم لماذا لم يفرق الأستاذ الدكتور زكي نجيب محمود - رغم عمق إيمانه بالوضعية المنطقية - وهي الفلسفة التي تحلل معاني الألفاظ - ولقد خيل له أن معناها واحد ، لأنه شاء في الحقيقة أن ينقض الاحتمية بما أضفاه عليها من معنى الجبرية ، وبعد أن نقل الاحتمية بمفهوم الجبرية إلى مجالات لا تنطبق فيها الجبرية بتاتاً .

أما الأستاذ إسماعيل فقد ازدوج الخطأ معه فهو إذ تجنب الجبرية واكتفى بتفصيل القول في الاحتمية بحيث جعلها ذات نوعين واحد يتسم باليقين والتحدد وآخر يتسم بالاحتمال وعدم التحدد نراه قد خرج من ذلك بأحكام مرعبة مثل ذلك الحكم الذي يقول فيه « والآن ننتقل إلى المفهوم العلمي - أي الجدلي للاحتمية التاريخية ، ما هي أسس هذا المفهوم ؟ ... هي نفس الأسس التي يقوم عليها مفهوم الاحتمية في مجال الظواهر النووية الذرية » .

وفي رأينا أنه ليس في علم الفلسفة كله حكم جاوز في خطأه هذا الحكم الأخير ، وأنه لأمر مرعب حقاً أن تكون أسس حتمية التاريخ الإنساني هي نفس أسس « حتمية » نشاط جزيئات الذرة . وإذا كان الأستاذ إسماعيل يسمح لنفسه بأن يستعمل كلمة حتمية تجاه ظواهر النشاط النووي الذري فإنه يكون قد أخطأ نفس الخطأ الساذج القديم حين ظن البعض أن مبدأ الاحتمال وعدم التحدد - مبدأ هايزنبرج - يخرج عن نطاق مبدأ الجبرية الطبيعي العتيق . بالعكس ، فإن مبدأ الاحتمال وعدم التحدد - مبدأ هايزنبرج - هو برأينا مبدأ جبري أيضاً لأنه لا يخرج عن كونه جبرية الاحتمال وعدم التحدد ، وهو بذلك بعيد كل البعد عن الاحتمية التي هي مبدأ إنساني : مبدأ مرتبط بفاعلية الوعي البشري داخل المجتمع ودخل الفرد ، ومن هنا نعرف أن الأستاذ الدكتور زكي نجيب محمود لم يحالفه التوفيق حيناً أخذ الاحتمية بمفهوم الجبرية ونقلها إلى مجال الظواهر الإنسانية الاجتماعية والتاريخية ، لقد حكم سيادته على الاحتمية التاريخية مفهومة بمعنى الجبرية الطبيعية .

أما الأستاذ إسماعيل فقد حاول تجاهل الجبرية الطبيعية ، وحاول إخراج مبدأ الاحتمال وعدم التحدد منها قسراً ثم راح يسحب أسس هذا المبدأ الطبيعي والتي تتلخص في الاحتمال وعدم التحدد بالنسبة لظواهر النشاط الذري النووي - إلى مجال الفعاليات الإنسانية التاريخية - والاجتماعية والنفسية وأطبق به عليها - وكأنما البشر جماعات وطبقات وأفراد لا يعدون في تصوره للاحتمية التاريخية بصورة « حتمية » الاحتمال وعدم التحدد - جزيئات ذرية . لقد غاب عن بال الأستاذ إسماعيل المهدي أن حتمية الاحتمال وعدم التحدد التي تخص النشاط الذري النووي بأسسها المعروفة تضيق كثيراً جداً عن مجال النشاط التاريخي والاجتماعي والنفس البشري ، ذلك لأننا جميعاً نعرف أن حتمية التاريخ هي حتمية الحرية التي هي نفسها وعي الضرورة ، وإلا فكيف نفرق بين مبدأ الاحتمال وعدم التحدد مطبقاً على جزيئات الذرة ، ثم بعد ذلك مطبقاً على الإنسان .

ألم يفسد الأستاذ المهدي نظرية المجالات النوعية المختلفة للوجود في الطبيعة وفي المجتمع : عندما زعم أن أسس الاحتمية التاريخية في مفهومها العلمي أي الجدلي هي نفس الأسس التي يقوم عليها مفهوم الاحتمية في مجال الظواهر النووية والذرية ، أترأه بذلك يجعل جزيئات الذرة بشراً واعين ، أم تراه يقلب الإنسان

جزئياً ذرياً ، أم تراه لا يفرق بين مجال النشاط النووي الذرى ومجال النشاط الإنسانى ، أم تراه يراها مجالا واحداً خاضعاً لحتمية ذات أسس واحدة هى الاحتمال وعدم التحدد .

إن جبرية الاحتمال وعدم التحدد فى النشاط النووي الذرى لا تعادل الحتمية التاريخية التى هى حتمية الحرية الإنسانية التى هى وعى الضرورة .

إن مبدأ الاحتمال وعدم التحدد لا يعنى أن جزئيات الذرة حرة تسلك أى طريق تشاء إنها فى الحقيقة مجبرة وفق قوانين الاحتمال وعدم التحدد لأنها جزئيات طبيعية ينقصها الوعى ، أما الحتمية التاريخية والتى تهيمن على كل النشاط التاريخى للإنسانية فهى تتجاوز قوانين الاحتمال ومبدأ عدم التحدد وتتصعد إلى مرتبة الوعى بالضرورة التى هو الوعى بالحرية وإلا فكيف نفسر اختلاف صور العالم تاريخياً ، وكيف نفسر اختلاف مسالك المجتمعات ، وكيف نفهم نمو الشعوب غير المتساوى بل كيف يمكن أن نفسر ظاهرة إنسانية واحدة ومعاصرة تتلخص فى اقتراب دخول مصر والجزائر إلى العصر الاشتراكى قبل الكثير من دول غرب أوروبا كإنجلترا وفرنسا وإيطاليا إن لم تكن الحتمية التاريخية تتميز بالوعى ، بينما الجبرية الطبيعية حتى فى مبدأ الاحتمال وعدم التحدد ينقصها عنصر الوعى تماماً .

ومعنى هذا أن الأستاذ المهدوى لم يفهم مبدأ الجبرية الطبيعية مطلقاً ولم يعرف أنه حتى فى النشاط النووي الذرى ينطبق أيضاً ولو بشكل الاحتمال وعدم التحدد ، ومعناه أيضاً أنه يحسب هذه الجبرية غير المفهومة أو حتى المفهومة - ولكن بشكل ملتبس - على مجال الظواهر الإنسانية التى لا تخضع للجبرية وإنما للحتمية ، ومعناه أخيراً أن المفهوم العلمى الجدلى للحتمية التاريخية الذى يقدمه الأستاذ المهدوى فى مقاله هو أبعد ما يكون عن المفهوم العلمى والجدلى الصحيح للحتمية التاريخية . إنه فى الحقيقة يظل مفهوماً جبرياً محضاً لأنه ينقل جبرية الاحتمال وعدم التحدد إلى مجال الظواهر التاريخية الإنسانية التى تتميز بالحرية أو وعى الضرورة . وما أقل وأندر ظاهرة الثورة - بمفهومها العلمى الجدلى السليم - فى حقل الظواهر الطبيعية الجبرية ، سواء أكانت نووية أو فلكية أو حتى بيولوجية ، وما أشد وأكثر ظاهرة الثورة فى حقل الفعاليات الإنسانية التاريخية والاجتماعية والنفسية . لا بد إذن أن نفرق جيداً بين الجبرية والحتمية ، ولا بد أن نعرف أن الجبرية طبيعية وينقصها الوعى والحرية ، وأن الحتمية

إنسانية وملؤها الوعى والحرية ، ولا بد أن نعرف أن الجبرية تهيمن على الطبيعة كلها فلكية وآلية وبيولوجية وذرية وهى تنتقل من اليقين إلى الاحتمال ومن التحدد إلى التلحد ولكنها تبقى جبرية ناقصة الوعى بالضرورة التى - هو الوعى بالحرية ، ويبنى أن نعرف أن الحتمية تسيطر على النشاط الإنسانى التاريخى والاجتماعى والنفسى كله ، وهى تنتقل من أبسط أشكال الوعى بالضرورة إلى أرق أشكالها الذى هو حرية الخلق والإبداع الإنسانى للإنسان نفسه .

د . إبراهيم أبو عوف

• • •

- اعتمد الكاتب الفاضل فى رده على تفرقة أقامها بين ما أسماه « بالجبرية » وما أسماه « بالحتمية » إذ جعل الأولى منصبية على الطبيعة وحدها ، على حين أن الثانية تصدق على الحياة الإنسانية ، وميز الأولى بالاحتمال وعدم التحدد ، وميز الثانية بالوعى والحرية ، وفى رأينا أن الكلمتين مترادفتان ، وإلا ، فأين التفظنان اللتان تقابلانها فى الإنجليزية مثلاً ؟ . إنما التقابل هو ما بين الجبرية (أو الحتمية) من جهة ، والحرية (حرية الاختيار) من جهة أخرى .

د . زكى نجيب محمود

« ٢ »

• • •

حول مقال « الحتمية والعلم الحديث » :

بعد الاطلاع على مقالة الأستاذ إسماعيل المهدوى « الحتمية والعلم الحديث » زين لنا أن نسجل بعض الملحوظات التى نتمنى أن تفصح لها المجلة مكاناً فى باب القراء .  
أولاً : سعى المقال إلى أن يميز بين الحتمية فى مستوياتها النوعية المختلفة لظواهر الوجود وانتهى إلى أن الحتمية فى مستوى الظواهر الميكانيكية أو الفلكية أقرب إلى القدريّة والجبرية أو بالأحرى الحتمية الميتافيزيقية أما الحتمية على مستوى الوجود الفزيائى خاصة فى ميدان حركة الجسيمات النووية فهى « حتمية احتمالات » و « عدم تحدد » والتنبؤ فيها لا يرق إلى اليقين . وإزاء قول الكاتب « إذا نشأت ظروف معينة يزداد فيها تحدد كمية حركة الألكترون فإن موضعه يصبح غير محدد ، بينما تصبح كمية حركته غير محددة إذا نشأت ظروف أخرى يزداد فيها تحدد موضعه . فالخاصية الجسيمية والخاصية الموجية للألكترون لا يجتمعان فى حالة واحدة وفى نفس اللحظة وفى نفس الظروف رغم ترابطهما الموضوعى . فكأنهما وجهاً وعملة لا ينفصلان ولكنهما لا يجتمعان فى جانب واحد يمكن القول بأن هناك حتميتين إحداهما لمستوى الظواهر الميكانيكية والفلكية والأخرى لمستوى الوجود الفيزيائى » على أن هذه الجملة التى أوردتها صاحب المقال تسد الطريق لإزاء محاولات إيجاد نوع من العلاقة بين الحتميتين ذلك أن





« الخاصية الجسيمية » و « الخاصية الموجية » ما هما إلا وجهها عملة واحدة .

ثانياً : يصرح صاحب المقال ، وقد أحسن أنه تورط فيقول في موضع ، بخصوص الحتمية التي من النوع الثاني ، « ولكن إذا كان التنبؤ الذي ينبثق من حساب الاحتمالات هذا تنبؤاً احتمالياً ، وليس من نوع التنبؤات المحددة في الفلك أو في الظواهر الميكانيكية العادية ، فهو مع ذلك تنبؤ موضوعي وعلمي وإطار احتمالاته محدد ومحسوب » ثم ضرب مثلاً بظاهرة إنشطار نواة اليورانيوم ويقول إنه بناء على دقة هذا التنبؤ الاحتمال أمكن تحديد ما يسمى بالكمية الحرجة من يورانيوم ٢٣٥ . ويقول في موضع آخر « يجب أن نلاحظ أننا لا نواجه هنا احتمالات مطلقة أو عدم تحديد مطلقاً بل من الممكن كما قال أوبنهايمر ( يلاحظ أن الجملة التي أوردها صاحب المقال ليست فقط غامضة بل وأيضاً لم يذكر من أين أتى بها ولا رقم الصفحة حتى نرجع إلى أصلها الإنجليزي ) أن نحسبها موضوعياً ونحققها ونعيد حسابها . فهي إذن احتمالات محددة لا عشوائية لأن التشتت وعدم التحدد في هذا النوع من الظواهر في ذاته ظاهرة موضوعية محددة الإطار محسوبة » وحتى هذه اللحظة لم نعرف ، على وجه الدقة فصل التفرقة بين النوعين من الحتمية فالنوع الأول « التنبؤ فيه يصل إلى مستوى اليقين » والثاني « إطار احتمالاته محدد ومحسوب » مرة وعدم التحديد فيه « ظاهرة موضوعية محددة الإطار محسوبة » مرة أخرى والمعنيين عندنا لا اختلاف بينهما .

ثالثاً : ويظهر التحديد الاكراهي الذي امتاز به هذا المقال أكثر وأكثر عندما يقول إن أساس مفهوم الحتمية التاريخية « هي نفس الأسس التي يقوم عليها مفهوم الحتمية في مجال الظواهر النووية » أما كيف ذلك فيقول صاحب المقال إن « كارل ماركس هو الذي سلط الضوء على هذه الحتمية الجديدة في مجال المجتمع أو التاريخ وهو الذي وضع أساس هذه النظرة الجديدة إلى الحتمية وصاغ قواعدها الفلسفية » ثم لا يشرح لنا الأستاذ كيف سلط أستاذه الضوء وكيف وضع أساس هذه النظرة الجديدة وإذا كان ذلك كذلك فنقول له أن حتميات كارل ماركس جاءت بالفشل ولنا الآن ما يربو على قرن من الزمان يشهد على ذلك . فلا الثورة البوليترارية قامت في أنفجج الدول الرأسمالية ولا انشغل العالم الاستعماري بحروبه ( خاصة بعد الحرب الثانية ) وترك العالم الاشتراكي ولا انهضت الرأسمالية كما توقع لها بمتناقضاتها ولا رسمت الدولة الاشتراكية الوحيدة التي تنهض النهج الماركسي الطريق الواضح إلى مرحلة الشيوعية ( والذي يعني إلغاء الدولة ) ولا تم استقطاب العالم إلى معسكرين متنافرين فقط . . . . ولا . . . ولا . . . هذه كلها حتميات وضعها ماركس في تفسيره للتاريخ ولم تتحقق .

رابعاً : ولعل النقد القائل بالاستدلال المنطقي الذي سار على

نهجه ماركس ، بافترض أن حتمياته حدثت بطريقة أو بأخرى ، أنه لم يسر إلى نهاية المطاف بقوانينه التي يزعم صاحب المقال أنها لا تختلف عن القوانين التي تحرك الظواهر الفيزيائية خاصة النووية منها من حيث حتميتها . فقل الرغم من أننا نجد أن الحتمية في مجال الوجود الفيزيائي مطلقة من حيث الزمان ومن حيث المكان بمعنى أنها لا تنتهي عند زمن معين على أساس أن جوهر الفلسفة المادية الجدلية أنها فلسفة حركة وبعد كمي وكيفي ولا ينتقد من جانب ثان بمكان محدد ، نجد أن المادية التاريخية وهي التي تسير المجتمع تنتهي عند بلوغ دنيا الشيوعية ومن ثم قصير غير مطلقة من حيث الزمان ومن حيث المكان . . فكيف ذلك ؟ إن أبسط المبادئ المنطقية تجعلنا نخضع أيضاً مرحلة المدنية الشيوعية وما بعدها إلى عملية الديالكتيك وإلا صار منطقنا مشوهاً ولأصبحت فكرتنا ، كتنفسير للوجود ، معيبة .

خامساً : ولعل الأنكى من ذلك قول صاحب المقال « المقدمة الأساسية التي تبدأ منها الحتمية التاريخية هي دحض وتفنيد الحتمية الميكانيكية التي يسميها ماركس الحتمية الميتافيزيقية وهي التي تنكر المصادفة والاحتمال وحرية الإرادة وتنتهي إلى ما يشبه التقدير وتحول التاريخ والمستقبل إلى كساب مفتوح أو لوح محفوظ » ولقد رأينا معنى الحتمية في مجال الميكانيكا والفلك . . ثم رأينا معناها في مجال الظواهر الفيزيائية خاصة النووية بأسلوب صاحب المقال ورأينا أنه لا اختلاف جوهرياً مطلقاً بين النوعين فكلاهما من حيث الطبيعة حتمية فإذا كانت الحتمية في مجال المجتمع ، وهي التي أسماها ماركس الحتمية التاريخية ، أسسها « هي نفس الأسس التي يقوم عليها مفهوم الحتمية في مجال الظواهر النووية » فكيف أقصو أن المقدمة الأساسية التي تبدأ منها هي « دحض وتفنيد الحتمية الميكانيكية » ! ! وهل هناك حتمية تدحض حتمية متشابهة معها إلى الحد الذي يتقدم فيه وجود اختلاف جوهري ؟

سادساً : وبعد ، إذا كانت سهام النقد هذه غير كافية فنقول إن تراجع الأستاذ كاتب المقال وقوله « إن المحور الأساسي للحتمية التاريخية هو محاولة إثبات أن الحتمية لا تتنافى مع إرادة التغيير » واستشهاده بكلمات من إنجلز « من أن الحتمية التاريخية لا تنتهي إلى ما هو أسهل من حل معادلة رياضية بسيطة من الدرجة الأولى » فيه مخالفة وتناقض صارخ مع ركن أساسي من أركان الفلسفة الماركسية وهو أن الأفكار والقيم ليست سبباً يسبق وقوع الأحداث ، بل هي نتيجة تتفرع عن ذلك الوقوع » ذلك أنه لا يمكن إحداث أي تغير ، وهو هنا لن يتنافى مع مفهوم الحتمية التاريخية كما رسمها صاحب المقال ، إلا بعد اختيار جملة من الأفكار مسبقاً . . . فكيف ذلك والأفكار ما هي إلا فروع عن الوقائع والأحداث ؟ .

سابعاً : مهما حاول الأستاذ صاحب المقال « ترميم » مفهوم الحتمية في التاريخ فهو يتعارض مع إرادة التغيير لأنه بعد

ذاتها ، وإنما تقاس بقدرتها على البرهنة ، وهى تلك القدرة التى لا يمكن معرفتها إلا إذا وضعت موضع الاختبار . فليست البرهنة فى خدمة المبادئ ، بل المبادئ هى التى فى خدمة البرهنة . وفى استطاعتنا أن نكرر هذا القول نفسه بصدد عدد كبير من المبادئ المنطقية كبدأ التناقض الذى يمكن التعبير عنه بهذه الصيغة وهى : لكل قضية قيمتان وقيمتان اثنتان فقط : فهى إما صادقة وإما كاذبة . وعندما يكشف لنا علم الطبيعة الذرى عن ظواهر لا يمكن التعبير عنها طبقاً لهذا القانون فن الواجب العدول عنه ، فيتخيل العالم قوانين منطقية تجمع بين ثلاث قيم أو أكثر . ( اتجاهاات الفلسفة المعاصرة اميل برييه ص ٩٤ ) . ومن تحصيل الخاصل - كما يقول المناطقة - أن الحتمية التاريخية تتعارض مع إرادة الإنسان الحرة فى تقدير ما يريد أن يفعله مهما تعددت معانيها واختلفت فيها مجالات البحث والدراسة العلمية . والقول بأن هذه الحتمية التاريخية العلمية تجعل ظواهر المجتمع والتاريخ شبيهة بالظواهر النووية الذرية ذات التدخل الموجب - كما يقول الأستاذ (إسماعيل المهدي) فى مقاله عن : ( الحتمية والعلم الحديث - مجلة الفكر المعاصر العدد الرابع ) ينشأ عنه نظرية كاذبة ومضللة إلى حد كبير . إذ ليس المجتمع كالكائن الفيزيقي حتى يفسر على نمط العلوم الطبيعية بأنه ( ميكانيزم ) أو يفسر على نمط علم الحياة بأنه ( كائن عضوى ) ، أو على نمط العلوم العقلية أو الفلسفية ( كشخص معنوى ) وإلخ أن القول بأنه يمكن إقامة علوم تجريبية لظواهر المجتمع والتاريخ - كما يزعم الأستاذ المهدي - تعميم خاطئ .

والحق أن القول بقوانين اجتماعية ثابتة يسهل أن يساء استخدامه لمثل هذا الغرض . إذ يبدو أولاً أنه استدلال على أننا ينبغي أن نقبل الأشياء التى لا نريدها ولا نسيغها من حيث أنها نتيجة حتمية صارمة لقوانين الطبيعة الثابتة . والرغبة فى تبرير الواقع أياً كان تستند عند الماركسيين - دعاء الحتمية التاريخية - على تعميم الشعور بالحتمية والهيؤ لتحمل الأقدار المحتومة فى تسليم وخضوع . فإما هو قائم الآن سيظل قائماً إلى أبد الدهر ، وليس فى الامكان أبدع مما كان .

ومن عبث العابثين أن يحتج أمرؤ على قوانين الطبيعة المحتومة ، وكل محاولة للوقوف ضدها لن تنال غير الفشل (راجع الماركسية منهجاً د . زكى نجيب محمود - الفكر المعاصر العدد الثالث) . وهذه هى المسلمات البديهية فى عرف دعاء الحتمية التاريخية ، المحافظة فى نزعتها ، المبررة للواقع فى غايتها ، بل القدرية فى

جملة الأصلاحات التى أدخلها عليه ما زال فى أحد عناصر معانيه يعنى « أن أحداث المجتمع أو التاريخ ظواهر موضوعية تقبل الدراسة العلمية ، وأن هذه الأحداث تتحرك وفق قوانين معينة يمكن اكتشافها » وفى عنصر آخر « أن هذه الكلية غير المحدودة من العوامل المتداخلة والمتغيرة وذات التأثيرات المتبادلة تجعل ظواهر المجتمع والتاريخ شبيهة بالظواهر النووية الذرية ذات التدخل الموجب » وأن التنبؤ التاريخي أو الاجتماعي مع أنه احتمالي وغير محدد « إلا أنه علمي وموضوعي ومحسوب » ! وعلى الرغم من أن الحتمية التاريخية « تتسع لدور الفرد وإرادته الذاتية » فإن هذه الإرادة « لا يمكن لها أن تتخطى حدود هذه الشبكة ولا يمكن أن تكسر القوانين الموضوعية لمركبة التاريخ » . كل هذا التحديد المعاصر لمفهوم الحتمية كما ورد أخيراً فى هذا المقال أيضاً يتنافى مع إرادة التغير .

ثامناً : الاستشهاد بكلمات الميثاق لتعزيز « المفهوم المعاصر فى الحتمية » فيه إكراه لا تقبله الحقيقة . . . ذلك أن الأخذ بهذا المفهوم المعاصر فى الحتمية كتفسير للميثاق يعنى أنه كان من طبيعة الأشياء أن يحتلنا المستعمر وأن يستغلنا المستغل والرضوخ لهذا المفهوم فى المستقبل يجعل أى انتكاس أو هزيمة تبدو فى الأفق من قبيل « القوانين الموضوعية التى يسير عليها المجتمع » ! ! ويعملنا نفمر أخطاء المستقبل ، مثل التراخي ( لا قدر الله ) فى مواجهة إسرائيل مثلاً ، من قبيل « الظواهر الشبيهة بالظواهر النووية » ! ! وفى اعتقادنا أن « المفهوم المعاصر للحتمية » لا يعنى شيئاً سوى ما دأب عليه محرفوا الأديان من أنها أساساً إنكالية ودع الأمور تسير فى أعنتها ، وخليها على الله « حتى ولو كانت أخطاء . ولما كانت مثل هذه المفاهيم ، فى ظروفا المعاصرة التى تحتم علينا أن ندفع بلدنا فى مدارج التقدم ، بمثابة الأفكار الرجعية التى يجب القضاء عليها ، إنطبق نفس القول على « المفهوم المعاصر فى الحتمية » .

أحمد نبوى محمد عيسى  
كلية الاقتصاد والعلوم السياسية  
جامعة القاهرة

« ٣ »

• • •

التفسير العلمى والتفسير التاريخي :

من المسلم به أن « العلوم الاجتماعية » تطبق فى دراساتها القواعد المنهجية العامة فى - العلم - مهما كان حجم المادة ولا تختلف عن ( العلوم الفيزيائية ) إلا فى - نوع - هذه المادة . وقد كان الاختلاف فى النوع بين مادة العلوم الفيزيائية ومادة العلوم الاجتماعية مثار مناقشات كثيرة لا تزال قائمة حتى اليوم حول مدى إمكان تطبيق ( الطرق ) المضبوطة للعد والقياس والتجريب فى العلوم الفيزيائية على مادة العلوم الاجتماعية التى ليس لها خصائص المادة الأخرى . والواقع أن قيمة المبادئ لا تتحدد فى



إيمانها ؛ التي تعمم القول - جبرياً - وضرورة عن إقامة علوم تجريبية لظواهر المجتمع والتاريخ . والواقع أن الباحث في مناهج العلوم - الطبيعية والاجتماعية - حين يعتق آراء مؤيدة للمذهب الطبيعي أو آراء معارضة له ، أو حين يعتق نظرية تجمع بين هذين النوعين من الآراء ، فهو إنما يفعل ذلك متأثراً إلى حد بعيد بما يكون له من آراء معينة في طبيعة العلم الذي ينظر فيه وطبيعة موضوعه .

ومعظم الأخطاء الفاصلة في المناقشات المنهجية إنما مرجعها الجوهرى بعض الآراء الكثيرة الشبوع التي تغطي فهم مناهج العلم الطبيعي ، وبنوع خاص عن الخطأ في تفسير الصورة المنطقية لنظرياته وطرقت اختيارها والوظيفة المنطقية للملاحظة والتجربة . وإمكانية التعميم وبخاصة في العلوم الطبيعية فأنما يرجعان إلى إلماراد الحوادث الطبيعية بوجه عام : أى إلى ما نشاهده - وربما يحسن أن نقول ما نفترضه - من أنه في الظروف المماثلة تحدث أمور مماثلة . وهذا المبدأ الذي يعتقد بانطباقه في كل مكان وزمان يقال إنه أساس المنهج الفيزيقي . وينشأ عن الرأى المنهجي القائل بأنه من المستطاع للعلوم الاجتماعية أن تتبع طريقة التعميم المتبعة في العلوم الطبيعية ، ينشأ عنه دعوى كاذبة صادرة عن فهم خاطئ لمناهج العلوم الطبيعية . وذلك راجع إلى أن الاطرادات الاجتماعية تختلف اختلافاً واضحاً عن مثيلاتها في العلوم الطبيعية - إذ أنها تختلف من فترة تاريخية لأخرى ، والنشاط الإنسانى هو القوة التي تعمل على تغييرها . فان الاطرادات الاجتماعية ليست من قبيل القوانين الطبيعية ؛ وإنما هي من صنع الإنسان فحسب .

إننا في علم الطبيعة ننظر في مادة أقل تعقيداً . وننسى لتبسيطها - صناعياً - بالعزل التجريبي بينا الحياة الاجتماعية متنوعة - تجريبياً - عن العزل الصناعى ، لأنها ظاهرة طبيعية معقدة ( مركبة ) إن لم تكن شديدة التعقيد تفترض الحياة النفسية للأفراد - كما أن القول بأن العلوم الاجتماعية يمكن أن تصل في تطورها المعرفى إلى حد إمكان التنبؤ العلمى الموضوعى الدقيق بكل أنواع الوقائع والحوادث يؤدى إلى نتائج متناقضة ، يمكن دحضها بالمنطق .

وفى إنجاز أن فكرة ( التنبؤ الاجتماعى والتنبؤ التاريخى ) - علمياً وموضوعياً - هي أيضاً فكرة متناقضة ومستحيلة .

نحن إذن في العلوم الاجتماعية بإزاء تفاعل شامل معتد بين المشاهد والمشاهد بين الذات والموضوع . ومن المحتمل أن يكون لوعينا بوجود الاتجاهات التي قد تسبب في المستقبل حادثاً معيناً ، ولإدراكنا أيضاً أن التنبؤ قد يؤثر هو نفسه في الحوادث المتنبأ بها - من المحتمل أن يكون لكل ذلك آثاره في مضمون التنبؤ ؛ وقد يكون من شأن هذه الآثار أن تخل بموضوعية التنبؤات وغيرها من نتائج البحث في العلوم الاجتماعية .

إن طريقة التعميم لا تقبل التطبيق في العلوم الاجتماعية ، وأنه لا يجب افتراض صدق القوانين الاجتماعية في كل مكان وزمان من حيث أنها لا تنطبق إلا على فترة حضارية أو تاريخية معينة . والواقع أنه لا يزال هناك ثمة فروق هائلة بين الطرق الاحصائية المستخدمة في العلوم الاجتماعية والمناهج الكمية والرياضية في علم الطبيعة ، وليس يوجد في العلوم الاجتماعية شيء يمكن مقارنته بالقوانين العلمية ذات الصيغة الرياضية في علم الطبيعة .

وإذن فالنظرية القائلة بأنه لا توجد فوارق أياً كانت بين المناهج الاجتماعية والمناهج الفيزيكية نظرية باطلة ، إذ أن ( الفوارق المنهجية ) موجودة أصلاً فيما بين العلوم الطبيعية المختلفة ، كما توجد فيما بين العلوم الاجتماعية المختلفة . يقول كارل بوبر في مؤلفه ( علم المذهب التاريخى ) ص ١٤١ - ١٤٢ :

« وهناك آراء خاطئة شبيهة بهذه نجدها في كثير من الأحوال مرتبطة بتطبيق الألفاظ الفيزيكية الأخرى على علم الاجتماع - ونقصد الألفاظ التي ذكرناها من قبل ( ديناميك اجتماعية في مقابل استاتيكا اجتماعية ) . وكثيراً ما يكون هذا التطبيق خلواً من أى ضرر . فلا ضرر ، مثلاً ، من وصفنا للتغيرات الحادثة في منظمة اجتماعية ، كالتغيرات في طرق الإنتاج وغير ذلك ، بأنها حركات . ولكن لا ينبغي أن ننسى أننا إنما نستخدم كلمة ( الحركة ) هنا على سبيل المجاز ، وهو فضلاً عن ذلك ، مجاز فيه شيء من التضليل ، فنحن في علم الطبيعة إذا تكلمنا عن حركة جسم من الأجسام أو حركة مجموعة من الأجسام فلنا نقصد القول ضمناً أن هذا الجسم أو هذه المجموعة قد نالها أى تغير داخلى أو بنائى . وكل ما نقصده أنهما قد تغير موضعهما بالنسبة لمجموعة من الاحداثيات ( نعيمها كما نشاء ) » .

لقد ذهب ( هنرى بوانكاريه ) إلى أن النظريات العلمية هي مجرد رموز نافعة يضعها العقل ليبر بها عن العلاقات الملاحظة بين الظواهر المختلفة وهي تنطبق على الظواهر ، ولكنها لا تمنع تطبيق تفسير آخر ، طالما يكون هذا التفسير يسيراً أو ملائماً أو مناسباً للبحث . فالنظريات العلمية ليست حاصلة في ذاتها على قيمة مطلقة وإنما تعود إلى مقدار يسرها أو ملائمتها سواء أكان ذلك بصدد النظريات الهندسية أم نظريات الفلك أم نظريات الطبيعة ( العلم والفرض - هنرى بوانكاريه ص ٦٧ ، ١٤١ ) وفى نفس الطريق المناهض للحمية التاريخية والمذاهب الآلية الجبرية المتطرفة في مادتها ، أوضح ( اميل بوترو ) في كتابه : ( فى إمكان قوانين الطبيعة ) :

إن القوانين الطبيعية ليست حاصلة على أى قيمة مطلقة أو أى ضرورة منطقية وإنما هي مجرد مناهج نضعها - اتفاقاً - دون أن تنطبق على الظواهر انطباقاً تاماً ؛ إذ كلما تقدمنا في دراسة مراتب الوجود كلما تأكدنا باتساع المسافة بين الحقيقة التجريبية وبين القوانين الرياضية وبين القوانين المنطقية . وينتهى ( اميل